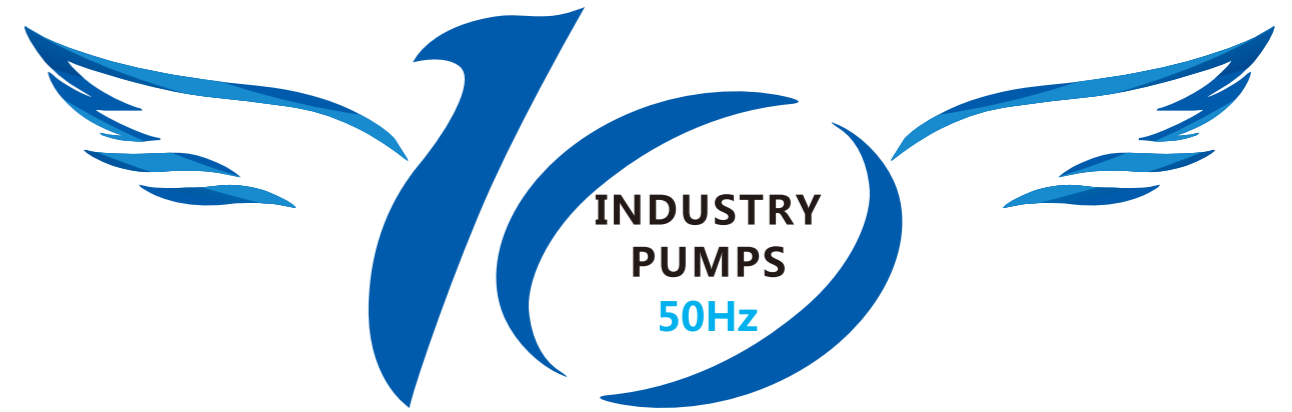


50Hz



ELECTRICPUMP



General Catalogue
Catálogo General
Catalogue général
2021



CONTENTS



Vinco
ELECTRICPUMP

END SUCTION/SUCCIÓN EXTREMO/FIN D'ASPIRATION

PST/PST4 Close coupled centrifugal pump
PST/PST4 Bomba centrífuga acoplado cerrado
PST/PST4 Pompe centrifuge à couple fermé 1

PS/PS4 End suction centrifugal pump
PS/PS4 Bomba centrífuga de succión final
PS/PS4 Pompe centrifuge aspiration finale 7

YE3 Electric motor TEFC type
YE3 Motor eléctrico tipo TEFC
YE3 Moteur électrique type TEFC 21

PD Diesel engine for pump
PD Motor diesel para bomba
PD Moteur diesel pour pompe 25

MULTISTAGE/MULTIETAPA/MULTICELLULAIRE

PV Vertical multistage centrifugal pump
PV Bomba centrífuga multietapa vertical
PV Pompe centrifuge multicellulaire verticale 27

PVT/PVS Stainless steel 304 vertical multistage pump
PVT/PVS Bomba de etapas múltiples inox304
PVT/PVS Pompe multicellulaire verticale inox304 31

SYSTEM/SISTEMA/SYSTÈME

PEDJ/PEJ/PDJ/PVK Fire fighting system
PEDJ/PEJ/PDJ/PVK Sistema de contra incendio
PEDJ/PEJ/PDJ/PVK Système anti-incendie 39

INLINE/EN LINEA/EN LIGNE

PTD Inline circulation pump
PTD Bomba de circulación en línea
PTD Pompe de circulation en ligne 57

PT Vertical inline pump
PT Bomba vertical en-línea
PT Pompe en ligne verticale 77

CENTRIFUGAL/CENTRÍFUGA/CENTRIFUGE

PW Same port centrifugal pump
PW Bomba centrífuga misma puerto
PW Pompe centrifuge même port 61

PC/P2C Thread port centrifugal pump
PC/P2C Bomba centrífuga roscada
PC/P2C Pompe centrifuge à orifice fileté 65

PZ Stainless steel standard pump
PZ Bomba normalizada en acero inoxidable
PZ Pompe standard en acier inoxydable 73

PG Single suction centrifugal pump
PG Bomba centrífuga de succión simple
PG Pompe centrifuge à aspiration unique 81

SPLIT CASE/CÁMARA PARTIDA/ÉTUI SPLIT

PSC Double suction split case pump
PSC Succión doble bomba de cámara partida
PSC Pompe à double corps d'aspiration 87

SELF-PRIMING/AUTOCEBANTE/AUTO-AMORÇAGE

PXZ Self-priming centrifugal pump
PXZ Bomba centrífuga autocebante
PXZ Pompe centrifuge auto-amorçante 93

PZW Self-priming non-blocking sewage pump
PZW Bomba de aguas residuales autocebante
PZW Pompe d'égout autobloquante non bloquante 95

SUBMERSIBLE/SUMERGIBLE/SUBMERSIBLE

WQV Vortex cutting submersible pump
WQV Vórtice bomba sumergible de corte
WQV Pompe submersible de coupe Vortex 97

WQ Submersible sewage pump
WQ Bomba sumergible para aguas sucias
WQ Pompe submersible pour eaux usées 101

WATERSUPPLY/SUMINISTRO AGUA/T ALIMENTATION

PBWS Non-negative pressure water supply system
PBWS Sistema de suministro presión no negativa
PBWS Système d'alimentation à pression non négative 107

PERFORMANCE CURVE/CURVA/COURBE

..... 111

Vinco

ELECTRICPUMP



PST

PST $n \approx 2900$ rpm
Close coupled centrifugal pump
Bomba centrífuga acoplado cerrado
Pompe centrifuge à couple fermé



PST(B)

Vinco

ELECTRICPUMP



PST(C)



PST(B/C)
30-160kW

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ New EN733 standard centrifugal pump
 - ◆ Both square motor & round motor available
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Galvanized counter flange with bolts, nuts and gaskets
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Nuevas bombas centrífugas según norma EN733
 - ◆ Motor redondo y cuadrado disponible
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
 - ◆ Contrabridas galvanizadas con pernos, tuercas y empaques
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Nouvelle pompe centrifuge standard EN733
 - ◆ Moteur carré et moteur rond disponibles
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Contre-bride galvanisée avec boulons, écrous et joints
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS

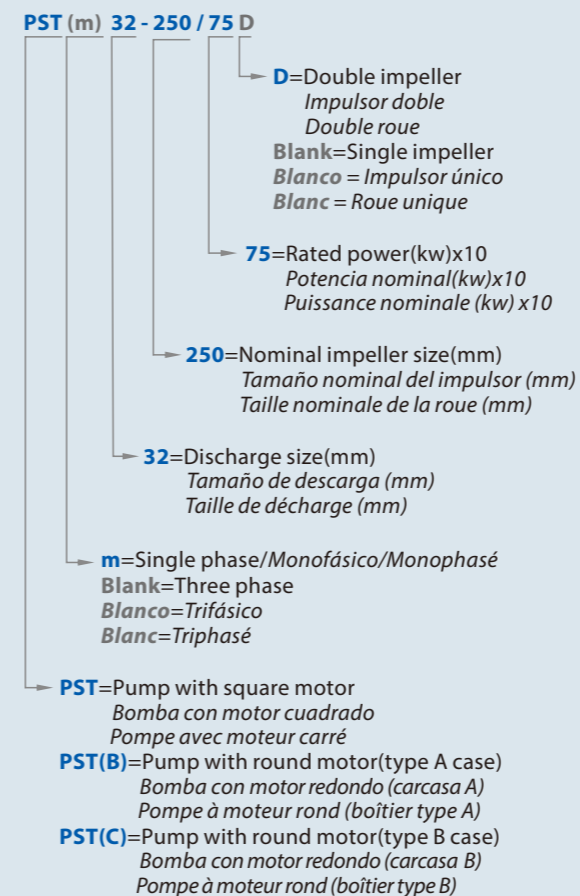
- ◆ Suitable for use with clean water and liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. The EN733 centrifugal pumps are recommended for use in water supply, cleaning sets, pressure boosting, firefighting sets, irrigation, industrial applications, water circulation in climatization sets, agricultural.
- ◆ Son recomendadas para bombear agua limpia, sin partículas abrasivas y líquidos químicamente no agresivos con los materiales que constituyen la bomba. Las Bombas centrífugas según EN733 diseñadas para abastecimiento hídrico, instalaciones de lavado, presurización, contraincendio, irrigación, industria, circulación del agua, agricultura.
- ◆ Convient pour une utilisation avec de l'eau propre et des liquides qui ne sont pas chimiquement agressif envers les matériaux dont la pompe est faite. Les pompes centrifuges EN733 sont recommandées pour une utilisation dans l'alimentation en eau, kits de nettoyage, boosters de pression, kits anti-incendie, irrigation, industriels applications, circulation de l'eau dans les groupes de climatization, agricole.

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Ambient temperature between -10°C and $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Max. working pressure **16 bar**
- ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de -10°C hasta $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Temperatura ambiente de -10°C hasta $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **16 bar**
- ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre -10°C et $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Température ambiante entre -10°C et $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Max. pression de service **16 bar**
- ◆ Service continu **S1**

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple

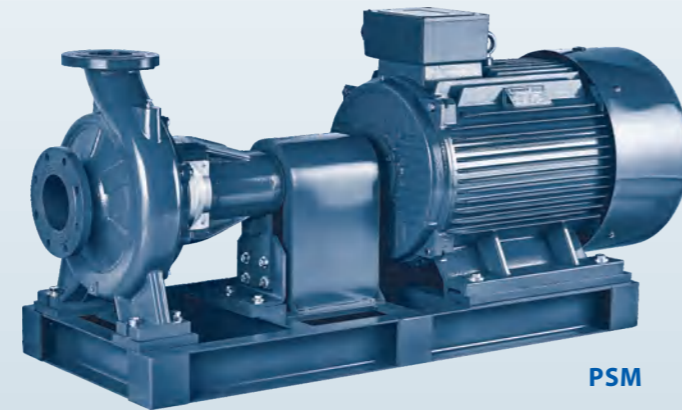


TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PST	
Capacity/Caudal/Débit	0-400	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-151	m
DN	32-125	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	0.75-160	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440 V	
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F	
IP	IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/Corps	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	Cast iron/AISI 304/Brass Hierro fundido/Inox304/Bronce Fonte/Inox304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	45# steel/AISI304 45 # acero/Inox304 45 # acier/Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	



PS

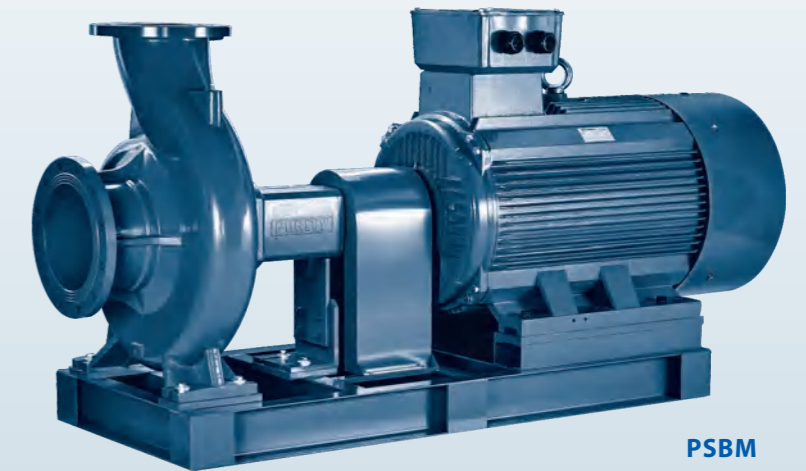


PSM

PS $n \approx 2900$ rpm
End suction centrifugal pump
Bomba centrífuga de succión final
Pompe centrifuge aspiration finale



PSB



PSBM

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Complete range with a full series of end suction pumps
 - ◆ Outstanding reliability for operation in any application
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Customize casting logo on the bearing house as request
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Gama completa con una serie completa de bombas
 - ◆ Excelente fiabilidad para cualquier aplicación
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
 - ◆ Personalizar el logotipo de fundición en la caja como solicitud
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Gamme complète avec une série complète de pompes
 - ◆ Fiabilité exceptionnelle pour n'importe quelle application
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Personnalisez le logo de coulée sur le palier comme demande
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS

- ◆ The impressive range end-suction pumps is compatible with an array of application areas, including water intake, heating, industrial pressure boosting, industrial liquid transfer, air-conditioning, district cooling, irrigation, fire fighting and many more.
- ◆ La impresionante gama de bombas de succión final es compatible con una variedad de áreas de aplicación, que incluyen la toma de agua, calefacción, aumento de la presión industrial, transferencia de líquido industrial, aire acondicionado, refrigeración urbana, riego, extinción de incendios y muchos más.
- ◆ La gamme impressionnante de pompes à aspiration finale est compatible avec un large éventail de domaines d'application, notamment prise d'eau, chauffage, surpression industrielle, transfert de liquide industriel, climatisation, refroidissement urbain, l'irrigation, lutte contre l'incendie et bien d'autres.

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Ambient temperature between -10°C and $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Max. working pressure **20 bar**
- ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de -10°C hasta $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Temperatura ambiente de -10°C hasta $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **20 bar**
- ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre -10°C et $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Température ambiante entre -10°C et $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Max. pression de service **20 bar**
- ◆ Service continu **S1**

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple

PS (PSM) 50 - 250 / 220

- ◆ **220**=Rated power(kw)x10
Potencia nominal(kw)x10
Puissance nominale (kw) x10
- ◆ **250**=Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor (mm)
Taille nominale de la roue (mm)
- ◆ **250H**=High flow type
Type de caudal grande
Type à haut débit
- ◆ **50**=Discharge/Descarga/Décharge(mm)
- ◆ **PSM**=End suction pump with motor&base
Bomba con motor y base
Pompe avec moteur et base
- ◆ **PSBM**=End suction pump with motor&base
(in type B bearing house)
Bomba con motor y base
(en soporte de rodamiento tipo B)
Pompe avec moteur et base
(dans une maison de roulement de type B)
- ◆ **PS**=End suction pump only
Solo bomba
Pompe uniquement
- ◆ **PSB**=End suction pump only
(in type B bearing house)
Solo bomba
(en soporte de rodamiento tipo B)
Pompe uniquement
(dans une maison de roulement de type B)

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PS	
Capacity/Caudal/Débit	0-1000	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-164	m
DN	32-150	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.5-315	kW
Casing/Cuerpo/Corps	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	Cast iron/AISI 304/Brass Hierro fundido/Inox304/Bronce Fonte/Inox 304/Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	45# steel/AISI 304 45 # acero/Inox304 45 # acier/Inox 304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

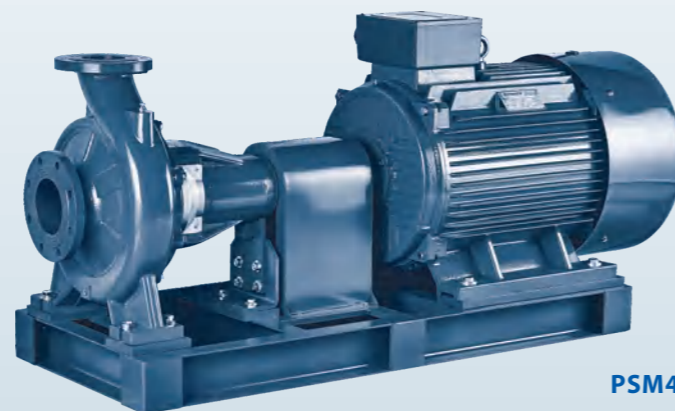


PS4 n ≈ 1450 rpm

End suction centrifugal pump
Bomba centrífuga de succión final
Pompe centrifuge aspiration finale



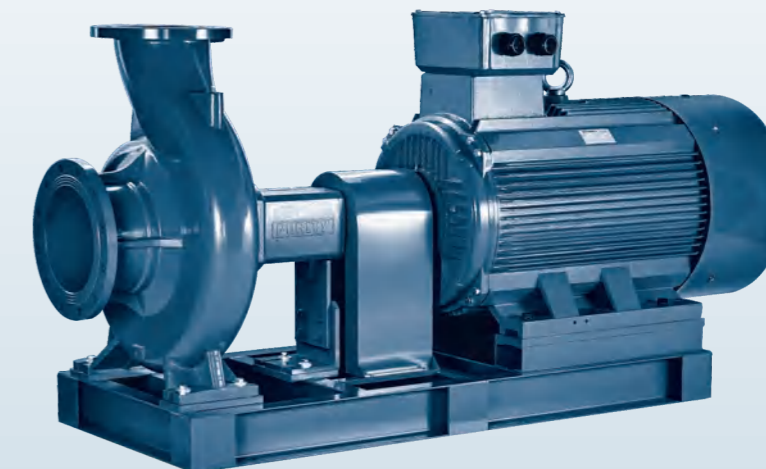
PS4



PSM4



PSB4



PSBM4

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Complete range with a full series of end suction pumps
 - ◆ Outstanding reliability for operation in any application
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Customize casting logo on the bearing house as request
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Gama completa con una serie completa de bombas
 - ◆ Excelente fiabilidad para cualquier aplicación
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
 - ◆ Personalizar el logotipo de fundición en la caja como solicitud
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Gamme complète avec une série complète de pompes
 - ◆ Fiabilité exceptionnelle pour n'importe quelle application
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Personnalisez le logo de coulée sur le palier comme demande
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS

- ◆ The impressive range end-suction pumps is compatible with an array of application areas, including water intake, heating, industrial pressure boosting, industrial liquid transfer, air-conditioning, district cooling, irrigation, fire fighting and many more.
- ◆ La impresionante gama de bombas de succión final es compatible con una variedad de áreas de aplicación, que incluyen la toma de agua, calefacción, aumento de la presión industrial, transferencia de líquido industrial, aire acondicionado, refrigeración urbana, riego, extinción de incendios y muchos más.
- ◆ La gamme impressionnante de pompes à aspiration finale est compatible avec un large éventail de domaines d'application, notamment prise d'eau, chauffage, surpression industrielle, transfert de liquide industriel, climatisation, refroidissement urbain, l'irrigation, lutte contre l'incendie et bien d'autres.

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure **16 bar**
- ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de -10 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **16 bar**
- ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre -10 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service **16 bar**
- ◆ Service continu **S1**

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple

PS4 (PSM4) 100 - 250 / 75

- ◆ **75**=Rated power(kw)x10
Potencia nominal(kw)x10
Puissance nominale (kw) x10
- ◆ **250**=Nominal impeller size(mm)
Tamaño nominal del impulsor (mm)
Taille nominale de la roue (mm)
- ◆ **100**=Discharge/Descarga/Décharge(mm)
- ◆ **PSM4**=End suction pump with motor&base 1450 rpm
Bomba con motor y base 1450 rpm
Pompe avec moteur et base 1450 rpm
- ◆ **PSBM4**=End suction pump with motor&base 1450 rpm (in type B bearing house)
Bomba con motor y base 1450 rpm (en soporte de rodamiento tipo B)
Pompe avec moteur et base 1450 rpm (dans une maison de roulement de type B)
- ◆ **PS4**=End suction pump only 1450 rpm
Solo bomba 1450 rpm
Pompe uniquement 1450 rpm
- ◆ **PSB4**=End suction pump only 1450 rpm (in type B bearing house)
Solo bomba 1450 rpm (en soporte de rodamiento tipo B)
Pompe uniquement 1450 rpm (dans une maison de roulement de type B)

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PS4	
Capacity/Caudal/Débit	0-1500	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-72	m
DN	65-250	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	1450	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.1-250	kW
Casing/Cuerpo/Corps	Grey cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	Cast iron/AISI 304/Brass Hierro fundido /Inox 304/Bronce Fonte /Inox 304 /Laiton	
Shaft/Eje/Arbre	45# steel/AISI304 45 # acero/Inox304 45 # acier/Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=1450 1/min

Table with columns: MODEL, MODELO, MODÈLE, DN, Implr Φ, Power Potencia/Puissance, Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT (0 to 1101), H=Head/Altura/Hauteur (m) (0 to 250). Includes performance data for models PS4 65-160/11 to PS4 100-400/550.

PSM4 PSB4 PSBM4 also available/también disponible/aussi disponible Performance curve in page/Curva en página/Courbe en page 147-160



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

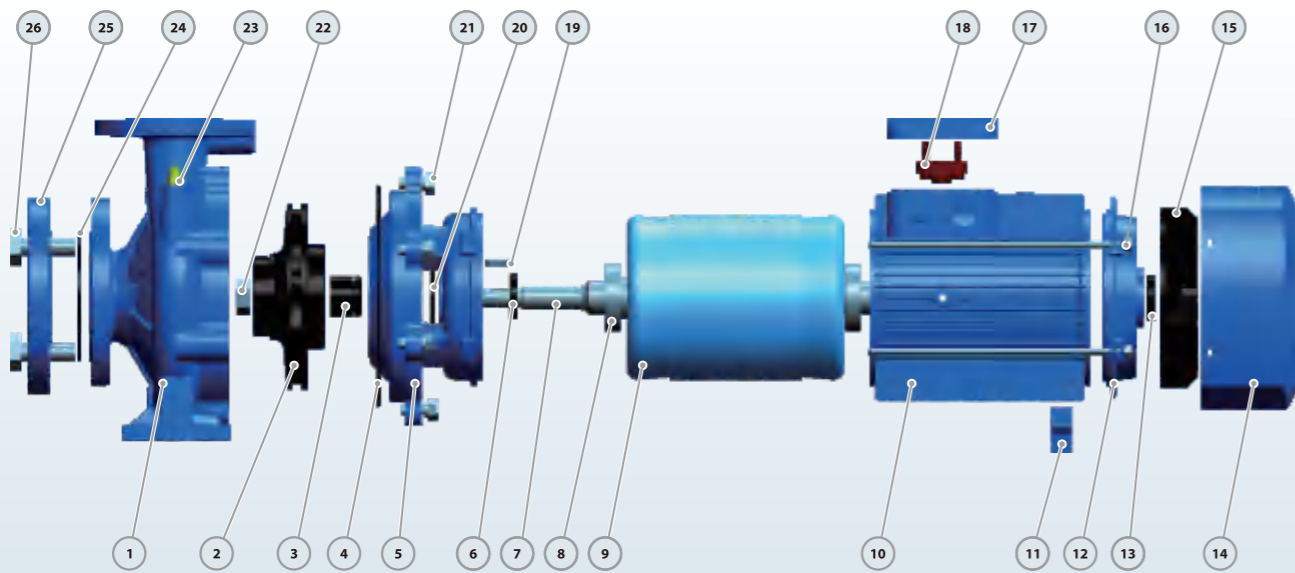
50 Hz n=1450 1/min

Table with columns: MODEL, MODELO, MODÈLE, DN, Implr Φ, Power Potencia/Puissance, Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT (0 to 2643), H=Head/Altura/Hauteur (m) (0 to 600). Includes performance data for models PS4 125-200/55 to PS4 150-400/1320.

Table with columns: MODEL, MODELO, MODÈLE, DN, Implr Φ, Power Potencia/Puissance, Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT (0 to 6608), H=Head/Altura/Hauteur (m) (0 to 1500). Includes performance data for models PS4 200-250/370 to PS4 250-400/2500.

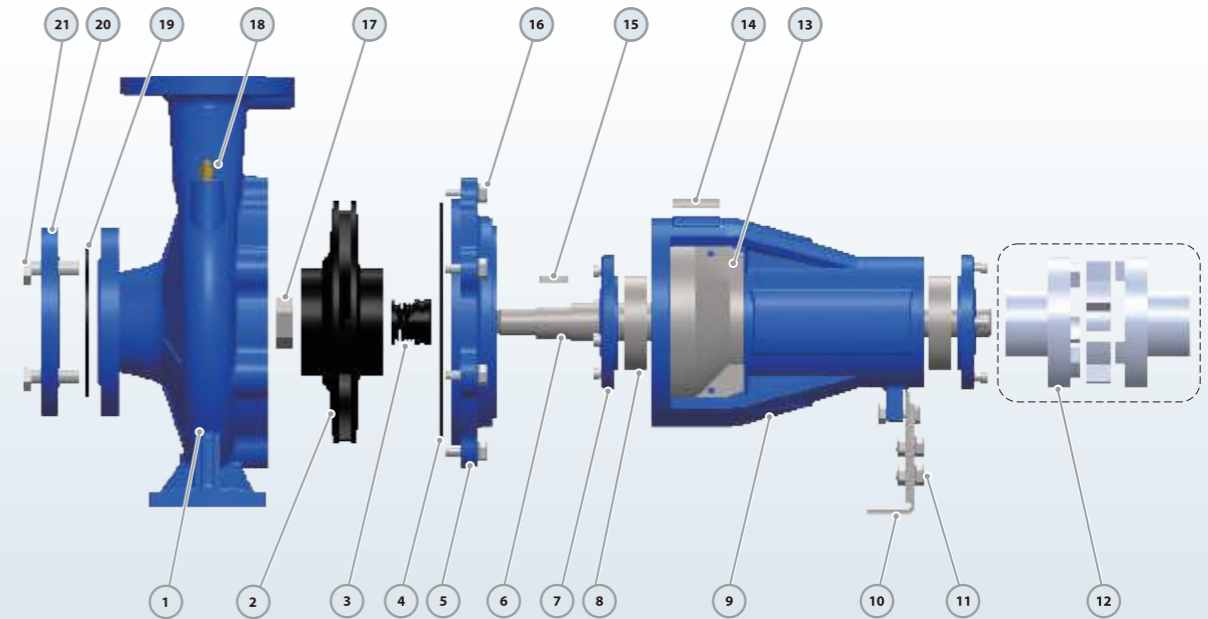
PSM4 PSB4 PSBM4 also available/también disponible/aussi disponible Performance curve in page/Curva en página/Courbe en page 161-173

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



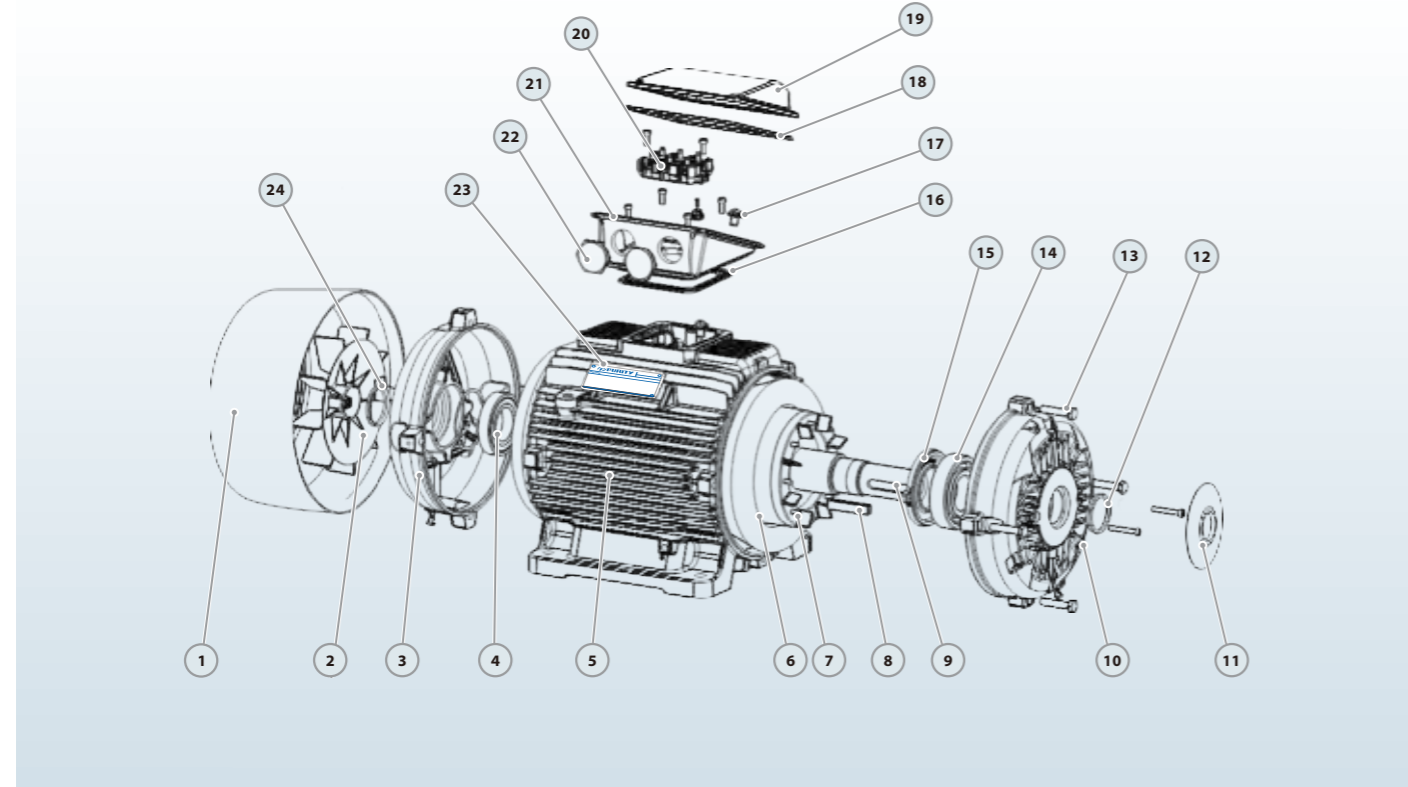
No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte	10	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur	Aluminum Aluminio Aluminium
2	Impeller Impulsor Roue	SS304/Cast iron Inox304/Fundición Inox304/ Fonte	11	Support Foot Soporte Pie Pied de support	Plastic Plástico Plastique
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico Garniture mécanique	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304	12	Back Cover Tapa Trasera Quatrième de couverture	Cast iron Fundición Fonte
4	O-ring Junta Tórica Joint torique	Rubber Caucho Caoutchouc	13	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé	Rubber Caucho Caoutchouc
5	Connection Conexión Lien	Cast iron Fundición Fonte	14	Fan Cover Tapa Ventilador Couvercle de ventilateur	Aluminum Aluminio Aluminium
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Joint renforcé	Rubber Caucho Caoutchouc	15	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique
7	Shaft Eje Arbre	SS304/45# Steel Inox 304/45# Hierro Inox304/45 #Acier	16	Through Bolt Contra Brida Traversant le boulon	Steel Acero Acier
8	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Roulement à billes	17	Terminal Box Caja de Bornas Boîte à bornes	Aluminum Aluminio Aluminium
9	Wound Stator/Rotor Estator / Rotor Stator / Rotor blessure	Silicon Steel/Copper Acero al Silicio/Cobre Acier au silicium/Cuivre	18	Terminal Board Tablero de Bornas Terminal Board	Plastic Plástico Plastique

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



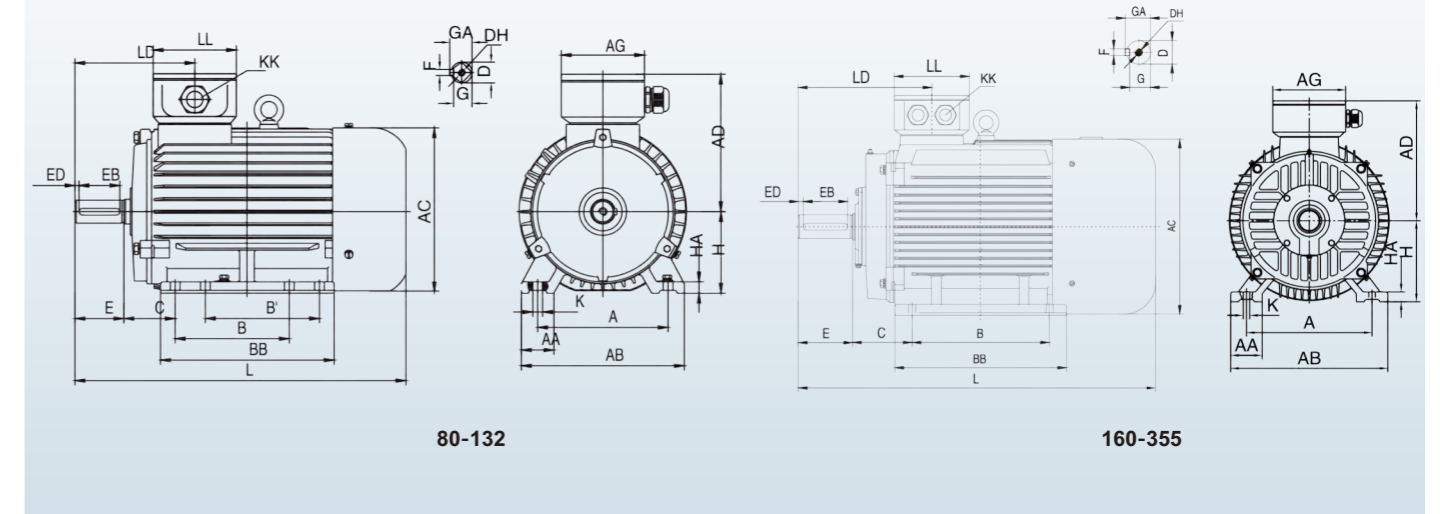
No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte	8	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Roulement à billes
2	Impeller Impulsor Roue	SS304/Cast iron Inox304/Fundición Inox304 / Fonte	9	Support Case Cuerpo Soporte Cas de support	Cast iron Fundición Fonte
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico Garniture mécanique	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304	10	Support Foot Soporte Pie Pied de support	Iron Hierro Le fer
4	O-ring Junta Tórica Joint torique	Rubber Caucho Caoutchouc	11	Foot Bolt Perno Boulon de pied	Steel Acero Acier
5	Connection Conexión Lien	Cast iron Fundición Fonte	12	Coupling(Optional) Unión(Opcional) Accouplement (facultatif)	Steel Acero Acier
6	Shaft Eje Arbre	SS304/45# Steel Inox304/45# Hierro Acier Inox304/ 45 #	13	Case Cover Tapa Cuerpo Housse de protection	SS304 Inox304 Inox304
7	Bearing Cover Tapa Rodamiento Couvercle de palier	Cast iron Fundición Fonte	14	Nameplate Letrero Plaque signalétique	Aluminum Aluminio Aluminium
			15	Impeller Key Chaveta Impulsor Clé de roue	Iron Hierro Le fer
			16	Connection Bolt Perno Boulon de connexion	Steel Acero Acier
			17	Impeller Nut Tuerca de Impulsor Écrou de roue	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
			18	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Brass Bronce Laiton
			19	Gasket Empague Joint	Rubber Caucho Caoutchouc
			20	Counter Flange Contra Brida Contre bride	Galvanized Cast iron Fundición Galvanizado Fonte Galvanisée
			21	Flange Bolt Perno de Brida Boulon à bride	Steel Acero Acier

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Fan cover Tapa ventilador Capot de ventilateur	Iron Hierro Le fer	9	Shaft Eje Arbre	45# Steel 45# Hierro 45 # Acier	17	Screw Tornillo Vis	Steel Acero Acier
2	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique	10	Front endshield Escudo frontal Pare-brise avant	Cast iron Fundición Fonte	18	Gasket Empaquetadura Joint	Rubber Caucho Caoutchouc
3	Rear endshield Escudo trasero Pare-brise arrière	Cast iron Fundición Fonte	11	Bearing cap Tapa de rodamiento Capuchon de roulement	Cast iron Fundición Fonte	19	Terminal box cover Tapa de la caja Couvercle de boîte à bornes	Aluminum Aluminio Aluminium
4	Rear bearing Rodamiento trasero Roulement arrière	Ball Bearing Bola Rodamiento Roulement à billes	12	Seal Sello Joint	Rubber Caucho Caoutchouc	20	Terminal board Tablero de terminales Bornier	Plastic Plástico Plastique
5	Frame Marco Cadre	Cast iron Fundición Fonte	13	Bolt Tornillo Boulon	Steel Acero Acier	21	Terminal box Caja de terminales Boîte à bornes	Aluminum Aluminio Aluminium
6	Wound Stator Estator herido Stator de blessure	Silicon Steel/Copper Acero al Silicio/Cobre Acier au silicium / cuivre	14	Front bearing Rodamiento delantero Roulement avant	Ball Bearing Bola Rodamiento Roulement à billes	22	Terminal box plug Enchufe de la caja Fiche de boîte à bornes	Plastic Plástico Plastique
7	Rotor Rotor Rotor	Silicon Steel Acero al Silicio Acier au silicium	15	Internal bearing cap Tapa interna de rodamiento Chapeau de palier interne	Cast iron Fundición Fonte	23	Nameplate Placa de nombre Plaque signalétique	Aluminum Aluminio Aluminium
8	Key Llave Clé	Iron Hierro Le fer	16	Gasket Empaquetadura Joint	Rubber Caucho Caoutchouc	24	Seal Sello Scellé	Rubber Caucho Caoutchouc

DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS

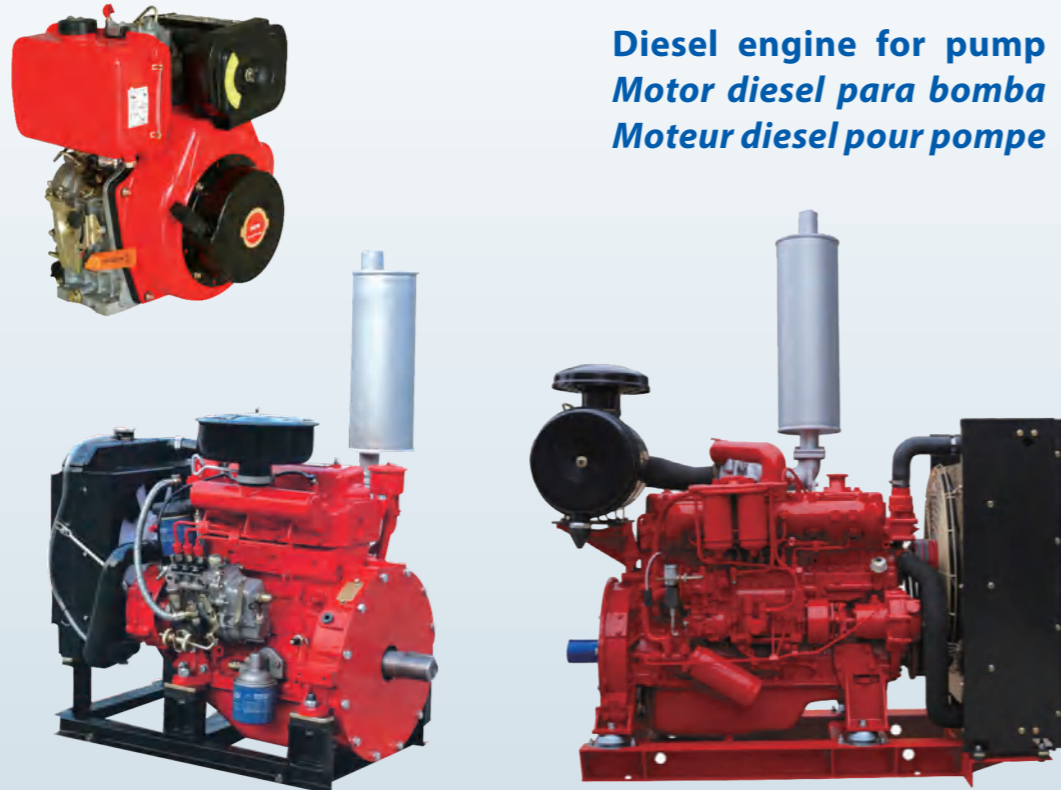


MODEL MODELO MODÈLE	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm																							
	A	AA	AB	AC	AD	AG	B	BB	C	D	DH	E	EB	ED	F	G	GA	H	HA	K	KK	L	LD	LL
80	125	34	160	167	147	102	100	150	50	19	M6X16	40	30	2.5	6	15.5	21.5	80	10	4-Φ10	1-M25X1.5	304	119	102
90S	140	36	176	182.4	154.5	102	100	161	56	24	M8X19	50	40	5	8	20	27	90	12	4-Φ10	1-M25X1.5	336	143	102
90L	140	36	176	182.4	154.5	102	125	186	56	24	M8X19	50	40	5	8	20	27	90	12	4-Φ10	1-M25X1.5	361	143	102
100L	160	40	200	205.4	166	102	140	213	63	28	M10X22	60	50	5	8	24	31	100	14	4-Φ12	1-M32X1.5	406	147	102
112M	190	50	240	230	188	118	140	188	70	28	M10X22	60	50	5	8	24	31	112	15	4-Φ12	2-M32X1.5	394	147	110
132S	216	55	265	258.4	203	118	140	186	89	38	M12X28	80	65	5	10	33	41	132	18	4-Φ12	2-M32X1.5	438	172	110
132M	216	55	265	258.4	203	118	178	224	89	38	M12X28	80	65	7.5	10	33	41	132	18	4-Φ12	2-M32X1.5	476	172	110
160M	254	65	314	314	251	162	210	260	108	42	M16X36	110	90	7.5	12	37	45	160	20	4-Φ14.5	2-M40X1.5	608	256	152
160L	254	65	314	314	251	162	254	304	108	42	M16X36	110	90	10	12	37	45	160	20	4-Φ14.5	2-M40X1.5	652	256	152
180M	279	70	349	355	267	162	241	311	121	48	M16X36	110	90	10	14	42.5	51.5	180	22	4-Φ14.5	2-M40X1.5	688	271	152
180L	279	70	349	355	267	162	279	349	121	48	M16X36	110	90	10	14	42.5	51.5	180	22	4-Φ14.5	2-M40X1.5	726	271	152
200L	318	70	388	397	299	210	305	369	133	55	M20X42	110	100	10	16	49	59	200	25	4-Φ18.5	2-M50X1.5	779	296	190
225S	356	75	431	446	322	210	286	368	149	60	M20X42	140	125	5	18	53	64	225	28	4-Φ18.5	2-M50X1.5	824	329	190
225M	356	75	431	446	322	210	311	393	149	55	M20X42	110	100	7.5	16	49	59	225	28	4-Φ18.5	2-M50X1.5	819	299	190
250M	406	80	484	485	358	248	349	445	168	60	M20X42	140	125	7.5	18	53	64	250	30	4-Φ24	2-M63X1.5	910	347	218
280S	457	85	542	547	387	248	368	485	190	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	280	35	4-Φ24	2-M63X1.5	982	355.5	218
280M	457	85	542	547	387	248	419	536	190	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	280	35	4-Φ24	2-M63X1.5	1033	355.5	218
315S	508	120	628	620	527	320	406	570	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-Φ28	2-M63X1.5	1194	397	280
315M	508	120	628	620	527	320	457	680	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-Φ28	2-M63X1.5	1304	397	280
315L	508	120	628	620	527	320	508	680	216	65	M20X42	140	125	7.5	18	58	69	315	45	4-Φ28	2-M63X1.5	1304	397	280
355M	610	116	726	698	642	380	560	750	254	75	M20X42	140	130	5	20	67.5	79.5	355	52	6-Φ28	2-M63X1.5	1486	414	330
355L	610	116	726	698	642	380	630	750	254	75	M20X42	140	130	5	20	67.5	79.5	355	52	6-Φ28	2-M63X1.5	1486	414	330



PD

Diesel engine for pump
Motor diesel para bomba
Moteur diesel pour pompe



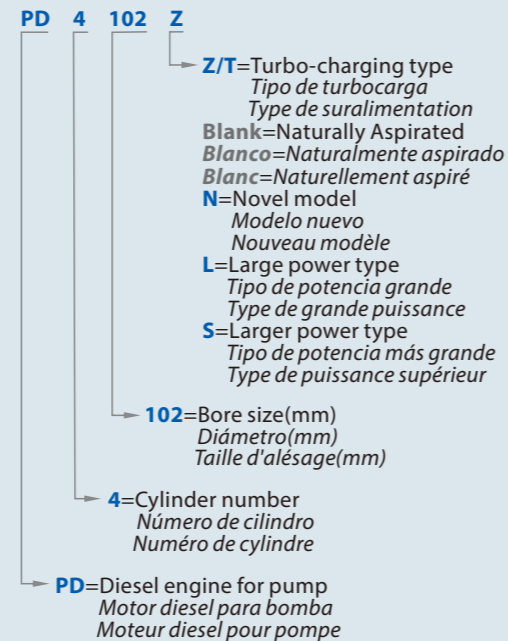
NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ♦ Air-cooled 1-cylinder in-line naturally aspirated engines
 - ♦ Water-cooling 3-to 6-cylinder naturally and turbo engines
 - ♦ Advanced direct injection and combustion system
 - ♦ Extremely compact dimensions, easy to assemble
 - ♦ Noise-optimized technology, stronger power
 - ♦ Meeting China III emission standard
 - ♦ Low fuel consumption, environmental protective
- ♦ Refrigerados por aire de 1 cilindro en línea motores
 - ♦ Refrigeración por agua de 3 a 6 cilindros motores
 - ♦ Sistema avanzado de inyección directa y combustión
 - ♦ Dimensiones extremadamente compactas, fáciles de montar
 - ♦ Tecnología de ruido optimizado, potencia más fuerte
 - ♦ Cumple con el estándar de emisiones de China III
 - ♦ Bajo consumo combustible, protección del medio ambiente
- ♦ Moteurs 1 cylindre à aspiration naturelle refroidis par air
 - ♦ Refroidissement par eau de 3 à 6 cylindres moteurs
 - ♦ Système avancé d'injection directe et de combustion
 - ♦ Dimensions extrêmement compactes, faciles à assembler
 - ♦ Technologie optimisée pour le bruit, puissance accrue
 - ♦ Conforme à la norme d'émission China III
 - ♦ Faible consommation de carburant

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/ Por ejemplo/ Par exemple



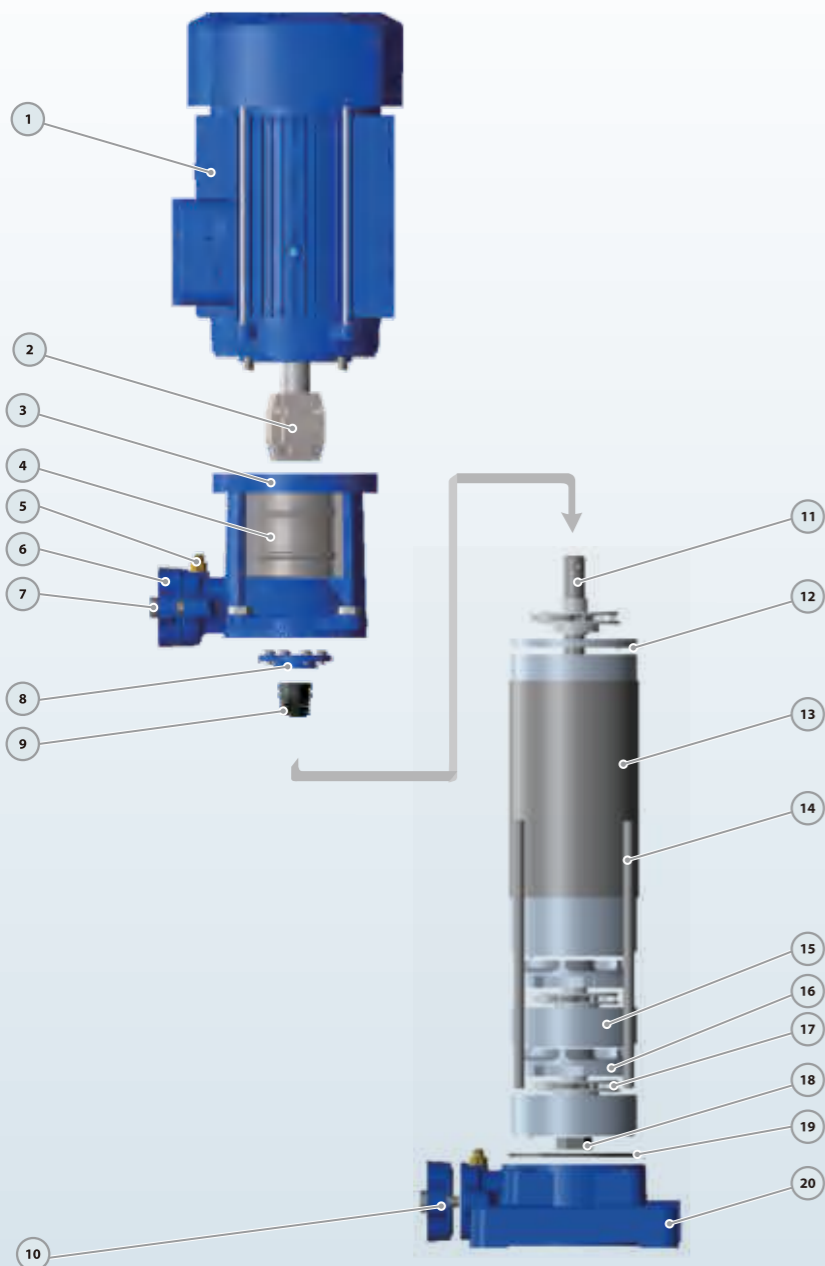
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

Model Modelo Modèle	178	186	188	192	380	385	480	485	490N	490	495	498	4102	4105	4108
Type Tipo Type	4 strokes, Air cooling 4 tiempos, Refrigeración por aire 4 temps, refroidissement par air				Direct Injection, 4 strokes, Water-cooling Inyección directa, 4 carreras, refrigeración por agua Injection directe, 4 temps, refroidissement par eau										
Intake Type Tipo de aspirada Type d'admission	Naturally Aspirated/Aspiración natural/Aspiration naturelle														
Bore*Stroke(mm) Diámetro*Carrera(mm) Alésage*Course(mm)	78*62	86*72	88*75	92*75	80*90	85*90	80*90	85*100	90*100	90*105	95*105	98*105	102*118	105*118	108*118
Cylinder No. Cilindro No. N° de cylindre	1	1	1	1	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Displacement Desplazamiento Déplacement	0.296L	0.418L	0.456L	0.499L	1.357L	1.532L	1.8L	2.27L	2.54L	2.67L	2.977L	3.168L	3.857L	4.087L	4.324L
r/min	3000 3600	3000 3600	3000 3600	3000 3600	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Rated kW kW nominal kW nominale	3.7kW 4.0kW	5.7kW 6.3kW	6.6kW 7.2kW	7.5kW 8.2kW	20kW	24kW	28kW	36kW	42kW	45kW	50kW	54kW	62kW	67kW	73kW
Rated HP HP nominal HP nominale	5.0HP 5.5HP	7.8HP 8.6HP	9HP 10HP	10.2HP 12HP	27HP	32HP	38HP	49HP	58HP	61HP	68HP	73HP	85HP	91HP	99HP
Fuel Consumption(g/kw.h) El consumo combustible Consommation carburant	280.3 282.5	273.5 285.7	273.5 285.7	275 281	228	228	215	228	228	228	228	228	228	238	238
Start Voltage Voltaje de inicio Tension de démarrage	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	12V	24V	24V
Speed regulation type Tipo regulación Type régulation vitesse	Mechanical/Mecánico/Mécanique														
Including Incluso Comprenant	Radiator, Fan, Starter, charge alternator, Air filter, Muffler, Stop Solenoid, PTO shaft, Fuel Tank, Meter Panel Radiador, ventilador, arrancadora, alternador carga, filtro aire, silenciador, Solenoide parada, eje toma fuerza, tanque combustible, panel medidor Radiateur, ventilateur, démarreur, alternateur charge, filtre air, silencieux, solénoïde d'arrêt, arbre prise force, réservoir carburant, panneau compteur														

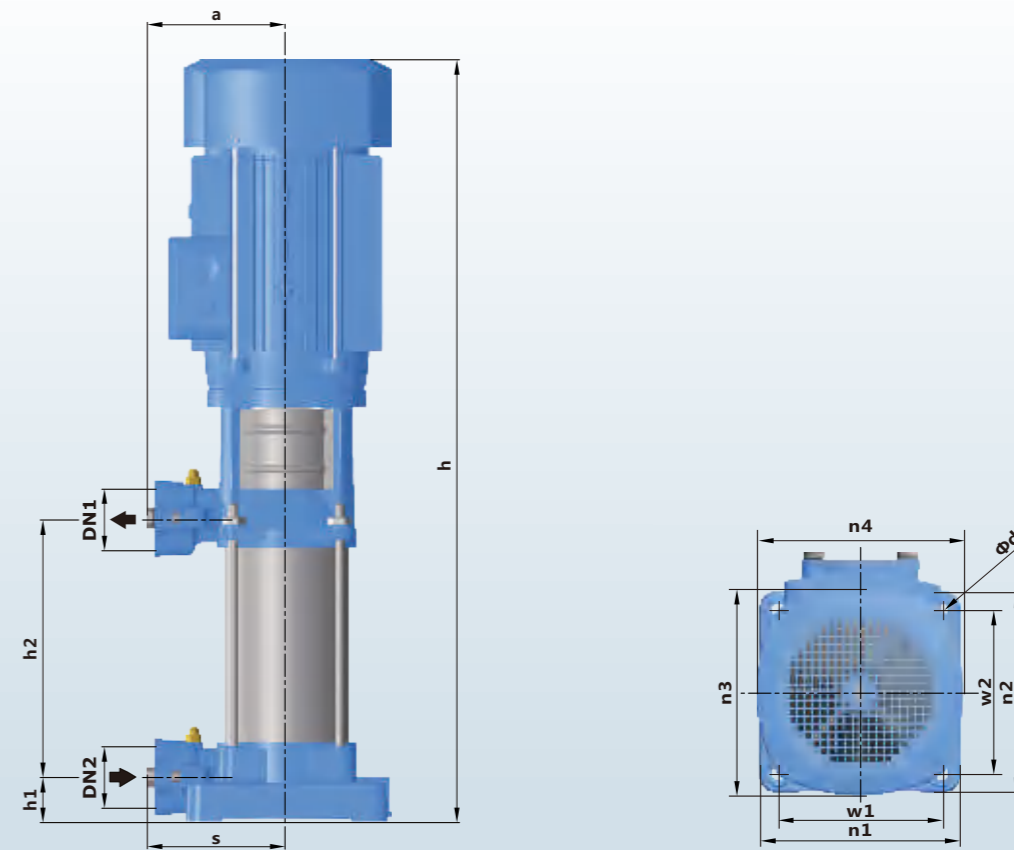
Model Modelo Modèle	485Z	490NZ	498Z	4102Z	4105Z	4108Z	490T	4108T	4108TL	6102NT	6102T	6102TL	6126T	6126TL	6126TS
Type Tipo Type	Direct Injection, 4 strokes, Water-cooling Inyección directa, 4 carreras, refrigeración por agua Injection directe, 4 temps, refroidissement par eau														
Intake Type Tipo de aspirada Type d'admission	Turbo-charging/Turbocarga/Turbo-charge									Naturally		Turbo-charging/Turbocarga/Turbo-charge			
Bore*Stroke(mm) Diámetro*Carrera(mm) Alésage*Course(mm)	85*100	90*100	98*105	102*118	105*118	108*118	90*102	108*125	108*125	102*118	102*118	102*118	126*130	126*130	126*155
Cylinder No. Cilindro No. N° de cylindre	4	4	4	4	4	4	4	4	4	6	6	6	6	6	6
Displacement Desplazamiento Déplacement	2.27L	2.54L	3.168L	3.857L	4.087L	4.324L	2.6L	3.8L	3.8L	5.78L	5.78L	5.78L	9.726L	9.726L	9.726L
r/min	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Rated kW kW nominal kW nominale	44kW	50kW	60kW	73kW	75kW	83kW	55kW	75kW	90kW	110kW	125kW	165kW	200kW	250kW	300kW
Rated HP HP nominal HP nominale	60HP	68HP	81HP	99HP	102HP	113HP	75HP	100HP	125HP	150HP	170HP	225HP	270HP	340HP	410HP
Fuel Consumption(g/kw.h) El consumo combustible Consommation carburant	228	228	228	238	238	238	228	218	218	229	229	229	250	250	250
Start Voltage Voltaje de inicio Tension de démarrage	12V	12V	12V	24V	24V	24V	12V	24V	24V	24V	24V	24V	24V	24V	24V
Speed regulation type Tipo regulación Type régulation vitesse	Mechanical/Mecánico/Mécanique												Electronic Electrónico Électronique		
Including Incluso Comprenant	Radiator, Fan, Starter, charge alternator, Air filter, Muffler, Stop Solenoid, PTO shaft, Fuel Tank, Meter Panel Radiador, ventilador, arrancadora, alternador carga, filtro aire, silenciador, Solenoide parada, eje toma fuerza, tanque combustible, panel medidor Radiateur, ventilateur, démarreur, alternateur charge, filtre air, silencieux, solénoïde d'arrêt, arbre prise force, réservoir carburant, panneau compteur														

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL

No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Motor Motor Moteur	IP55 Class F IP55 Clase F IP55 classe F
2	Coupling Unión Couplage	Iron Hierro Le fer
3	Discharge Body Cuerpo Impulsión Corps de décharge	Cast iron Fundición Fonte
4	Cover Tapa Couverture	SS304 Inox 304 Inox 304
5	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Brass Bronce Laiton
6	Discharge Impulsión Décharge	Cast iron Fundición Fonte
7	Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier
8	Seal Cover Tapa Cierre Couvercle de joint	Cast iron Fundición Fonte
9	Mechanical Seal Cierre Mecánico Garniture mécanique	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon /Inox304
10	Suction Aspiración Succion	Cast iron Fundición Fonte
11	Pump Shaft Eje Arbre de pompe	SS304 Inox304 Inox304
12	Diffuser Top Cover Tope Tapa Difusor Couvercle diffuseur	Technopolimer Tecnopolimero Technopolimer
13	Pump Cover Tapa Bomba Couvercle de pompe	SS304 Inox 304 Inox 304
14	Through Bolt Perno Traversant le boulon	Steel Acero Acier
15	Diffuser Cover Tapa Difusor Couvercle de diffuseur	Technopolimer with SS304 ring Tecnopolimero con Inox anillo Technopolimer avec anneau Inox
16	Diffuser Difusor Diffuseur	Technopolimer with SS304 ring Tecnopolimero con Inox anillo Technopolimer avec anneau Inox
17	Impeller Impulsor Roue	Technopolimer Tecnopolimero Technopolimer
18	Impeller Nut Tuerca de Impulsor Écrou de roue	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
19	O-ring Junta Tórica Joint torique	Rubber Caucho Caoutchouc
20	Suction Body Cuerpo Aspiración Corps d'aspiration	Cast iron Fundición Fonte



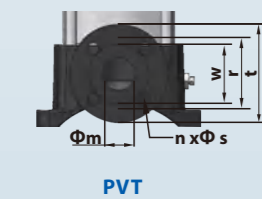
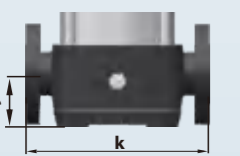
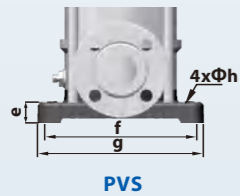
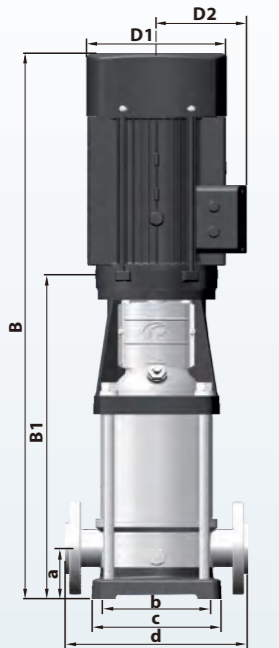
DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS



MODEL MODELO MODÈLE	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm															kg	
	DN1	DN2	N	a	s	h	h1	h2	w1	w2	n1	n2	n3	n4	d	1~	3~
PV 4×7/1.5	25/32	25/32	7	141	141	720	45.5	261.5	165	165	202	202	175	175	12	28.0	27.0
PV 4×9/2	25/32	25/32	9	141	141	790	45.5	331.5	165	165	202	202	175	175	12	33.0	32.0
PV 4×13/3	25/32	25/32	13	141	141	930	45.5	471.5	165	165	202	202	175	175	12	38.0	37.0
PV 4×16/4	25/32	25/32	16	141	141	1082	45.5	576.5	165	165	202	202	195	195	12	48.0	47.0
PV 6×5/1.5	25/32	25/32	5	141	141	650	45.5	191.5	165	165	202	202	175	175	12	26.0	25.0
PV 6×8/2	25/32	25/32	8	141	141	755	45.5	296.5	165	165	202	202	175	175	12	31.0	30.0
PV 6×11/3	25/32	25/32	11	141	141	860	45.5	401.5	165	165	202	202	175	175	12	36.0	35.0
PV 6×15/4	25/32	25/32	15	141	141	1047	45.5	541.5	165	165	202	202	195	195	12	46.0	45.0
PV 8×4/1.5	40/50	40/50	4	141	141	615	45.5	156.5	165	165	202	202	175	175	12	26.0	25.0
PV 8×7/2	40/50	40/50	7	141	141	720	45.5	261.5	165	165	202	202	175	175	12	31.0	30.0
PV 8×9/3	40/50	40/50	9	141	141	790	45.5	331.5	165	165	202	202	175	175	12	36.0	35.0
PV 8×12/4	40/50	40/50	12	141	141	942	45.5	436.5	165	165	202	202	195	195	12	46.0	45.0
PV 8×16/5.5	40/50	40/50	16	141	141	1082	45.5	576.5	165	165	202	202	195	195	12	-	50.0
PV 12×3/1.5	40/50	40/50	3	141	141	580	45.5	121.5	165	165	202	202	175	175	12	25.0	24.0
PV 12×5/2	40/50	40/50	5	141	141	650	45.5	191.5	165	165	202	202	175	175	12	30.0	29.0
PV 12×7/3	40/50	40/50	7	141	141	720	45.5	261.5	165	165	202	202	175	175	12	35.0	34.0
PV 12×9/4	40/50	40/50	9	141	141	837	45.5	331.5	165	165	202	202	195	195	12	45.0	44.0
PV 12×12/5.5	40/50	40/50	12	141	141	942	45.5	436.5	165	165	202	202	195	195	12	-	50.0
PV 12×17/7.5	40/50	40/50	17	141	141	1167	45.5	611.5	165	165	202	202	204	204	12	-	60.0
PV 30×7/10	50/65	50/65	7	170	170	1046	62	416	187	187	230	230	260	260	12	-	86.0
PV 30×9/12	50/65	50/65	9	170	170	1153	62	523	187	187	230	230	260	260	12	-	92.0
PV 30×11/15	50/65	50/65	11	170	170	1260	62	630	187	187	230	230	260	260	12	-	100

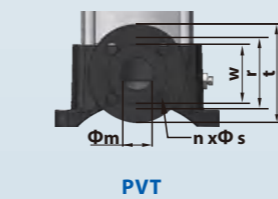
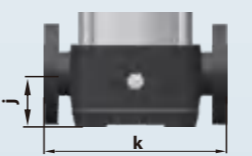
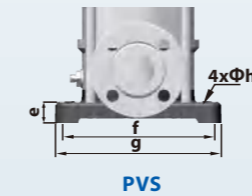
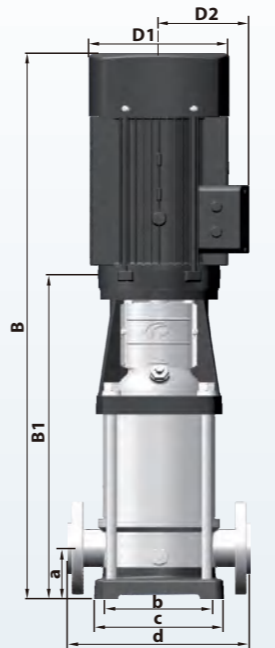
DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS

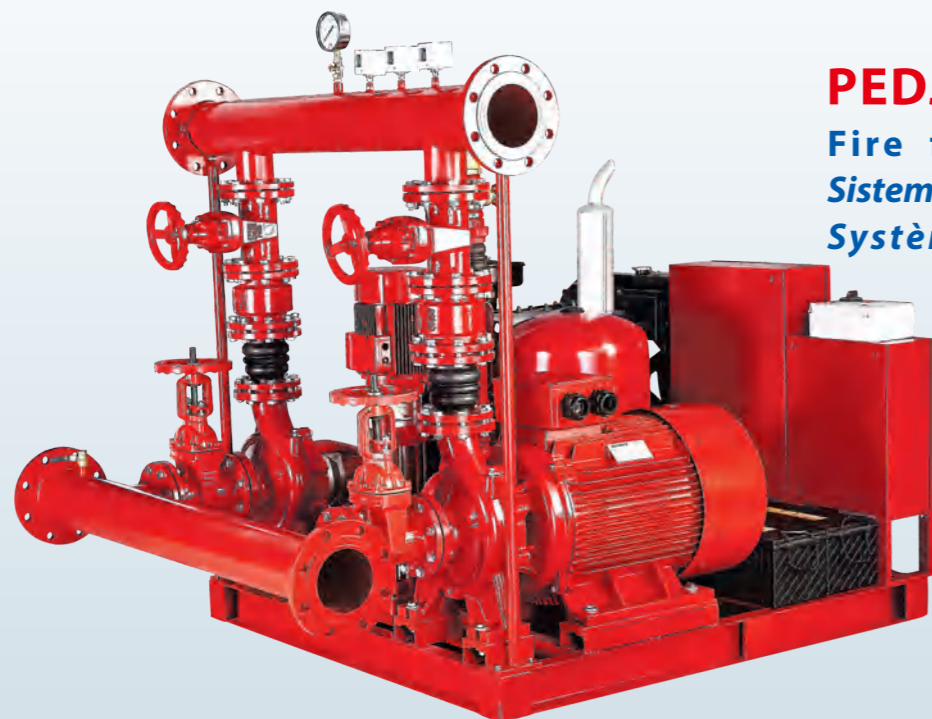
MODEL MODELO MODÈLE	B1	B	D1	D2	COMMON COMÚN COMMUN	kg	
1-2	258	483	148	117	DN=25 a=50 b=100 c=150 d=210 e=20 f=180 g=210 h=13 j=75 k=250 m=32 n=4 r=85 s=14 t=115 w=60	20	
1-3	276	501	148	117		20	
1-4	294	519	148	117		21	
1-5	312	537	148	117		21	
1-6	330	555	148	117		22	
1-7	348	573	148	117		23	
1-8	366	591	148	117		24	
1-9	384	609	148	117		25	
1-10	402	627	148	117		26	
1-11	420	645	148	117		26	
1-12	448	693	170	142		29	
1-13	466	711	170	142		30	
1-15	502	747	170	142		31	
1-17	538	783	170	142		33	
1-19	574	819	170	142		34	
1-21	610	855	170	142		35	
1-23	646	891	170	142		36	
1-25	692	982	190	155		42	
1-27	728	1018	190	155		43	
1-30	782	1072	190	155		45	
1-33	836	1126	190	155		49	
1-36	890	1180	190	155		51	
2-2	258	483	148	117		DN=40 a=80 b=130 c=199 d=260 e=25 f=215 g=247 h=14 j=80 k=280 m=50 n=4 r=110 s=18 t=150 w=80	20
2-3	276	501	148	117			20
2-4	294	519	148	117			22
2-5	312	537	148	117			23
2-6	340	585	170	142			26
2-7	358	603	170	142			26
2-9	394	639	170	142			28
2-11	430	675	170	142			29
2-13	476	766	190	155			35
2-15	512	802	190	155			36
2-18	566	856	190	155			41
2-22	638	928	190	155			42
2-26	720	1065	197	165			52
3-2	258	483	148	117			20
3-3	276	501	148	117	20		
3-4	294	519	148	117	21		
3-5	312	537	148	117	21		
3-6	330	555	148	117	23		
3-7	348	573	148	117	24		
3-8	376	621	170	142	27		
3-9	394	639	170	142	28		
3-10	412	657	170	142	28		
3-11	430	675	170	142	29		
3-12	448	693	170	142	30		
3-13	466	711	170	142	31		
3-15	502	747	170	142	32		
3-17	548	838	190	155	38		
3-19	584	874	190	155	39		
3-21	620	910	190	155	42		
3-23	656	946	190	155	43		
3-25	692	982	190	155	44		
3-27	728	1018	190	155	45		
3-29	764	1054	190	155	46		
3-31	810	1155	197	165	54		
3-33	846	1191	197	165	55		
3-36	900	1245	197	165	57		



DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS

MODEL MODELO MODÈLE	B1	B	D1	D2	COMMON COMÚN COMMUN	kg
16-2	397	687	190	155	DN=50 a=90 b=130 c=199 d=260 e=35 f=215 g=247 h=14 j=90 k=300 m=50 n=4 r=125 s=18 t=165 w=80	42
16-3	452	797	197	165		50
16-4	497	852	230	188		59
16-5	562	952	260	208		76
16-6	607	997	260	208		77
16-7	652	1042	260	208		84
16-8	697	1087	260	208		86
16-10	875	1375	330	255		158
16-12	965	1465	330	255		161
16-14	1055	1555	330	255		174
16-16	1145	1645	330	255		178
20-1	387	632	170	142		33
20-2	397	687	190	155		42
20-3	452	807	230	188		58
20-4	517	907	260	208		74
20-5	562	952	260	208		76
20-6	607	997	260	208	82	
20-7	652	1042	260	208	84	
20-8	785	1285	330	255	153	
20-10	875	1375	330	255	157	
20-12	965	1465	330	255	170	
20-14	1055	1555	330	255	172	
20-17	1190	1740	330	255	195	
32-10-1	505	795	190	155	DN=65 a=105 b=170 c=225 d=320 e=30 f=240 g=298 h=14 j=105 k=320 m=74 n=8 r=145 s=18 t=185 w=107	64
32-10	505	795	190	155		68
32-20-2	575	920	197	165		77
32-20	575	930	230	188		85
32-30-2	645	1035	260	208		100
32-30	645	1035	260	208		100
32-40-2	715	1105	260	208		109
32-40	715	1105	260	208		109
32-50-2	890	1390	330	255		181
32-50	890	1390	330	255		181
32-60-2	960	1460	330	255		185
32-60	960	1460	330	255		185
32-70-2	1030	1530	330	255		199
32-70	1030	1530	330	255		199
32-80-2	1100	1600	330	255		203
32-80	1100	1600	330	255		203
32-90-2	1170	1720	330	255	222	
32-90	1170	1720	330	255	222	
32-100-2	1240	1790	330	255	227	
32-100	1240	1790	330	255	227	
32-110-2	1310	1885	360	285	272	
32-110	1310	1885	360	285	272	
32-120-2	1380	1955	360	285	276	
32-120	1380	1955	360	285	276	
32-130-2	1450	2100	400	310	337	
32-130	1450	2100	400	310	337	
32-140-2	1520	2170	400	310	341	
32-140	1520	2170	400	310	341	
32-150-2	1590	2240	400	310	345	
32-150	1590	2240	400	310	345	
32-160-2	1660	2310	400	310	350	
32-160	1660	2310	400	310	350	





PEDJ

Fire fighting system
Sistema de contra incendio
Système anti-incendie

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

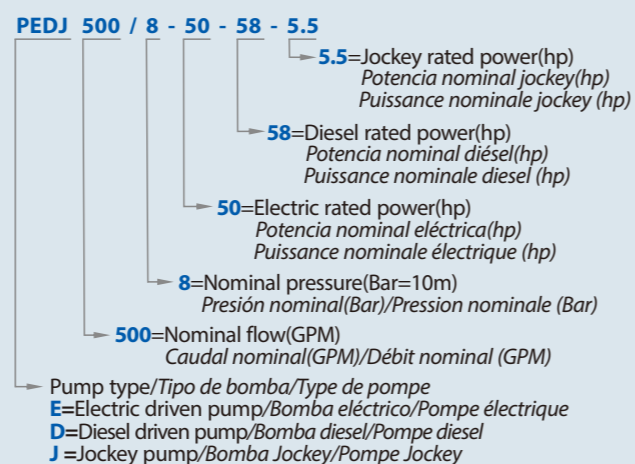
- ◆ Fire pumps are designed for whole operational life, the maximum reliability is always the first priority
- ◆ The components affixed onto a steel framing structure
- ◆ Each controller has its own individual pressure sensing line
- ◆ The suction line should never include a strainer
- ◆ Check valve and butterfly valve in the discharge line
- ◆ NFPA 20 not allows suction from negative level for end suction and split case pumps
- ◆ Bombas contra incendios están diseñadas para vida operativa completa, la máxima fiabilidad es siempre primera prioridad
- ◆ Los componentes se fijarán en una estructura armazón de acero
- ◆ Cada controlador tendrá su propia línea detección presión
- ◆ La línea de succión nunca debe incluir un filtro
- ◆ Válvula de retención y mariposa en la línea de descarga
- ◆ NFPA 20 no permite la succión desde el nivel negativo para la succión final y las bombas de carcasa dividida
- ◆ Pompes à incendie sont conçues pour toute la durée de vie opérationnelle, la fiabilité maximale est toujours la première priorité
- ◆ Tous les composants fixés sur une structure charpente en acier
- ◆ Chaque contrôleur possède sa propre ligne détection pression
- ◆ La conduite d'aspiration ne doit jamais comprendre de crépine
- ◆ Clapet anti-retour et papillon dans la conduite de refoulement
- ◆ NFPA 20 n'autorise pas l'aspiration à partir du niveau négatif pour les pompes à aspiration d'extrémité et à boîtier divisé

PRINCIPLE/PRINCIPIO/PRINCIPE

- ◆ When pressure drops below the set value, jockey starts running with the signal from the pressure switch and continues running for 10 minutes till the system pressure reaches the set value. If the pressure continues drop, first the main pump starts to run. If the system pressure can't supply and pressure continues drop, the standby pump starts to run.
- ◆ Cuando la presión cae por debajo del valor, jockey comienza a funcionar con la señal del interruptor de presión y continúa funcionando durante 10 minutos hasta que la presión del sistema alcanza el valor establecido. Si la presión continúa bajando, primero la bomba principal comienza a funcionar. Si la presión del sistema no puede suministrar y la presión continúa bajando, la bomba de reserva comienza a funcionar.
- ◆ Lorsque la pression chute en dessous de la valeur, jockey commence à fonctionner avec le signal du pressostat et continue de fonctionner pendant 10 minutes jusqu'à ce que la pression du système atteigne la valeur définie. Si la pression continue de chuter, la pompe principale commence d'abord à fonctionner. Si la pression du système ne peut pas fournir et que la pression continue de chuter, la pompe de secours commence à fonctionner.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

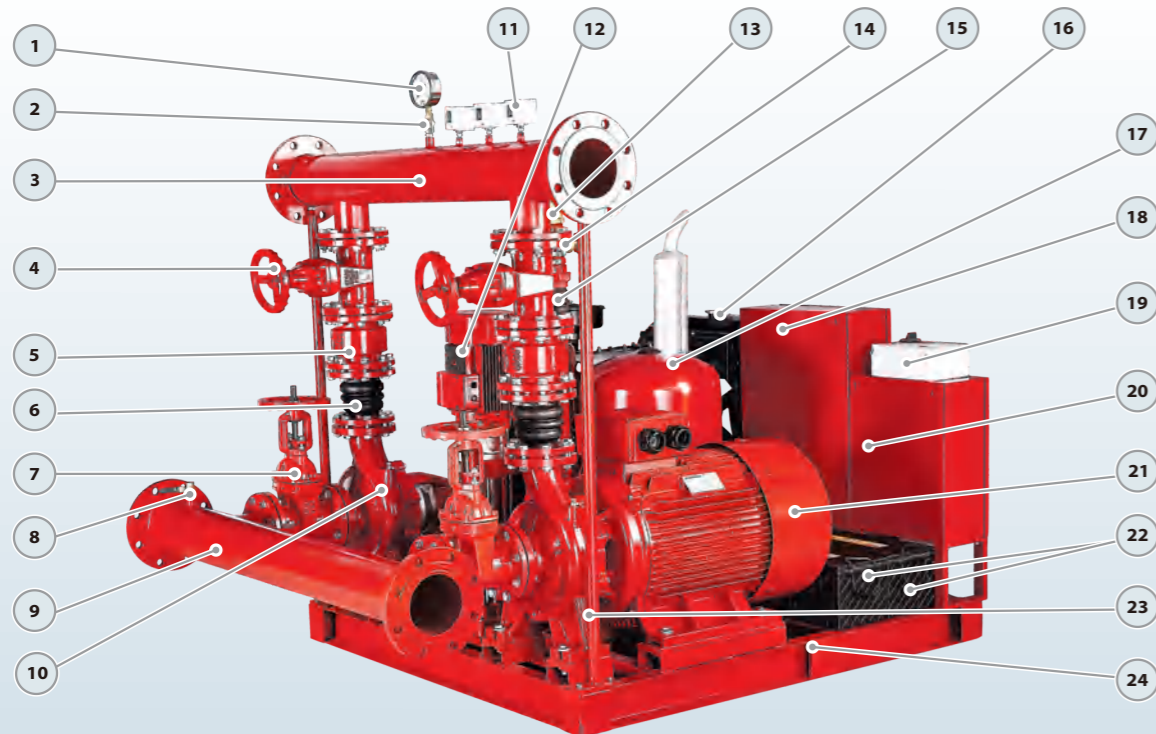
For example/ Por ejemplo/ Par exemple



NFPA 20 FIRE PUMP VERSIONS/VERSIONES DE LA BOMBA CONTRA INCENDIOS NFPA 20/VERSIONS DE POMPE À INCENDIE NFPA 20

DESCRIPTION/DESCRIPCION/DESCRIPTION	PHOTO/FOTO/PHOTO
<p>PEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Diesel pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba diésel + bomba Jockey y todos los accesorios</p> <p>Versión PEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe diésel +pompe Jockey et tous les accessoires</p>	
<p>PDJ Version: Fire pump set consists of Diesel pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PDJ: Consiste en una bomba Diesel + bomba Jockey y todos los accesorios.</p> <p>Versión PDJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe diésel + pompe Jockey et tous les accessoires.</p>	
<p>PEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios</p> <p>Versión PEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe Jockey et tous les accessoires</p>	
<p>PEEJ Version: Fire pump set consists of Electric pump+Electric pump+Jockey pump and all accessories</p> <p>Versión PEEJ: Consiste en una bomba eléctrica + bomba eléctrica + bomba Jockey y todos los accesorios</p> <p>Versión PEEJ: L'ensemble de pompe à incendie comprend pompe électrique +pompe électrique + pompe Jockey et tous les accessoires</p>	

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL

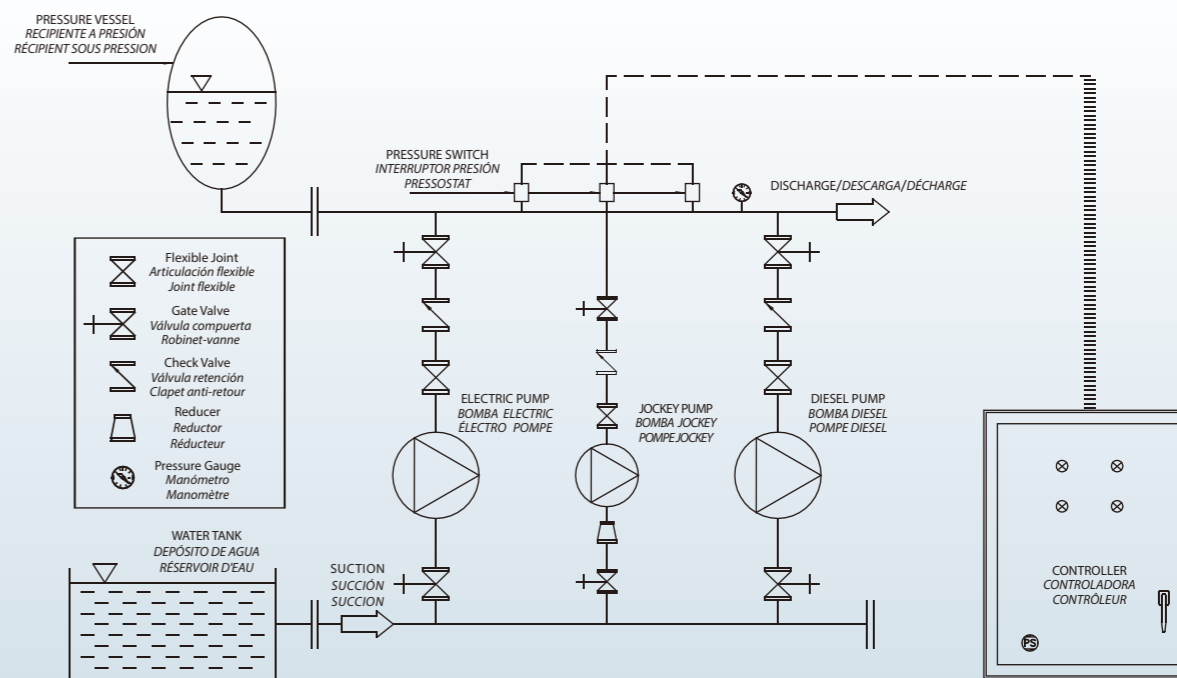


No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pressure Gauge Manómetro Manomètre	0-16bar 0-16bar 0-16bar	9	Suction pipeline Tubería de succión Canalisation d'aspiration	Carbon steel Acero carbono Acier Carbone	17	Pressure tank Tanque de presión Réservoir de pression	Iron/EPDM membrane Hierro/Membrana EPDM Fer-Membrane EPDM
2	Relief Valve Válvula de alivio Soupape de décharge	Brass Latón Laiton	10	Diesel pump Bomba diesel Pompe diesel	Standby supplier Proveedor en espera Fournisseur de secours	18	Electric controller Controladora eléctrica Contrôleur lectrique	DOL/Star-delta DOL/Star-delta DOL/étoile-delta
3	Discharge pipeline Tubería de descarga Canalisation de décharge	Carbon steel Acero carbono Acier Carbone	11	Pressure Switch Interruptor presión Pressostat	0-16bar 0-16bar 0-16bar	19	Jockey controller Controladora jockey Contrôleur Jockey	DOL DOL DOL
4	Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	12	Jockey pump Bomba jockey Pompe jockey	Maintain supplier Mantener proveedor Maintenir le fournisseur	20	Diesel controller Controladora diesel Contrôleur diesel	DOL DOL DOL
5	Check Valve La válvula de retención Clapet anti-retour	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	13	Jockey Check Valve Válvula de retención jockey Clapet anti-retour jockey	Brass Latón Laiton	21	Electric pump Bomba eléctrica Pompe électrique	Main supplier Proveedor principal Fournisseur principal
6	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible	Rubber Caucho Caoutchouc	14	Jockey Gate Valve Válvula de compuerta jockey Robinet-vanne jockey	Brass Latón Laiton	22	Batteries Pilas Piles	Main/Standby Principal/En espera Principal/Veille
7	OS&Y valve Válvula OS&Y Vanne OS&Y	Ductile Iron Hierro dúctil Fonte ductile	15	Flexible Joint Articulación flexible Joint flexible	Rubber Caucho Caoutchouc	23	Support rod Barra de soporte Tige de support	Iron Hierro Le fer
8	Relief Valve Válvula de seguridad Soupape de décharge	Brass Latón Laiton	16	Diesel engine Motor diesel Moteur diesel	Internal combustion Combustión interna Combustion interne	24	Base Base Base	Iron Hierro Le fer

PIPE DIAMETERS TABLE/TABLA DE DIÁMETROS TUBERÍA/TABLEAU DES DIAMÈTRES TUYAUX

Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería(nominal) Diamètres minimum de tuyau(nominal)		Pump Flow Rate Caudal de la bomba Débit de la pompe		Minimum Pipe Diameters (Nominal) Diámetros mínimos de tubería(nominal) Diamètres minimum de tuyau(nominal)	
GPM	m ³ /h	Suction Succión Succion	Discharge Descarga Décharge	GPM	m ³ /h	Suction Succión Succion	Discharge Descarga Décharge
25	6	1"-DN25	1"-DN25	750	170	6"-DN150	6"-DN150
50	11	1 ½"-DN40	1 ¼"-DN32	1000	227	8"-DN200	6"-DN150
100	23	2"-DN50	2"-DN50	1250	284	8"-DN200	8"-DN200
150	34	2 ½"-DN65	2 ½"-DN65	1500	341	8"-DN200	8"-DN200
200	45	3"-DN80	3"-DN80	2000	455	10"-DN250	10"-DN250
250	57	4"-DN100	3"-DN80	2500	568	10"-DN250	10"-DN250
300	68	4"-DN100	4"-DN100	3000	682	12"-DN300	12"-DN300
400	91	4"-DN100	4"-DN100	3500	795	12"-DN300	12"-DN300
450	102	5"-DN125	5"-DN125	4000	909	14"-DN350	12"-DN300
500	114	5"-DN125	5"-DN125	4500	1023	16"-DN400	14"-DN350
				5000	1136	16"-DN400	14"-DN350

SCHMATIC DIAGRAM OF FIRE PUMP/DIAGRAMA SCHMATIC DE BOMBA CONTRA INCENDIOS/SCHÉMA SCHMATIQUE DE POMPE À INCENDIE



Vinco

ELECTRICPUMP

Jockey/Jockey/Jockey

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PV	
Capacity/Caudal/Débit	0-48	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-176	m
DN	25-65	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	1.1-11	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/Corps	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	Plastic Plástico Plastique	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

- Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
- Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
- Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système



Plastic impeller type
Tipo impulsor plástico
Type roue en plastique

Vinco

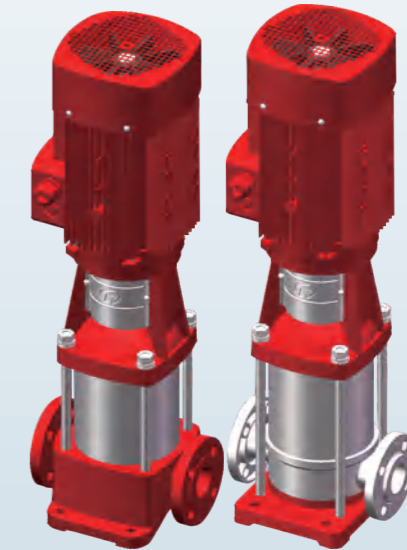
ELECTRICPUMP

Jockey/Jockey/Jockey

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE

Model/Modelo/Modèle	PVT/S	
Capacity/Caudal/Débit	0-110	m ³ /h
Head/Altura/Hauteur	0-305	m
DN	25-100	mm
Speed/Velocidad/Vitesse	2900	rpm
T max	120	°C
Power/Potencia/Puiss.	0.37-45	kW
Voltage/Voltaje/Tension	220/380/400/440	V
HZ	50	
Class/Clase/Classe	Class F/IP 55	
Duty/Servicio/Devoir	S1 continuous	
Casing/Cuerpo/Corps	Grey Cast iron Hierro fundido gris Fonte grise	
Impeller/Impulsor/Roue	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft/Eje/Arbre	AISI304 Inox304 Inox304	
Shaft seal/Sello/Scellé	Mechanical Seal Sello mecánico Garniture mécanique	
Bearing/Rodamiento/Palier	Grease lubrication rolling bearing Rodamientos lubricación con grasa Roulement lubrification à la graisse	

- Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
- Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
- Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système



SS304 impeller type
Tipo impulsor inox
Type de roue inox

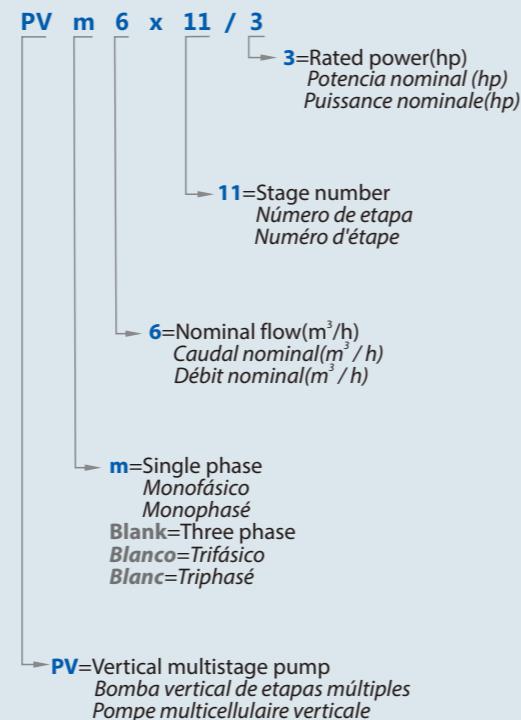
NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
- Rated capacity not less than any normal leakage rate.
- Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua
- Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal
- Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le (s) système (s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
- Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
- Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple



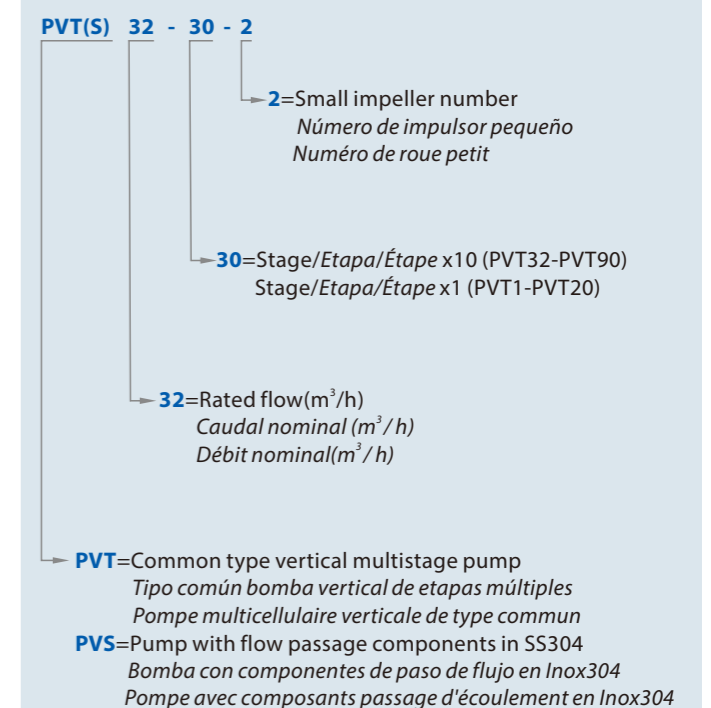
NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
- Rated capacity not less than any normal leakage rate.
- Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
- YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua
- Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal
- Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios
- Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le (s) système (s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
- Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
- Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
- Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple



Controller/Controladora /Contrôleur

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Equipped with **Smartgen** display screen, integrates digitalization, intellectualization and network technologies for precise data measurement, alarm protection, remote control, measuring and communication
 - ◆ DOL or Star Delta starter
 - ◆ All controllers completely assembled, wired, and tested
 - ◆ Self-acting to start, run, and protect the driver
 - ◆ Automatic or manual operation options
- ◆ Equipado con una pantalla de visualización **Smartgen**, se integra con las tecnologías de digitalización, intelectualización y red para la medición precisa de datos, protección de alarmas, control remoto, medición y comunicación
 - ◆ DOL o Star Delta starter
 - ◆ Todos los controladores completamente cableados y probados
 - ◆ De acción automática para iniciar, ejecutar y proteger al conductor
 - ◆ Opciones de operación automática o manual
- ◆ Équipé d'un écran d'affichage **Smartgen**, s'intègre aux technologies de numérisation, d'intellectualisation et de réseau pour la mesure précise des données, la protection des alarmes, la télécommande, la mesure et la communication
 - ◆ Démarreur DOL ou Star Delta
 - ◆ Tous les contrôleurs sont complètement assemblés, câblés et testés
 - ◆ Agit automatiquement pour démarrer, exécuter et protéger le conducteur
 - ◆ Options de fonctionnement automatique ou manuel

- ◆ Fire pump controllers are used to monitor and to start and stop fire pumps
- ◆ Los controladores se utilizan para monitorear y para iniciar y detener bombas
- ◆ Les contrôleurs sont utilisés pour surveiller et pour démarrer et arrêter les pompes




PVK

Jockey+Tank system Sistema de Jockey+Tanque Système Jockey + Tank



OTHER ACCESSORIES/OTROS ACCESORIOS/AUTRES ACCESSOIRES

 Suction and discharge line Tubo de succión y descarga Ligne d'aspiration et de refoulement	 Brass Gate Valve Válvula latón Robinet-vanne	 Brass Check Valve válvula antirretorno Clapet anti-retour	 Pressure Gauge Manómetro Manomètre	 Pressure Switch Interruptor presión Pressostat
 OS&Y valve Válvula OS&Y Clapet OS&Y	 Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne	 Check Valve Válvula antirretorno Clapet anti-retour	 Flexible Joint Junta flexible Joint flexible	
 Battery/Bateria/Batterie	 Pressure tank Tanque presión Réservoir pression	 Coupling Acoplamiento Couplage	 Fuel tank Tanque Réservoir d'essence	
 Muffler Silenciador Silencieux	 Air filter Filtro de aire Filtre à air	 Radiator Radiador Radiateur	 Solenoid Solenóide Solenóide	

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ New jockey+tank system design
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Impeller in techno-polimer
 - ◆ Shaft in stainless steel AISI 304 or galvanized iron
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Nueva diseño de sistema de jockey+tanque
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
 - ◆ Impulsor en tecnopolímero
 - ◆ Eje de la bomba en inox AISI304 o hierro galvanizado
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Nouvelle conception du système jockey + tank
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Turbine en techno-polimer
 - ◆ Arbre en acier inoxydable AISI 304 ou en fer galvanisé
 - ◆ Roulement NSK de qualité, joint mécanique résistance à l'usure

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - ◆ Ambient temperature between -10°C and +50°C
 - ◆ Max. working pressure **25 bar**
 - ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de -10°C hasta +120°C
 - ◆ Temperatura ambiente de -10°C hasta +50°C
 - ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **25 bar**
 - ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre -10°C et +120°C
 - ◆ Température ambiante entre -10°C et +50°C
 - ◆ Max. pression de service **25 bar**
 - ◆ Service continu **S1**

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

Model Modelo Modèle	Flow Caudal Débit	Head Altura Hauteur	Power Potencia Puissance	Jockey Jockey Jockey	Tank Tanque Réservoir
	GPM	Bar	hp		L
PVK25/3	25	6	3	PV 6×11/3	60
PVK35/4	35	7	4	PV 8×12/4	60
PVK50/5.5	50	7	5.5	PV 12×12/5.5	60
PVK60/7.5	60	7	7.5	PV 12×17/7.5	60
PVK100/10	100	8	10	PV 30×7/10	100
PVK125/12	125	8	12	PV 30×9/12	100
PVK150/15	150	8	15	PV 30×11/15	100

Vinco

ELECTRICPUMP



PTD

Inline circulation pump

Bomba de circulación en línea

Pompe de circulation en ligne

NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

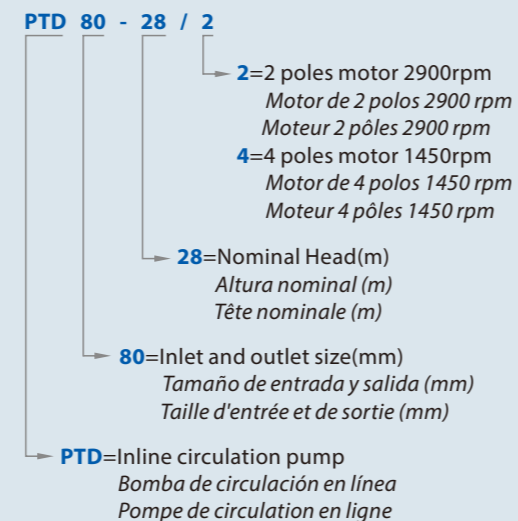
- ◆ Single-stage centrifugal pumps in inline design
 - ◆ With high temperature seal for using in heating systems
 - ◆ Easily back pull-out from motor for coupling design
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Shaft in stainless steel AISI 304
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Bombas centrífugas de una etapa en diseño en línea.
 - ◆ Con cierre de alta temperatura para sistemas calefacción
 - ◆ Extracción fácil del motor para el diseño del acoplamiento
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
 - ◆ Caja de bomba con revestimiento anticorrosivo
 - ◆ Eje en acero inoxidable 304
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Pompes centrifuges à un étage de conception en ligne
 - ◆ Avec garniture haute température pour les systèmes chauffage
 - ◆ Retrait facile du moteur pour la conception de l'accouplement
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Arbre en acier inoxydable 304
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between **-10°C** and **+120°C**
 - ◆ Ambient temperature between **-10°C** and **+50°C**
 - ◆ Max. working pressure **16 bar/Continuous S1**
- ◆ Temperatura del líquido de **-10 °C** hasta **+120 °C**
 - ◆ Temperatura ambiente de **-10 °C** hasta **+50 °C**
 - ◆ Presión máxima **16 bar/Continuo S1**
- ◆ Température du liquide entre **-10 °C** et **+120 °C**
 - ◆ Température ambiante entre **-10 °C** et **+50 °C**
 - ◆ Max. pression de service **16 bar/Continu S1**

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

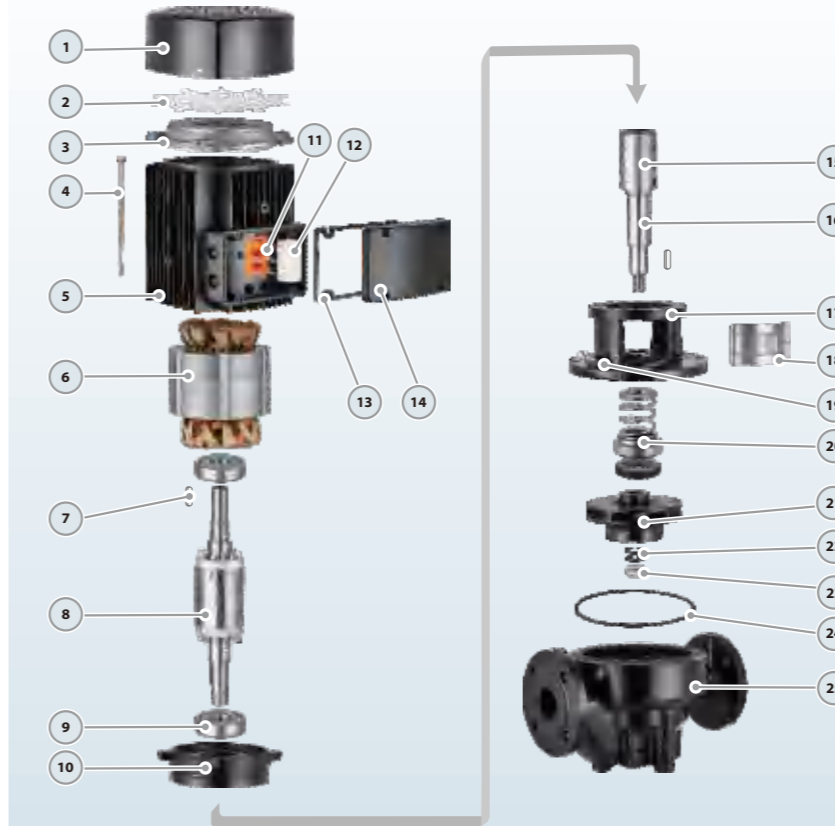
For example/Por ejemplo/Par exemple



Vinco

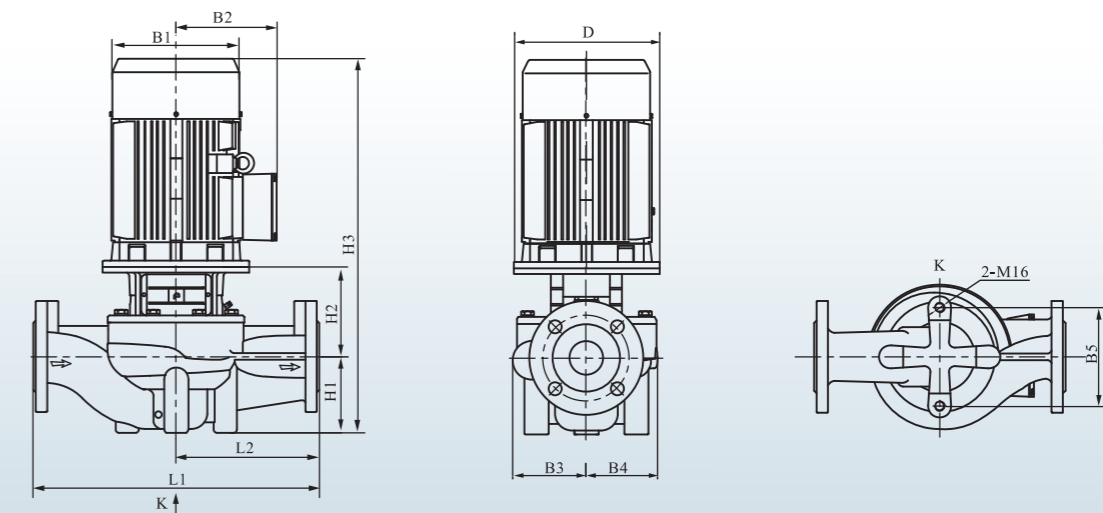
ELECTRICPUMP

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Fan Cover Tapa/Capot	Aluminum Aluminio/Aluminium
2	Fan Ventilador/Ventilateur	Plastic Plástico/Plastique
3	Back cover Tapa Trasera/Capot Arrière	Cast iron Fundición/Fonte
4	Through Bolt Perno/Boulon	Steel Acero/Acier
5	Motor Case Cuerpo Motor/Boitier Moteur	Aluminum Aluminio/Aluminium
6	Wound Stator Estator/Stator	Silicon-copper Silicio-Cobre/Silicium-Cuivre
7	Impeller Key Chaveta/Clé	Iron Hierro/Le fer
8	Rotor Rotor/Rotor	Silicon Steel Acero Silicio/Acier Silicium
9	Bearing Rodamiento/Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento/Palier Balle
10	Motor Cover Tapa Motor/Capot Moteur	Cast iron Fundición/Fonte
11	Terminal Board Tablero Bornas/Bornier	Plastic Plástico/Plastique
12	Capacitor/Condensateur	Plastic Plástico/Plastique
13	Pad Almohadilla/Tampon	Rubber Caucho/Caoutchouc
14	Terminal Box Caja Bornas/Boîte Bornes	Aluminum Aluminio/Aluminium
15	Coupling Unión/Couplage	Steel Acero/Acier
16	Shaft Eje/Arbre	SS304 Inox 304/Inox 304
17	Connection Conexión/Lien	Cast iron Fundición/Fonte
18	Case Cover Tapa Cuerpo/Capot Boitier	SS304 Inox 304/Inox 304
19	Release Valve Tapón Cebado/Vanne Purge	Brass Bronce/Laiton
20	Mechanical Seal Cierre Mecánico/Sceller	SiC-Carbon Silicio-Grafito/Silicium-Carbon
21	Impeller Impulsor/Roue	Cast iron Fundición/Fonte
22	Washer Arandela/Rondelle	Steel Acero/Acier
23	Impeller Nut Nuez/Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado/Acier Galvanisé
24	O-ring Junta Tórica/Joint Torique	Rubber Caucho/Caoutchouc
25	Pump Case Cuerpo/Boitier	Cast iron Fundición/Fonte

DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS





PW

Same port centrifugal pump
 Bomba centrífuga misma puerto
 Pompe centrifuge même port



NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

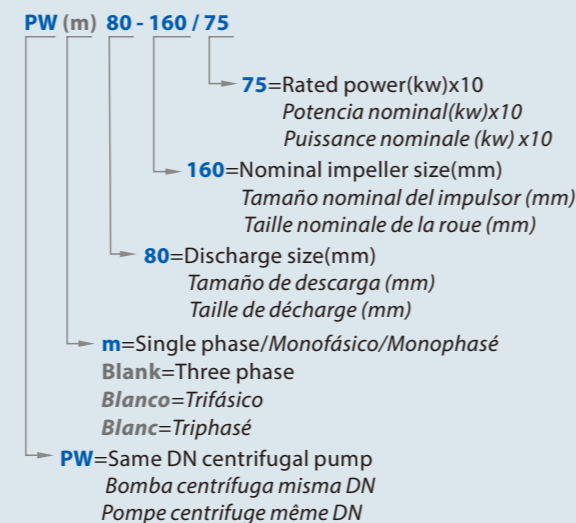
- ◆ New same DN centrifugal pump
 - ◆ Both square motor & round motor available
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Pump case with anti-corrosive coating
 - ◆ Galvanized counter flange with bolts, nuts and gaskets
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
-
- ◆ Nuevas bomba centrífuga misma DN
 - ◆ Motor redondo y cuadrado disponible
 - ◆ Motor de eficiencia YE3 con Protección IP55 clase F
 - ◆ Cuerpo de bomba con tratamiento anti-corrosión
 - ◆ Contrabridas galvanizadas con pernos, tuercas y empaques
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
-
- ◆ Nouvelle pompe centrifuge même DN
 - ◆ Moteur carré et moteur rond disponibles
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
 - ◆ Contre-bride galvanisée avec boulons, écrous et joints
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
 - ◆ Ambient temperature between 0°C and +50°C
 - ◆ Max. working pressure 16 bar/Continuous S1
-
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
 - ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
 - ◆ Presión máxima 16 bar/Continuo S1
-
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
 - ◆ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
 - ◆ Max. pression de service 16 bar/Continu S1

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

For example/Por ejemplo/Par exemple

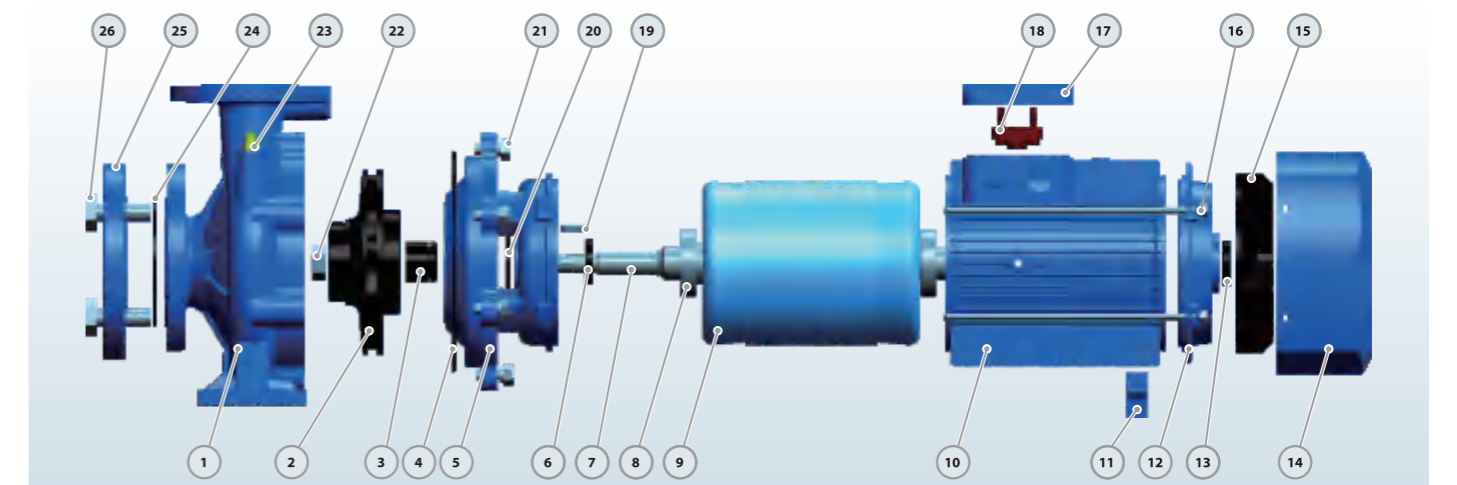


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

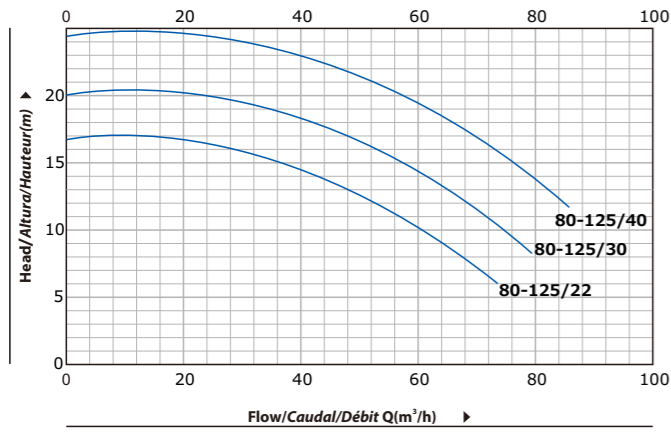
50 Hz n=2900 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																	
		kw	hp	l/min	100	150	250	300	400	450	600	700	800	900	1200	1400	1500	1800	2000	2300	
																					m³/h
H=Head/Altura/Hauteur(m)																					
PW 80-125/22	80x80	2.2	3	17	-	-	-	-	-	-	15.4	14	12.8	11.5	6.5	-	-	-	-	-	
PW 80-125/30	80x80	3	4	20	-	-	-	-	-	-	18.8	18	17	15.6	11	-	-	-	-	-	
PW 80-125/40	80x80	4	5.5	24	-	-	-	-	-	-	23.1	23	21.5	20.3	15.8	11.8	-	-	-	-	
PW 80-160/55	80x80	5.5	7.5	32	-	-	-	-	-	-	30.6	30	28	26.6	20.5	14.8	-	-	-	-	
PW 80-160/75	80x80	7.5	10	40	-	-	-	-	-	-	38	37	36	34.4	29	24	21	-	-	-	
PW 80-200/92	80x80	9.2	12.5	50.5	-	-	-	-	-	-	46.8	45	43	40.9	32.5	25.7	-	-	-	-	
PW 80-200/110	80x80	11	15	57.5	-	-	-	-	-	-	53.5	52	50	47.5	40	33	29	-	-	-	
PW 80-250/150	80x80	15	20	68.5	-	-	-	-	-	-	64	63	61.5	59	50	41	-	-	-	-	
PW 80-250/185	80x80	18.5	25	79	-	-	-	-	-	-	75.8	74.8	74	71.5	63.5	55.5	47	-	-	-	
PW 80-250/220	80x80	22	30	89.5	-	-	-	-	-	-	86	85.3	84	81.5	73.5	65.5	57	-	-	-	
PW 100-125/40	100x100	4	5.5	19	-	-	-	-	-	-	-	-	17.3	16.8	14.5	13	11.8	-	-	-	
PW 100-125/55	100x100	5.5	7.5	23	-	-	-	-	-	-	-	-	21.3	20.9	19	17.5	16.7	13.7	-	-	
PW 100-125/75	100x100	7.5	10	27	-	-	-	-	-	-	-	-	26	25.6	24.5	23	22.5	20	18	-	
PW 100-160/92	100x100	9.2	12.5	33	-	-	-	-	-	-	-	-	31.5	30	28	27.1	24	21.5	-	-	
PW 100-160/110	100x100	11	15	36	-	-	-	-	-	-	-	-	34.5	33	31.5	30.8	28	25.5	-	-	
PW 100-160/150	100x100	15	20	42	-	-	-	-	-	-	-	-	41	40	38.5	37.8	35	33	29.5	-	
PW 100-200/150	100x100	15	20	45	-	-	-	-	-	-	-	-	45.5	43	41	40.2	36.5	34	-	-	
PW 100-200/185	100x100	18.5	25	52	-	-	-	-	-	-	-	-	52.3	51	49	48.2	44.5	42	-	-	
PW 100-200/220	100x100	22	30	59	-	-	-	-	-	-	-	-	59.5	58	56	55	52	49.5	44.5	-	

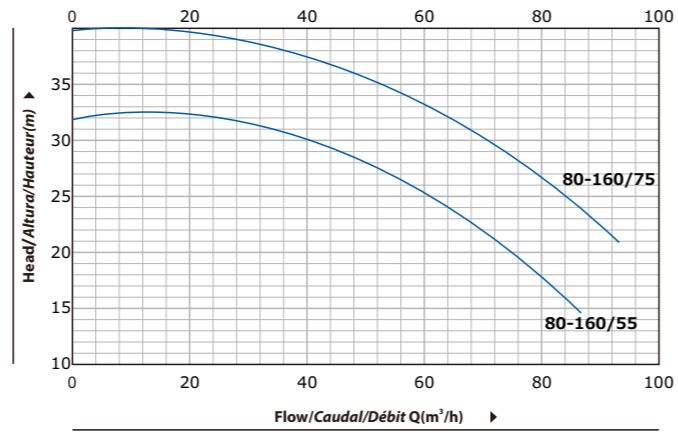
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



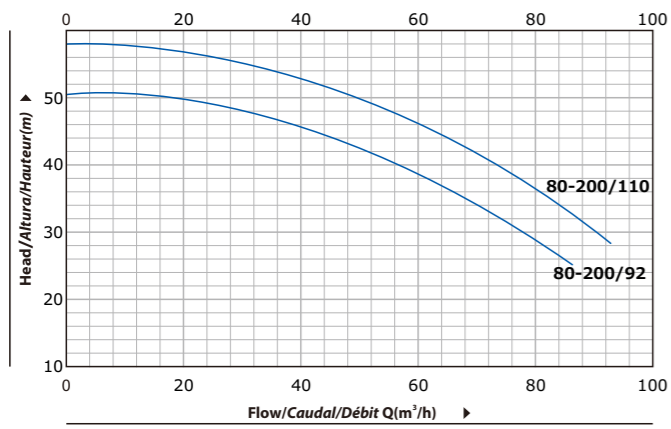
No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pump Case Cuerpo/Boîtier	Cast iron Fundición/Fonte	10	Motor Case Cuerpo Motor/Boîtier Moteur	Aluminum Aluminio/Aluminium	19	Impeller Key Chaveta/Clé	Iron Hierro/Le fer
2	Impeller Impulsor/Roue	Cast iron Fundición/Fonte	11	Support Foot Soporte Pie/Pied support	Plastic Plástico/Plastique	20	Water Deflector Deflector/Défecteur	Rubber Caucho/Caoutchouc
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico/Sceller	SiC-Carbon Silicio-Grafito/Silicium-Carbon	12	Back Cover Tapa Trasera/Capot Arrière	Cast iron Fundición/Fonte	21	Connection Bolt Perno/Boulon	Steel Acero/Acier
4	O-ring Junta Tóricar/Joint Torique	Rubber Caucho/Caoutchouc	13	Reinforced Seal Sello Reforzado/Sceller	Rubber Caucho/Caoutchouc	22	Impeller Nut Nuez/Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado/Acier Galvanisé
5	Connection Conexión/Lien	Cast iron Fundición/Fonte	14	Fan Cover Tapa/Capot	Aluminum Aluminio/Aluminium	23	Release Valve Tapón Cebado/Vanne Purge	Brass Bronce/Laiton
6	Reinforced Seal Sello Reforzado/Sceller	Rubber Caucho/Caoutchouc	15	Fan Ventilador/Ventilateur	Plastic Plástico/Plastique	24	Gasket Empaque/Joint	Rubber Caucho/Caoutchouc
7	Shaft Eje/Arbre	SS304-45# Steel Inox 304-Hierro/Inox304-Acier	16	Through Bolt Perno/Boulon	Steel Acero/Acier	25	Counter Flange Contra Brida/Contre bride	Galvanized Cast Iron Fundición Galvanizado/Fonte
8	Bearing Rodamiento/Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento/Palier Balle	17	Terminal Box Caja Bornas/Boîte Bornes	Aluminum Aluminio/Aluminium	26	Flange Bolt Perno Brida/Boulon bride	Steel Acero/Acier
9	Wound Stator/Rotor Estator-Rotor/Stator-Rotor	Silicon Steel/Copper Silicio-Cobre/Silicium-Cuivre	18	Terminal Board Tablero Bornas/Bornier	Plastic Plástico/Plastique			



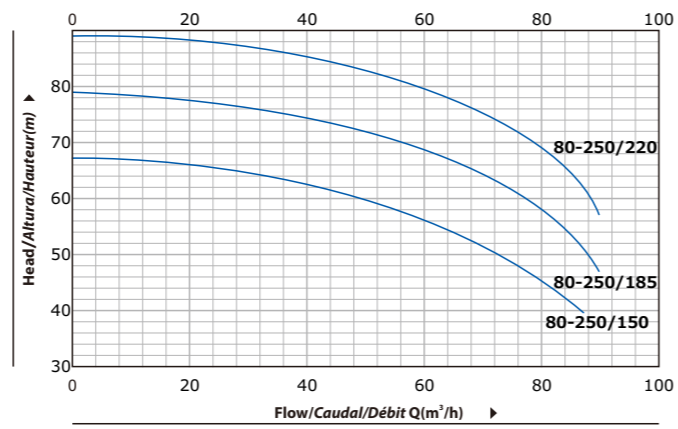
80-125



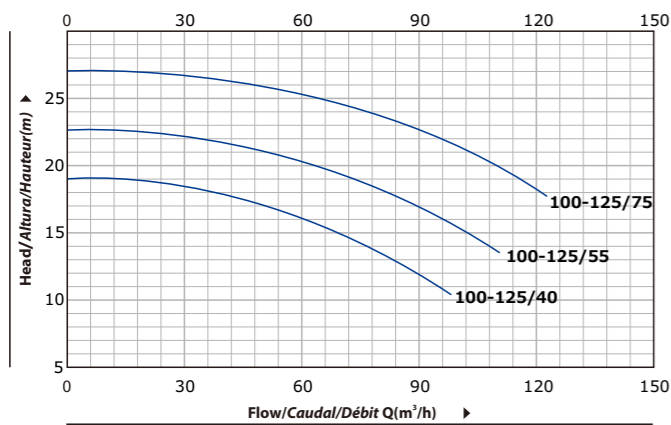
80-160



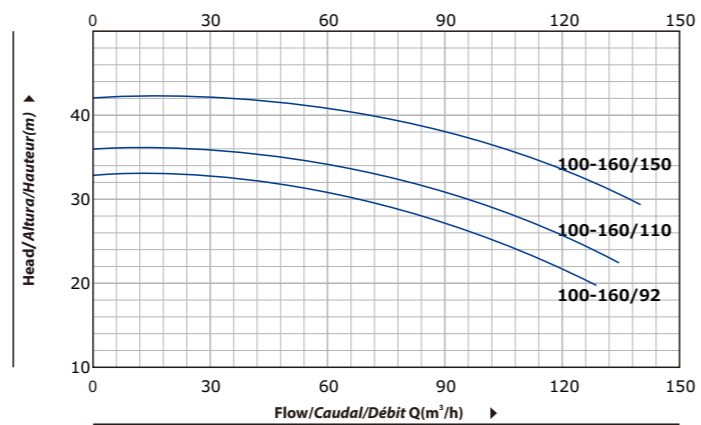
80-200



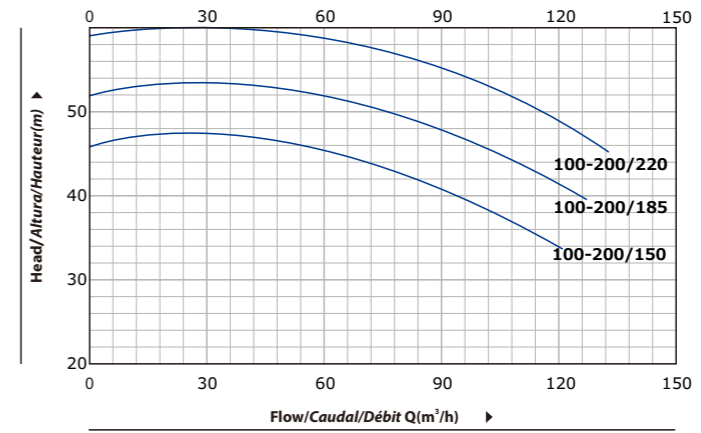
80-250



100-125

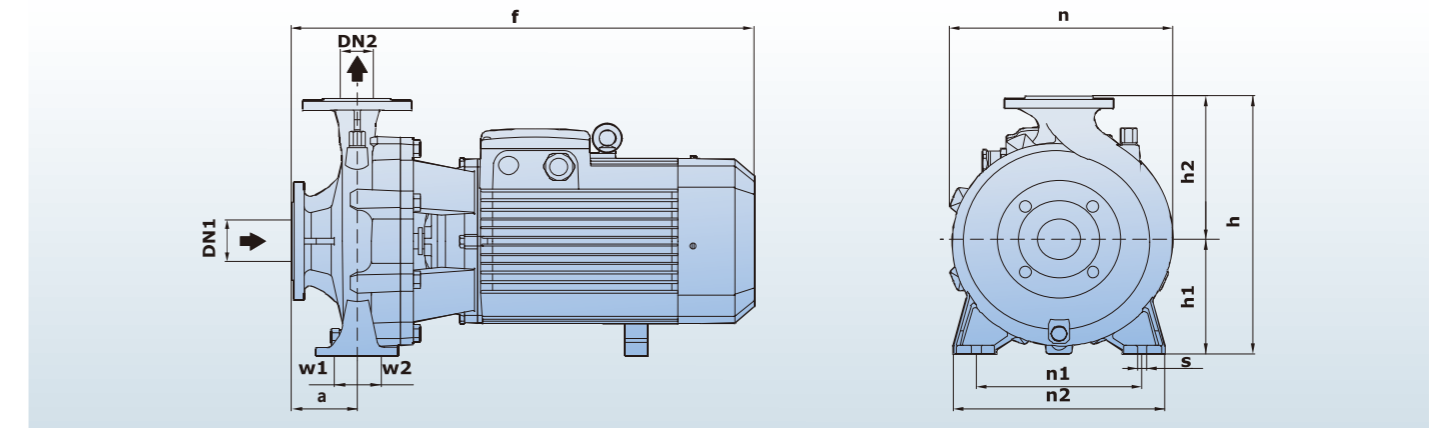


100-160



100-200

DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS

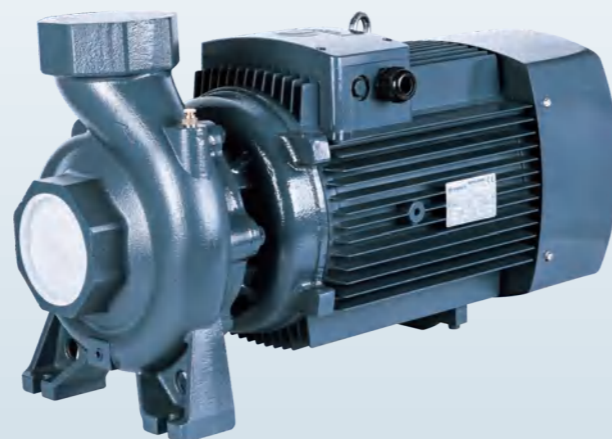


MODEL/MODELO/MODÈLE		DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm													kg	
Single-phase Monofásico Monophasé	Three-phase Trifásico Triphasé	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	n2	w1	w2	s	1~	3~
80-125/22	80-125/22	80	80	102	525	305	135	170	263	190	245	37	37	8	45	41
80-125/30	80-125/30														54	50
-	80-125/40														-	52
-	80-160/55														-	64
-	80-160/75														-	71
-	80-200/92														-	90
-	80-200/110														-	106
-	80-250/150														-	145
-	80-250/185														-	153
-	80-250/220														-	183
-	100-125/40	100	100	104	580	345	162	193	275	212	275	49	49	10	56	68
-	100-125/55														-	74
-	100-125/75														-	90
-	100-160/92														-	106
-	100-160/110														-	106
-	100-160/150														-	134
-	100-200/150														-	140
-	100-200/185														-	145
-	100-200/220														-	185
-	-														-	-



PC

Thread port centrifugal pump
Bomba centrífuga roscada
Pompe centrifuge à orifice fileté



NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Single impeller centrifugal pumps in thread port design
- ◆ Suitable to cover any capacity request
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- ◆ Impeller in brass or cast iron
- ◆ Suction and discharge port in G20 thread
- ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Bombas centrífugas de impulsor simple en diseño
- ◆ Adecuado para cubrir cualquier solicitud de capacidad
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- ◆ Impulsor en latón o hierro fundido
- ◆ Puerto de succión y descarga en rosca G20
- ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Pompes centrifuges à une roue en version orifice fileté
- ◆ Convient pour couvrir toute demande de capacité
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
- ◆ Roue en laiton ou en fonte
- ◆ Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20
- ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS

The high efficiency and continuous duty capabilities makes these pumps ideal for use in activities such as flood and spray irrigation, drawing water from lakes, rivers and wells, or for any number of different industrial applications where the characteristics of high flow rates and mid to low head are required. Suitable for use in civil and agricultural applications.

La alta eficiencia y las capacidades de servicio continuo hacen que estas bombas sean ideales para su uso en actividades como riego por inundación y rociado, extracción de agua de lagos, ríos y pozos, o para cualquier número de aplicaciones industriales diferentes donde las características de caudales altos y medios a bajos se requieren cabezales.

Le rendement élevé et les capacités de service continu rendent ces pompes idéales pour une utilisation dans des activités telles que l'irrigation par inondation et par pulvérisation, puisant de l'eau dans les lacs, les rivières et les puits, ou pour un certain nombre d'applications industrielles différentes où les caractéristiques des débits élevés et moyens à faibles la tête sont nécessaires.

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between -10°C and $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Ambient temperature between -10°C and $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Max. working pressure **16 bar**
- ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de -10°C hasta $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Temperatura ambiente de -10°C hasta $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **16 bar**
- ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre -10°C et $+120^{\circ}\text{C}$
- ◆ Température ambiante entre -10°C et $+50^{\circ}\text{C}$
- ◆ Max. pression de service **16 bar**
- ◆ Service continu **S1**

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

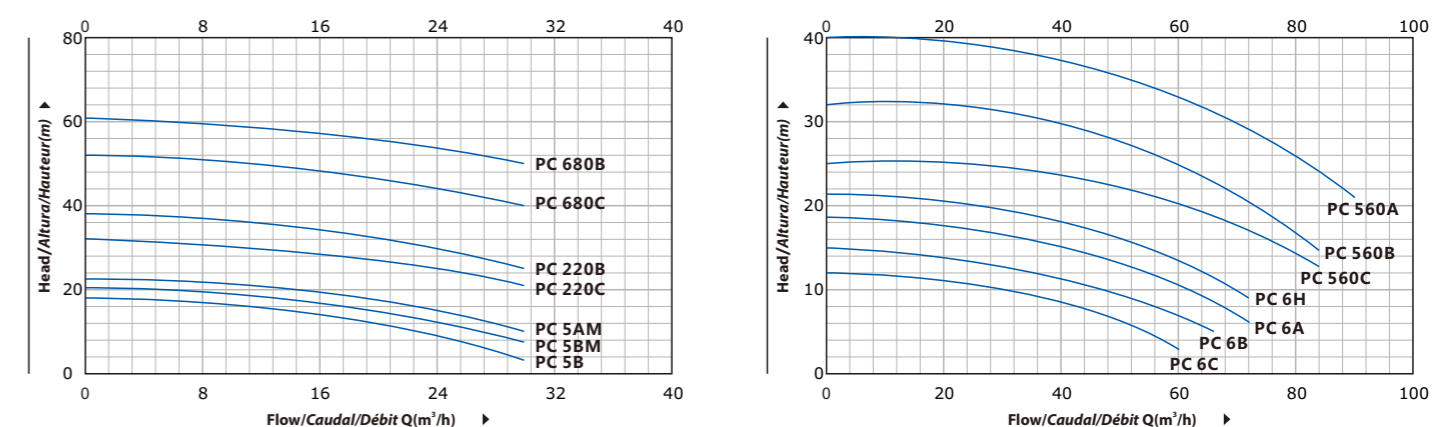
50 Hz n=2900 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance kw hp		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																				
		l/min	m ³ /h	0	100	150	200	250	300	350	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1400	1500	1800	2000	2300
				H=Head/Altura/Hauteur(m)																				
PC 5B	50x50	0.75	1	17.9	16.4	16.5	15	14	13.5	11.4	9.5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 5BM	50x50	1.1	1.5	20.2	19.2	19	18	17	16	14	12	7.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 5AM	50x50	1.5	2	22.5	22	21.5	21	20	18.5	16.6	14.5	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 220C	50x50	2.2	3	32	31	30.5	30	29	28	26	24	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 220B	50x50	3	4	38	37	36.5	36	34.8	33.5	31.2	29	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 680C	50x50	4	5.5	52	51	50.8	50.3	49	47.5	45	43	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 680B	50x50	5.5	7.5	61	60	59.5	59	58.5	57	55	52.5	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PC 6C	80x80	1.1	1.5	11.9	-	-	11.7	11.5	11.3	11	10.7	10.2	9.2	8	6.7	5	3	-	-	-	-	-	-	-
PC 6B	80x80	1.5	2	14.7	-	-	14.5	14.3	14	13.8	13.5	12.8	12	11	9.7	8.2	6.7	5	-	-	-	-	-	-
PC 6A	80x80	2.2	3	18.5	-	-	18.1	18	17.8	17.5	17.2	16.8	16	15	13.8	12.2	10.5	8.3	6	-	-	-	-	-
PC 6H	80x80	3	4	21.5	-	-	21	20.9	20.7	20.4	20	19.5	18.8	17.8	16.5	15	13.5	11.2	9	-	-	-	-	-
PC 560C ★	80x80	4	5.5	25	-	-	-	-	-	-	-	-	24.1	24	22.5	21.3	19.8	18.3	16.8	12.8	-	-	-	-
PC 560B ★	80x80	5.5	7.5	32	-	-	-	-	-	-	-	-	30.6	30	28	26.6	24.8	22.7	20.5	14.8	-	-	-	-
PC 560A ★	80x80	7.5	10	40	-	-	-	-	-	-	-	-	38	37	36	34.4	32.6	30.8	29	24	21	-	-	-
PC 8C	100x100	2.2	3	18.5	-	-	18.1	18	17.8	17.5	17.2	16.8	16	15	13.8	12.2	10.5	8.3	6	-	-	-	-	-
PC 8B	100x100	3	4	21.5	-	-	21	20.9	20.7	20.4	20	19.5	18.8	17.8	16.5	15	13.5	11.2	9	-	-	-	-	-
PC 625C ★	100x100	4	5.5	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.3	16.8	15.5	15	14.5	13	11.8	-	-	-
PC 625B ★	100x100	5.5	7.5	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.3	20.9	20.3	19.7	19	17.5	16.7	13.7	-	-
PC 625A ★	100x100	7.5	10	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	25.6	25.2	24.8	24.5	23	22.5	20	18	-
PC 660D ★	100x100	9.2	12.5	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31.5	31	30.5	30	28	27.1	24	21.5	-	-
PC 660C ★	100x100	11	15	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.5	34	33.5	33	31.5	30.8	28	25.5	-	-
PC 660B ★	100x100	15	20	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	40.7	40.4	40	38.5	37.8	35	33	29.5	-
PC 660A ★	100x100	18.5	25	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	47.7	47.4	47	46	45	42	41	37	-

★=Cast iron impeller/Impulsor en fundición/Roue en fonte

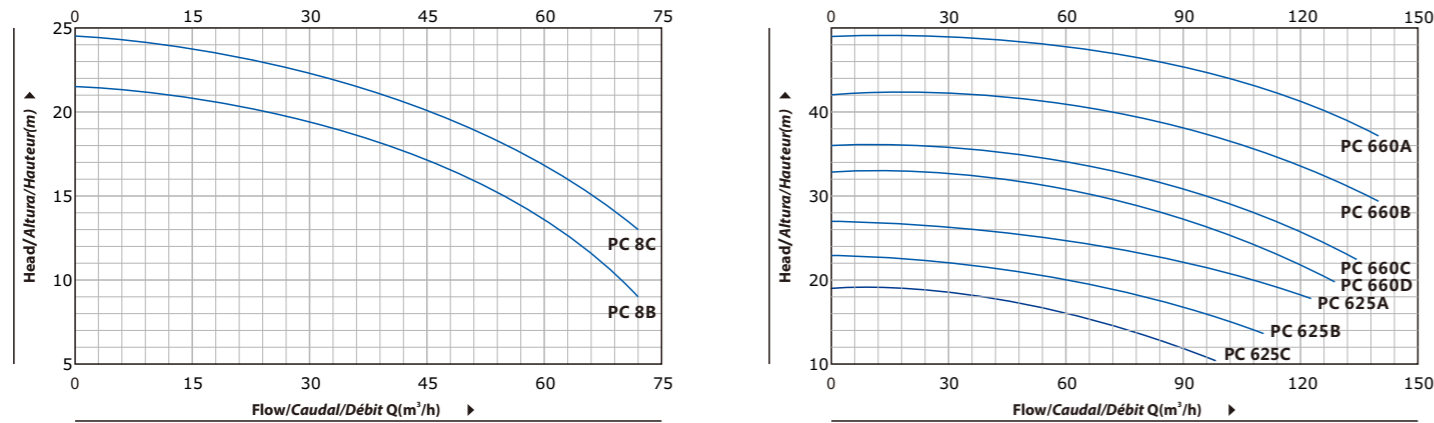
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

50 Hz n=2900 1/min

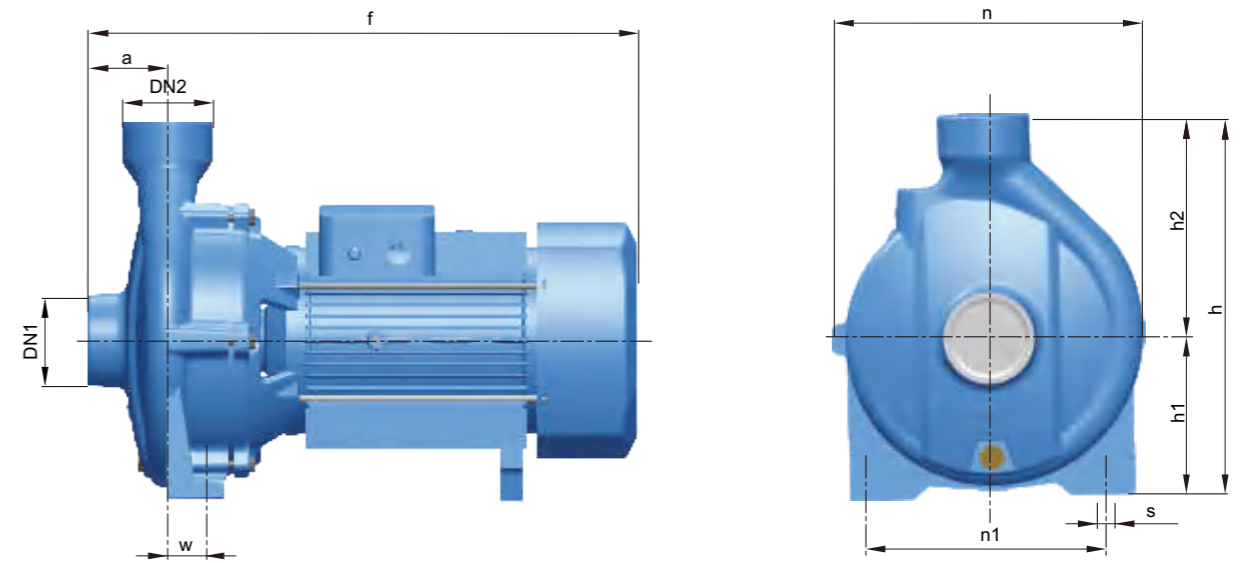


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

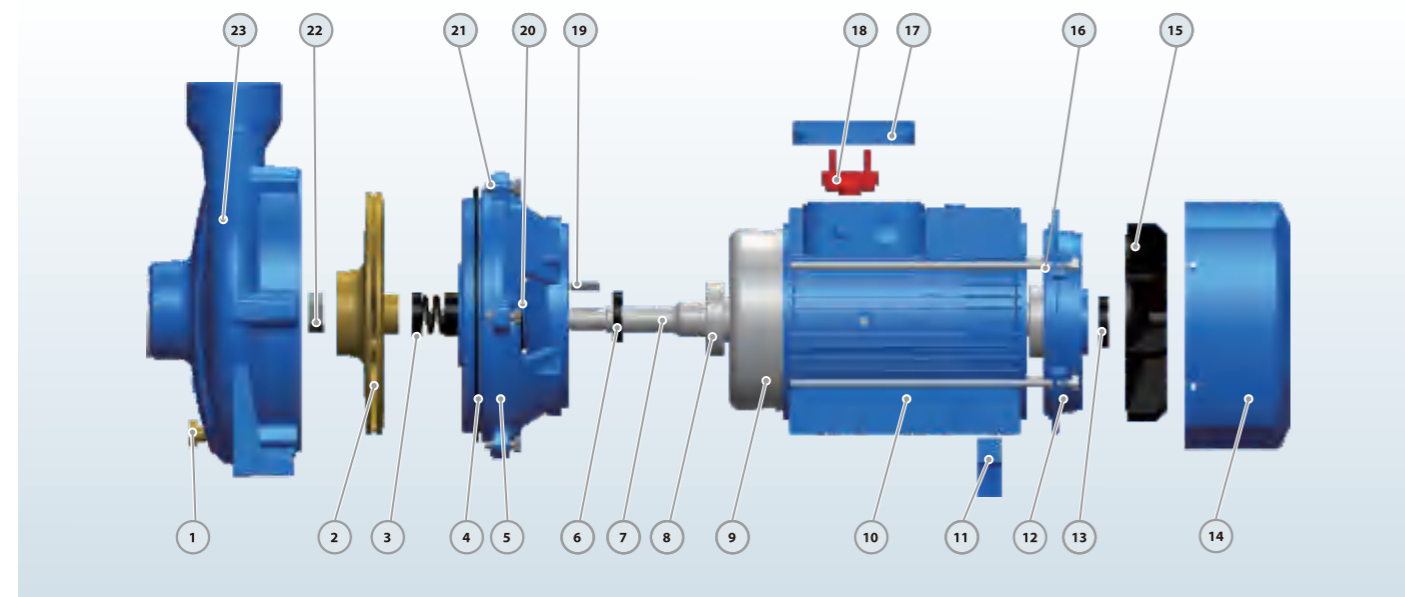
50 Hz n=2900 1/min



DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS



MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



No.	Description Descripción	Material Matériel	No.	Description Descripción	Material Matériel	No.	Description Descripción	Material Matériel
1	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Brass Bronce Laiton	9	Wound Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor	Silicon Steel/Copper Silicio-Cobre Silicium-Cuivre	17	Terminal Box Caja Bornas Boîte Bornes	Aluminum Aluminio Aluminium
2	Impeller Impulsor Roue	Brass Bronce Laiton	10	Motor Case Cuerpo Motor Boîtier Moteur	Aluminum Aluminio Aluminium	18	Terminal Board Tablero Bornas Bornier	Plastic Plástico Plastique
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico Sceller	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304	11	Support Foot Soporte Pie Pied support	Plastic Plástico Plastique	19	Impeller Key Chaveta Clé	Iron Hierro Le fer
4	O-ring Junta Tórica Joint Torique	Rubber Caucho Caoutchouc	12	Back Cover Tapa Trasera Capot Arrière	Cast iron Fundición Fonte	20	Water Deflector Deflector Déflecteur	Rubber Caucho Caoutchouc
5	Connection Conexión Lien	Cast iron Fundición Fonte	13	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	21	Connection Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	14	Fan Cover Tapa Capot	Aluminum Aluminio Aluminium	22	Impeller Nut Nuez Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
7	Shaft Eje Arbre	SS304-45# Steel Inox304-Hierro Inox304-Acier	15	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique	23	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte
8	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle	16	Through Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier			

MODEL/MODELO/MODÈLE Single-phase Monofásico Monophasé	Three-phase Trifásico Triphasé	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm											kg	
		DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	w	s	1~	3~
PC 5B	PC 5B	50	50	51	398	265	105	160	206	160	1	11	18	17
PC 5BM	PC 5BM	50	50	51	398	265	105	160	206	160	1	11	19.9	18.9
PC 5AM	PC 5AM	50	50	51	398	265	105	160	206	160	1	11	21.9	20.9
PC 220C	PC 220C	50	50	75	472	322	132	190	245	165	40	14	29.5	28.5
-	PC 220B	50	50	75	472	322	132	190	245	165	40	14	-	32.3
-	PC 680C	50	50	75	535	335	140	195	273	190	40	14	-	42
-	PC 680B	50	50	75	535	335	140	195	273	190	40	14	-	47
PC 6C	PC 6C	80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	25	24
PC 6B	PC 6B	80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	26.5	25.5
PC 6A	PC 6A	80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	27.7	26.7
-	PC 6H	80	80	68	435	317	120	197	240	190	6	12	-	35
-	PC 560C	80	80	79	578	372	163	209	263	212	32	16	-	52
-	PC 560B	80	80	79	578	372	163	209	263	212	32	16	-	64
-	PC 560A	80	80	79	578	372	163	209	263	212	32	16	-	71
PC 8C	PC 8C	100	100	70	482	322	120	202	245	190	30	14	31	30
-	PC 8B	100	100	70	482	322	120	202	245	190	30	14	-	35
-	PC 625C	100	100	85	593	373	163	210	267	212	32	16	-	63
-	PC 625B	100	100	85	593	373	163	210	267	212	32	16	-	68
-	PC 625A	100	100	85	593	373	163	210	267	212	32	16	-	74
-	PC 660D	100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	90
-	PC 660C	100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	106
-	PC 660B	100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	134
-	PC 660A	100	100	85	605	415	186	229	305	222	49	16	-	155



P2C

Double impeller centrifugal pump
Bomba centrífuga con doble impulsores
Pompe centrifuge à double roue



NEW/NUEVO/NOUVEAU

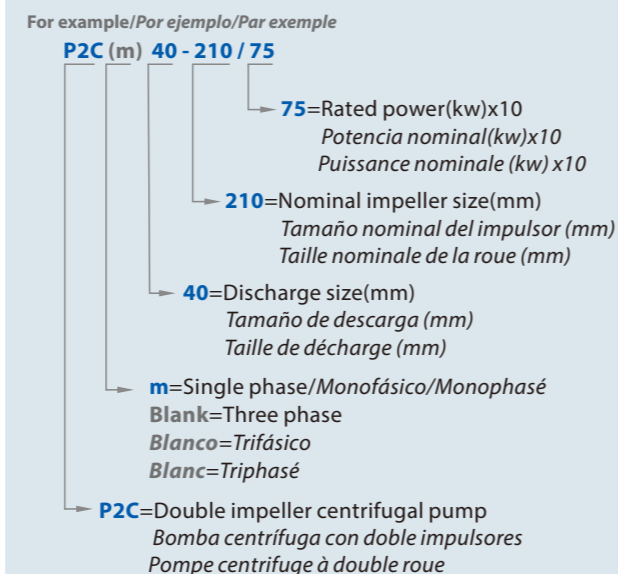
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Double brass impeller pump in thread port design
 - ◆ Complete range with a full series of double impeller pump
 - ◆ Pump case with high-strength alloy steel HT500
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
 - ◆ Shaft in stainless steel AISI 304
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
 - ◆ Used for any high pressure requirement
- ◆ Bomba doble impulsor de latón en diseño de puerto de rosca
 - ◆ Gama completa con una serie completa de bomba doble impulsor
 - ◆ Caja de bomba con acero aleado de alta resistencia HT500
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
 - ◆ Eje en acero inoxidable 304
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
 - ◆ Se utiliza para cualquier requisito de alta presión.
- ◆ Pompe à double turbine en laiton dans la conception
 - ◆ Gamme complète avec une série complète pompes à double roue
 - ◆ Carter de pompe en acier allié haute résistance HT500
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
 - ◆ Arbre en acier inoxydable 304
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure
 - ◆ Utilisé pour toute exigence de haute pression

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between **-10°C** and **+120°C**
 - ◆ Ambient temperature between **0°C** and **+50°C**
 - ◆ Max. working pressure **20 bar/Continuous S1**
- ◆ Temperatura del líquido de **-10 °C** hasta **+120 °C**
 - ◆ Temperatura ambiente de **0 °C** hasta **+50 °C**
 - ◆ Presión máxima **20 bar/Continuo S1**
- ◆ Température du liquide entre **-10 °C** et **+120 °C**
 - ◆ Température ambiante entre **0 °C** et **+50 °C**
 - ◆ Max. pression de service **20 bar/Continu S1**

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE



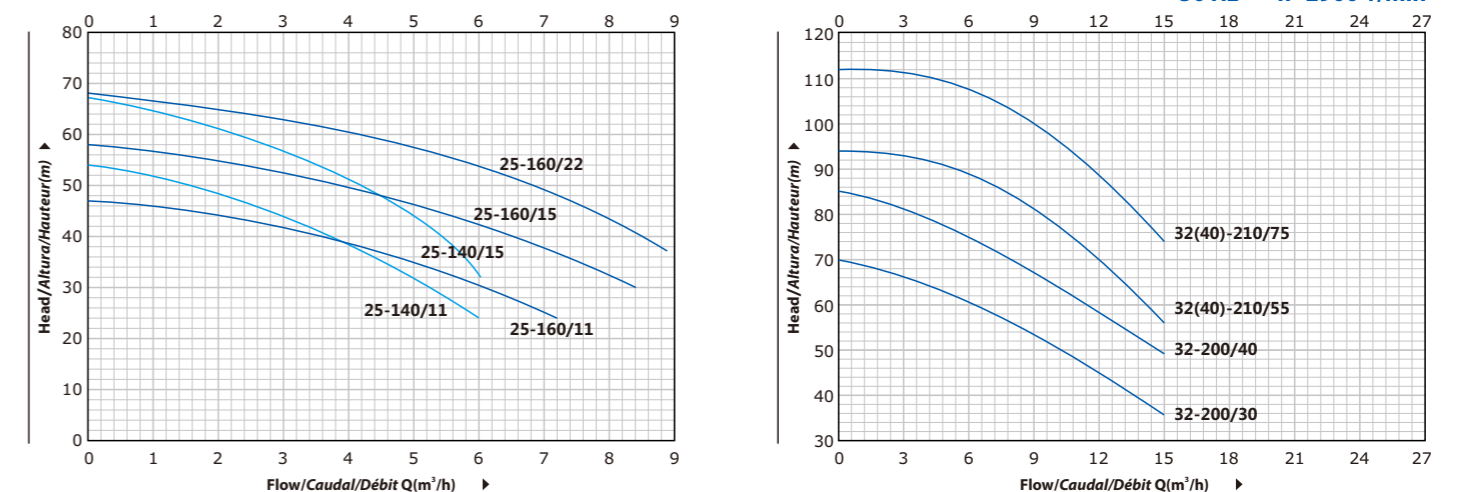
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=2900 1/min

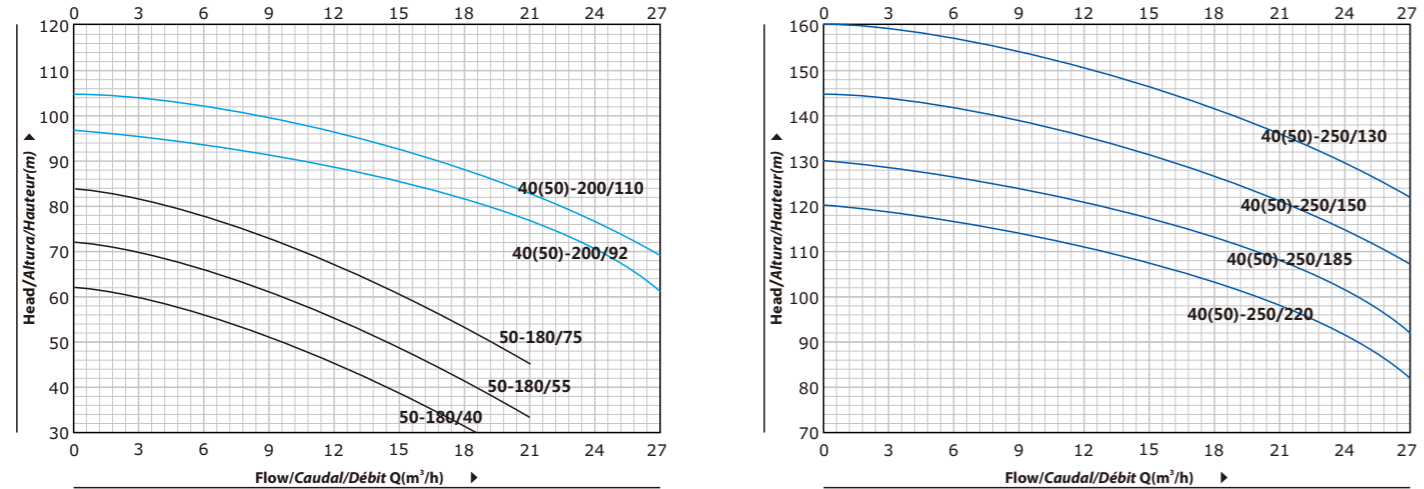
MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																			
		kw	hp	l/min	40	50	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	250	300	350	400	450	
				m³/h	2.4	3	3.6	4.2	4.8	5.4	6	6.6	7.2	8.4	9.6	10.8	12	15	18	21	24	27	
H=Head/Altura/Hauteur(m)																							
P2C 25-140/11	32x25	1.1	1.5	54	47.5	44.5	41	37	33	28	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P2C 25-140/15	32x25	1.5	2	67	60	57	54	50	45	40	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P2C 25-160/11	32x25	1.1	1.5	47	44	42	40	38	35	33	30	27	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P2C 25-160/15	32x25	1.5	2	58	54	53	51	49	47	45	43	40	37	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P2C 25-160/22	32x25	2.2	3	68	64.5	63	62	60	58	56	54	51	48	41	32	-	-	-	-	-	-	-	-
P2C 32-200/30	40x32	3	4	70	-	-	-	-	63	62	60.5	59	57	55	52	49.5	46.5	36	-	-	-	-	-
P2C 32-200/40	40x32	4	5.5	85	-	-	-	-	77	76	75	74	72	69	66	62	58	49	-	-	-	-	-
P2C 32-210/55	50x32	5.5	7.5	94	-	-	-	-	91	90	89	87	85	83	79	75	70	56	-	-	-	-	-
P2C 32-210/75	50x32	7.5	10	112	-	-	-	-	110	109	108	107	105	102	99	94	89	74	-	-	-	-	-
P2C 40-210/55	50x40	5.5	7.5	94	-	-	-	-	91	90	89	87	85	83	79	75	70	56	-	-	-	-	-
P2C 40-210/75	50x40	7.5	10	112	-	-	-	-	110	109	108	107	105	102	99	94	89	74	-	-	-	-	-
P2C 50-180/40	50x50	4	5.5	62	-	-	-	-	59	58	57	56	55	55	50	48	44	36	31	23	-	-	-
P2C 50-180/55	50x50	5.5	7.5	72	-	-	-	-	69	68	67	66	65	65	60	58	54	46	41	33	-	-	-
P2C 50-180/75	50x50	7.5	10	84	-	-	-	-	81	80	79	78	76	75	72	72	66	58	53	45	-	-	-
P2C 40-200/92	50x40	9.2	12.5	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91.5	91	90	88	85	80	74	68	61
P2C 40-200/110	50x40	11	15	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	99	98	97	93	88	83	76	69
P2C 50-200/92	50x50	9.2	12.5	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91.5	91	90	88	85	80	74	68	61
P2C 50-200/110	50x50	11	15	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	99	98	97	93	88	83	76	69
P2C 40-250/130	50x40	13	17.5	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	113	112	110	107	103	98	91	82
P2C 40-250/150	50x40	15	20	130	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	124	123	122	120	117	113	108	102	92
P2C 40-250/185	50x40	18.5	25	145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	139	138	137	136	131	126	121	114	107
P2C 40-250/220	50x40	22	30	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155	153	152	151	146	141	135	130	122
P2C 50-250/130	50x50	13	17.5	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	113	112	110	107	103	98	91	82
P2C 50-250/150	50x50	15	20	130	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	124	123	122	120	117	113	108	102	92
P2C 50-250/185	50x50	18.5	25	145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	139	138	137	136	131	126	121	114	107
P2C 50-250/220	50x50	22	30	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155	153	152	151	146	141	135	130	122

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

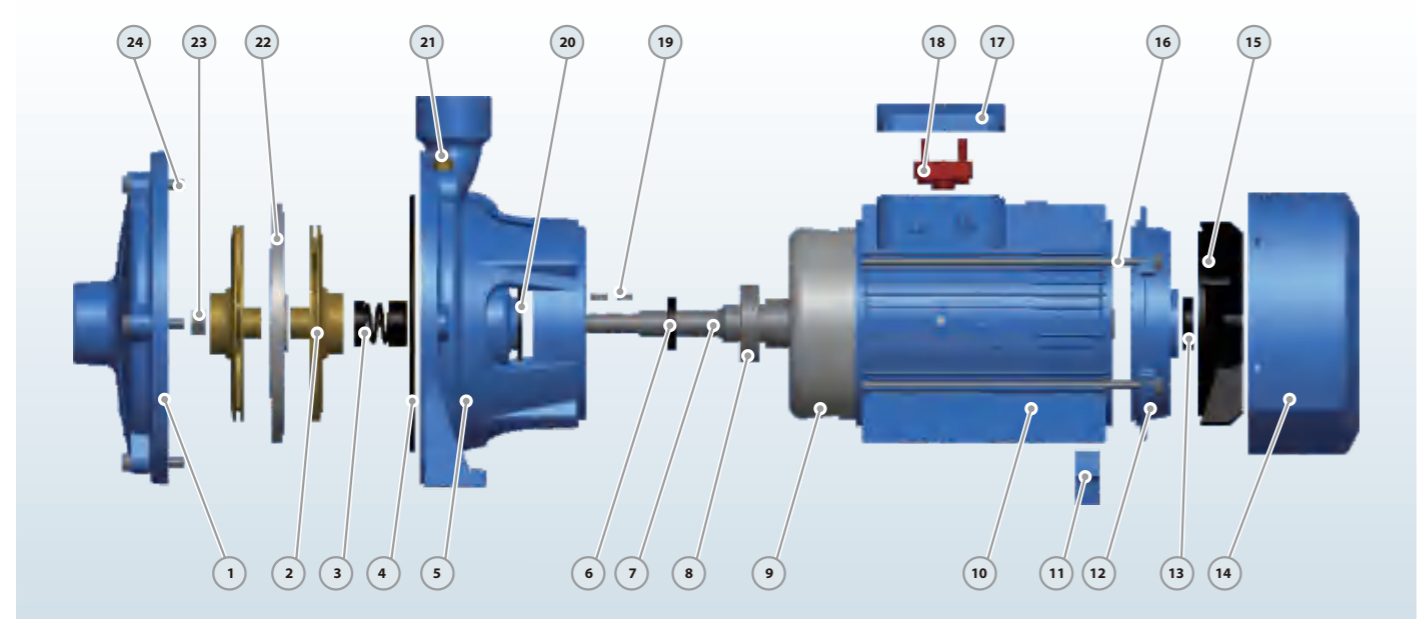
50 Hz n=2900 1/min



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE 50 Hz n=2900 1/min

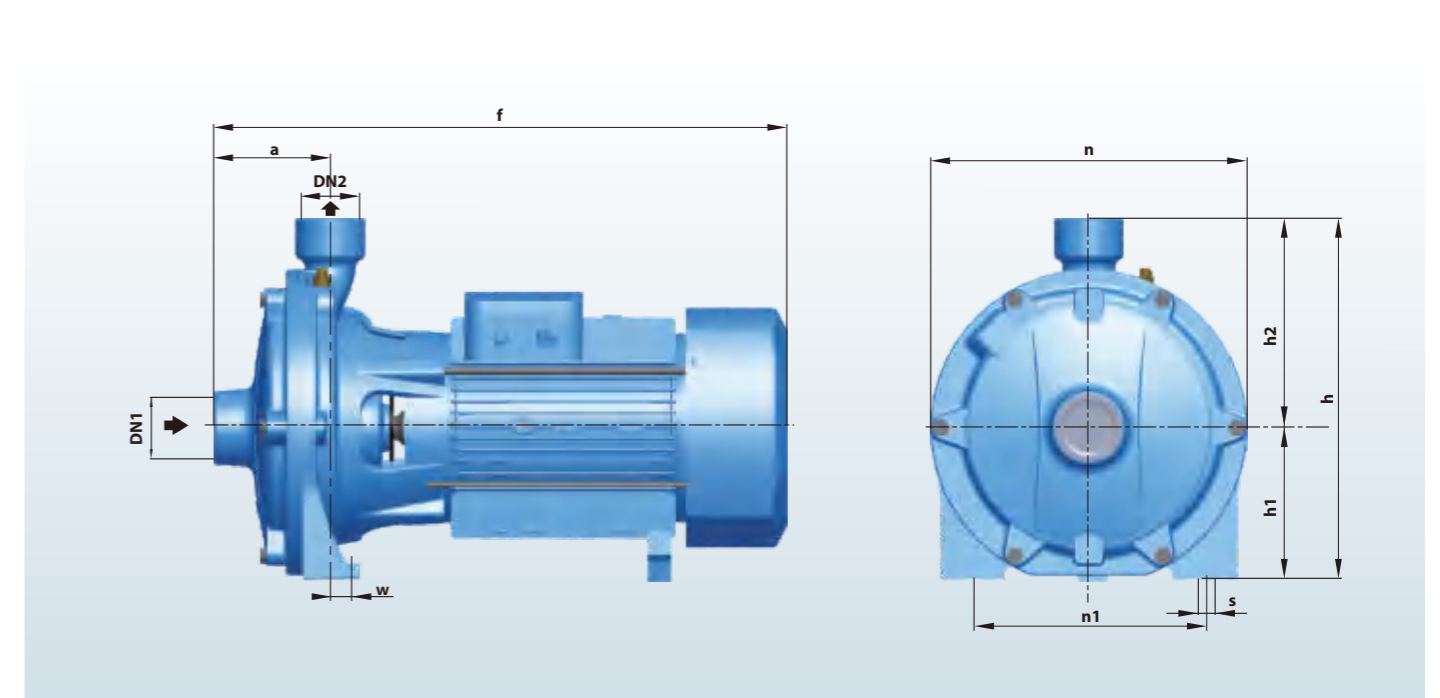


MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL

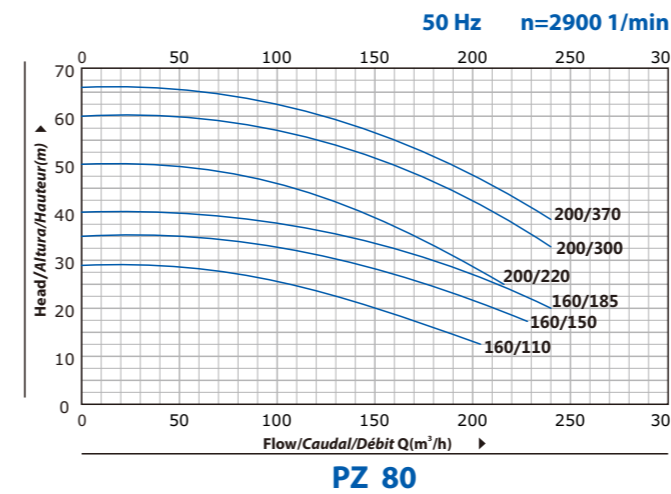
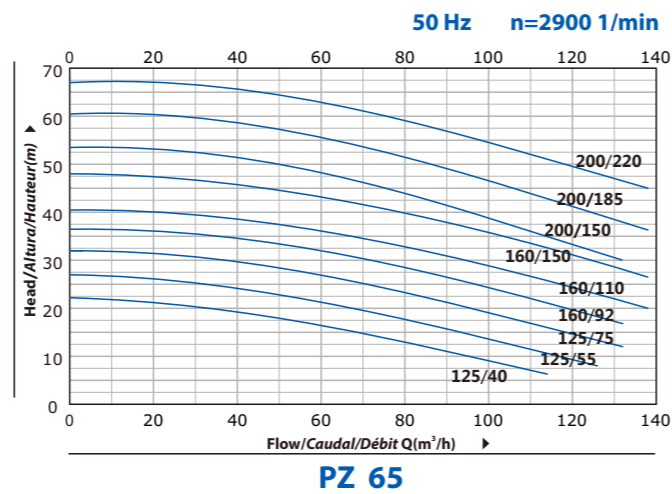
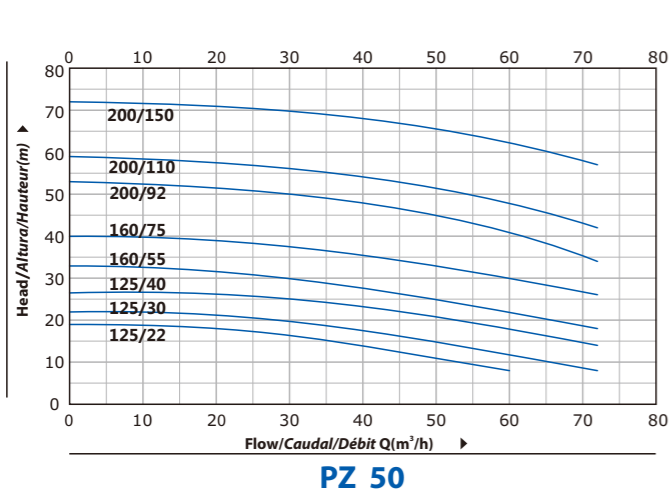


No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pump Case Cuerpo Boîtier	Cast iron Fundición Fonte	9	Wound Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor	Silicon Steel/Copper Silicio-Cobre Silicium-Cuivre	17	Terminal Box Caja Bornas Boîte Bornes	Aluminum Aluminio Aluminium
2	Impeller Impulsor Roue	Cast iron Fundición Fonte	10	Motor Case Cuerpo Motor Boîtier Moteur	Aluminum Aluminio Aluminium	18	Terminal Board Tablero Bornas Bornier	Plastic Plástico Plastique
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico Sceller	SiC/Carbon/SS304 SiC-Grafito-Inox304 SiC/Carbon/Inox304	11	Support Foot Soporte Pie Pied support	Plastic Plástico Plastique	19	Impeller Key Chaveta Clé	Iron Hierro Le fer
4	O-ring Junta Tórica Joint Torique	Rubber Caucho Caoutchouc	12	Back Cover Tapa Trasera Capot Arrière	Cast iron Fundición Fonte	20	Water Deflector Deflector Déflecteur	Rubber Caucho Caoutchouc
5	Connection Conexión Lien	Cast iron Fundición Fonte	13	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	21	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Brass Bronce Laiton
6	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	14	Fan Cover Tapa Capot	Aluminum Aluminio Aluminium	22	Diffuser Difusor Diffuseur	Cast iron Fundición Fonte
7	Shaft Eje Arbre	SS304-45# Steel Inox304-Hierro Inox304-Acier	15	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique	23	Impeller Nut Nuez Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
8	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle	16	Through Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier	24	Connection Bolt Perno Boulon de connexion	Steel Acero Acier

DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS



MODEL/ MODELO/ MODÈLE	Single-phase Monofásico Monophasé	Three-phase Trifásico Triphasé	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm										kg		
			DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	w	s	1~	3~
25-140/11		25-140/11	32	25	84	420	232	95	137	200	150	19	10	19.8	18.8
25-140/15		25-140/15	32	25	84	420	232	95	137	200	150	19	10	24	23
25-160/11		25-160/11	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	19.8	18.8
25-160/15		25-160/15	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	24.2	23.2
25-160/22		25-160/22	32	25	84	420	270	110	160	225	172	19	11	25.5	24.5
32-200/30		32-200/30	40	32	103	503	317	132	185	280	205	16	14	39	38
-		32-200/40	40	32	103	503	317	132	185	280	205	16	14	-	43
-		32-210/55	50	32	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	54
-		32-210/75	50	32	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	61
-		50-180/40-55-75	50	50	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	49/54/61
-		40-210/55-75	50	40	108	565	352	155	197	300	246	16	14	-	54/61
-		40-200/92	50	40	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	89
-		40-200/110	50	40	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	90
-		50-200/92	50	50	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	89
-		50-200/110	50	50	119	615	355	150	205	304	215	11	14	-	90
-		40-250/130	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	110
-		40-250/150	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	120
-		40-250/185	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	130
-		40-250/220	50	40	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	140
-		50-250/130	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	110
-		50-250/150	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	120
-		50-250/185	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	130
-		50-250/220	50	50	124	740	407	170	237	357	270	17	14	-	140

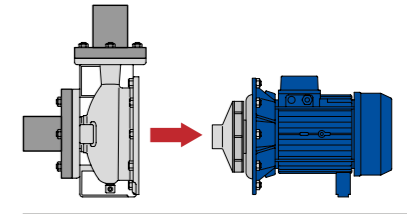


Back pull-out design Diseño extraíble hacia atrás Conception arrière coulissante

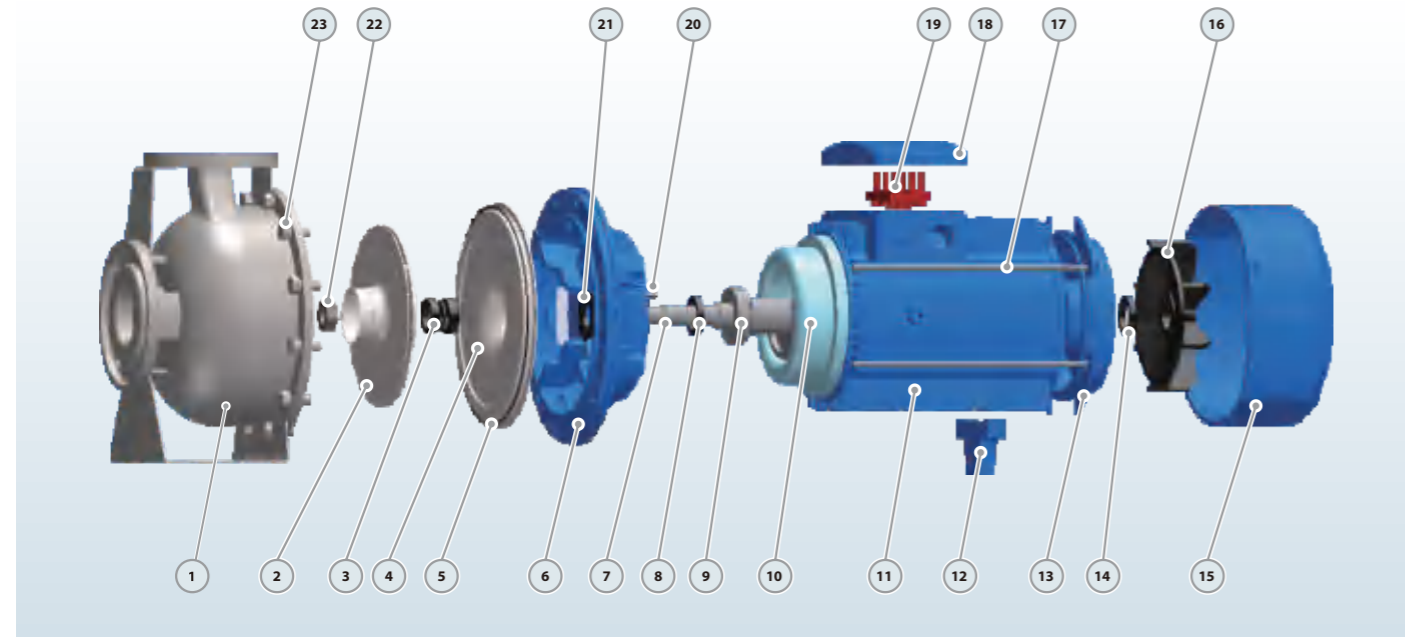
It allows removal of the motor, the coupling, the cantilever support and the impeller without compromising the housing of the pump body or removing the pipes.

Permite retirar el motor, el acoplamiento, el soporte en voladizo y el impulsor sin comprometer la carcasa del cuerpo de la bomba ni quitar las tuberías.

Il permet le démontage du moteur, de l'accouplement, du support en porte-à-faux et de la roue sans compromettre le logement du corps de pompe ou retirer les tuyaux.

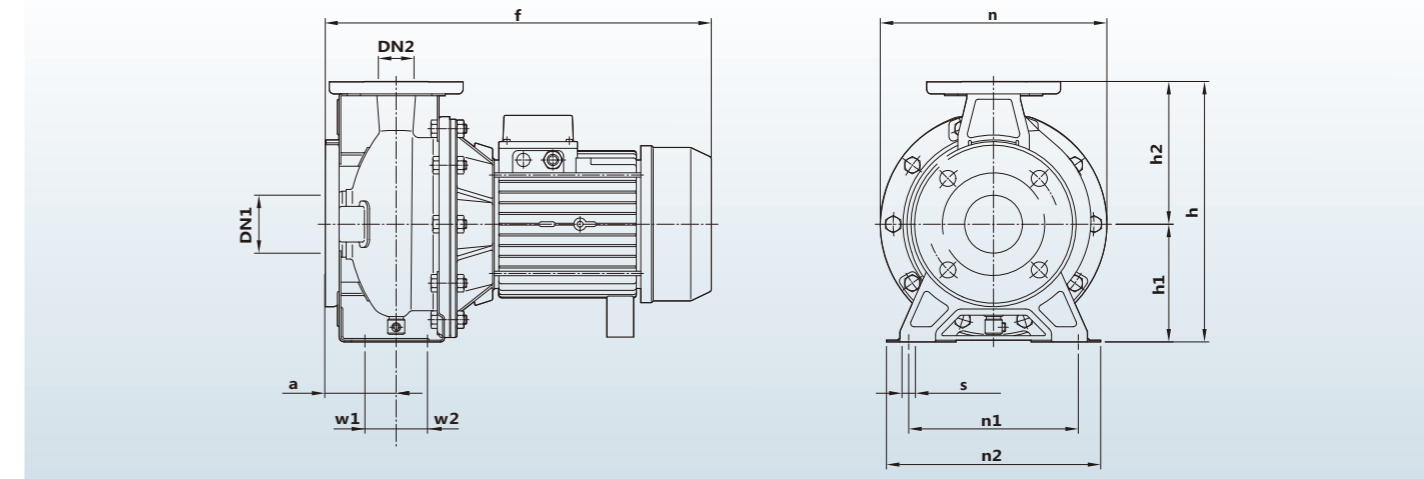


MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	SS304 Inox 304 Inox 304	9	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle	17	Through Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier
2	Impeller Impulsor Roue	SS304 Inox 304 Inox 304	10	Wound Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor	Silicon/Copper Silicio/Cobre Silicium/Cuivre	18	Terminal Box Caja Bornas Boîte Bornes	Aluminum Aluminio Aluminium
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico Sceller	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304	11	Motor Case Cuerpo Motor Boîtier Moteur	Aluminum Aluminio Aluminium	19	Terminal Board Tablero Bornas Bornier	Plastic Plástico Plastique
4	Baffle plate Placa de baffle Plaque chicane	SS304 Inox 304 Inox 304	12	Support Foot Soporte Pie Pied support	Plastic Plástico Plastique	20	Impeller Key Chaveta Clé	Iron Hierro Le fer
5	O-ring Junta Tórica Joint Torique	Rubber Caucho Caoutchouc	13	Back Cover Tapa Trasera Capot Arrière	Cast iron Fundición Fonte	21	Water Deflector Deflector Déflecteur	Rubber Caucho Caoutchouc
6	Connection Conexión Lien	Cast iron Fundición Fonte	14	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	22	Impeller Nut Nuez Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
7	Shaft Eje Arbre	SS304 Inox 304 Inox 304	15	Fan Cover Tapa Capot	Aluminum Aluminio Aluminium	23	Connection Bolt Perno Boulon de connexion	Steel Acero Acier
8	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	16	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique			

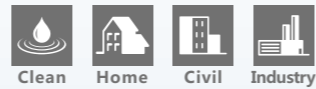
DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS



MODEL/MODELO/MODÈLE		DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm													kg	
Single-phase Monofásico Monophasé	Three-phase Trifásico Triphasé	DN1	DN2	a	f	h	h1	h2	n	n1	n2	w1	w2	s	1~	3~
32-160/11-15	32-160/11-15	50	32	100	493	306	150	156	235	148	175	60	31	15	20.6/23.5	19.6/22.5
32-160/22	32-160/22	50	32	100	493	306	150	156	235	148	175	60	31	15	25.6	24.6
32-200/30	32-200/30-40	50	32	100	538	306	150	156	235	148	175	60	31	15	33.8	32.8/39.5
-	32-200/55	50	32	100	538	306	150	156	235	148	175	60	31	15	-	48.5
40-125/15-22	40-125/15-22	65	40	100	493	306	150	156	235	148	175	60	31	15	21.1/23.7	20.1/22.7
40-160/30	40-160/30-40	65	40	105	542	340	160	180	278	148	175	60	31	15	29	28/35.1
-	40-200/55-75	65	40	105	584	340	160	180	278	148	175	60	31	15	-	48.8/56.2
-	40-200/110	65	40	105	650	340	160	180	235	148	175	60	31	15	-	67.5
50-125/22	50-125/22	65	50	100	428	340	160	180	235	148	175	60	31	15	29.1	28.1
50-125/30	50-125/30-40	65	50	100	493	340	160	180	278	148	175	60	31	15	29.6	28.6/35.2
-	50-160/55-75	65	50	105	584	340	160	180	278	148	175	60	31	15	-	49.1/55.5
-	50-200/92-110	65	50	105	650	365	185	180	278	148	175	60	31	15	-	61.7/67.5
-	50-200/150	65	50	105	768	365	185	180	278	148	175	60	31	15	-	96
-	65-125/40	80	65	100	584	340	160	180	278	148	175	60	31	15	-	40
-	65-125/55-75	80	65	100	584	340	160	180	278	148	175	60	31	15	-	52/58.5
-	65-160/92-110	80	65	113	675	345	160	185	278	148	175	60	31	15	-	67/75.6
-	65-160/150	80	65	113	732	345	160	185	278	148	175	60	31	15	-	93
-	65-200/150-185	80	65	113	793	370	185	185	278	148	175	60	31	15	-	114/127
-	65-200/220	80	65	113	793	370	185	185	278	148	175	60	31	15	-	136
-	80-160/110	100	80	125	700	400	180	220	278	148	175	60	31	15	-	85
-	80-160/150-185	100	80	125	870	400	180	220	278	148	175	60	31	15	-	119/135
-	80-200/220	100	80	125	915	450	200	250	278	148	175	60	31	15	-	185
-	80-200/300-370	100	80	125	985	450	200	250	278	148	175	60	31	15	-	265/285



PT
Vertical inline pump
Bomba vertical en-linea
Pompe en ligne verticale



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

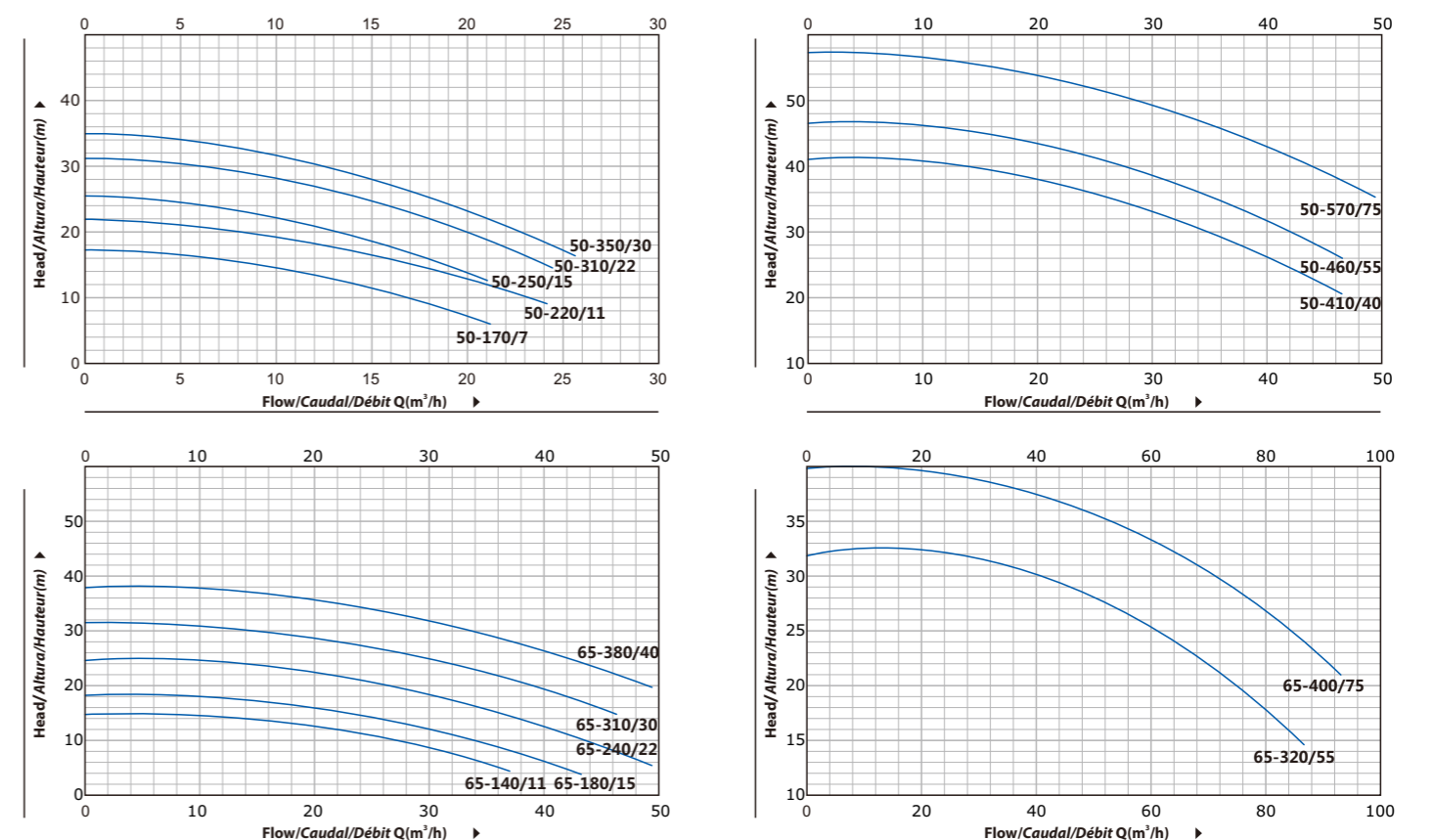
50 Hz n=2900 1/min

MODEL MODELO MODÈLE	DN mm	Power Potencia Puissance		Q=DELIVERY/CAUDAL/DÉBIT																			
		kw	hp	l/min	100	150	250	300	400	450	600	700	800	900	1200	1400	1500	1800	2000	2300	3000	3500	
				m³/h	6	9	15	18	24	27	36	42	48	54	72	84	90	108	120	138	180	210	
PT 50-170/7	50x50	0.75	1	17.5	16.7	15	12	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-220/11	50x50	1.1	1.5	22	21	19.7	16.5	14.5	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-250/15	50x50	1.5	2	25.4	23.7	22.5	18.5	15.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-310/22	50x50	2.2	3	31	29.6	28.5	24.5	22	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-350/30	50x50	3	4	35	34.3	34	28	25.5	19	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-410/40	50x50	4	5.5	41	-	-	-	38.5	36.2	35	30	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-460/55	50x50	5.5	7.5	46	-	-	-	43.8	41.3	40.1	35	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 50-570/75	50x50	7.5	10	57	-	-	-	53.6	51.5	50	45	41	36.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-140/11	65x65	1.1	1.5	14.7	-	-	-	13.5	11.5	10.1	5.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-180/15	65x65	1.5	2	18.1	-	-	-	17	15	13.9	9.6	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-240/22	65x65	2.2	3	24.5	-	-	-	23.2	21.5	20.2	16	13	8.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-310/30	65x65	3	4	31.8	-	-	-	29.5	27.5	26.3	21.5	17.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-380/40	65x65	4	5.5	38	-	-	-	36	34	33	28.5	25	20.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-320/55	65x65	5.5	7.5	32	-	-	-	-	-	30.6	30	28	26.6	20.5	14.8	-	-	-	-	-	-	-	
PT 65-400/75	65x65	7.5	10	40	-	-	-	-	-	38	37	36	34.4	29	24	21	-	-	-	-	-	-	
PT 80-190/40	80x80	4	5.5	19	-	-	-	-	-	-	-	-	17.3	16.8	14.5	13	11.8	-	-	-	-	-	
PT 80-230/55	80x80	5.5	7.5	23	-	-	-	-	-	-	-	-	21.3	20.9	19	17.5	16.7	13.7	-	-	-	-	
PT 80-270/75	80x80	7.5	10	27	-	-	-	-	-	-	-	-	26	25.6	24.5	23	22.5	20	18	-	-	-	
PT 80-330/92	80x80	9.2	12.5	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31.5	30	28	27.1	24	21.5	-	-	-	
PT 80-360/110	80x80	11	15	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34.5	33	31.5	30.8	28	25.5	-	-	-	
PT 80-420/150	80x80	15	20	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	40	38.5	37.8	35	33	29.5	-	-	
PT 100-270/110	100x100	11	15	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.3	26	24.5	22.5	16	-	-	-	
PT 100-320/150	100x100	15	20	32.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32.5	31.3	30.2	28.5	22.1	16.7	-	-	
PT 100-390/185	100x100	18.5	25	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38	36.8	36.7	33.8	28.8	23.5	-	
PT 100-480/220	100x100	22	30	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47.5	45.5	43.5	41	32.5	24.5	-	-	
PT 100-600/300	100x100	30	40	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59.5	58	57	54.5	47	40.5	-	-	

★=Stainless steel impeller/Impulsor en inox/Roue en acier inoxydable

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

50 Hz n=2900 1/min



NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Single-stage centrifugal pumps in inline design
- ◆ With high temperature seal for using in heating systems
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- ◆ Pump case with anti-corrosive coating
- ◆ Galvanized counter flange with bolts, nuts and gaskets
- ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Compact and proportional design
- ◆ Bombas centrífugas de una etapa en diseño en línea.
- ◆ Con cierre de alta temperatura para sistemas de calefacción
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- ◆ Caja de bomba con revestimiento anticorrosivo
- ◆ Contrabrida galvanizada con pernos, tuercas y juntas
- ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ El diseño compacto y proporcional
- ◆ Pompes centrifuges à un étage de conception en ligne
- ◆ Avec garniture haute température pour systèmes de chauffage
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
- ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
- ◆ Contre-bride galvanisée avec boulons, écrous et joints
- ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure
- ◆ La conception compacte et proportionnelle

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

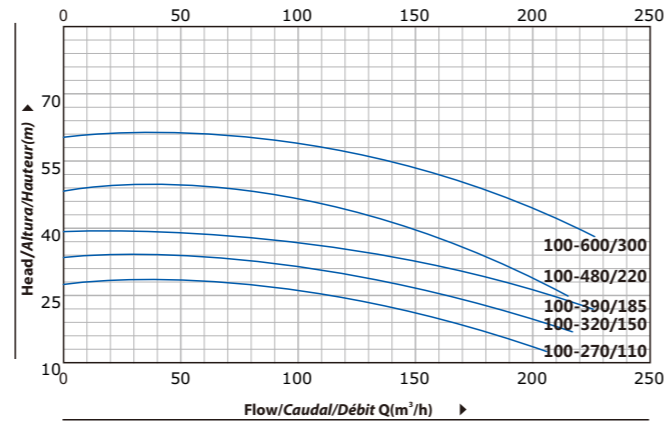
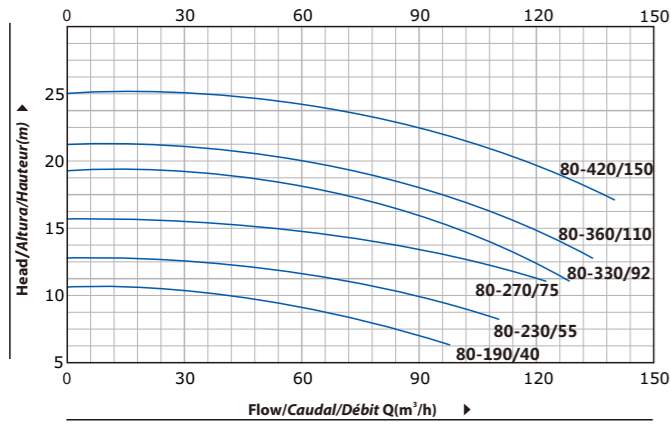
- ◆ Liquid temperature between -10°C and +120°C
- ◆ Ambient temperature between 0°C and +50°C
- ◆ Max. working pressure 16 bar/Continuous S1
- ◆ Temperatura del líquido de -10 °C hasta +120 °C
- ◆ Temperatura ambiente de 0 °C hasta +50 °C
- ◆ Presión máxima 16 bar/Continuo S1
- ◆ Température du liquide entre -10 °C et +120 °C
- ◆ Température ambiante entre 0 °C et +50 °C
- ◆ Max. pression de service 16 bar/Continu S1

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

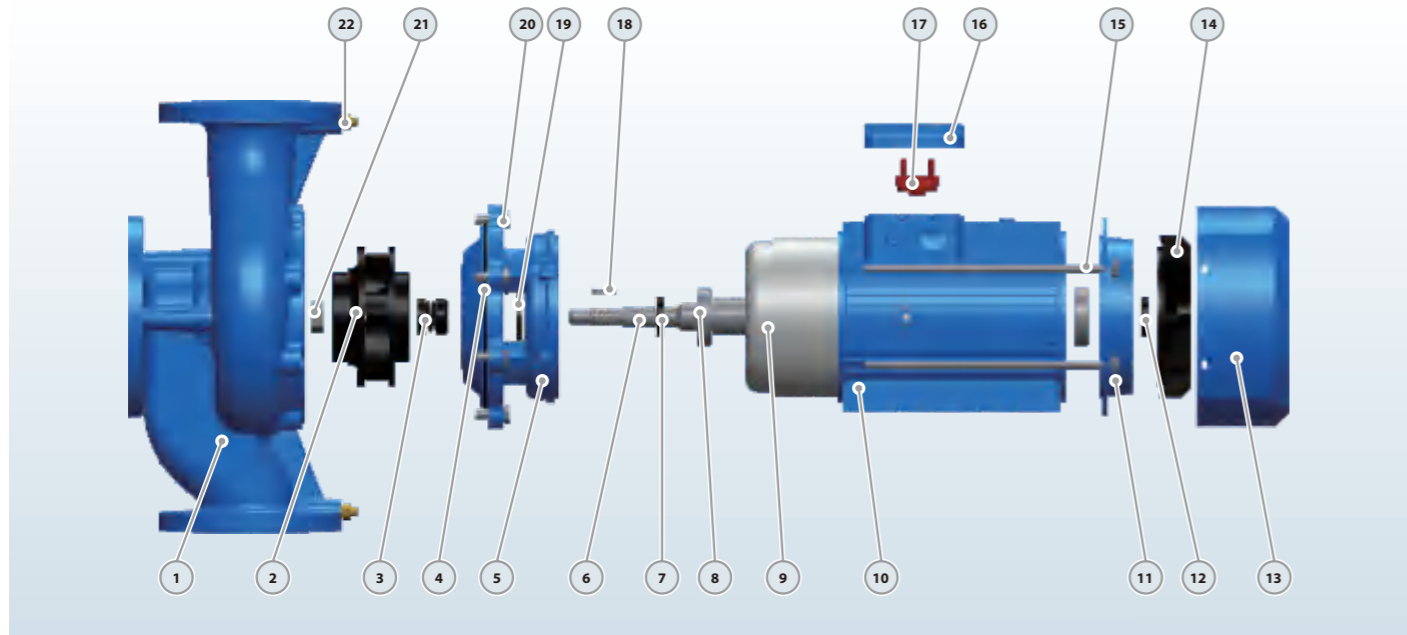
For example/Por ejemplo/Par exemple
PT (m) 65 - 400/ 75
 → 75=Rated power(kw)x10
 Potencia nominal(kw)x10
 Puissance nominale (kw) x10
 → 400=Nominal impeller size(mm)
 Tamaño nominal del impulsor (mm)
 Taille nominale de la roue (mm)
 → 65=Discharge size(mm)
 Tamaño de descarga (mm)
 Taille de décharge (mm)
 → m=Single phase/Monofásico/Monophasé
 Blank=Three phase
 Blanco=Trifásico
 Blanc=Triphasé
 → PT=Vertical inline pump
 Bomba vertical en-linea
 Pompe en ligne verticale

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

50 Hz n=2900 1/min

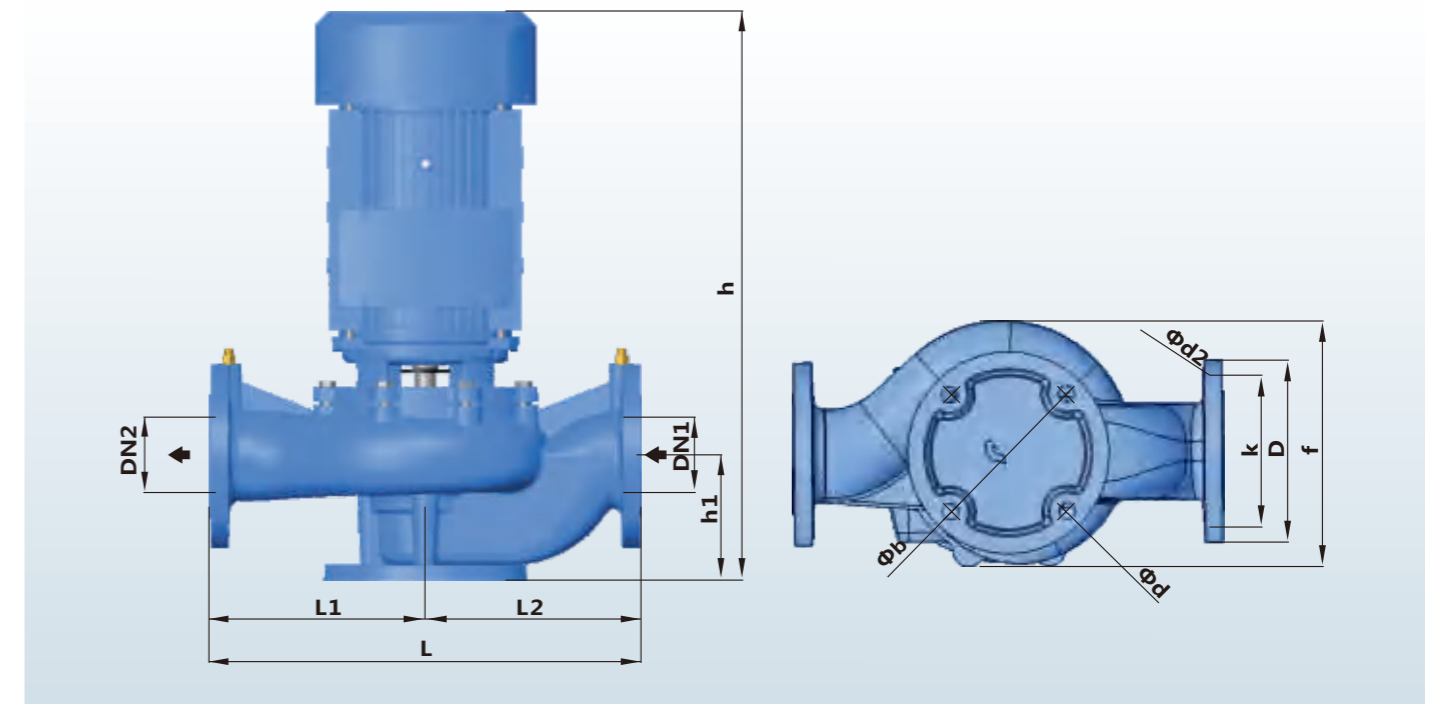


MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte	9	Wound Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor	Silicon Steel/Copper Silicio/Cobre Silicium/Cuivre	17	Terminal Board Tablero Bornas Bornier	Plastic Plástico Plastique
2	Impeller Impulsor Roue	SS304/Cast iron Inox 304/Fundición Inox 304/Fonte	10	Motor Case Cuerpo Motor Boîtier Moteur	Aluminum Aluminio Aluminium	18	Impeller Key Chaveta Clé	Iron Hierro Le fer
3	Mechanical Seal Cierre Mecánico Sceller	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304	11	Back Cover Tapa Trasera Capot Arrière	Cast iron Fundición Fonte	19	Water Deflector Deflector Déflecteur	Rubber Caucho Caoutchouc
4	O-ring Junta Tórica Joint Torique	Rubber Caucho Caoutchouc	12	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	20	Connection Bolt Perno Boulon de connexion	Steel Acero Acier
5	Connection Conexión Lien	Cast iron Fundición Fonte	13	Fan Cover Tapa Capot	Aluminum Aluminio Aluminium	21	Impeller Nut Nuez Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
6	Shaft Eje Arbre	SS304-45# Steel Inox 304-Hierro Inox304-Acier	14	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique	22	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Brass Bronce Laiton
7	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	15	Through Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier			
8	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle	16	Terminal Box Caja Bornas Boîte Bornes	Aluminum Aluminio Aluminium			

DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS



MODELO MODELO MODÈLE	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm												kg		
	DN1	DN2	h	h1	L	b	f	d	L1	L2	D	K	d2	1~	3~
50-170/7	50	50	475	115	340	145	197	18	170	170	165	125	4*18	26	24
50-220/11	50	50	475	115	340	145	197	18	170	170	165	125	4*18	27	25
50-250/15	50	50	450	100	322	145	229	18	161	161	165	125	4*18	36	34
50-310/22	50	50	450	100	322	145	229	18	161	161	165	125	4*18	41	39
50-350/30	50	50	480	100	322	145	229	18	161	161	165	125	4*18	52	50
50-410/40	50	50	485	115	440	160	277	18	220	220	165	125	4*18	-	59
50-460/55	50	50	485	115	440	160	277	18	220	220	165	125	4*18	-	66
50-570/75	50	50	485	115	440	160	277	18	220	220	165	125	4*18	-	73
65-140/11	65	65	465	105	360	145	212	18	180	180	185	145	4*18	29	27
65-180/15	65	65	465	105	360	145	212	18	180	180	185	145	4*18	31	29
65-240/22	65	65	465	105	360	145	212	18	180	180	185	145	4*18	36	34
65-310/30	65	65	530	112	400	160	250	18	200	200	185	145	4*18	50	48
65-380/40	65	65	530	112	400	160	250	18	200	200	185	145	4*18	-	50
65-320/55	65	65	583	112	400	160	263	18	200	200	185	145	4*18	-	64
65-400/75	65	65	583	112	400	160	263	18	200	200	185	145	4*18	-	71
80-190/40	80	80	615	135	470	180	267	18	235	235	200	160	8*18	-	56
80-230/55	80	80	615	135	470	180	267	18	235	235	200	160	8*18	-	68
80-270/75	80	80	615	135	470	180	267	18	235	235	200	160	8*18	-	74
80-330/92	80	80	658	135	470	200	290	18	235	235	200	160	8*18	-	90
80-360/110	80	80	658	135	470	200	290	18	235	235	200	160	8*18	-	106
80-420/150	80	80	780	135	470	200	290	18	235	235	200	160	8*18	-	134
100-270/110	100	100	685	160	552	220	310	18	276	276	220	180	8*18	-	113
100-320/150	100	100	807	160	552	220	310	18	276	276	220	180	8*18	-	143
100-390/185	100	100	807	160	552	220	310	18	276	276	220	180	8*18	-	150
100-480/220	100	100	880	160	552	220	322	18	276	276	220	180	8*18	-	212
100-600/300	100	100	950	160	552	220	322	18	276	276	220	180	8*18	-	222



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES
PSC4 50 Hz n=1450 1/min

Table with 5 columns: MODELO/MODELE, Flow Range/Rango de Caudal/Gamme de débit, Head Range/Rango de Altura/Gamme de tête, Power Range/Rango de Potencia/Gamme de puissance, and DN. Lists various pump models like 125-230A1 through 150-605A4.

PSC4 50 Hz n=1450 1/min

Table with 5 columns: MODELO/MODELE, Flow Range/Rango de Caudal/Gamme de débit, Head Range/Rango de Altura/Gamme de tête, Power Range/Rango de Potencia/Gamme de puissance, and DN. Lists various pump models like 150-605B1 through 250-600B4.

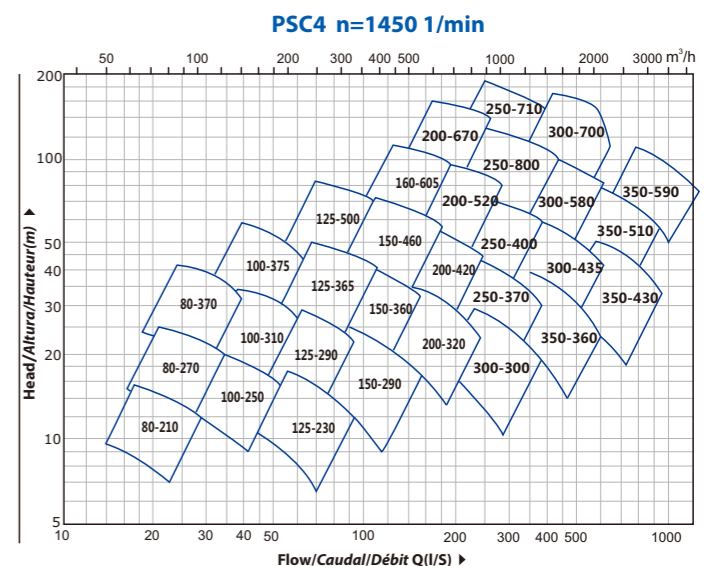
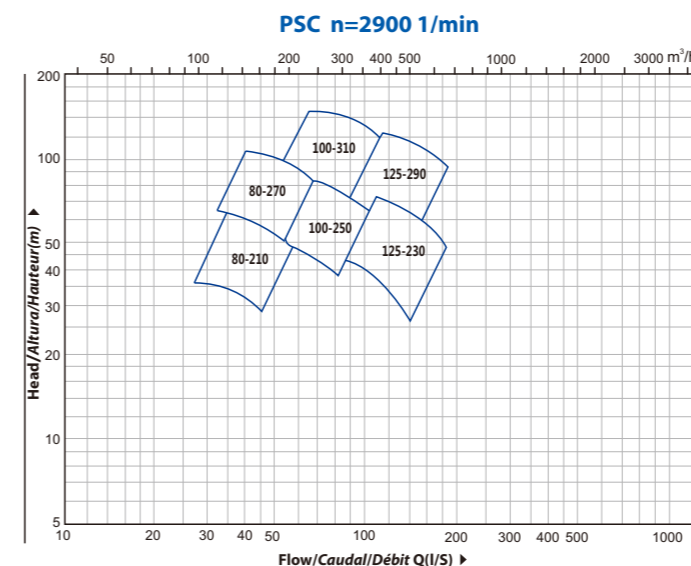
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES
PSC4 50 Hz n=1450 1/min

Table with 5 columns: MODELO/MODELE, Flow Range/Rango de Caudal/Gamme de débit, Head Range/Rango de Altura/Gamme de tête, Power Range/Rango de Potencia/Gamme de puissance, and DN. Lists various pump models like 250-710A1 through 300-700A4.

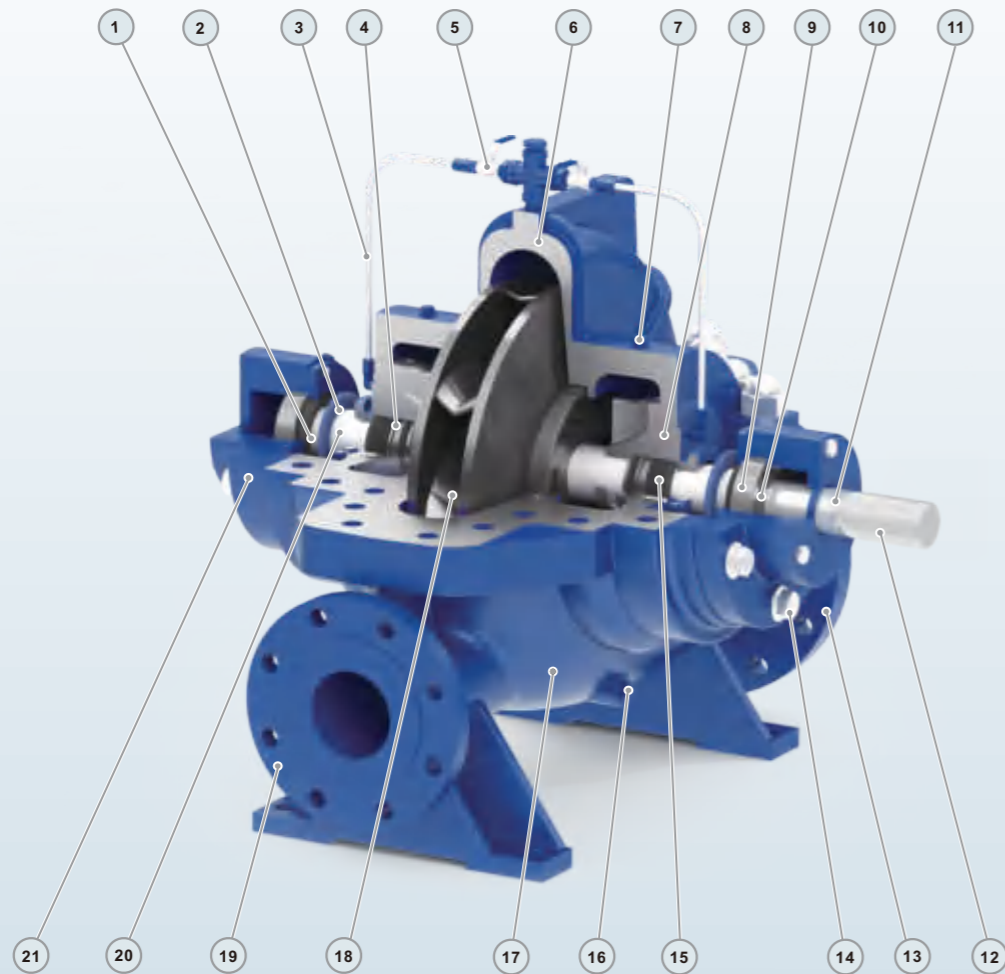
PSC4 50 Hz n=1450 1/min

Table with 5 columns: MODELO/MODELE, Flow Range/Rango de Caudal/Gamme de débit, Head Range/Rango de Altura/Gamme de tête, Power Range/Rango de Potencia/Gamme de puissance, and DN. Lists various pump models like 300-700B1 through 350-590A4.

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

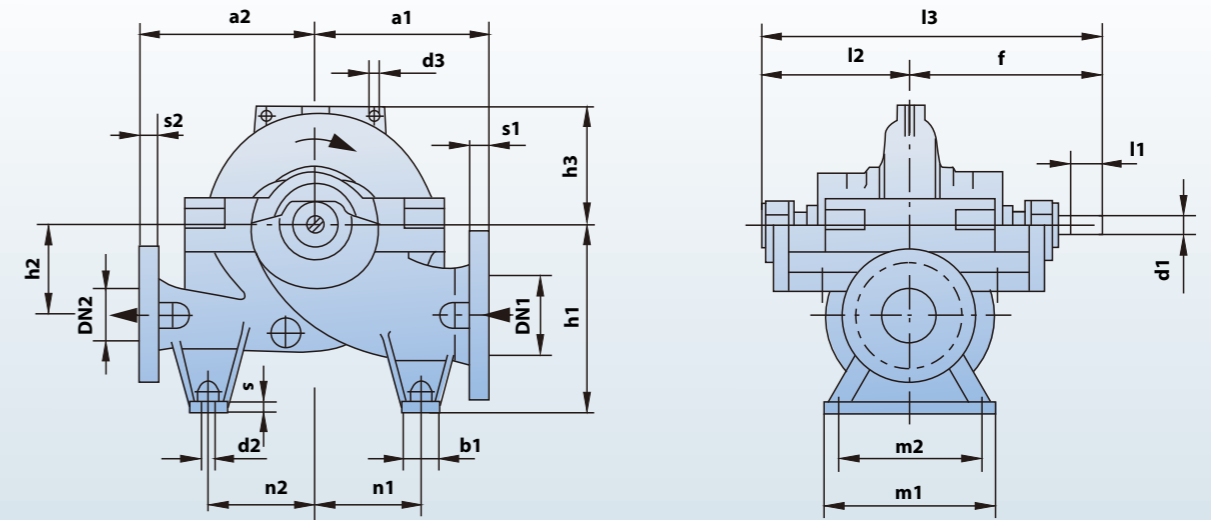


MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Block ring Anillo de bloqueo Bague bloc	Rubber Caucho Caoutchouc	8	Seal house Casa de sello Maison du phoque	Cast iron Fundición Fonte	15	Gland seal(Mechanical Seal) Sello glandula(Cierre Mecánico) Joint étoupe (Joint mécanique)	Synthepak(SiC-Carbon) Synthepak(SiC-Grafito) Synthepak (SiC-Carbon)
2	O-ring Junta tórica Joint torique	Rubber Caucho Caoutchouc	9	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle	16	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Brass Bronce Laiton
3	Flushing pipe Tubo de enjuague Tuyau de rinçage	SS304 Inox 304 Inox 304	10	Lock washer Arandela de bloquear Rondelle frein	Steel Acero Acier	17	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte
4	Packing ring Arandela Anneau d'emballage	Carbon Grafito Carbon	11	Shaft Eje Arbre	SS304/45# Steel Inox 304/45# Hierro Inox304-Acier	18	Impeller Impulsor Roue	SS304/Cast iron Inox 304/Fundición Inox 304/Fonte
5	Valve Valva Soupape	Brass Bronce Laiton	12	Shaft Key Chaveta Eje Clé d'arbre	Iron Hierro Le fer	19	Output flange Brida de salida Bride de sortie	Cast iron Fundición Fonte
6	Pump cover Tapa de bomba Couvercle de pompe	Cast iron Fundición Fonte	13	Input flange Brida de entrada Bride d'entrée	Cast iron Fundición Fonte	20	Shaft sleeve Manga de eje Manchon d'arbre	SS304 Inox 304 Inox 304
7	Vent plug Enchufe de ventilación Bouchon d'aération	Brass Bronce Laiton	14	Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier	21	Bearing house Casa de rodamiento Maison de roulement	Cast iron Fundición Fonte

DIMENSIONS AND WEIGHT/DIMENSIONES Y PESOS/DIMENSIONS ET POIDS



MODEL MODELO MODÈLE	DIMENSIONS/DIMENSIONES/DIMENSIONS mm																				kgs		
	DN1	DN2	s1	s2	a1	a2	d3	f	h1	h2	h3	l2	l3	b1	d2	m1	m2	n1	n2	s		d1	l1
80-210	125	80	34	29	300	300	19	415	315	140	168	300	715	70	17.5	320	270	170	170	20	35	80	185
80-270	125	80	34	29	300	300	19	415	315	140	190	300	715	70	17.5	320	270	170	170	20	35	80	195
80-370	125	80	34	29	330	330	19	415	315	140	225	300	715	70	17.5	320	270	170	170	20	35	80	205
100-250	150	100	37	32	330	330	19	415	355	170	195	300	715	70	17.5	320	270	200	200	20	35	80	210
100-310	150	100	37	32	330	330	19	415	355	170	225	300	715	70	17.5	320	270	200	200	20	35	80	225
100-375	150	100	37	32	370	370	19	415	355	170	260	300	715	70	17.5	320	270	200	200	20	35	80	245
125-230	200	125	41	35	370	370	19	515	400	200	210	366	881	70	17.5	390	340	225	225	20	45	100	250
125-290	200	125	41	35	370	370	19	515	400	200	230	366	881	70	17.5	390	340	225	225	20	45	100	275
125-365	200	125	41	35	370	370	19	515	400	200	260	366	881	70	17.5	390	340	225	225	20	45	100	300
125-500	200	125	41	35	450	450	19	515	400	200	305	366	881	70	17.5	390	340	280	280	20	45	100	335
150-290	200	150	41	37	400	400	19	515	400	200	245	366	881	70	17.5	390	340	225	225	20	45	100	350
150-360	200	150	41	37	400	400	19	515	400	200	265	366	881	70	17.5	390	340	225	225	20	45	100	360
150-460	200	150	41	37	450	450	19	590	400	200	305	399	989	70	17.5	480	430	280	280	20	55	125	440
150-605	200	150	41	37	600	500	19	590	500	300	370	399	989	70	17.5	480	430	350	380	20	55	125	650
200-320	250	200	48	41	450	450	24.5	590	500	240	285	399	989	70	17.5	480	430	280	280	20	55	125	450
200-420	250	200	48	41	500	500	24.5	590	500	240	310	399	989	70	17.5	480	430	280	280	20	55	125	520
200-520	250	200	48	41	600	500	24.5	655	560	300	370	464	1119	70	22	480	400	350	350	26	65	140	840
200-670	250	200	48	41	650	550	24.5	655	600	350	430	464	1119	100	22	480	400	350	350	26	65	140	990
250-370	300	250	33	32	500	500	12.5	655	600	300	320	464	1119	100	22	480	400	350	350	26	65	140	665
250-480	300	250	51	48	550	550	12.5	730	600	300	355	515	1245	100	22	600	520	350	350	26	75	160	830
250-600	300	250	51	48	650	550	12.5	730	630	350	415	515	1245	100	22	600	520	350	350	26	75	160	1215
300-300	350	300	36	33	550	500	24.5	655	630	300	360	464	1119	100	22	480	400	350	350	26	65	140	630
300-435	400	300	38	33	650	550	24.5	730	670	350	365	515	1245	100	22	600	520	350	350	26	75	160	905
300-560	400	300	57	51	700	650	24.5	810	710	350	430	585	1395	100	22	600	520	475	475	26	85	180	1425
300-700	400	300	57	51	750	650	24.5	810	750	400	480	585	1395	100	22	600	520	475	475	26	85	180	1690
350-360	400	350	38	36	650	550	24.5	730	670	350	410	515	1245	100	22	600	520	350	350	26	75	160	865
350-430	450	350	41	36	750	650	24.5	810	750	400	465	585	1395	100	22	600	520	475	475	26	85	180	1285
350-510	400	350	38	36	700	650	24.5	810	750	400	420	585	1395	100	22	600	520	475	475	26	85	180	1395



PXZ

Self-priming centrifugal pump
Bomba centrífuga autocebante
Pompe centrifuge auto-amorçante



NEW/NUEVO/NOUVEAU

DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ New self-priming centrifugal pump design
- ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP55 class F
- ◆ Pump case with anti-corrosive coating
- ◆ Impeller in stainless steel AISI 304 or cast iron
- ◆ Suction and discharge port in G20 thread
- ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Nuevo diseño de bomba centrífuga autocebante
- ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP55 clase F
- ◆ Caja de bomba con revestimiento anticorrosivo
- ◆ Impulsor en acero inoxidable 304 o hierro fundido
- ◆ Puerto de succión y descarga en rosca G20
- ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Nouvelle conception de pompe centrifuge auto-amorçante
- ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP55 classe F
- ◆ Boîtier de pompe avec revêtement anti-corrosif
- ◆ Roue en acier inoxydable 304 ou en fonte
- ◆ Orifice d'aspiration et de refoulement en filetage G20
- ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

APPLICATIONS/APLICACIONES/APPLICATIONS

- ◆ Suitable for use with liquids that are not chemically aggressive towards the materials from which the pump is made. The self-priming centrifugal pumps are recommended for use in water supply systems, washing systems, pressure systems, irrigation pumps, liquids transfer.
- ◆ Adecuado para usar con líquidos que no son químicamente agresivos con los materiales de los que está hecha la bomba. Las bombas centrífugas autocebantes se recomiendan para su uso en sistemas de suministro de agua, sistemas de lavado, sistemas de presión, bombas de riego, transferencia de líquidos.
- ◆ Convient pour une utilisation avec des liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs envers les matériaux à partir desquels la pompe est fabriquée. Les pompes centrifuges auto-amorçantes sont recommandées pour une utilisation dans les systèmes d'alimentation en eau, les systèmes de lavage, les systèmes de pression, les pompes d'irrigation, le transfert de liquides.

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Liquid temperature between **-10°C** and **+120°C**
- ◆ Ambient temperature up to **+50°C**
- ◆ Max. working pressure **16 bar**
- ◆ Continuous service **S1**
- ◆ Temperatura del líquido de **-10 °C** hasta **+120 °C**
- ◆ Temperatura ambiente hasta **+50 °C**
- ◆ Presión máxima en el cuerpo de la bomba **16 bar**
- ◆ Funcionamiento continuo **S1**
- ◆ Température du liquide entre **-10 °C** et **+120 °C**
- ◆ Température ambiante jusqu'à **+50 °C**
- ◆ Max. pression de service **16 bar**
- ◆ Service continu **S1**

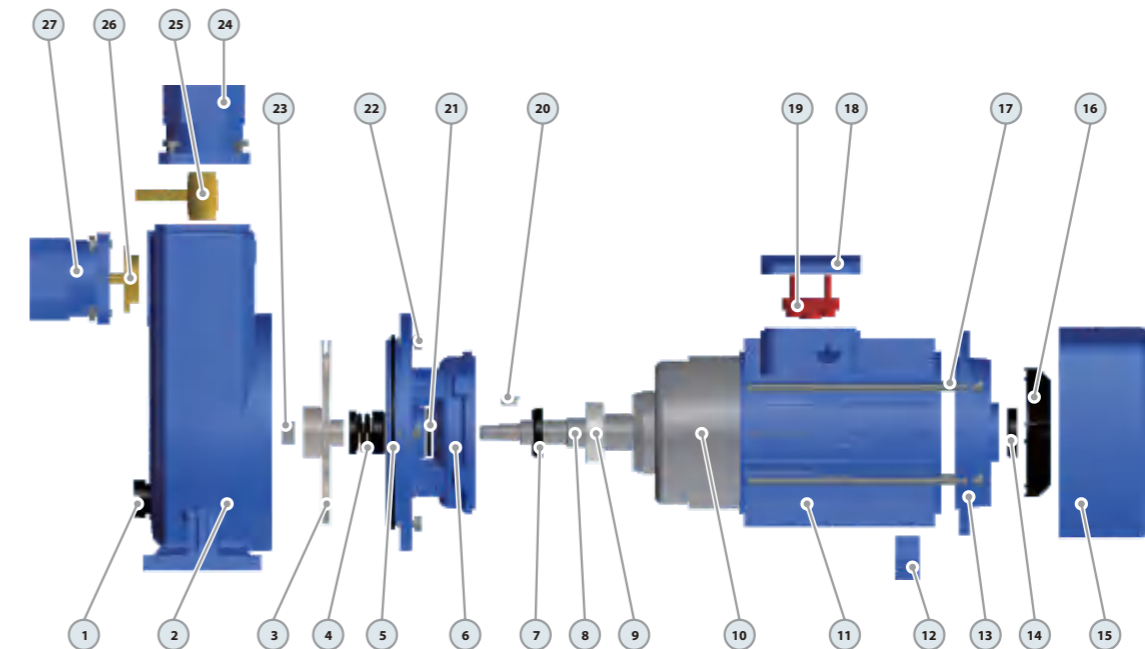
TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=2900 1/min

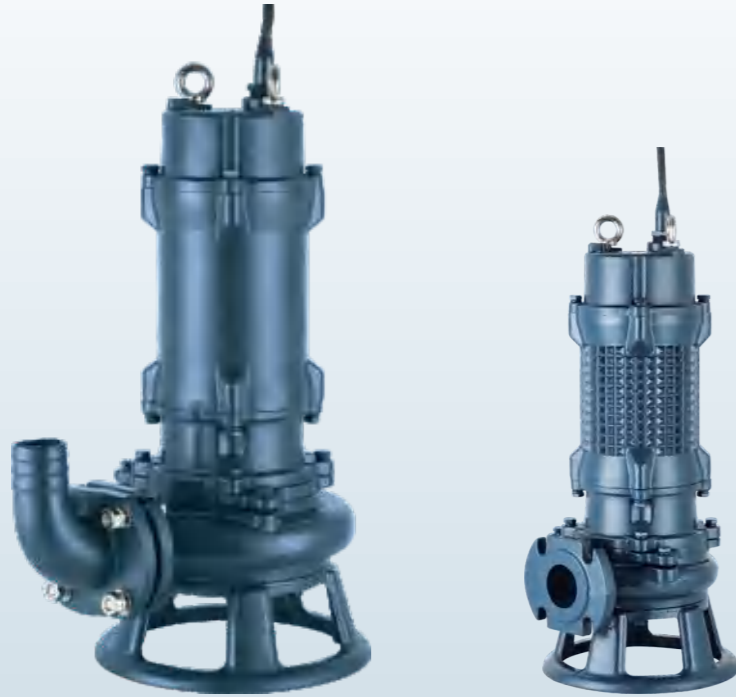
MODEL/MODELO/MODÈLE	Power Potencia/Puissance	Max Q	Max H	Rated Q	Rated H	Suction H	RPM	Impeller Impulsor Roue	DN		
										Single-phase Monofásico Monophasé	Three-phase Trifásico Triphasé
15-30-1.5m	15-30-1.5	1.5	2	15	30	8	23	8	2900	SS304/Inox304/Inox304	40x40
18-28-1.5m	18-28-1.5	1.5	2	18	28	10	20	8	2900	SS304/Inox304/Inox304	50x50
18-35-2.2m	18-35-2.2	2.2	3	18	35	10	25	8	2900	SS304/Inox304/Inox304	40x40
20-32-2.2m	20-32-2.2	2.2	3	20	32	12	22	8	2900	SS304/Inox304/Inox304	50x50
22-40-3m	22-40-3	3	4	22	40	12	28	8	2900	SS304/Inox304/Inox304	50x50
-	25-45-4	4	5.5	25	45	15	30	8	2900	SS304/Inox304/Inox304	50x50
W15-25-1.5m	W15-25-1.5	1.5	2	15	25	10	18	8	2900	Cast iron/Fundición/Fonte	50x50
W18-30-2.2m	W18-30-2.2	2.2	3	18	30	10	20	8	2900	Cast iron/Fundición/Fonte	50x50
W25-35-3m	W25-35-3	3	4	25	35	12	22	8	2900	Cast iron/Fundición/Fonte	50x50
-	W28-38-4	4	5.5	28	38	15	25	8	2900	Cast iron/Fundición/Fonte	50x50

W=Sewage water available/Agua sucia disponible/Eaux usées disponibles

MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL

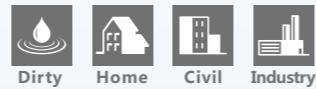


No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel	No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Release Valve Tapón Cebado Soupape de décharge	Plastic Plástico Plastique	10	Wound Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor	Silicon Steel/Copper Silicio-Cobre Silicium-Cuivre	19	Terminal Board Tablero Bornas Bornier	Plastic Plástico Plastique
2	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte	11	Motor Case Cuerpo Motor Boîtier Moteur	Aluminum Aluminio Aluminium	20	Impeller Key Chaveta Clé	Iron Hierro Le fer
3	Impeller Impulsor Roue	SS304/Cast iron Inox 304/Fundición Inox 304/Fonte	12	Support Foot Soporte Pie Pied support	Plastic Plástico Plastique	21	Water Deflector Deflector Déflecteur	Rubber Caucho Caoutchouc
4	Mechanical Seal Cierre Mecánico Sceller	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304	13	Back Cover Tapa Trasera Capot Arrière	Cast iron Fundición Fonte	22	Connection Bolt Boulon de connexion	Steel Acero Acier
5	O-ring Junta Tórica Joint Torique	Rubber Caucho Caoutchouc	14	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	23	Impeller Nut Nuez Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
6	Connection Conexión	Cast iron Fundición Fonte	15	Fan Cover Tapa Capot	Aluminum Aluminio Aluminium	24	Discharge Descarga Décharge	Cast iron Fundición Fonte
7	Reinforced Seal Sello Reforzado Sceller	Rubber Caucho Caoutchouc	16	Fan Ventilador Ventilateur	Plastic Plástico Plastique	25	Ball Valve Válvula Bola Vanne à bille	Brass Bronce Laiton
8	Shaft Eje Arbre	SS304-4# Steel Inox304-Hierro Inox304-Acier	17	Through Bolt Perno Boulon	Steel Acero Acier	26	Check Valve Válvula Retención Clapet anti-retour	Brass Bronce Laiton
9	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle	18	Terminal Box Caja Bornas Boîte Bornes	Aluminum Aluminio Aluminium	27	Suction Succión Succion	Cast iron Fundición Fonte



WQV

Vortex cutting submersible pump
 Vórtice bomba sumergible de corte
 Pompe submersible de coupe Vortex



NEW/NUEVO/NOUVEAU

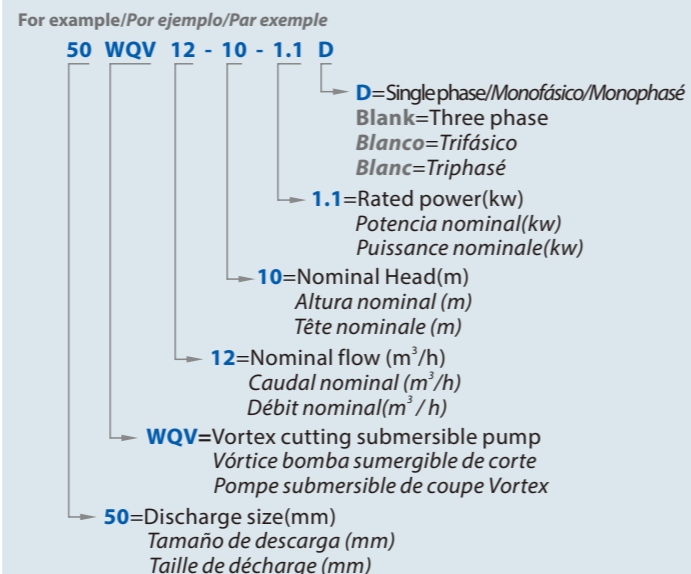
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ New cutting submersible sewage pumps design
 - ◆ Equipped with vortex alloy impeller with 48HR(hardness)
 - ◆ Better hydraulic characteristics
 - ◆ Pump case in heavy gauge robust cast iron HT250
 - ◆ Casing resistant to abrasion and long-lasting
 - ◆ Discharge port with bolts,nuts and gaskets
 - ◆ Quality NSK bearing, wear resistance mechanical seal
- ◆ Nuevo diseño de bombas sumergibles corte para aguas residuales
 - ◆ Equipado con impulsor de aleación vortex con 48HR (dureza)
 - ◆ Mejores características hidráulicas
 - ◆ Caja de bomba en hierro fundido robusto de gran calibre HT250
 - ◆ Carcasa resistente a la abrasión y duradera.
 - ◆ Puerto de descarga con pernos, tuercas y empalmes
 - ◆ Rodamiento de marca NSK y cierre mecánico personalizado
- ◆ Nouvelle conception de pompes submersibles coupe pour eaux usées
 - ◆ Équipé d'une roue en alliage vortex avec 48HR (dureté)
 - ◆ Meilleures caractéristiques hydrauliques
 - ◆ Carter de pompe en fonte robuste de fort calibre HT250
 - ◆ Boîtier résistant à l'abrasion et durable
 - ◆ Orifice de décharge avec boulons, écrous et joints
 - ◆ Roulement NSK qualité, joint mécanique de résistance à l'usure

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Temperature of the liquid to +40 °C
 - ◆ 10m maximum immersion depth
 - ◆ Solids passage: from 25mm to 65mm
- ◆ Temperatura del líquido a +40 °C
 - ◆ 10m de profundidad de inmersión máxima
 - ◆ Paso de sólidos: de 25 mm a 65 mm
- ◆ Température du liquide à +40 °C
 - ◆ Profondeur d'immersion maximale de 10m
 - ◆ Passage des solides: de 25 mm à 65 mm

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE

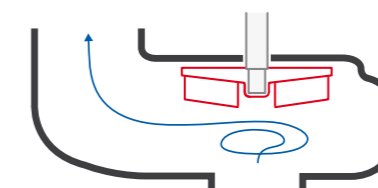


TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

50 Hz n=2900/1450 1/min

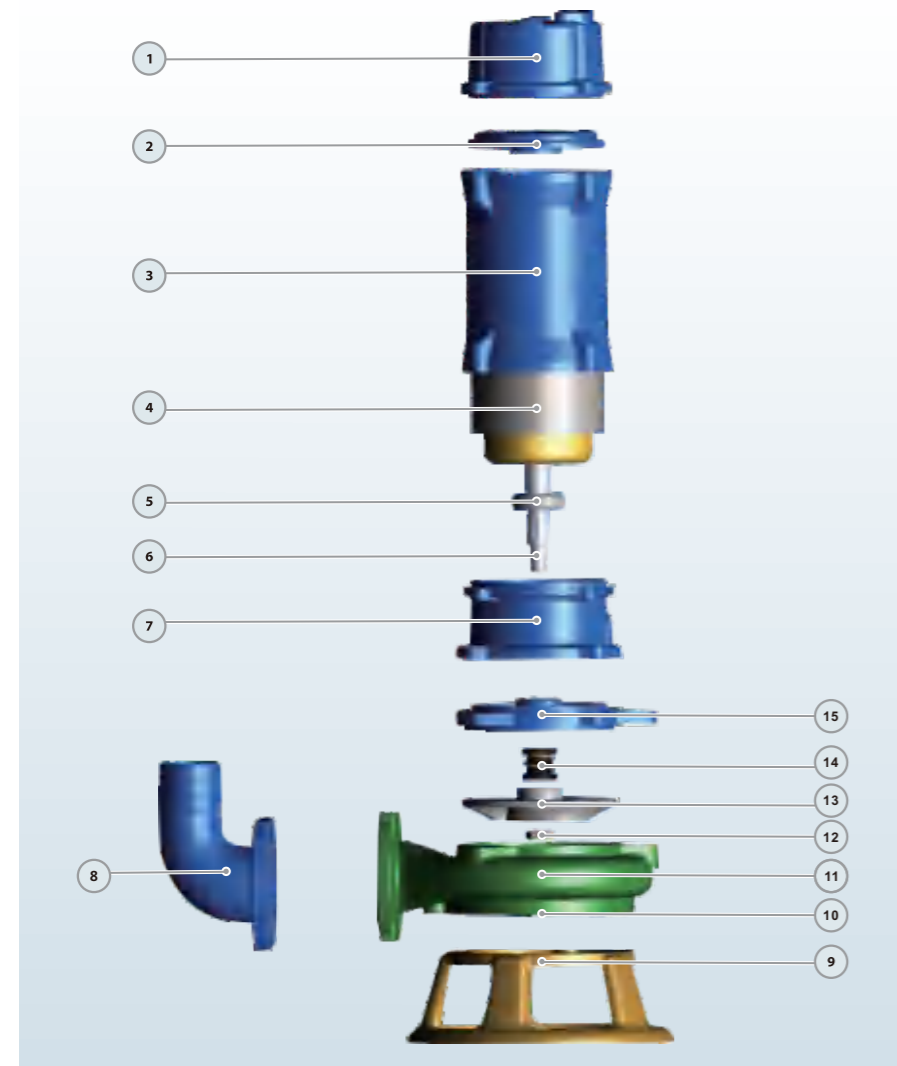
MODEL/MODELO/MODÈLE		Power Potencia/Puissance		Rated Q	Rated H	RPM	DN	KGS	DIM
Single-phase Monofásico/Monophasé	Three-phase Trifásico/Triphasé	hp	kw	m ³ /h	m		mm		cm
40WQV10-10-0.75D	40WQV10-10-0.75	1	0.75	10	10	2900	40	22.5	48*20*22
40WQV12-10-1.1D	40WQV12-10-1.1	1.5	1.1	12	10	2900	40	23.7	48*20*22
50WQV10-10-0.75D	50WQV10-10-0.75	1	0.75	10	10	2900	50	22.5	48*20*22
50WQV12-10-1.1D	50WQV12-10-1.1	1.5	1.1	12	10	2900	50	23.7	48*20*22
50WQV15-15-1.5D	50WQV15-15-1.5	2	1.5	15	15	2900	50	36.5	60*27*25
-	50WQV9-22-2.2	3	2.2	9	22	2900	50	40.1	61*29*29
-	65WQV25-15-2.2	3	2.2	25	15	2900	65	41.4	61*29*29
-	80WQV45-9-2.2	3	2.2	45	9	2900	80	43.4	61*29*29
-	50WQV20-22-3	4	3	20	22	2900	50	45.8	63*26*30
-	65WQV35-15-3	4	3	35	15	2900	65	46.6	63*26*30
-	80WQV43-13-3	4	3	43	13	2900	80	47.4	63*26*30
-	65WQV25-22-4	5.5	4	25	22	2900	65	52.2	64*29*32
-	80WQV45-17-4	5.5	4	45	17	2900	80	52.9	64*29*32
-	80WQV30-25-4	5.5	4	30	25	2900	80	53.5	64*29*32
-	80WQV45-20-5.5	7.5	5.5	45	20	2900	80	62.5	73*29*34
-	100WQV65-15-5.5	7.5	5.5	65	15	2900	100	63.6	73*29*34
-	80WQV45-22-7.5	10	7.5	45	22	2900	80	72	73*31*35
-	100WQV100-13-7.5	10	7.5	100	13	2900	100	73.5	73*31*35
-	100WQV80-25-11	15	11	80	25	1450	100	187	96*53*44
-	150WQV150-15-11	15	11	150	15	1450	150	201	101*52*42
-	100WQV80-30-15	20	15	80	30	1450	100	208	100*53*44
-	150WQV200-15-15	20	15	200	15	1450	150	222	105*52*42
-	150WQV250-15-18.5	25	18.5	250	15	1450	150	286	115*57*44
-	200WQV350-12-18.5	25	18.5	350	12	1450	200	294	120*58*46
-	150WQV300-15-22	30	22	300	15	1450	150	307	125*57*44
-	200WQV400-10-22	30	22	400	10	1450	200	324	120*58*46
-	200WQV350-15-30	40	30	350	15	1450	200	440	135*57*67
-	250WQV600-10-30	40	30	600	10	1450	250	440	140*60*67

IMPELLER TYPE/TIPO DE IMPULSOR/TYPE ROUE



VORTEX

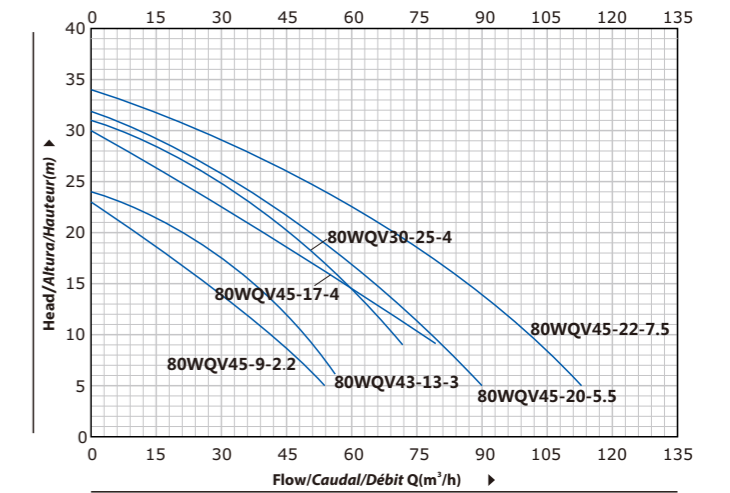
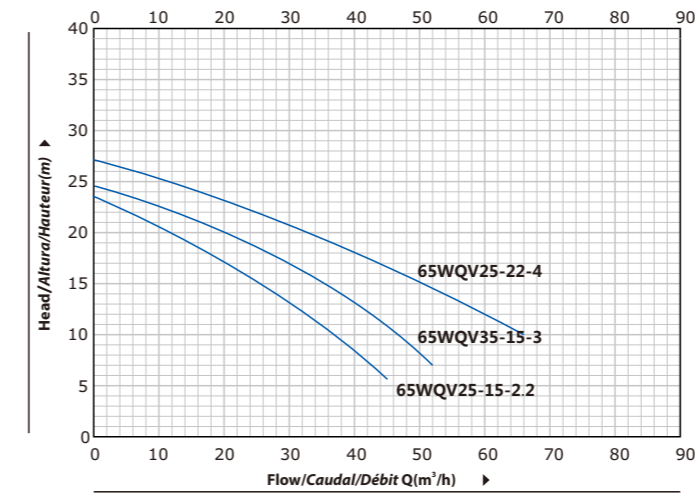
MATERIAL DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN DE MATERIAL/DESCRIPTION DU MATÉRIEL



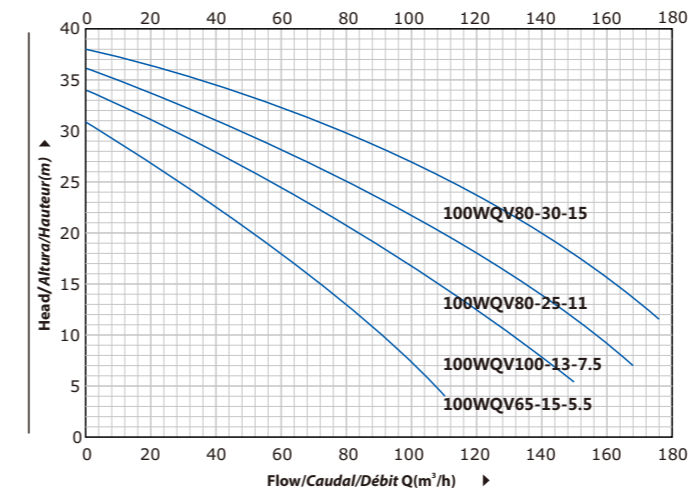
No.	Description Descripción Description	Material Material Matériel
1	Motor cover Tapa de motor Capot moteur	Cast iron Fundición Fonte
2	Plate Plato Assiette	Cast iron Fundición Fonte
3	Motor Case Cuerpo de Motor Boîtier du moteur	Cast iron Fundición Fonte
4	Wound Stator/Rotor Estator/Rotor Stator/Rotor de blessure	Silicon Steel/Copper Silicio-Cobre Silicium-Cuivre
5	Bearing Rodamiento Palier	Ball Bearing Bola Rodamiento Palier Balle
6	Shaft Eje Arbre	SS304-45# Steel Inox 304/Hierro Inox304-Acier
7	Chamber Sala Chambre	Cast iron Fundición Fonte
8	Output flange Brida de salida Bride de sortie	Cast iron Fundición Fonte
9	Base Base Base	Cast iron Fundición Fonte
10	Cutter plate Placa de corte Plaque de coupe	Alloy 48HR Aleación 48HR Alliage 48HR
11	Pump Case Cuerpo de Bomba Boîtier de pompe	Cast iron Fundición Fonte
12	Impeller Nut Nuez Noix	Galvanized Steel Acero Galvanizado Acier Galvanisé
13	Impeller Impulsor Roue	Alloy 48HR Aleación 48HR Alliage 48HR
14	Mechanical Seal Cierre Mecánico Sceller	SiC/Carbon/SS304 SiC/Grafito/Inox304 SiC/Carbon/Inox304
15	Seal plate Plato sello Plaque d'étanchéité	Cast iron Fundición Fonte

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

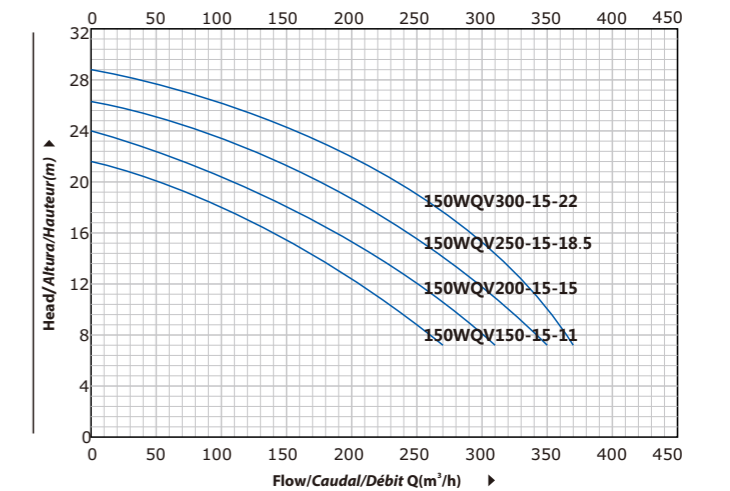
50 Hz n=2900 1/min



50 Hz n=2900/1450 1/min

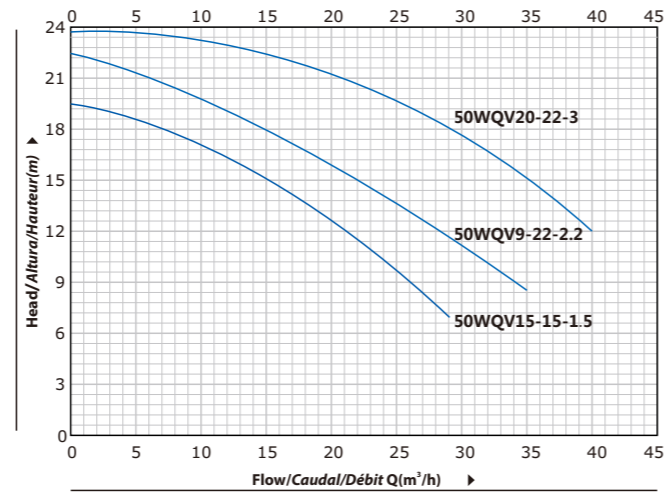
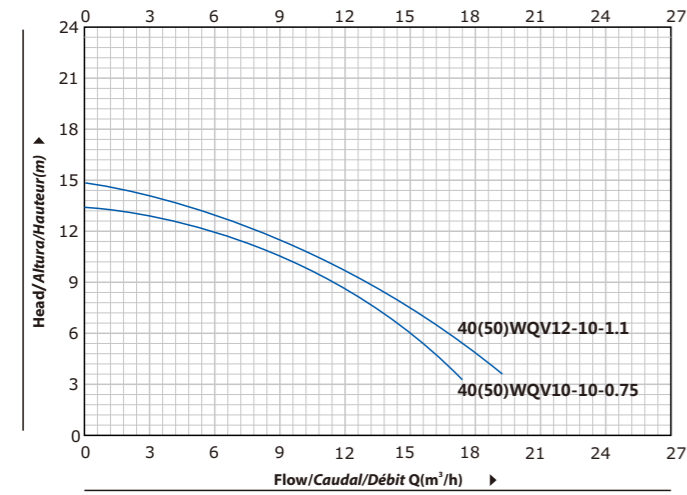


50 Hz n=1450 1/min

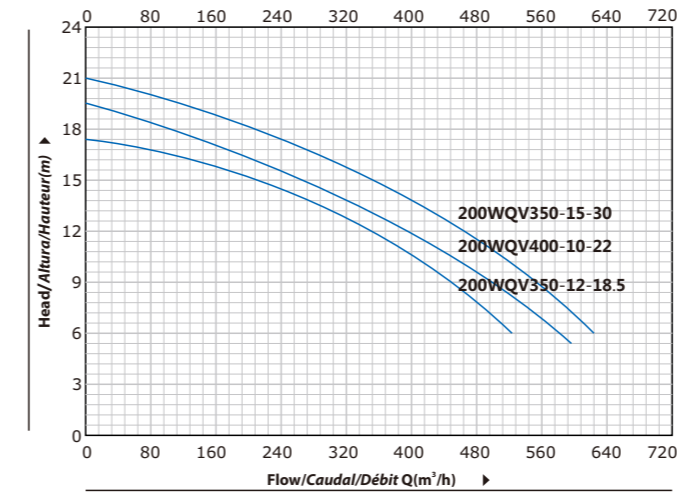


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

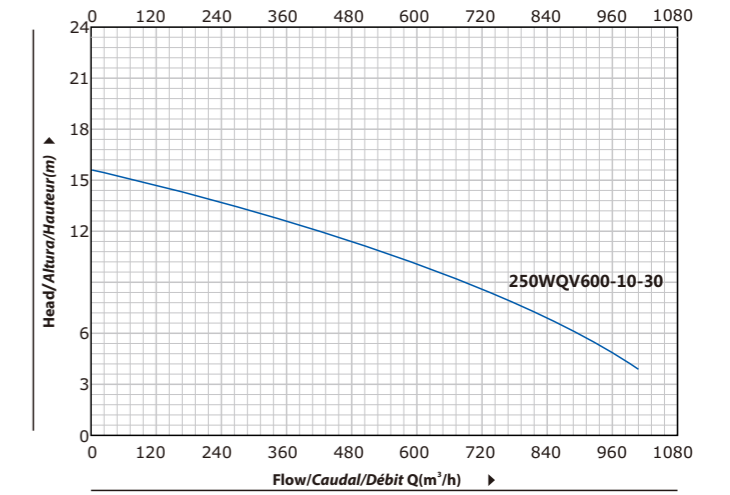
50 Hz n=2900 1/min



50 Hz n=1450 1/min



50 Hz n=1450 1/min





WQ

Submersible sewage pump
 Bomba sumergible para aguas sucias
 Pompe submersible pour eaux usées



NEW/NUEVO/NOUVEAU

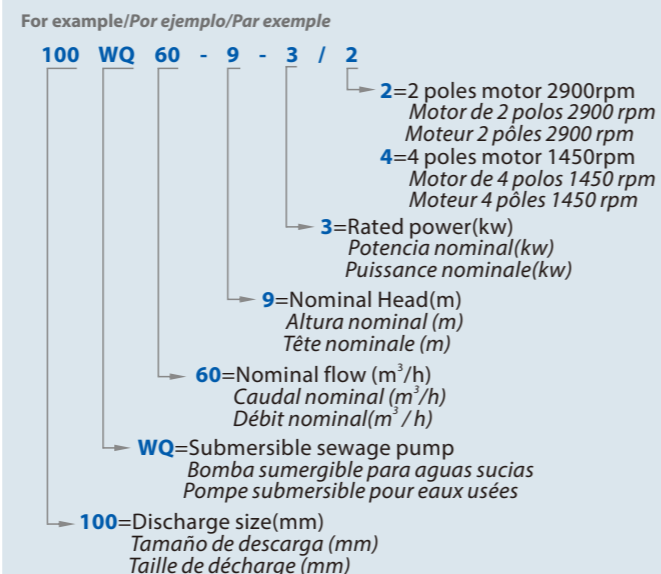
DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION

- ◆ Complete range with a full series submersible sewage pumps
 - ◆ Better hydraulic characteristics
 - ◆ Pump case in heavy gauge robust cast iron HT250
 - ◆ Casing resistant to abrasion and long-lasting
 - ◆ YE3 high efficient motor, with protection IP68 class F
 - ◆ Impeller in two vanes, non-clogging, close but big fluid channels
 - ◆ Discharge port with bolts, nuts and gaskets
- ◆ Gama completa con una serie completa de bombas para aguas residuales
 - ◆ Mejores características hidráulicas
 - ◆ Caja de bomba en hierro fundido robusto de gran calibre HT250
 - ◆ Carcasa resistente a la abrasión y duradera.
 - ◆ Motor de alta eficiencia YE3, con protección IP68 clase F
 - ◆ Impulsor en dos paletas, sin obstrucción, tipo de canales grande
 - ◆ Puerto de descarga con pernos, tuercas y empalmes
- ◆ Gamme complète avec une série complète de pompes pour eaux usées
 - ◆ Meilleures caractéristiques hydrauliques
 - ◆ Carter de pompe en fonte robuste de fort calibre HT250
 - ◆ Boîtier résistant à l'abrasion et durable
 - ◆ Moteur haute efficacité YE3, avec protection IP68 classe F
 - ◆ Roue à deux aubes, non obstruante, type à canaux étroits mais gros
 - ◆ Orifice de décharge avec boulons, écrous et joints

USING LIMITS/LÍMITES UTILIZACIÓN/UTILISATION LIMITES

- ◆ Temperature of the liquid to +40 °C
 - ◆ 10m maximum immersion depth
 - ◆ Solids passage: from 25mm to 75mm
- ◆ Temperatura del líquido a +40 °C
 - ◆ 10m de profundidad de inmersión máxima
 - ◆ Paso de sólidos: de 25 mm a 75 mm
- ◆ Température du liquide à +40 °C
 - ◆ Profondeur d'immersion maximale de 10m
 - ◆ Passage des solides: de 25 mm à 75 mm

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE



TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

MODEL MODELO MODÈLE	DN	Flow Caudal Débit	Head Altura Hauteur	Power Potencia Puissance	RPM
	mm	m ³ /h	m	kw	
50WQ10-10-0.75/2	50	10	10	0.75	2900
50WQ7-15-1.1/2	50	7	15	1.1	2900
25WQ5-22-1.1/2	25	5	22	1.1	2900
32WQ6-20-1.1/2	32	6	20	1.1	2900
40WQ7-18-1.1/2	40	7	18	1.1	2900
50WQ10-12-1.1/2	50	10	12	1.1	2900
65WQ15-9-1.1/2	65	15	9	1.1	2900
40WQ8-18-1.5/2	40	8	18	1.5	2900
50WQ10-16-1.5/2	50	10	16	1.5	2900
50WQ15-15-1.5/2	50	15	15	1.5	2900
65WQ20-10-1.5/2	65	20	10	1.5	2900
80WQ40-7-1.5/2	80	40	7	1.5	2900
100WQ50-5-1.5/2	100	50	5	1.5	2900
40WQ8-24-2.2/2	40	8	24	2.2	2900
50WQ9-22-2.2/2	50	9	22	2.2	2900
50WQ15-20-2.2/2	50	15	20	2.2	2900
65WQ20-15-2.2/2	65	20	15	2.2	2900
80WQ40-10-2.2/2	80	40	10	2.2	2900
100WQ50-7-2.2/2	100	50	7	2.2	2900
50WQ15-25-3/2	50	15	25	3	2900
65WQ25-18-3/2	65	25	18	3	2900
65WQ37-13-3/2	65	37	13	3	2900
80WQ45-12-3/2	80	45	12	3	2900
80WQ43-13-3/2	80	43	13	3	2900
100WQ60-9-3/2	100	60	9	3	2900
50WQ15-30-4/2	50	15	30	4	2900
65WQ25-25-4/2	65	25	25	4	2900
80WQ40-16-4/2	80	40	16	4	2900
100WQ60-12-4/2	100	60	12	4	2900
100WQ80-10-4/2	100	80	10	4	2900
50WQ20-35-5.5/2	50	20	35	5.5	2900
65WQ25-30-5.5/2	65	25	30	5.5	2900
80WQ40-22-5.5/2	80	40	22	5.5	2900
100WQ60-18-5.5/2	100	60	18	5.5	2900
150WQ120-8-5.5/2	150	120	8	5.5	2900
50WQ20-42-7.5/2	50	20	42	7.5	2900
65WQ25-36-7.5/2	65	25	36	7.5	2900
80WQ40-28-7.5/2	80	40	28	7.5	2900
100WQ65-22-7.5/2	100	65	22	7.5	2900
150WQ100-10-7.5/2	150	100	10	7.5	2900
50WQ20-55-11/2	50	20	55	11	2900
65WQ30-40-11/2	65	30	40	11	2900
80WQ60-30-11/2	80	60	30	11	2900

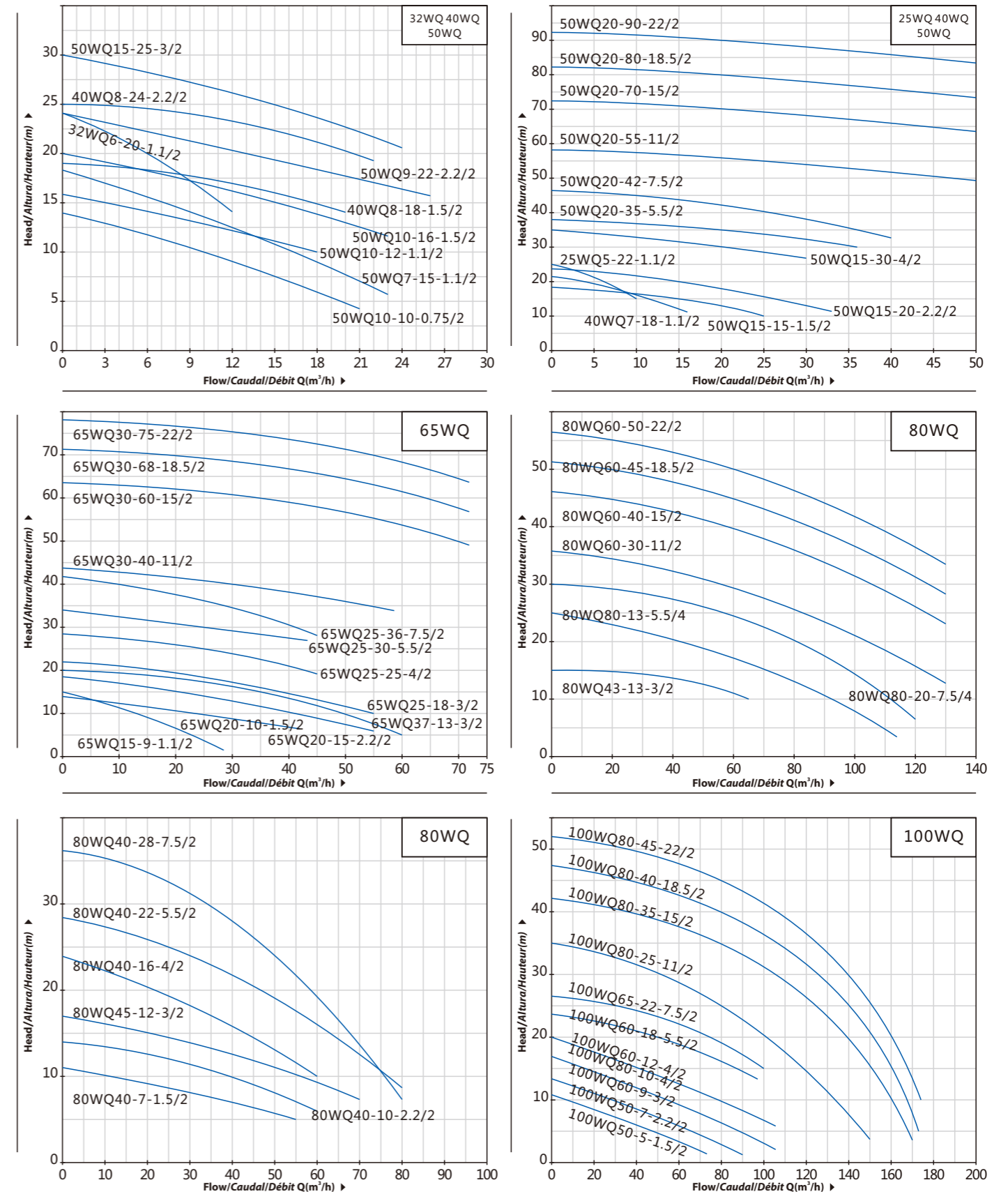
MODEL MODELO MODÈLE	DN	Flow Caudal Débit	Head Altura Hauteur	Power Potencia Puissance	RPM
	mm	m ³ /h	m	kw	
100WQ80-25-11/2	100	80	25	11	2900
150WQ100-20-11/2	150	100	20	11	2900
150WQ120-15-11/2	150	120	15	11	2900
200WQ180-11-11/2	200	180	11	11	2900
50WQ20-70-15/2	50	20	70	15	2900
65WQ30-60-15/2	65	30	60	15	2900
80WQ60-40-15/2	80	60	40	15	2900
100WQ80-35-15/2	100	80	35	15	2900
150WQ100-30-15/2	150	100	30	15	2900
150WQ120-25-15/2	150	120	25	15	2900
200WQ180-15-15/2	200	180	15	15	2900
50WQ20-80-18.5/2	50	20	80	18.5	2900
65WQ30-68-18.5/2	65	30	68	18.5	2900
80WQ60-45-18.5/2	80	60	45	18.5	2900
100WQ80-40-18.5/2	100	80	40	18.5	2900
150WQ100-36-18.5/2	150	100	36	18.5	2900
200WQ180-18-18.5/2	200	180	18	18.5	2900
50WQ20-90-22/2	50	20	90	22	2900
65WQ30-75-22/2	65	30	75	22	2900
80WQ60-50-22/2	80	60	50	22	2900
100WQ80-45-22/2	100	80	45	22	2900
150WQ100-40-22/2	150	100	40	22	2900
200WQ200-20-22/2	200	200	20	22	2900
80WQ80-13-5.5/4	80	80	13	5.5	1450
100WQ110-10-5.5/4	100	110	10	5.5	1450
150WQ150-7-5.5/4	150	150	7	5.5	1450
80WQ80-20-7.5/4	80	80	20	7.5	1450
100WQ100-15-7.5/4	100	100	15	7.5	1450
150WQ145-9-7.5/4	150	145	9	7.5	1450
200WQ250-6-7.5/4	200	250	6	7.5	1450
100WQ100-25-11/4	100	100	25	11	1450
150WQ180-11-11/4	150	180	11	11	1450
200WQ300-7-11/4	200	300	7	11	1450
250WQ400-5-11/4	250	400	5	11	1450
100WQ100-30-15/4	100	100	30	15	1450
150WQ200-15-15/4	150	200	15	15	1450
200WQ250-11-15/4	200	250	11	15	1450
250WQ500-5-15/4	250	500	5	15	1450
100WQ100-35-18.5/4	100	100	35	18.5	1450
150WQ180-20-18.5/4	150	180	20	18.5	1450
200WQ250-15-18.5/4	200	250	15	18.5	1450
200WQ350-10-18.5/4	200	350	10	18.5	1450
250WQ500-7-18.5/4	250	500	7	18.5	1450

TECHNICAL DATA/DATOS TÉCNICOS/DONNÉES TECHNIQUES

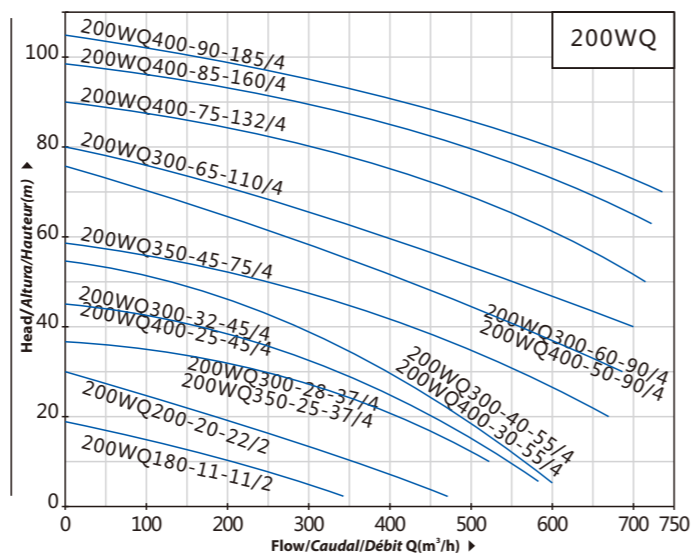
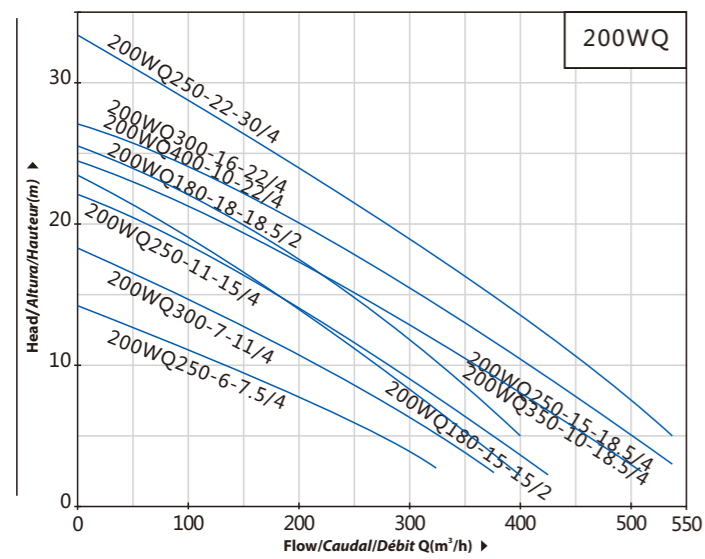
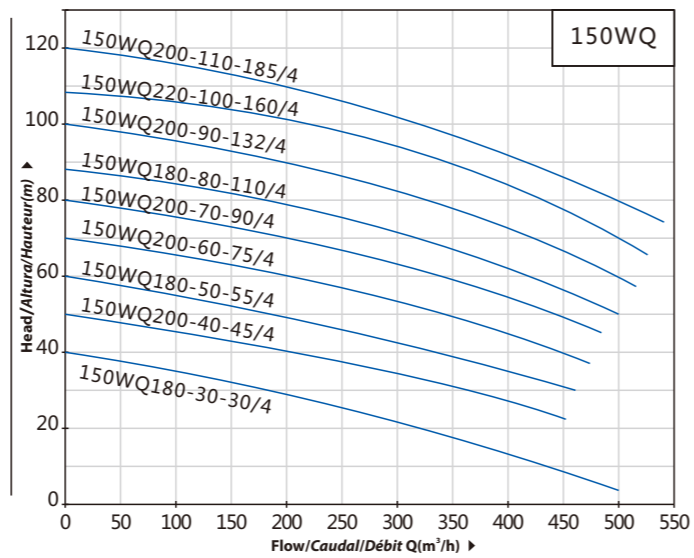
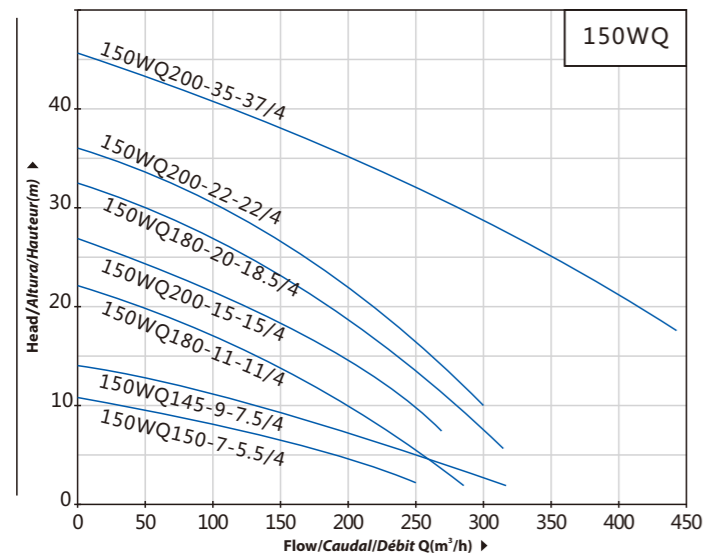
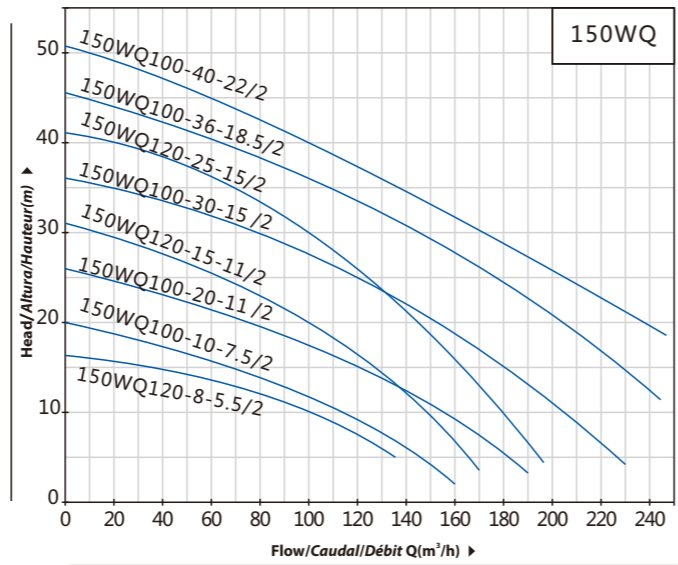
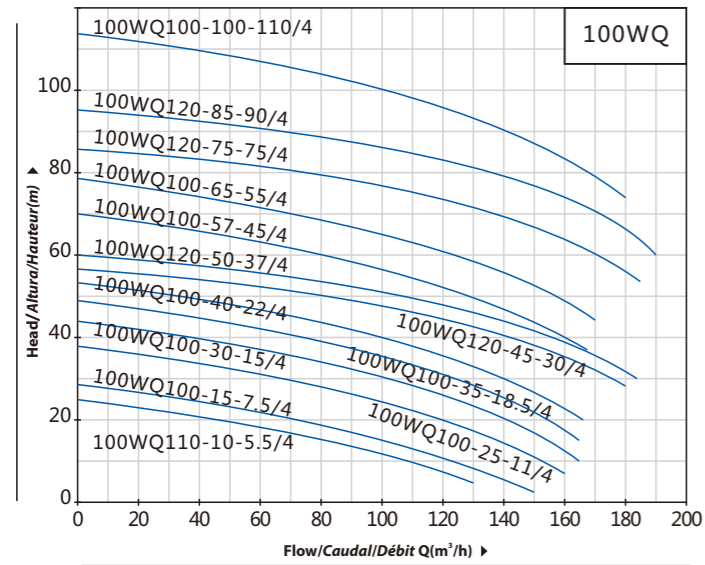
MODEL MODELO MODÈLE	DN	Flow Caudal Débit	Head Altura Hauteur	Power Potencia Puissance	RPM
	mm	m³/h	m	kw	
300WQ650-5-18.5/4	300	650	5	18.5	1450
100WQ100-40-22/4	100	100	40	22	1450
150WQ200-22-22/4	150	200	22	22	1450
200WQ300-16-22/4	200	300	16	22	1450
200WQ400-10-22/4	200	400	10	22	1450
250WQ500-9-22/4	250	500	9	22	1450
300WQ650-7-22/4	300	650	7	22	1450
100WQ120-45-30/4	100	120	45	30	1450
150WQ180-30-30/4	150	180	30	30	1450
200WQ250-22-30/4	200	250	22	30	1450
250WQ500-12-30/4	250	500	12	30	1450
250WQ600-9-30/4	250	600	9	30	1450
300WQ800-7-30/4	300	800	7	30	1450
300WQ1000-6-30/6	300	1000	6	30	980
350WQ1500-4-30/6	350	1500	4	30	980
100WQ120-50-37/4	100	120	50	37	1450
150WQ200-35-37/4	150	200	35	37	1450
200WQ300-28-37/4	200	300	28	37	1450
200WQ350-25-37/4	200	350	25	37	1450
250WQ600-12-37/4	250	600	12	37	1450
300WQ800-9-37/4	300	800	9	37	1450
350WQ1000-6-37/4	350	1000	6	37	1450
350WQ1100-6-37/6	350	1100	6	37	980
100WQ100-57-45/4	100	100	57	45	1450
150WQ200-40-45/4	150	200	40	45	1450
200WQ300-32-45/4	200	300	32	45	1450
200WQ400-25-45/4	200	400	25	45	1450
250WQ600-15-45/4	250	600	15	45	1450
300WQ800-12-45/4	300	800	12	45	1450
350WQ1200-8-45/4	350	1200	8	45	1450
350WQ1300-8-45/6	350	1300	8	45	980
100WQ100-65-55/4	100	100	65	55	1450
150WQ180-50-55/4	150	180	50	55	1450
200WQ300-40-55/4	200	300	40	55	1450
200WQ400-30-55/4	200	400	30	55	1450
250WQ600-20-55/4	250	600	20	55	1450
300WQ800-15-55/4	300	800	15	55	1450
350WQ1000-10-55/4	350	1000	10	55	1450
350WQ1100-10-55/6	350	1100	10	55	980
100WQ120-75-75/4	100	120	75	75	1450
150WQ200-60-75/4	150	200	60	75	1450
200WQ350-45-75/4	200	350	45	75	1450
250WQ600-25-75/4	250	600	25	75	1450

MODEL MODELO MODÈLE	DN	Flow Caudal Débit	Head Altura Hauteur	Power Potencia Puissance	RPM
	mm	m³/h	m	kw	
300WQ800-20-75/4	300	800	20	75	1450
350WQ1000-15-75/4	350	1000	15	75	1450
350WQ1500-12-75/6	350	1500	12	75	980
100WQ120-85-90/4	100	120	85	90	1450
150WQ200-70-90/4	150	200	70	90	1450
200WQ300-60-90/4	200	300	60	90	1450
200WQ400-50-90/4	200	400	50	90	1450
250WQ600-30-90/4	250	600	30	90	1450
300WQ800-25-90/4	300	800	25	90	1450
350WQ1000-18-90/4	350	1000	18	90	1450
350WQ1200-18-90/6	350	1200	18	90	980
100WQ100-100-110/4	100	100	100	110	1450
150WQ180-80-110/4	150	180	80	110	1450
200WQ300-65-110/4	200	300	65	110	1450
250WQ600-40-110/4	250	600	40	110	1450
300WQ1000-25-110/4	300	1000	25	110	1450
350WQ1300-20-110/4	350	1300	20	110	1450
350WQ1600-16-110/6	350	1600	16	110	980
150WQ200-90-132/4	150	200	90	132	1450
200WQ400-75-132/4	200	400	75	132	1450
250WQ600-50-132/4	250	600	50	132	1450
300WQ800-36-132/4	300	800	36	132	1450
350WQ1100-28-132/4	350	1100	28	132	1450
350WQ1500-20-132/6	350	1500	20	132	980
150WQ220-100-160/4	150	220	100	160	1450
200WQ400-85-160/4	200	400	85	160	1450
250WQ600-60-160/4	250	600	60	160	1450
300WQ800-40-160/4	300	800	40	160	1450
350WQ1000-35-160/4	350	1000	35	160	1450
350WQ1200-35-160/6	350	1200	35	160	980
150WQ200-110-185/4	150	200	110	185	1450
200WQ400-90-185/4	200	400	90	185	1450
250WQ600-70-185/4	250	600	70	185	1450
300WQ900-40-185/4	300	900	40	185	1450
350WQ1100-38-185/4	350	1100	38	185	1450
250WQ750-75-200/4	250	750	75	200	1450
300WQ1000-45-200/4	300	1000	45	200	1450
350WQ1300-35-200/4	350	1300	35	200	980
300WQ1100-45-250/4	300	1100	45	250	1450
350WQ1500-36-250/4	350	1500	36	250	1450
300WQ1000-55-315/4	300	1000	55	315	1450
350WQ1500-45-315/4	350	1500	45	315	1450

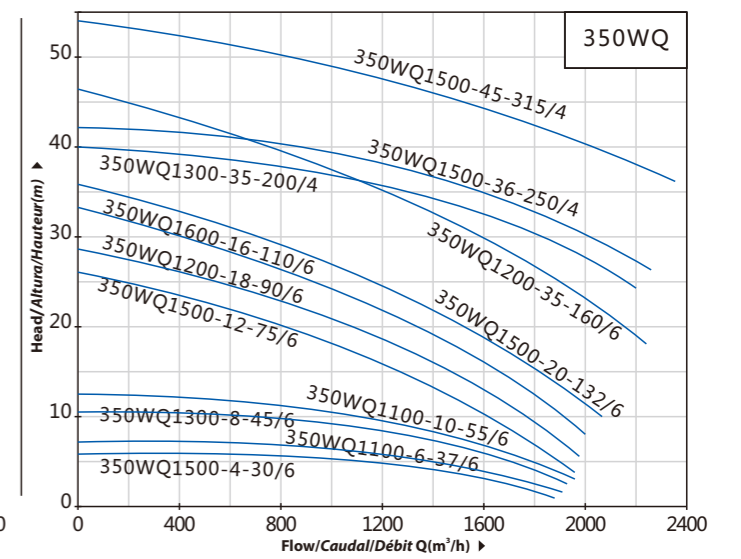
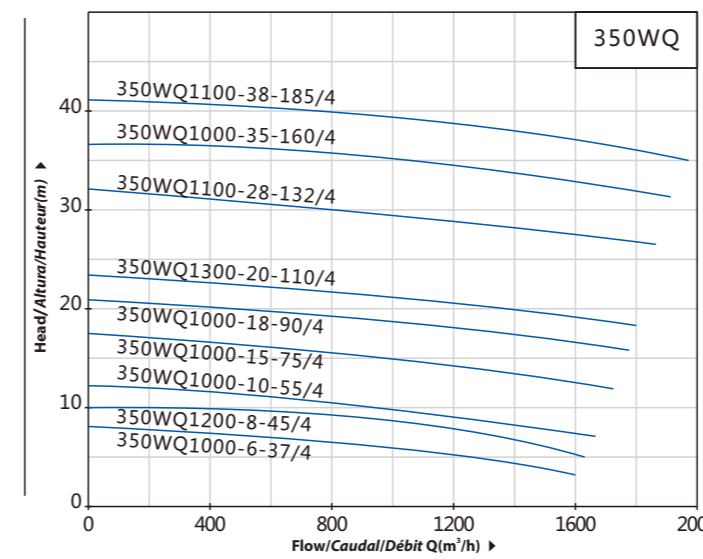
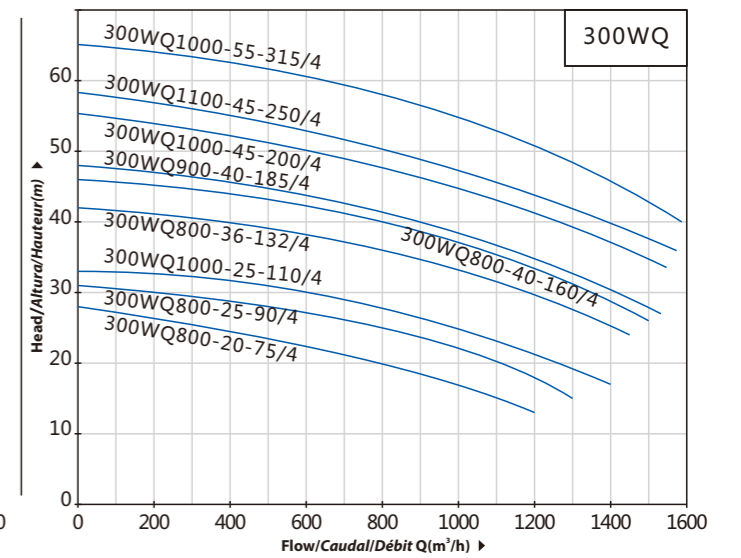
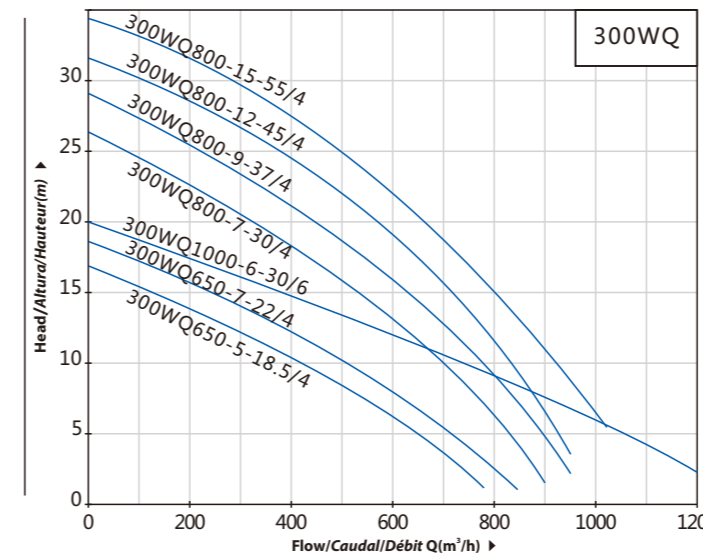
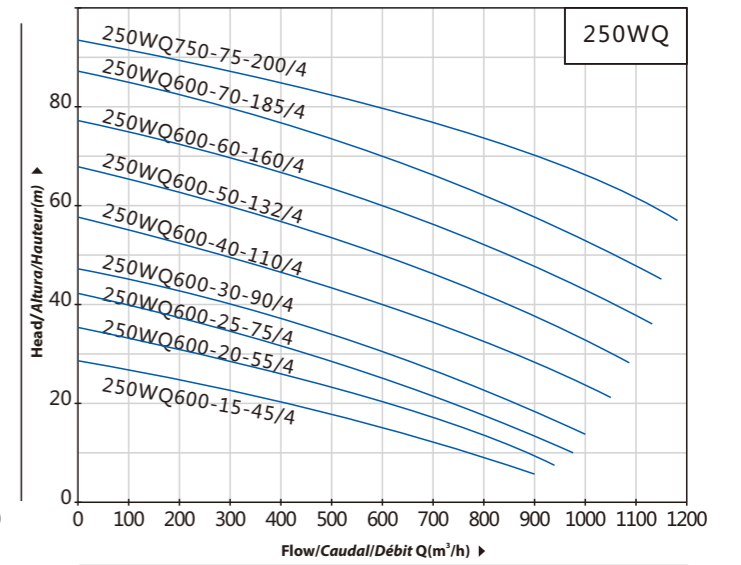
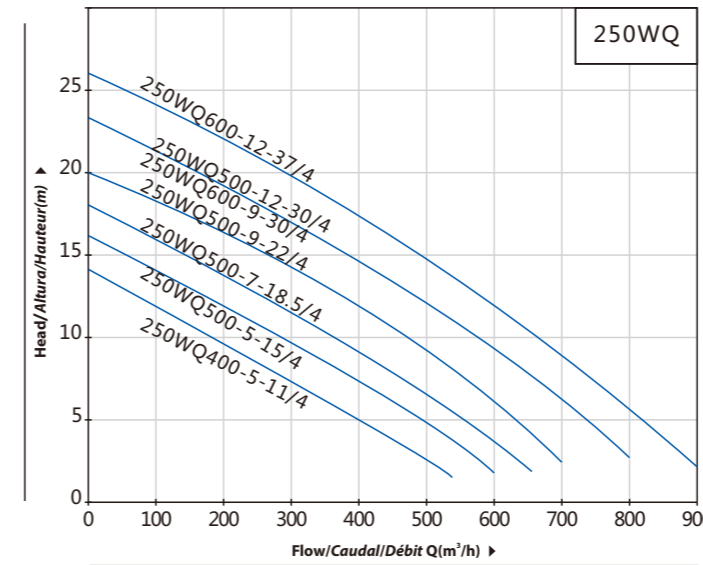
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



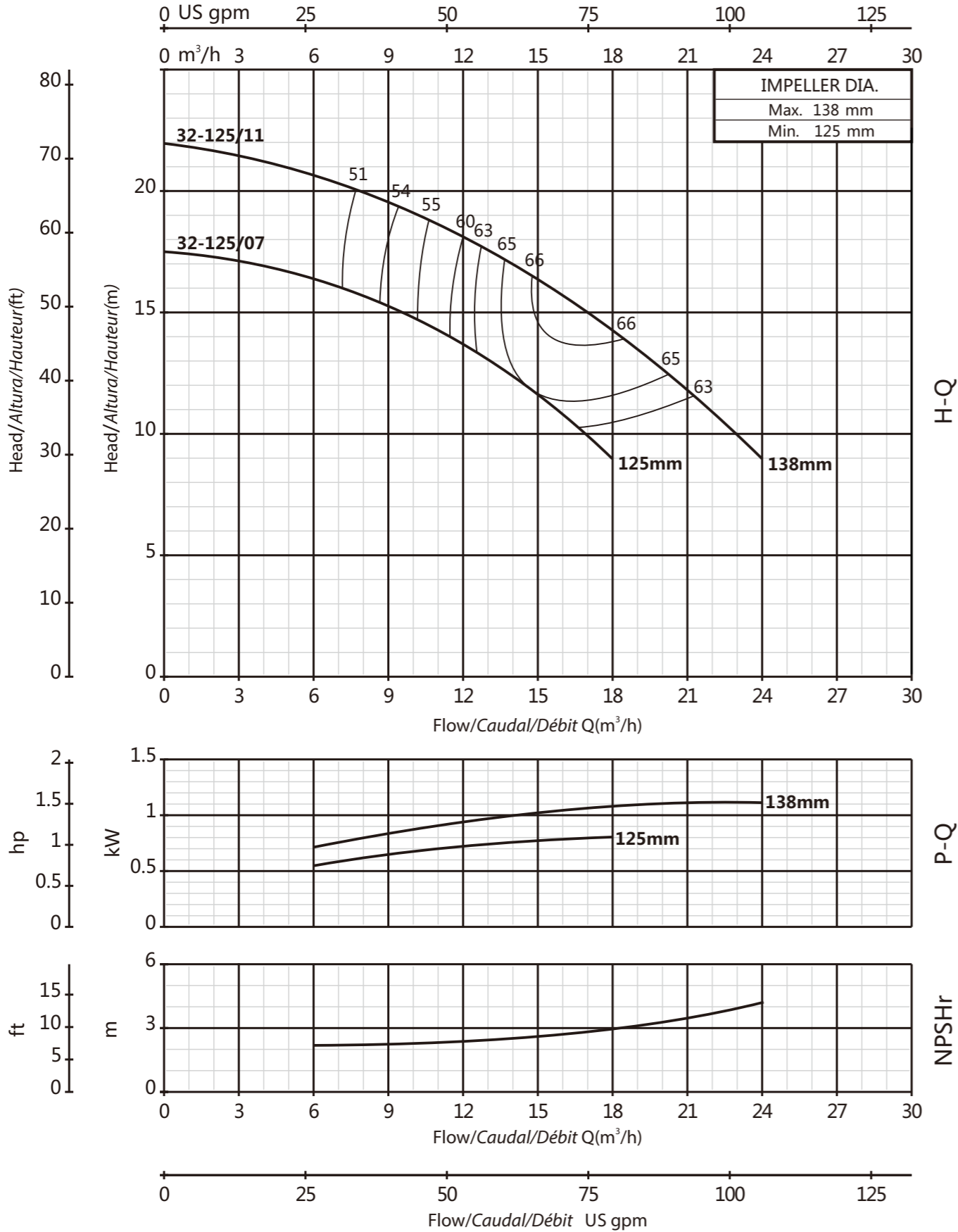
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE





32-125

2900rpm

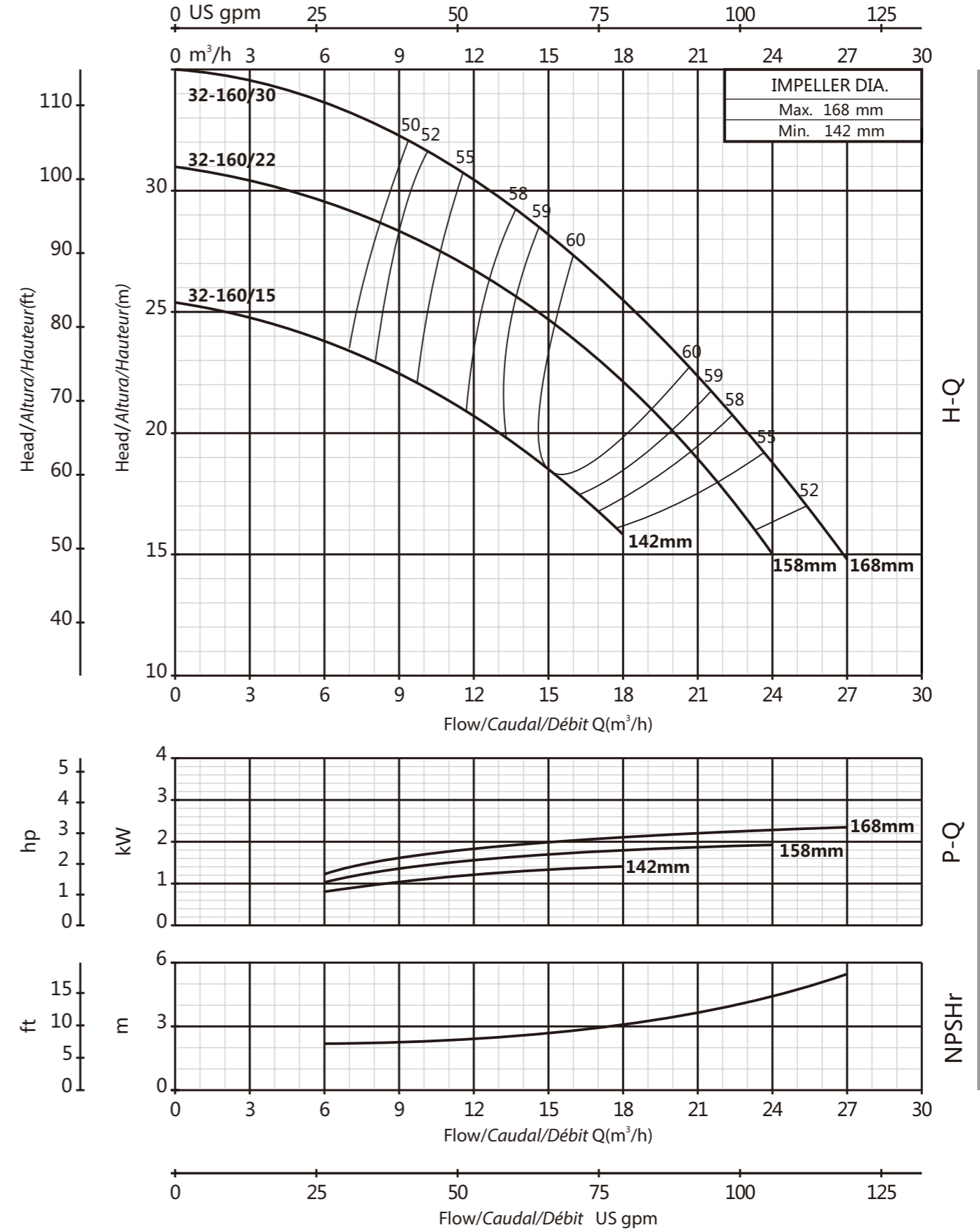


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



32-160

2900rpm

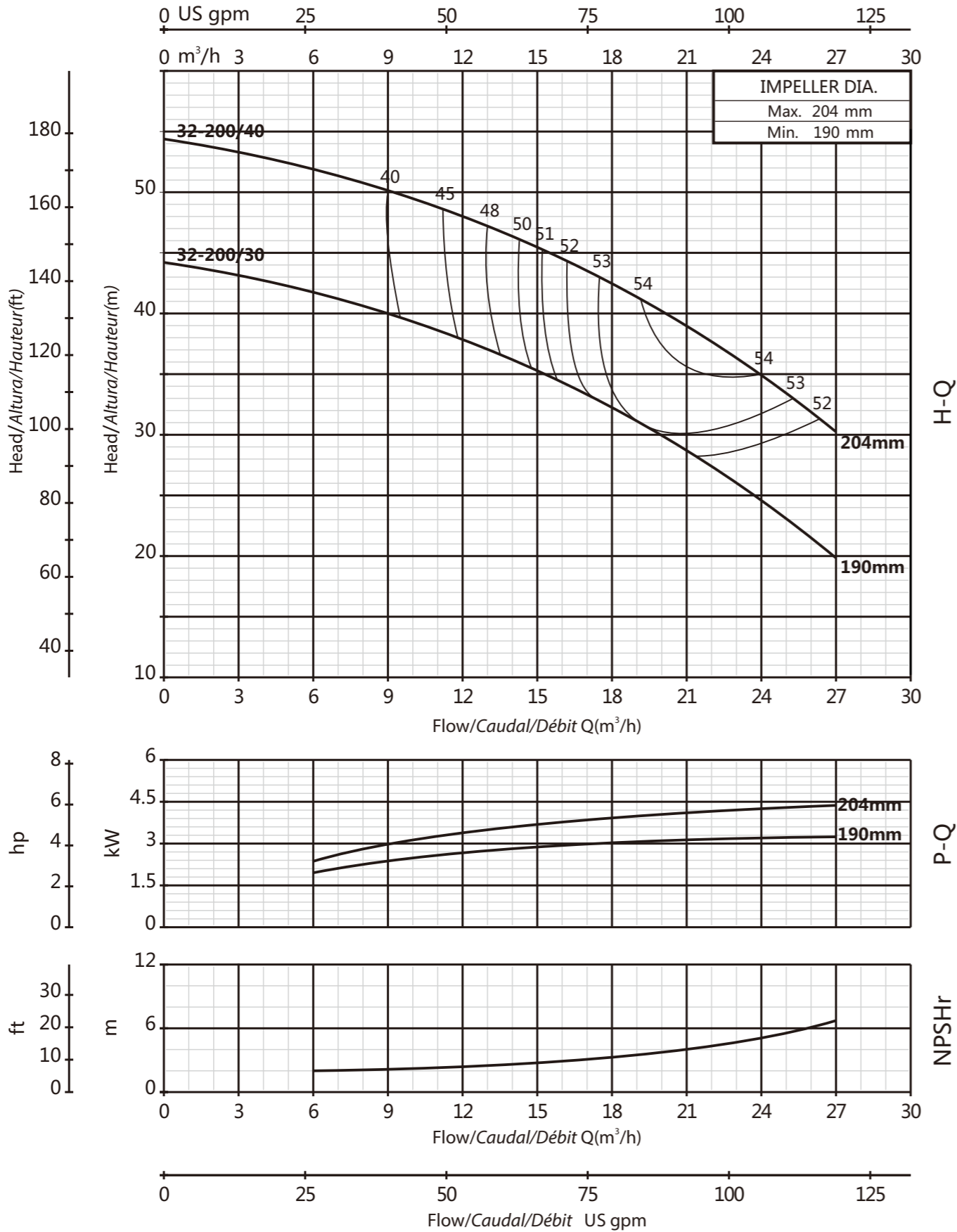


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



32-200

2900rpm

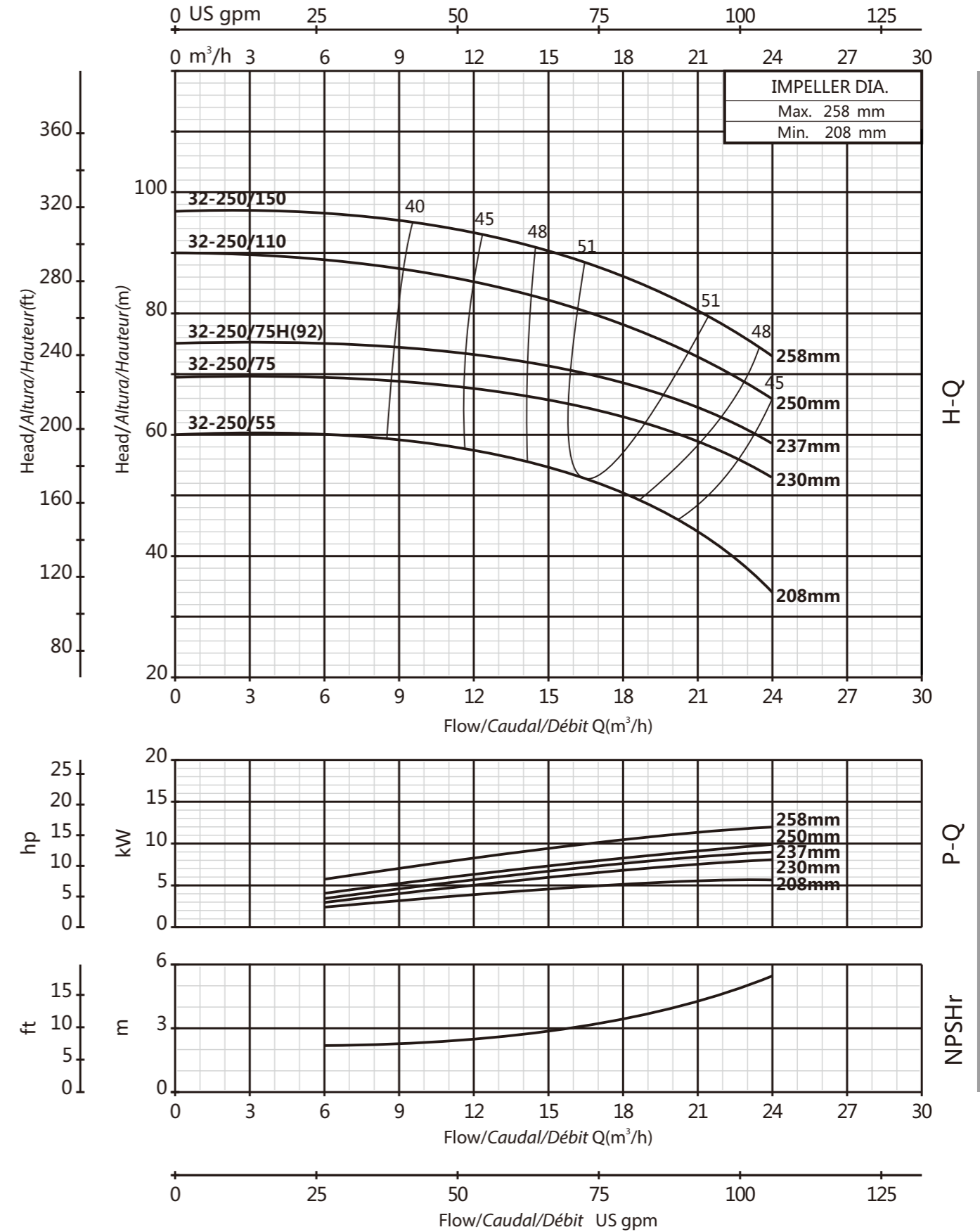


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



32-250

2900rpm

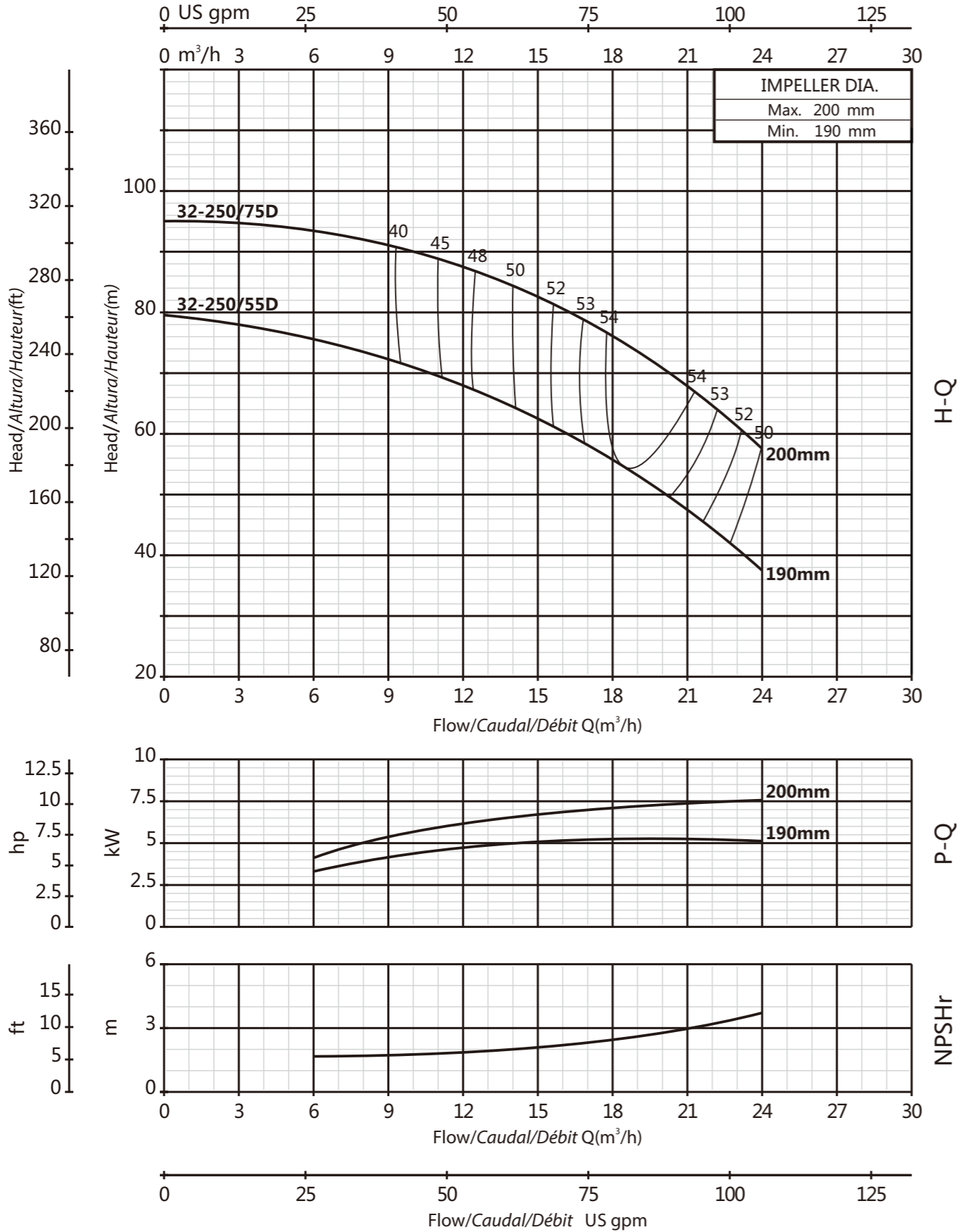


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



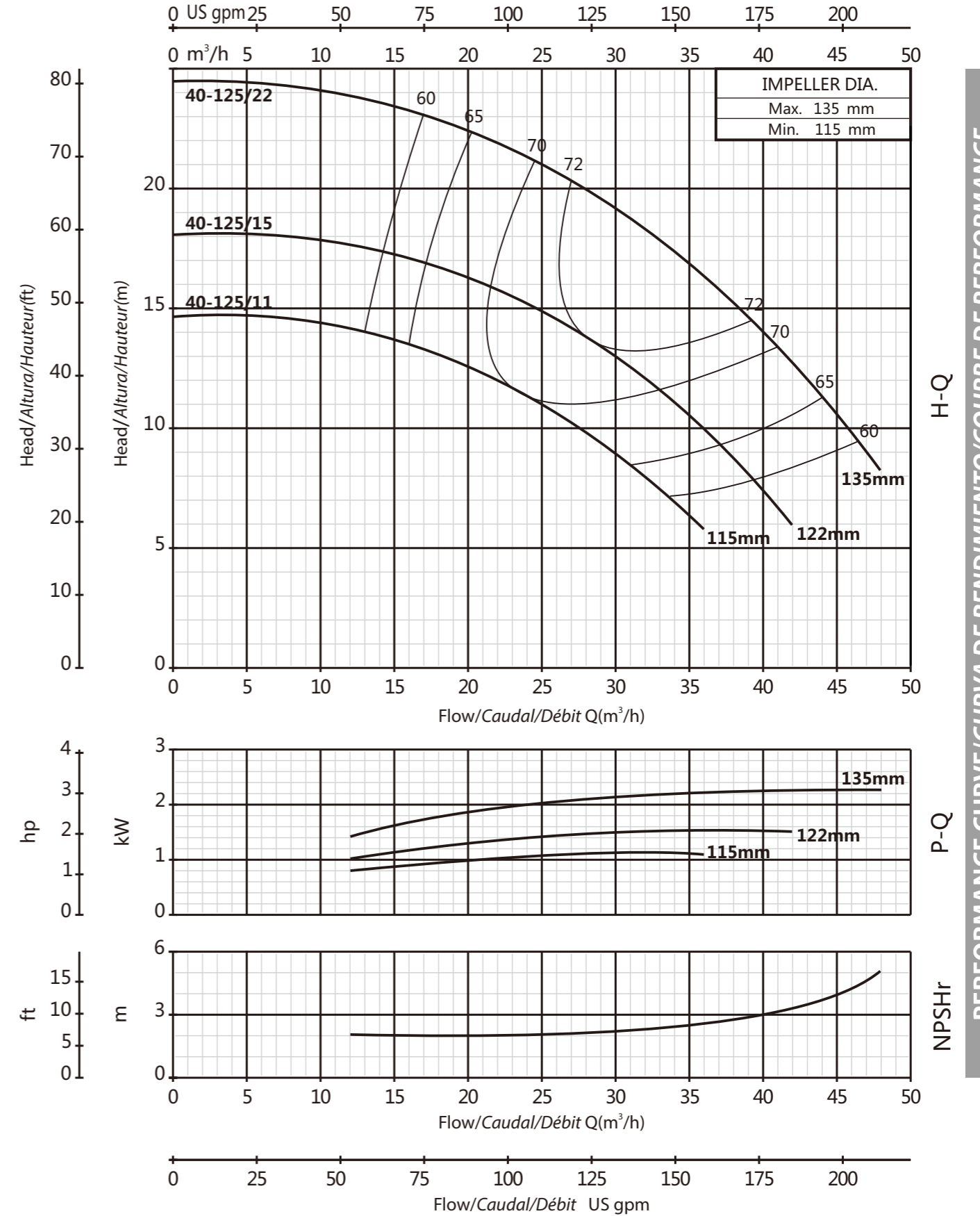
32-250D

2900rpm



40-125

2900rpm



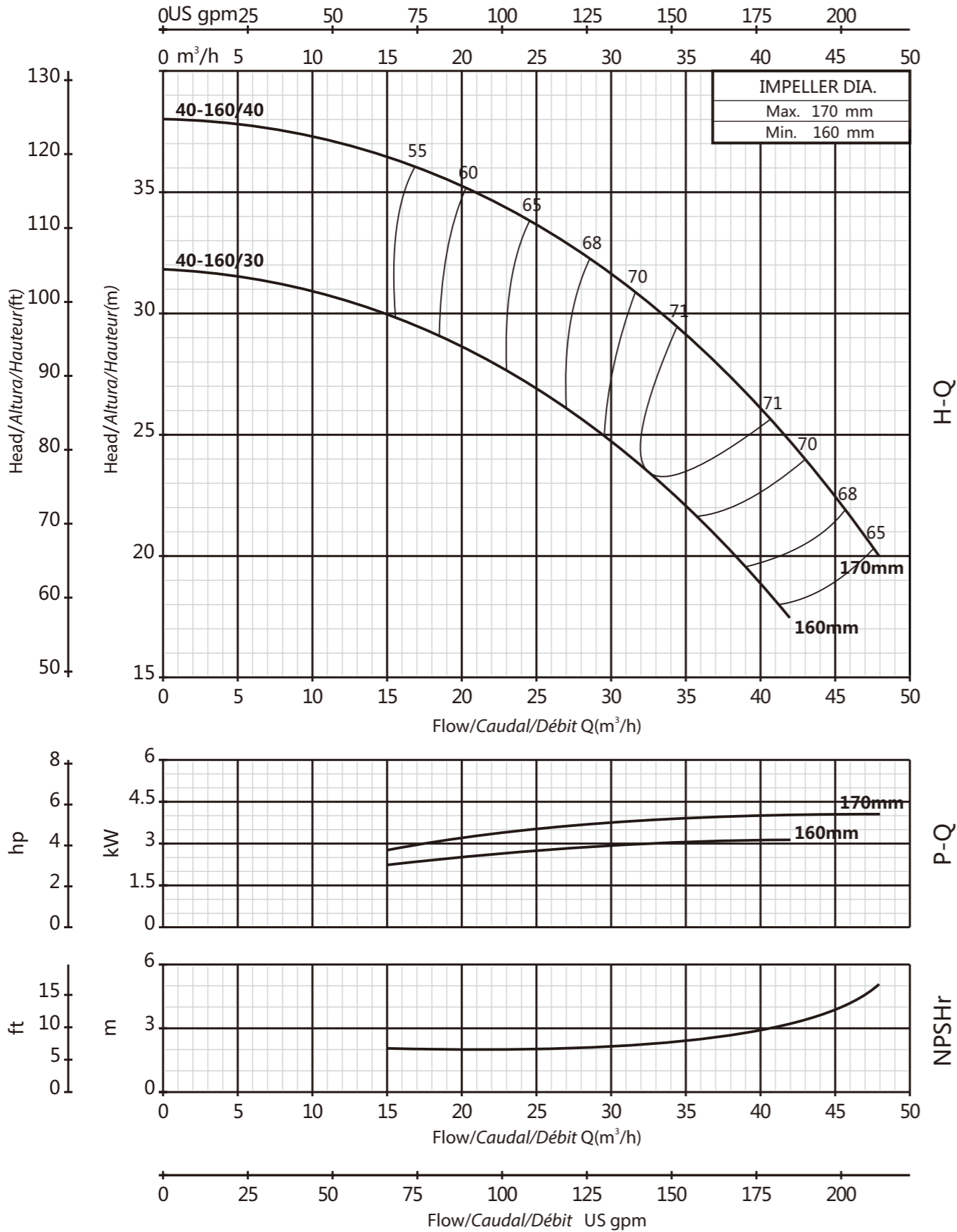
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



40-160

2900rpm

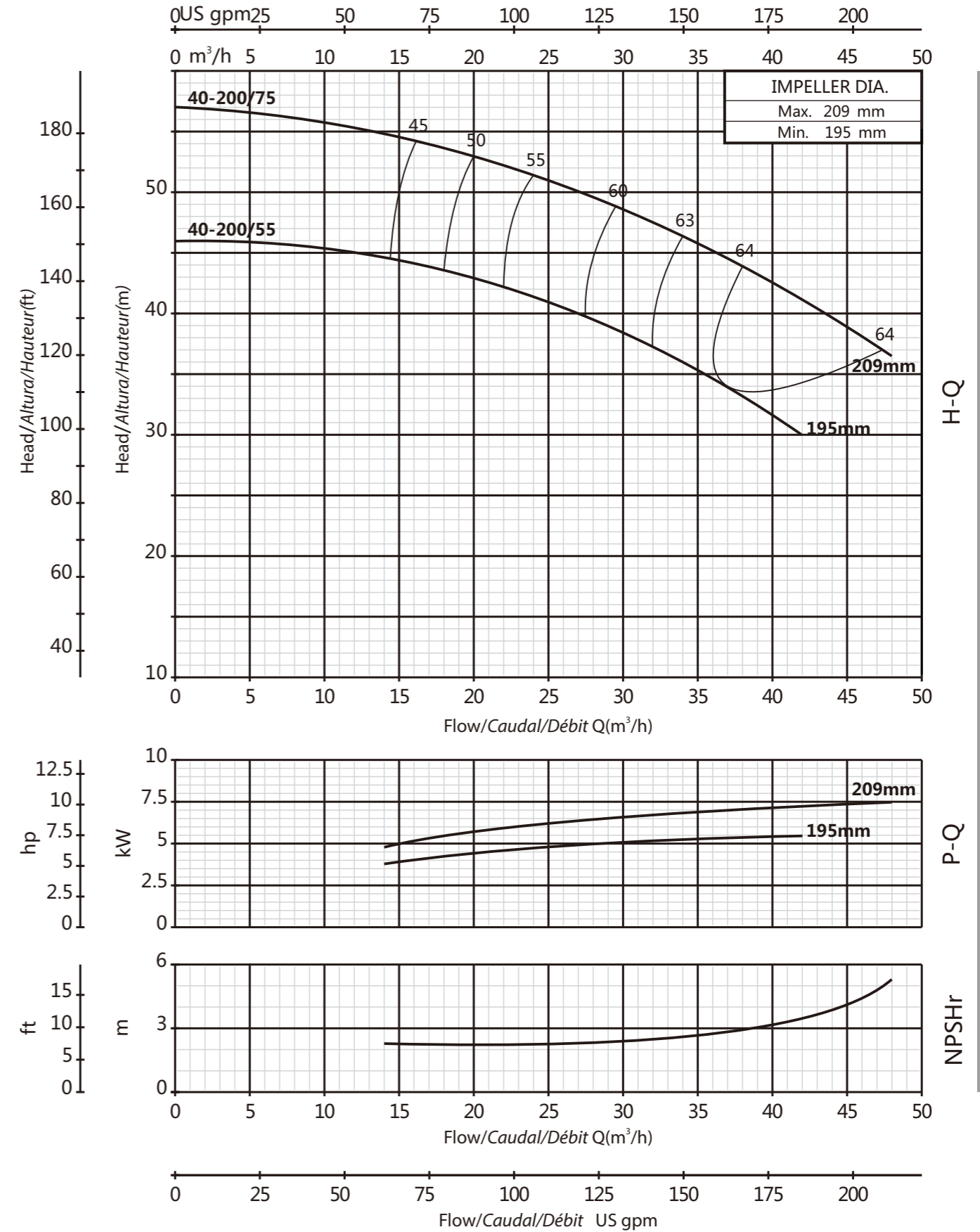


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



40-200

2900rpm

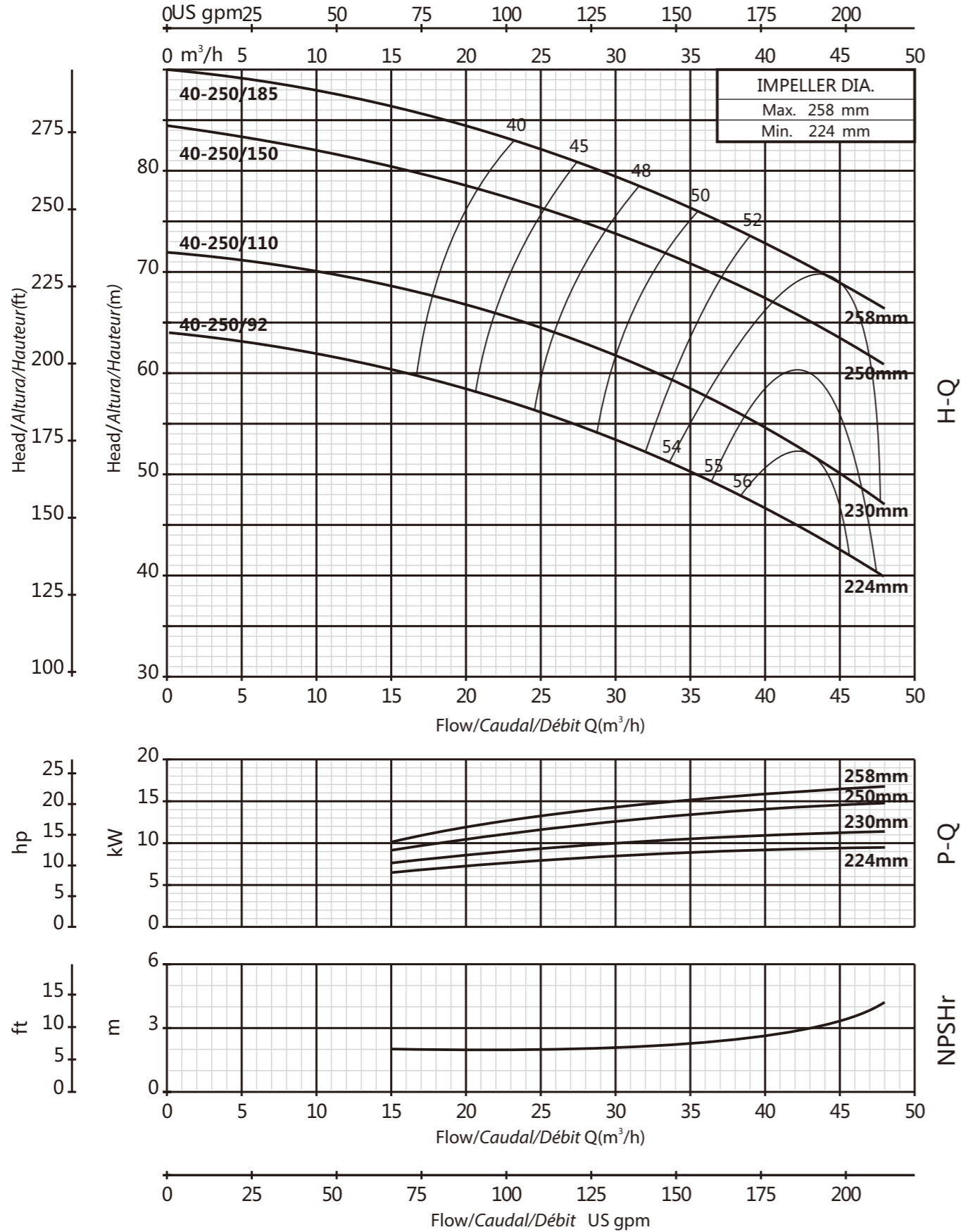


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



40-250

2900rpm

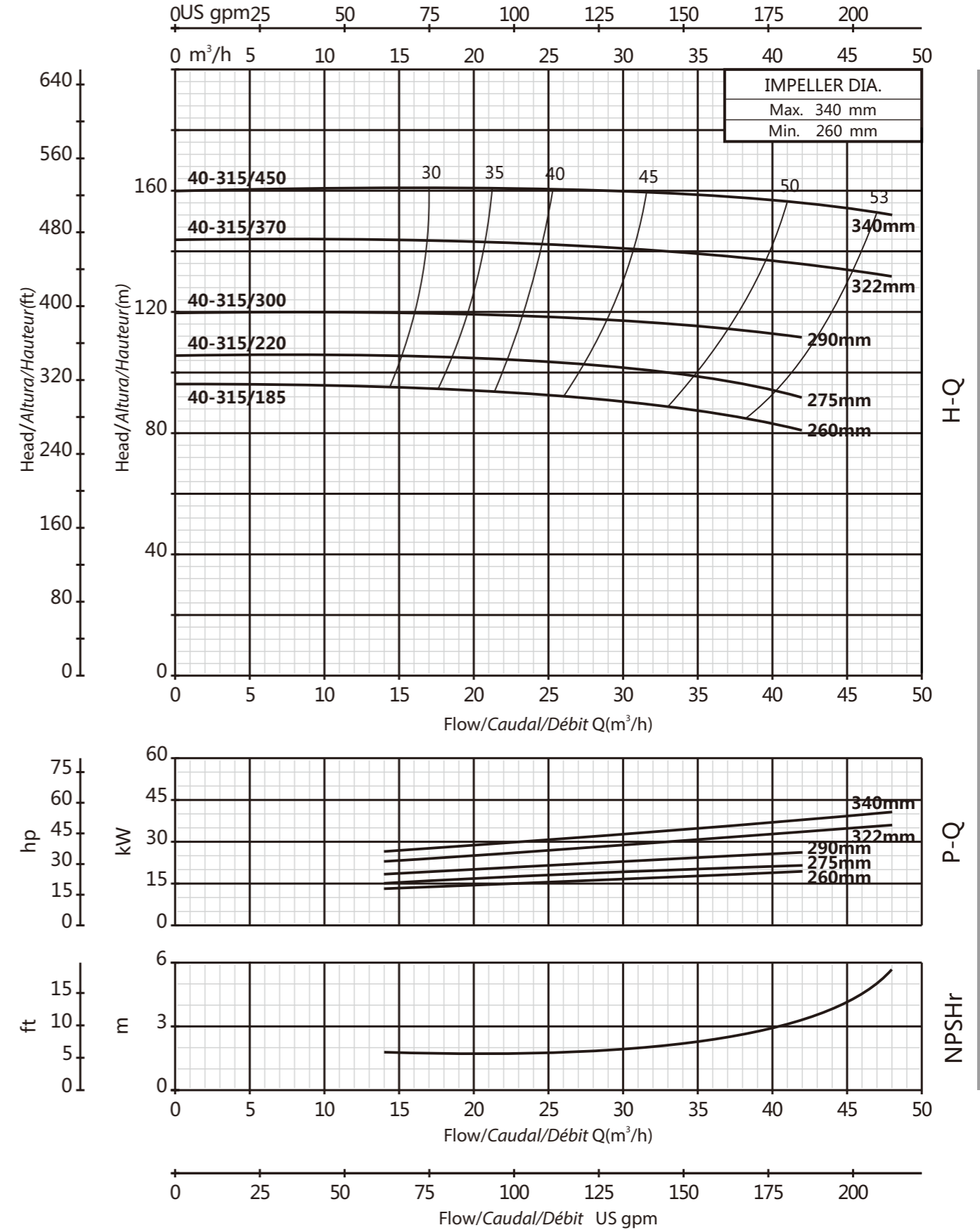


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



40-315

2900rpm

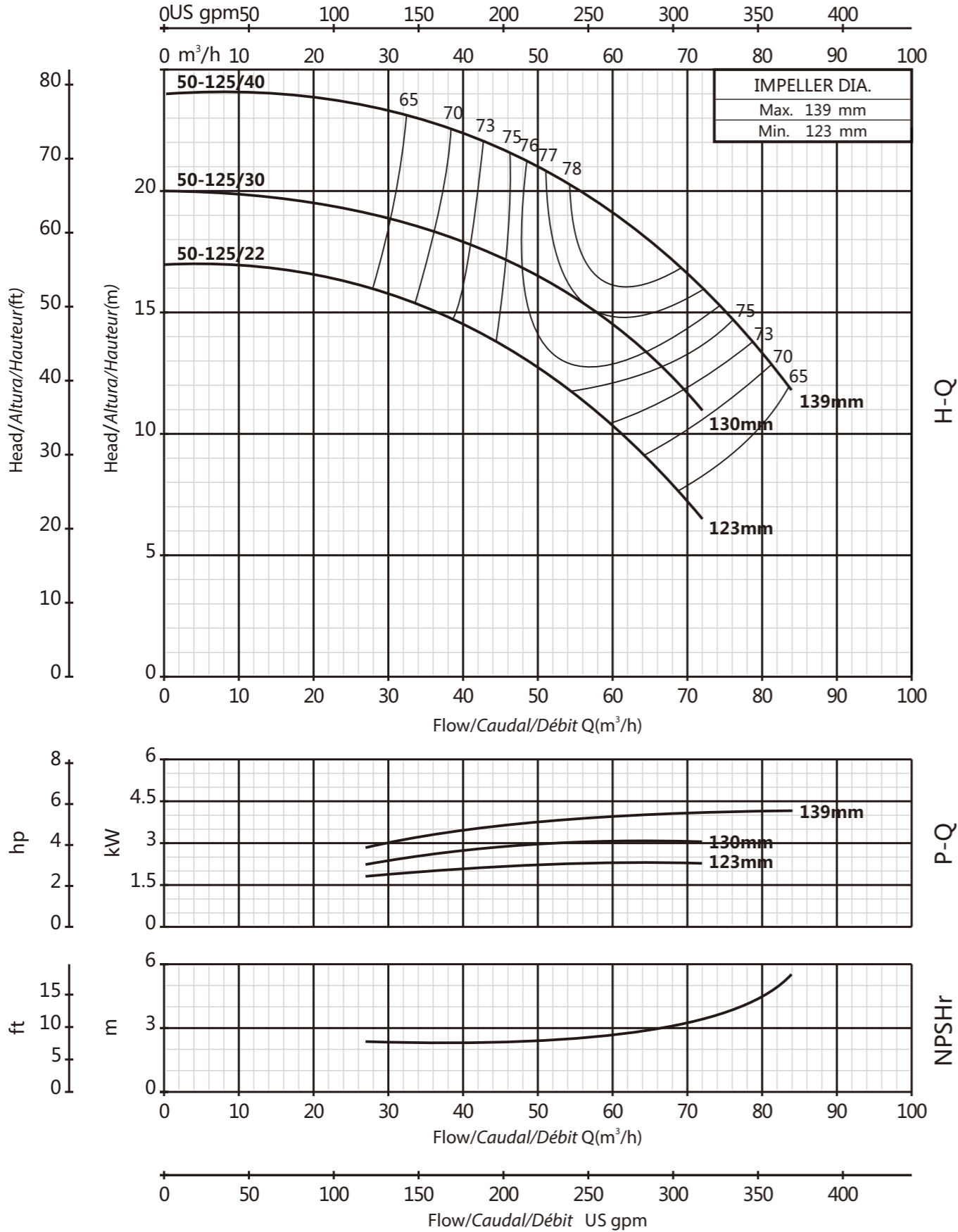


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



50-125

2900rpm

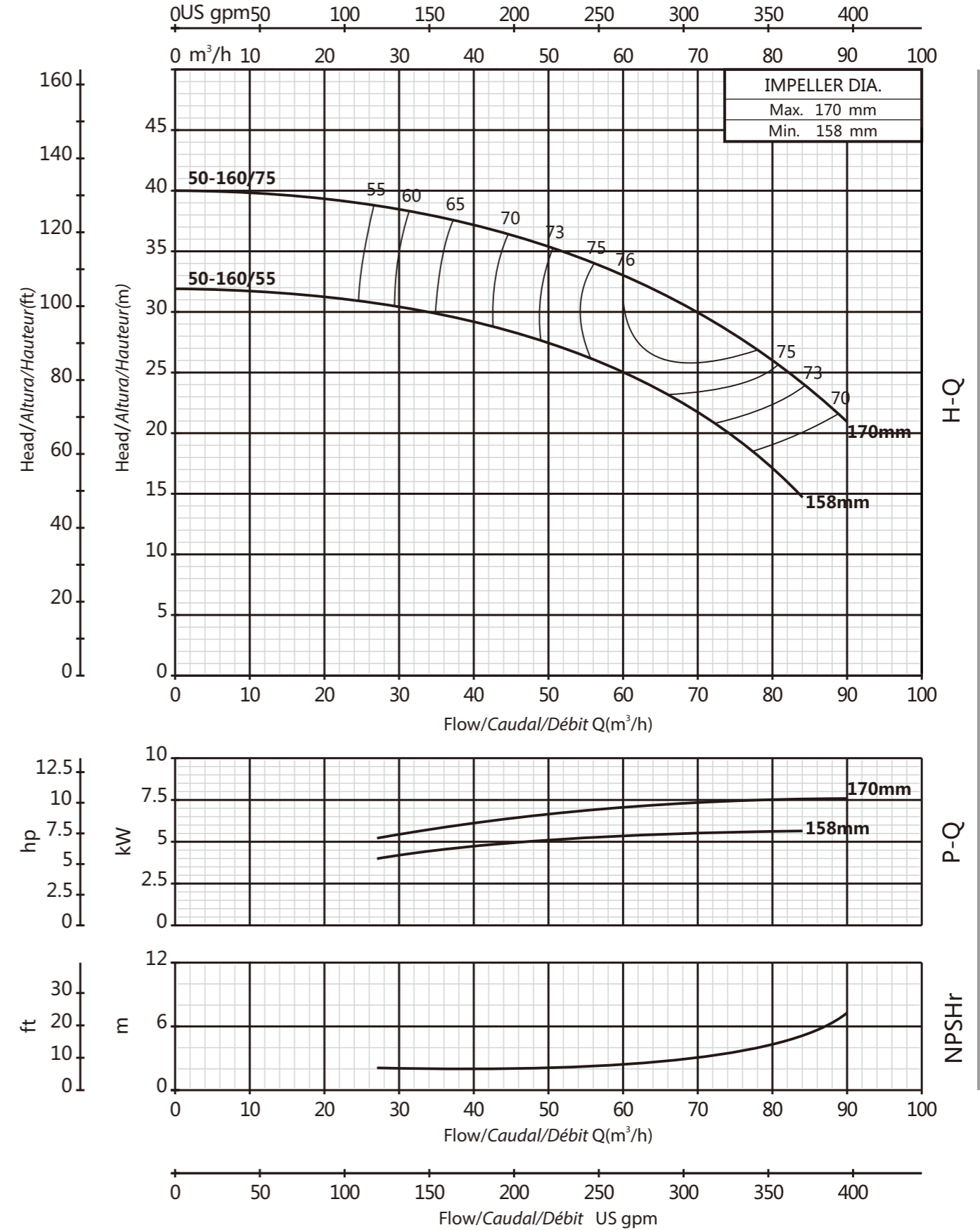


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



50-160

2900rpm

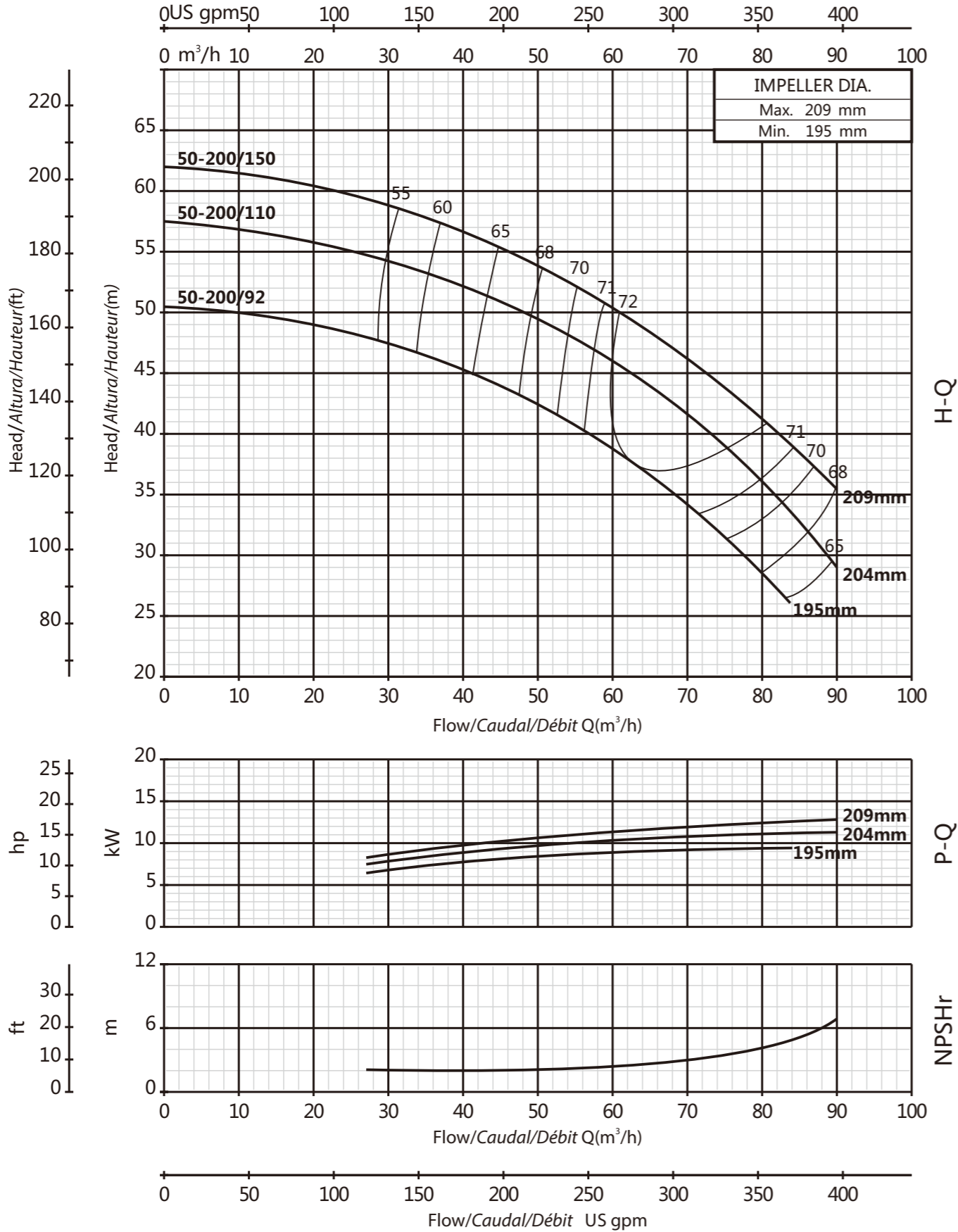


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



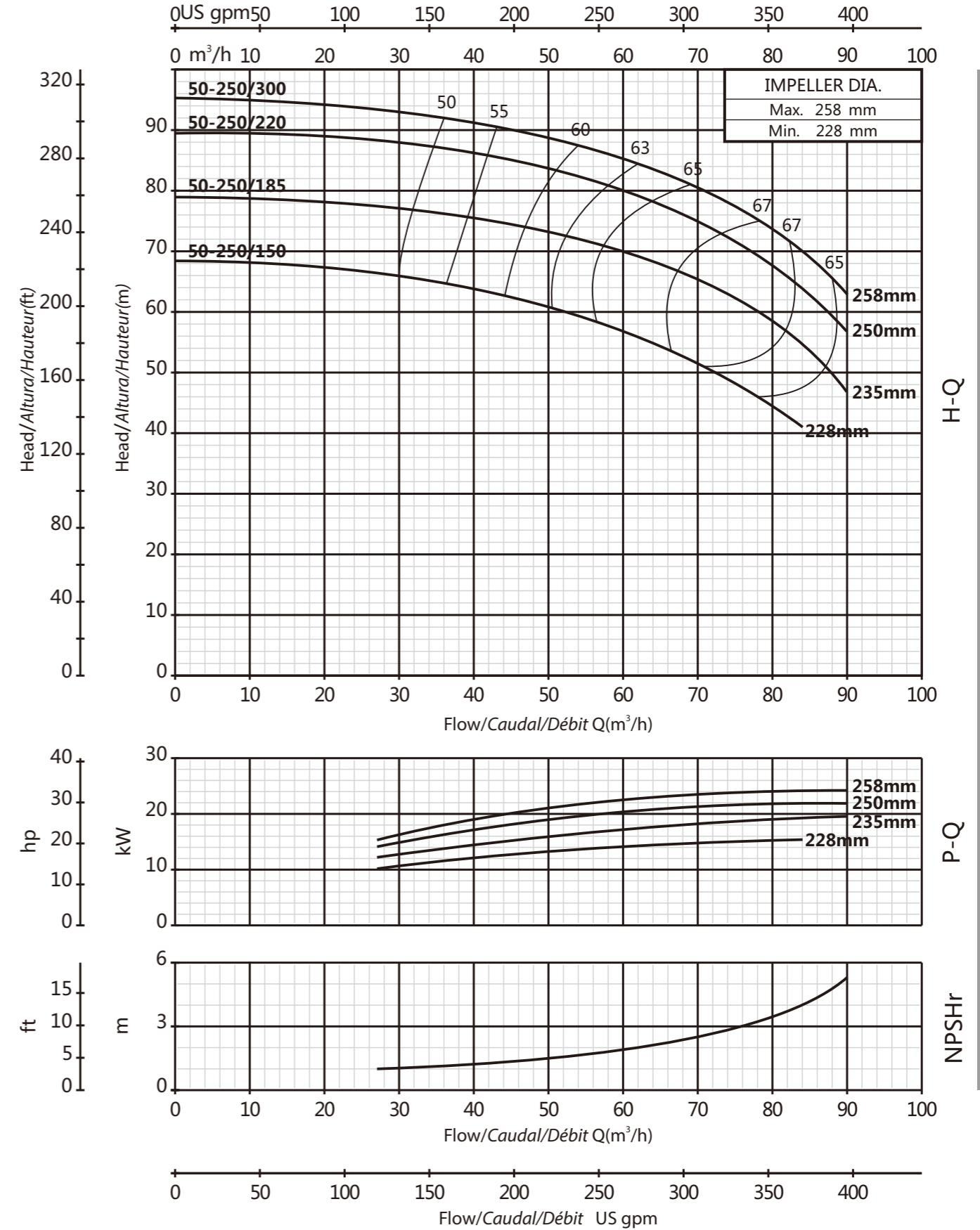
50-200

2900rpm



50-250

2900rpm



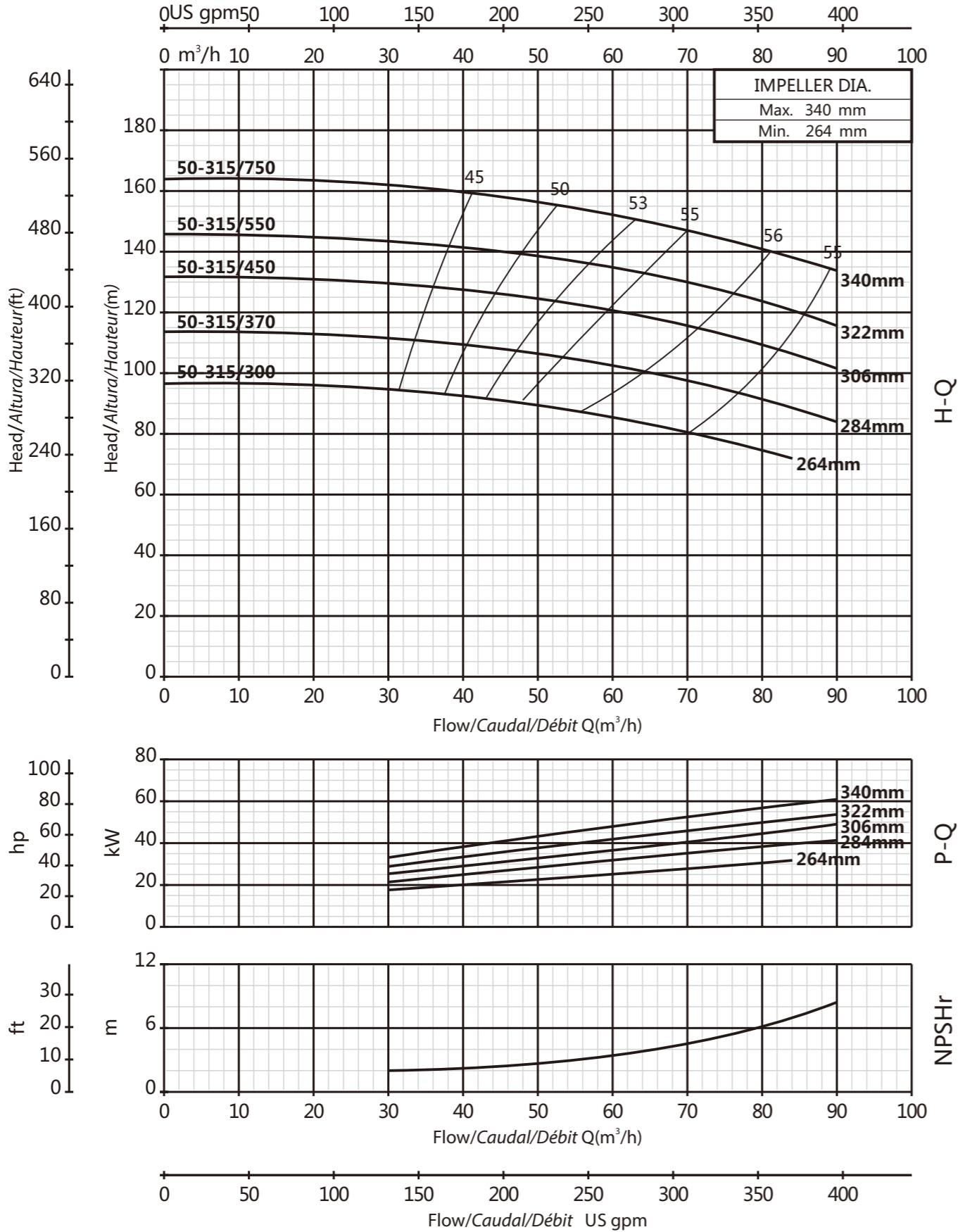
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



50-315

2900rpm

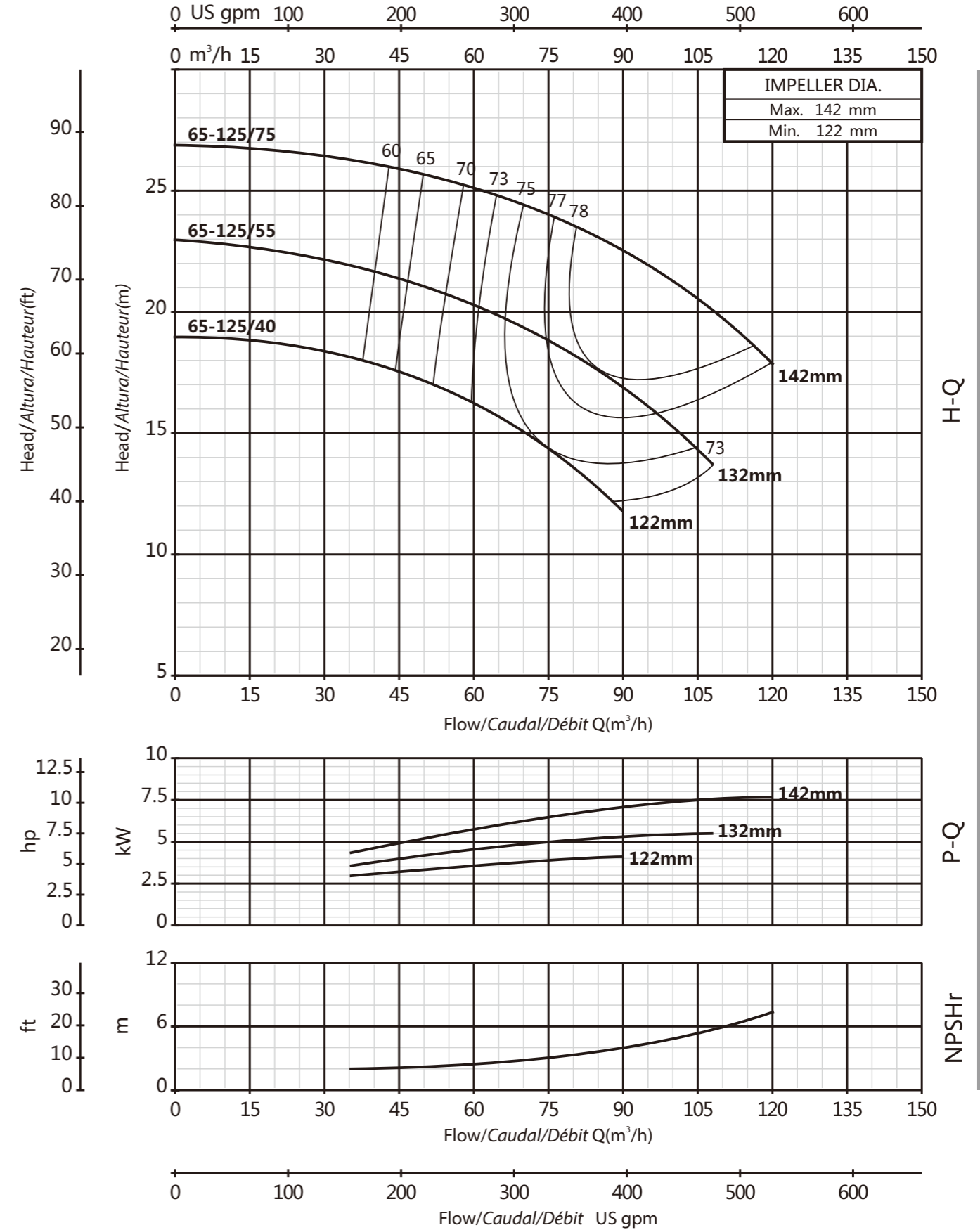


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-125

2900rpm

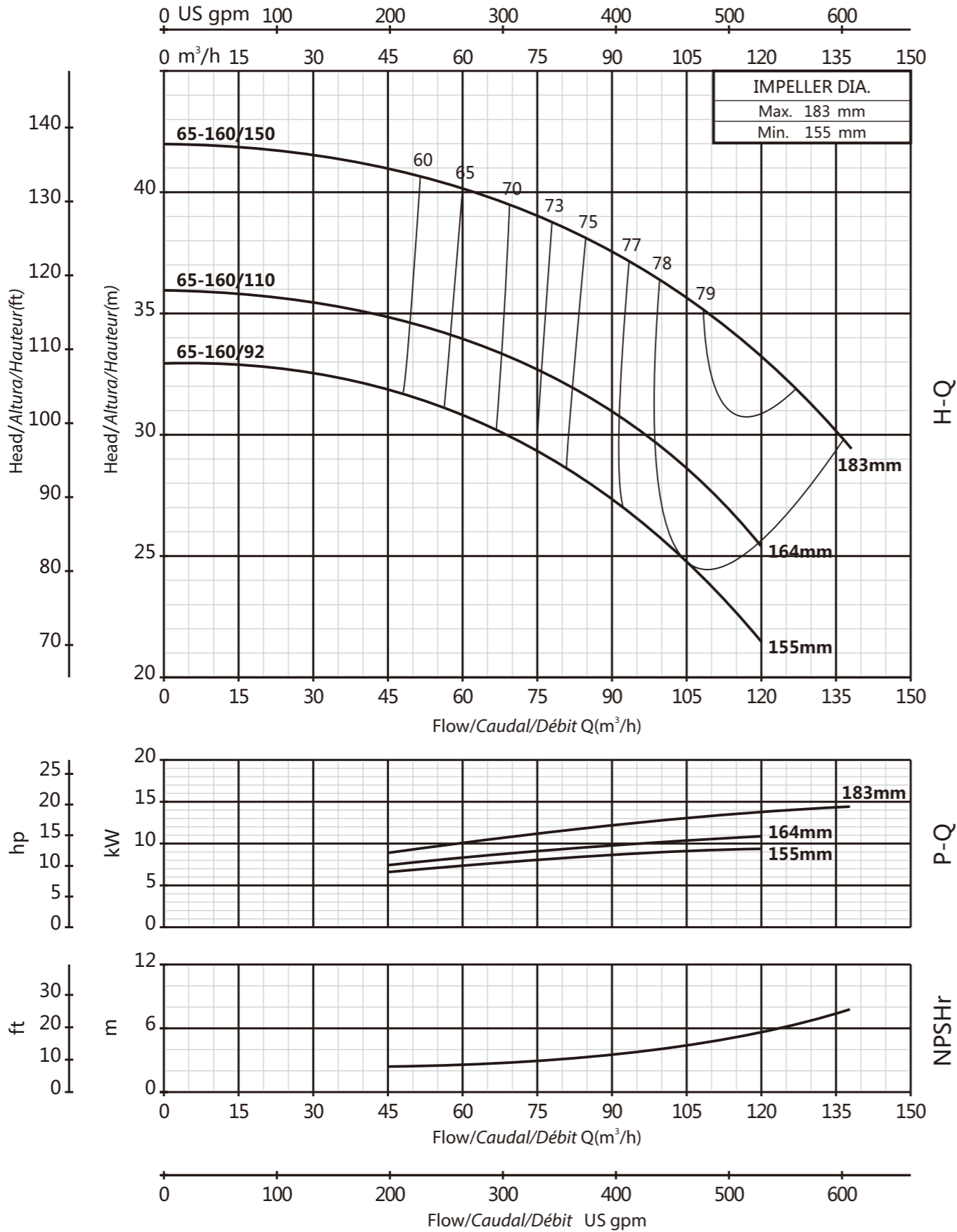


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-160

2900rpm

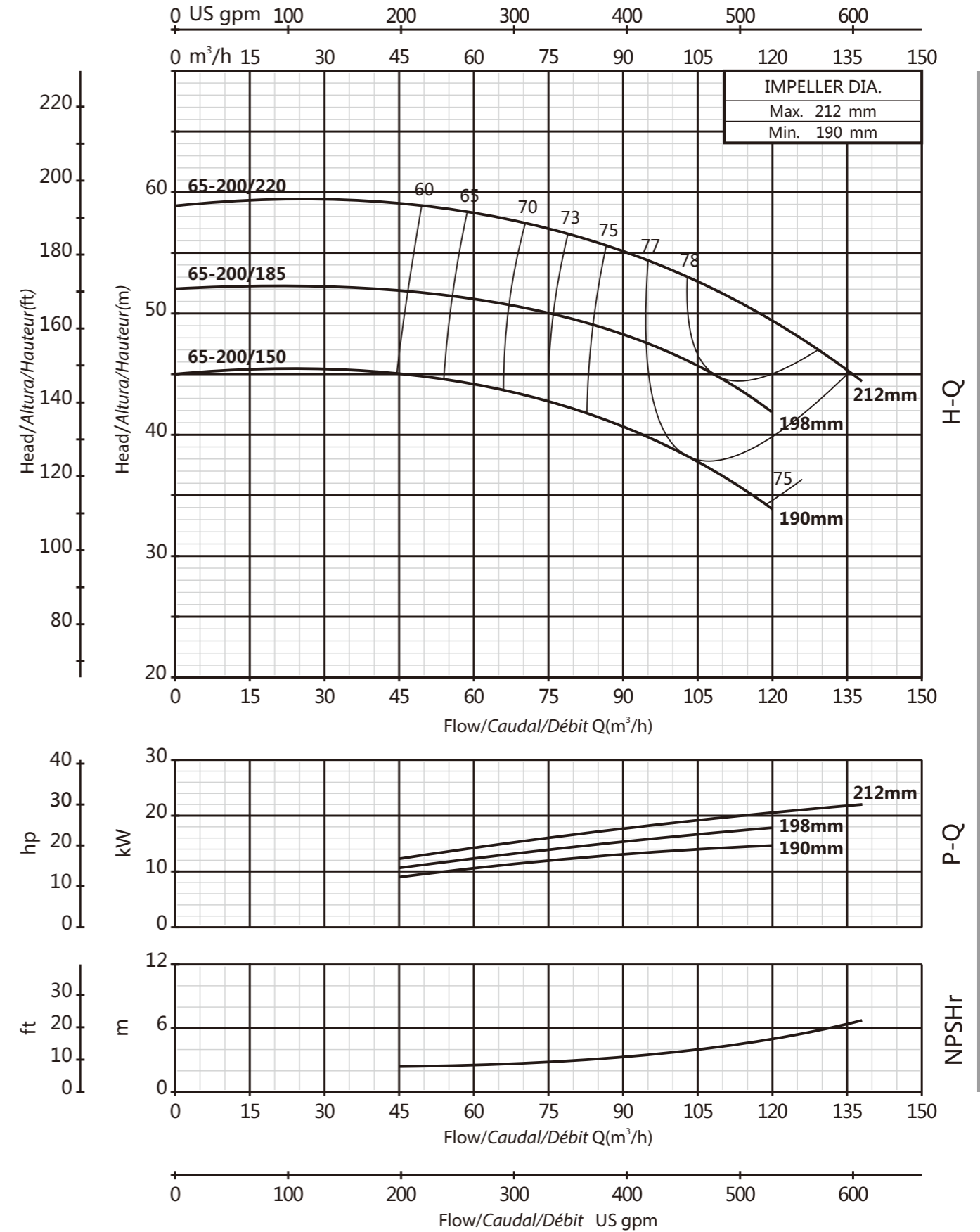


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-200

2900rpm

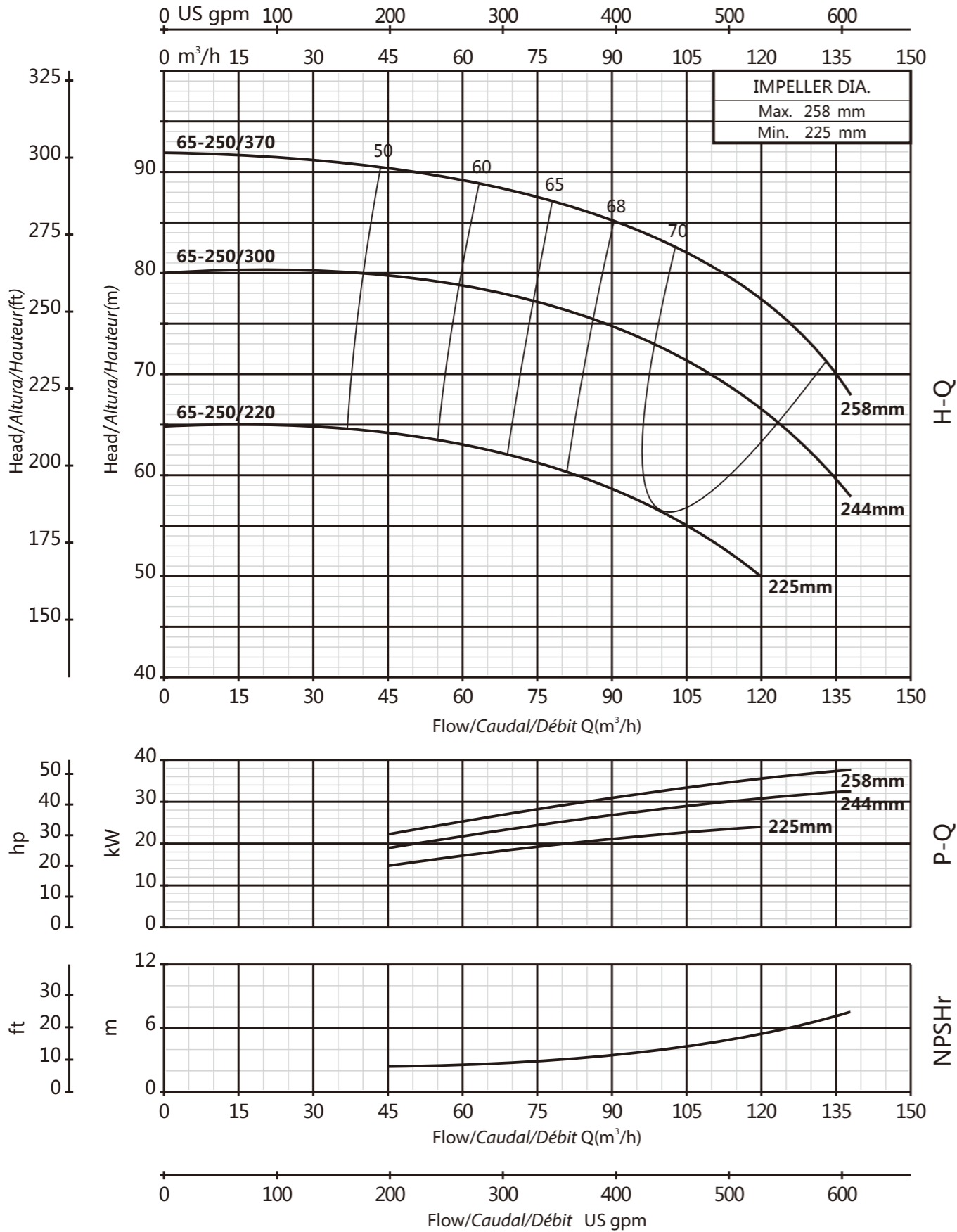


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-250

2900rpm

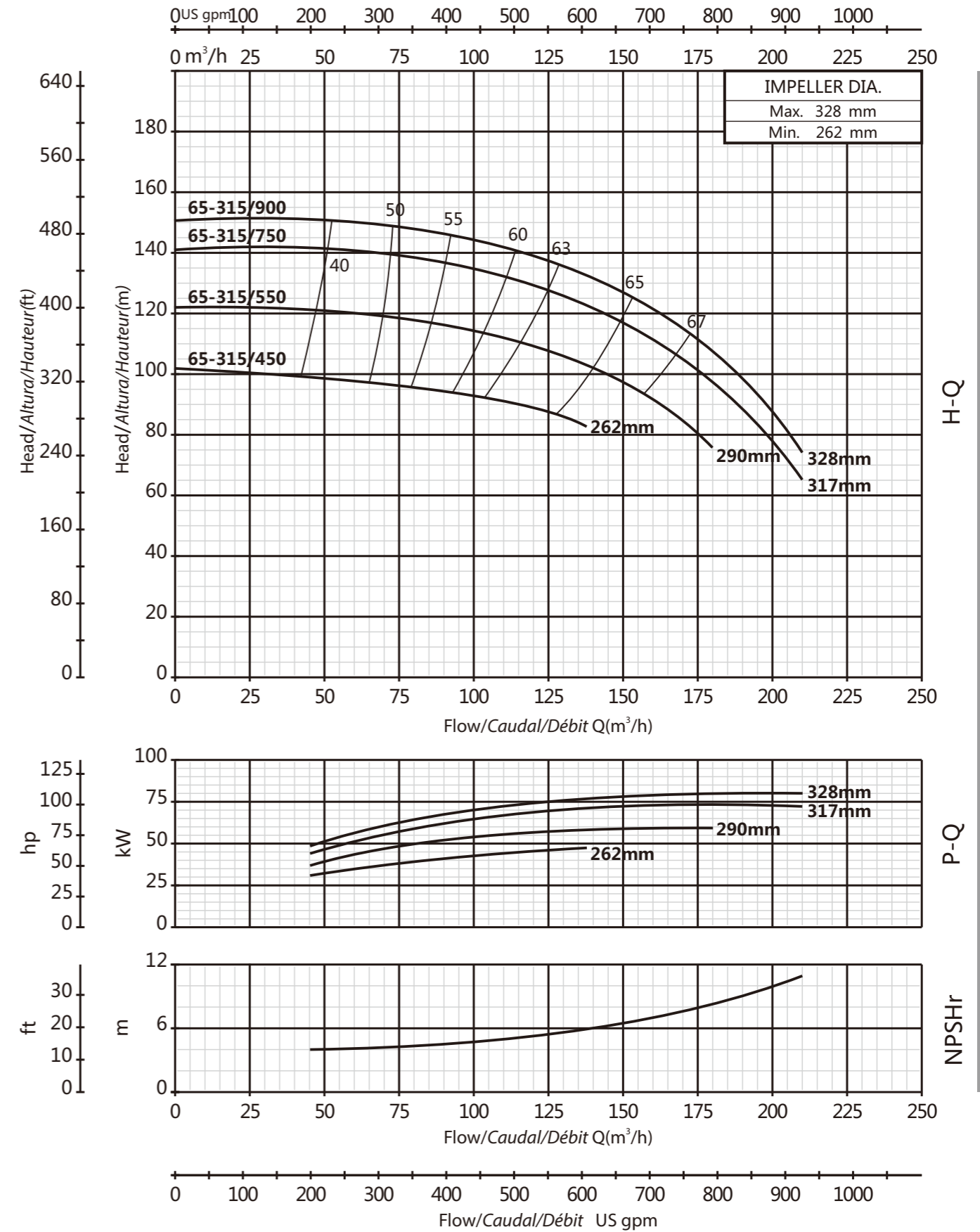


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-315

2900rpm

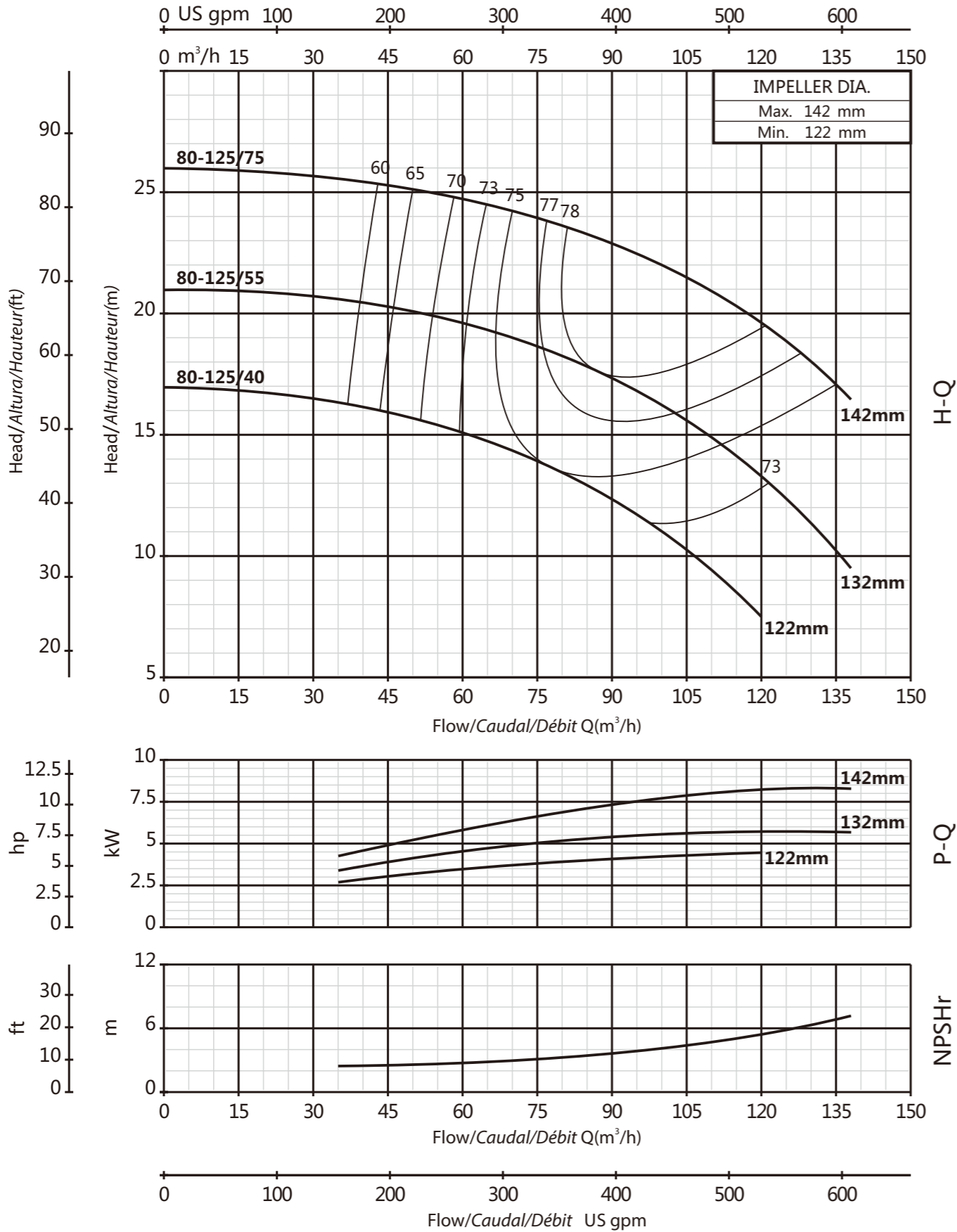


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



80-125

2900rpm

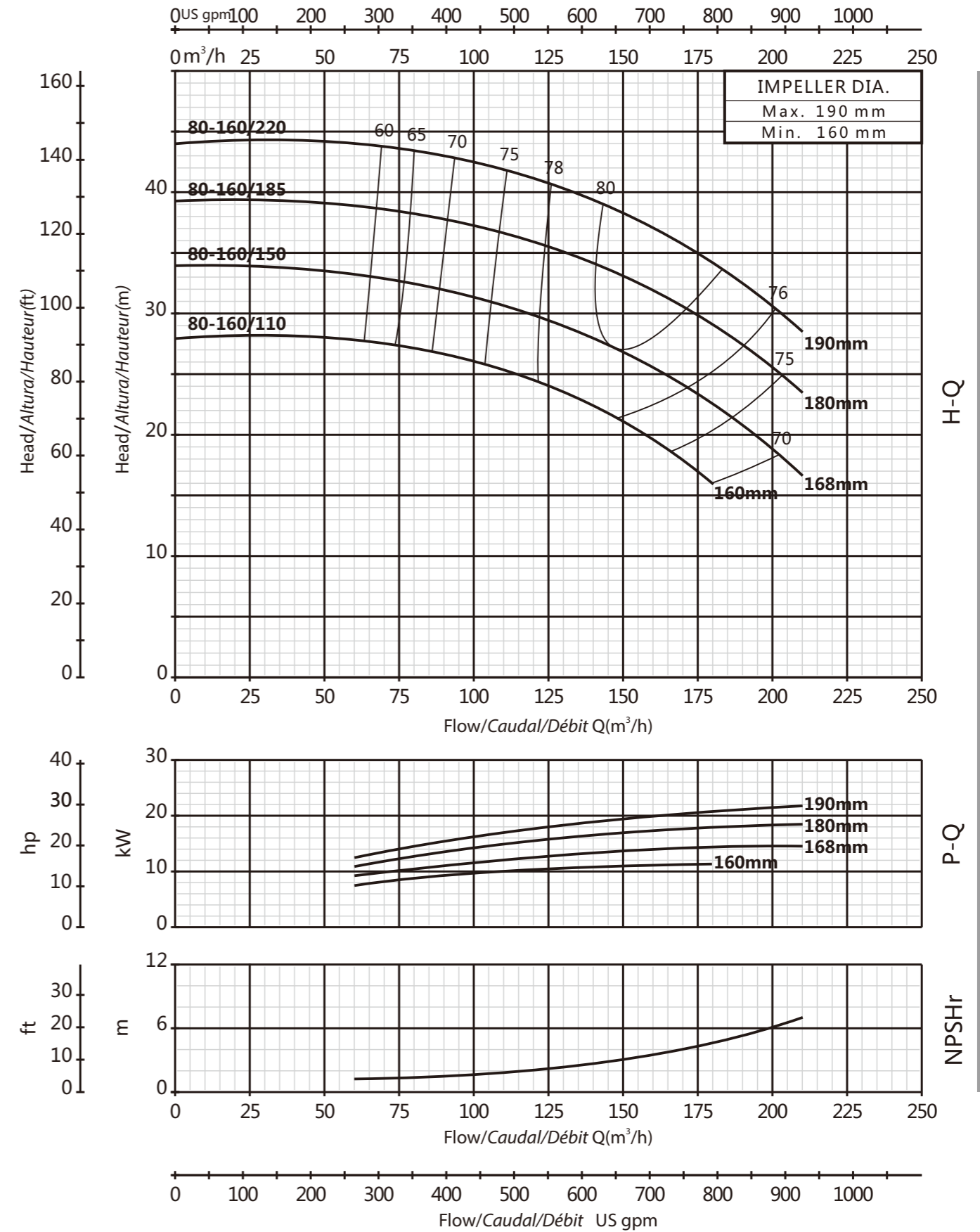


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



80-160

2900rpm

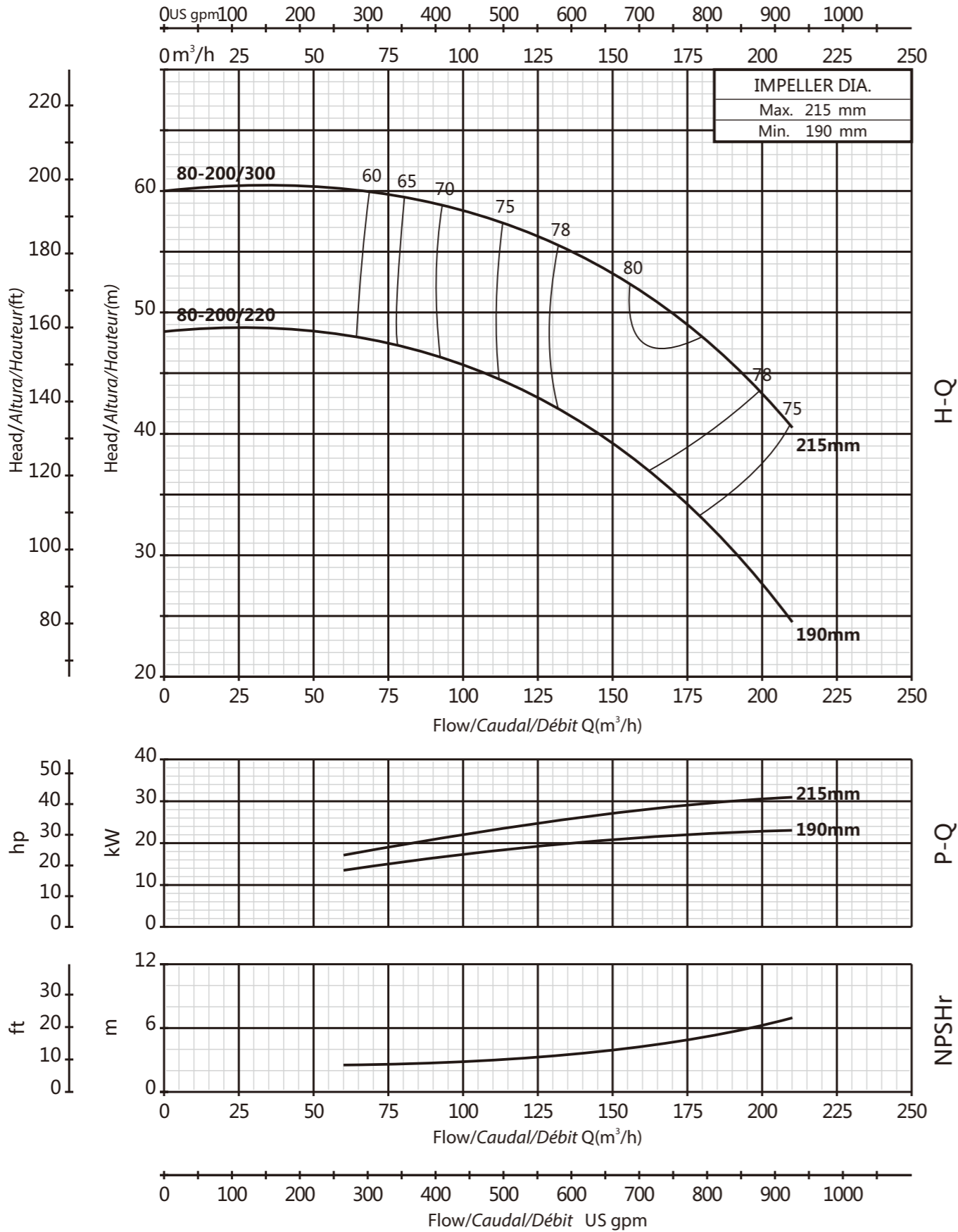


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



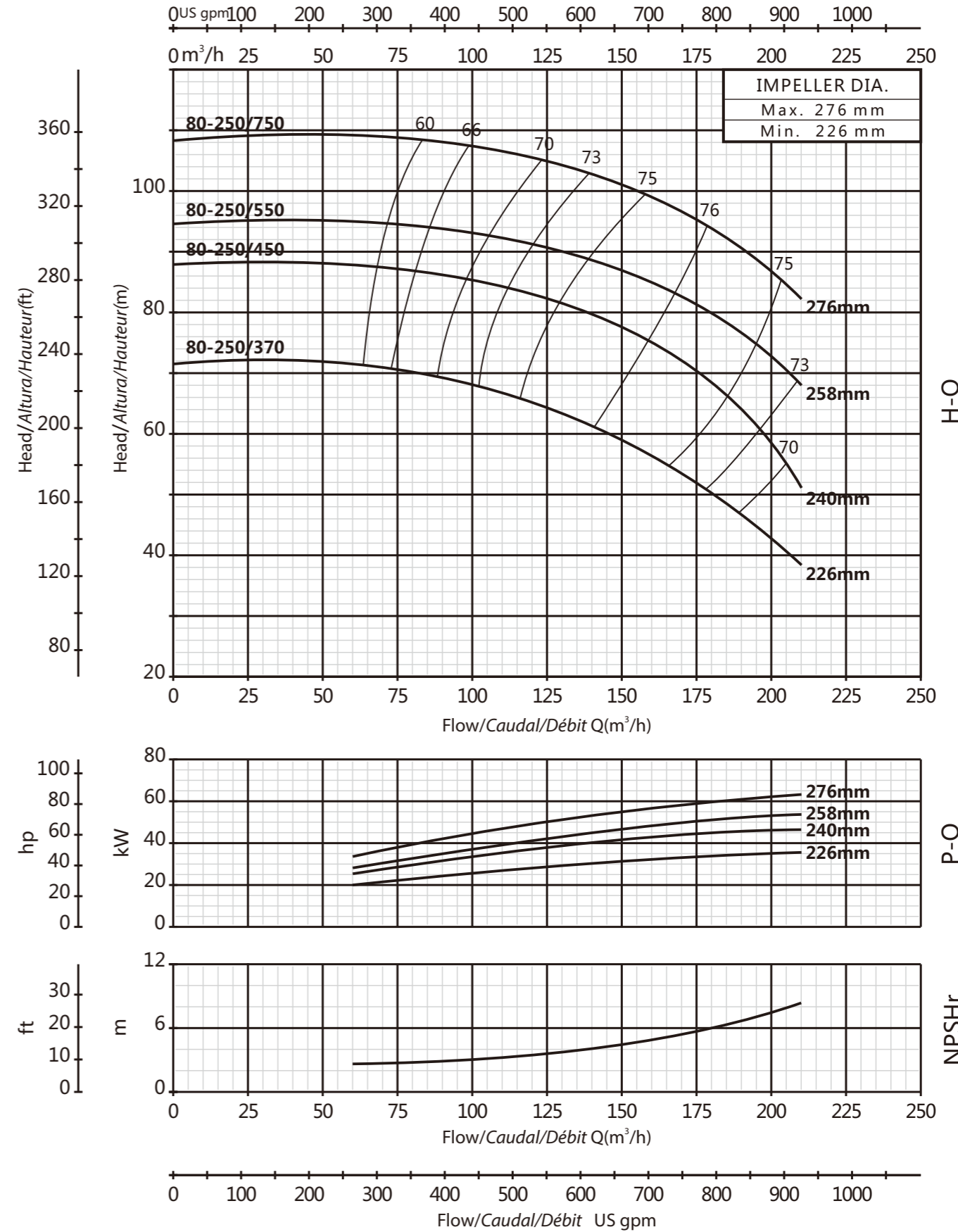
80-200

2900rpm



80-250

2900rpm



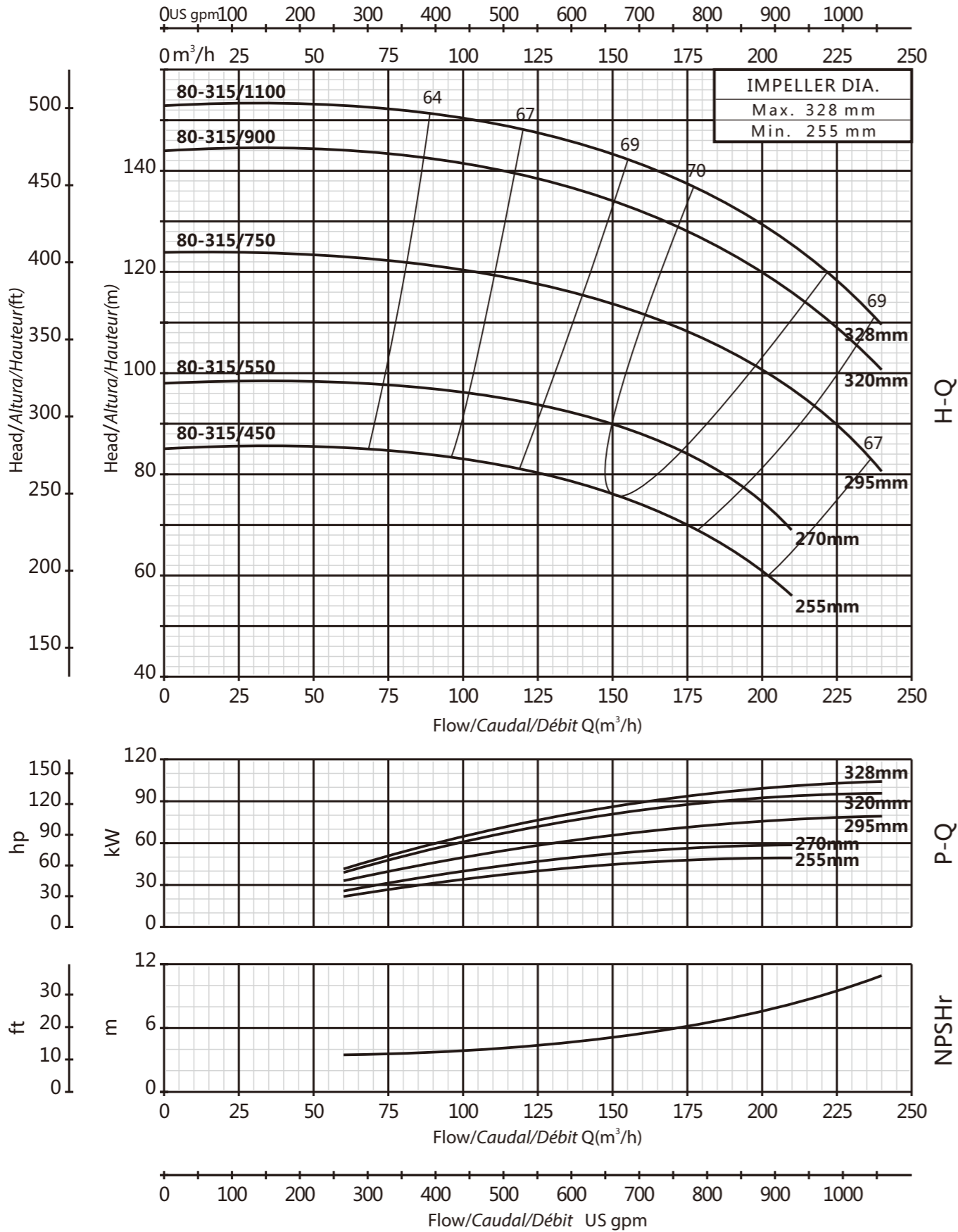
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



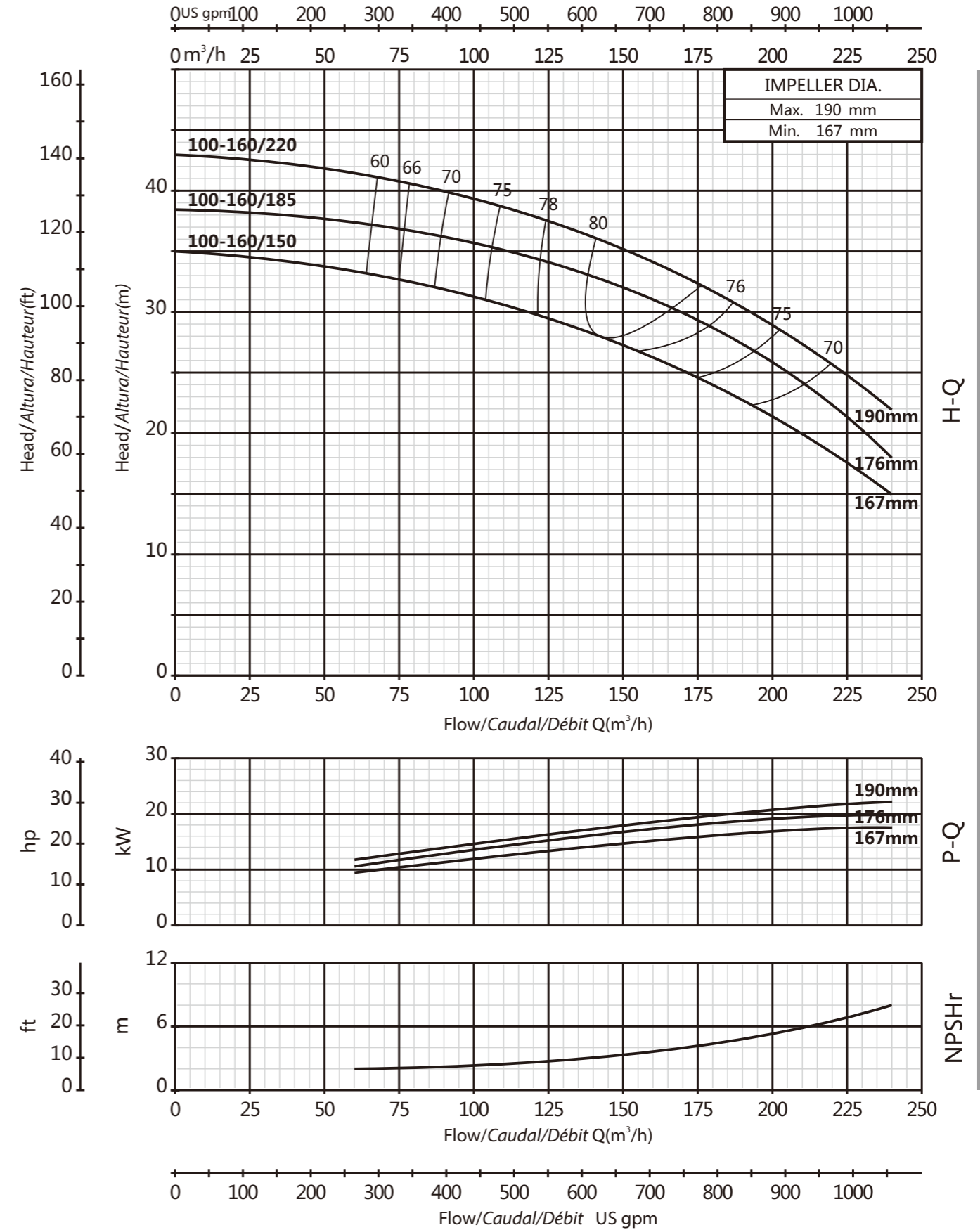
80-315

2900rpm



100-160

2900rpm



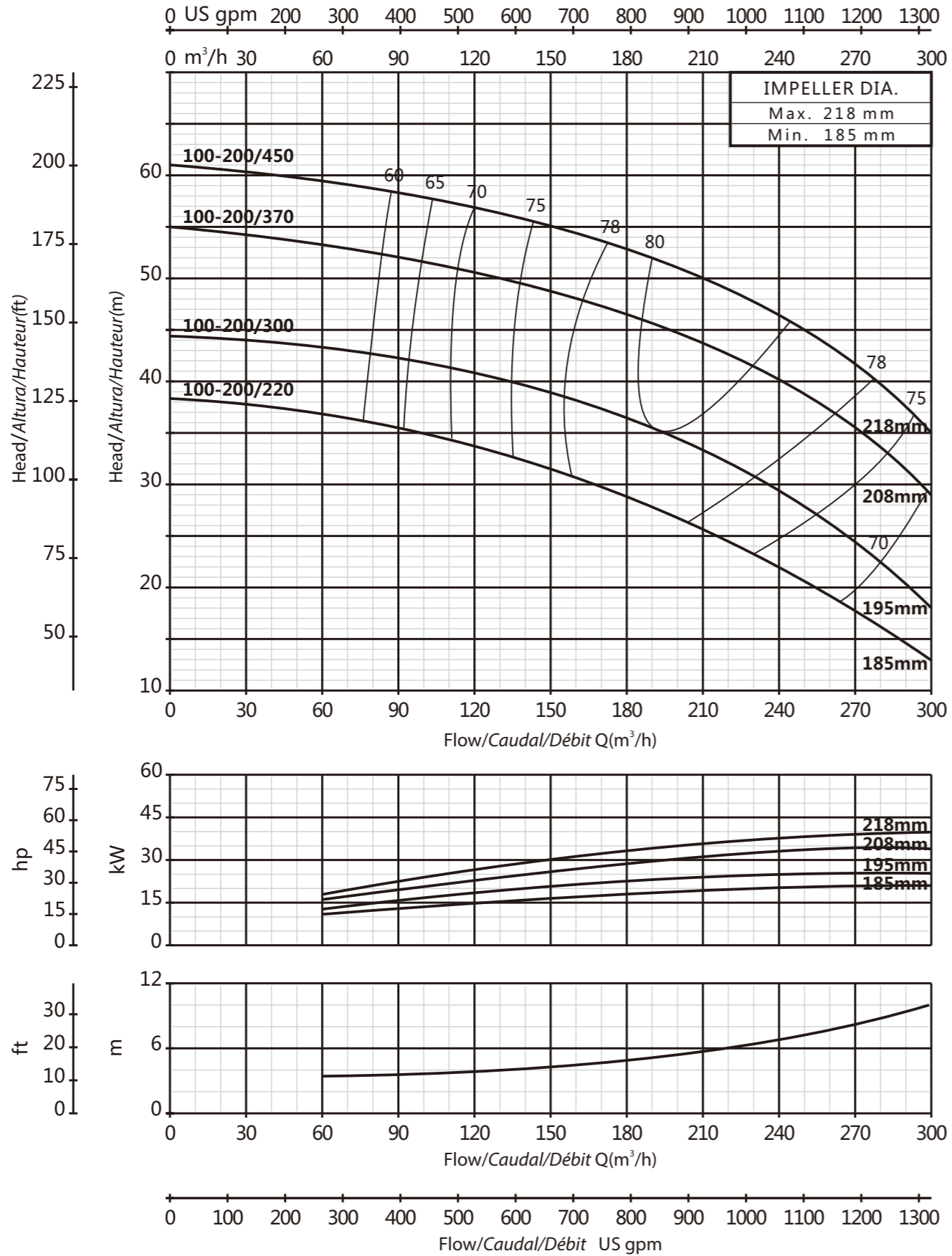
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



100-200

2900rpm

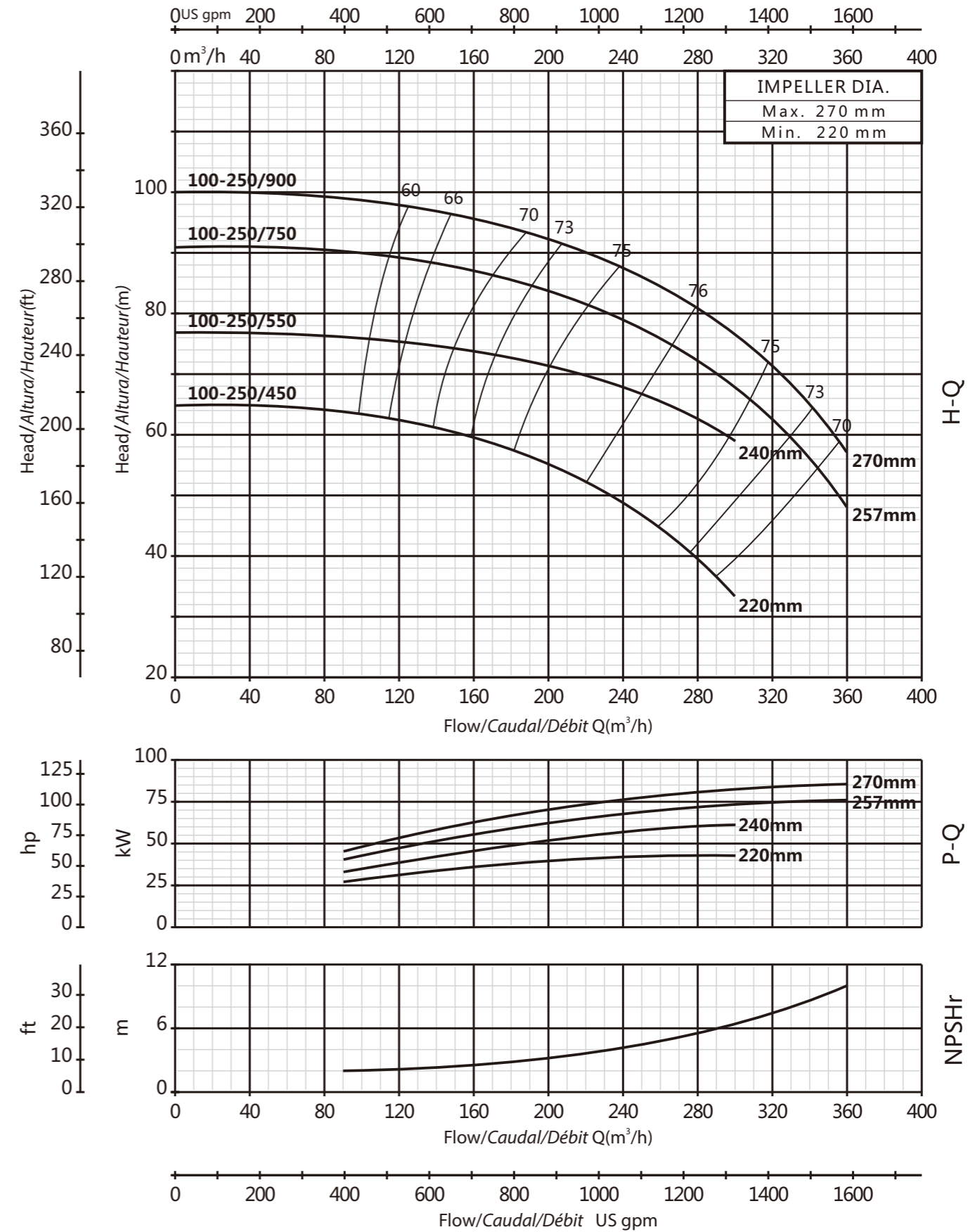


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



100-250

2900rpm

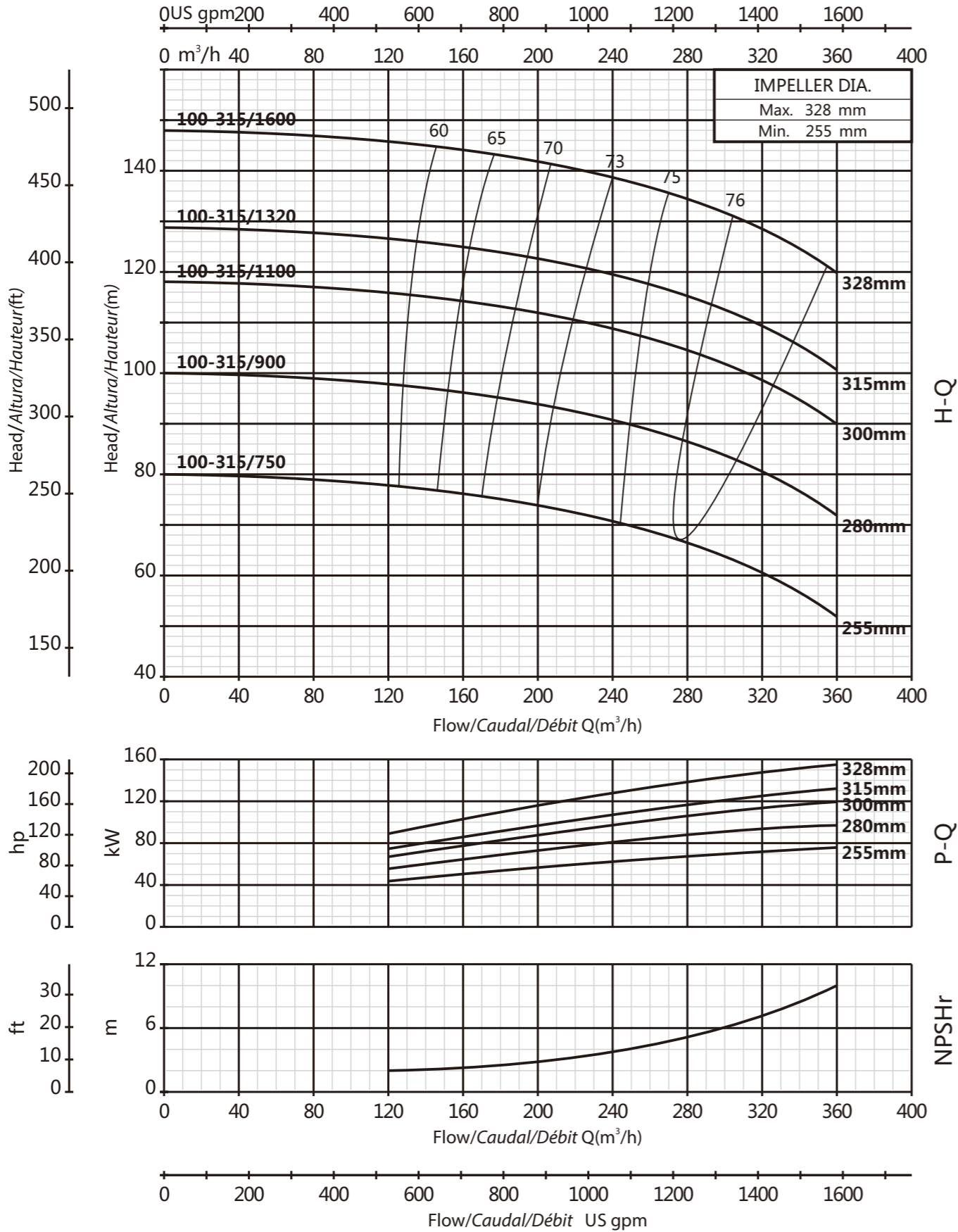


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



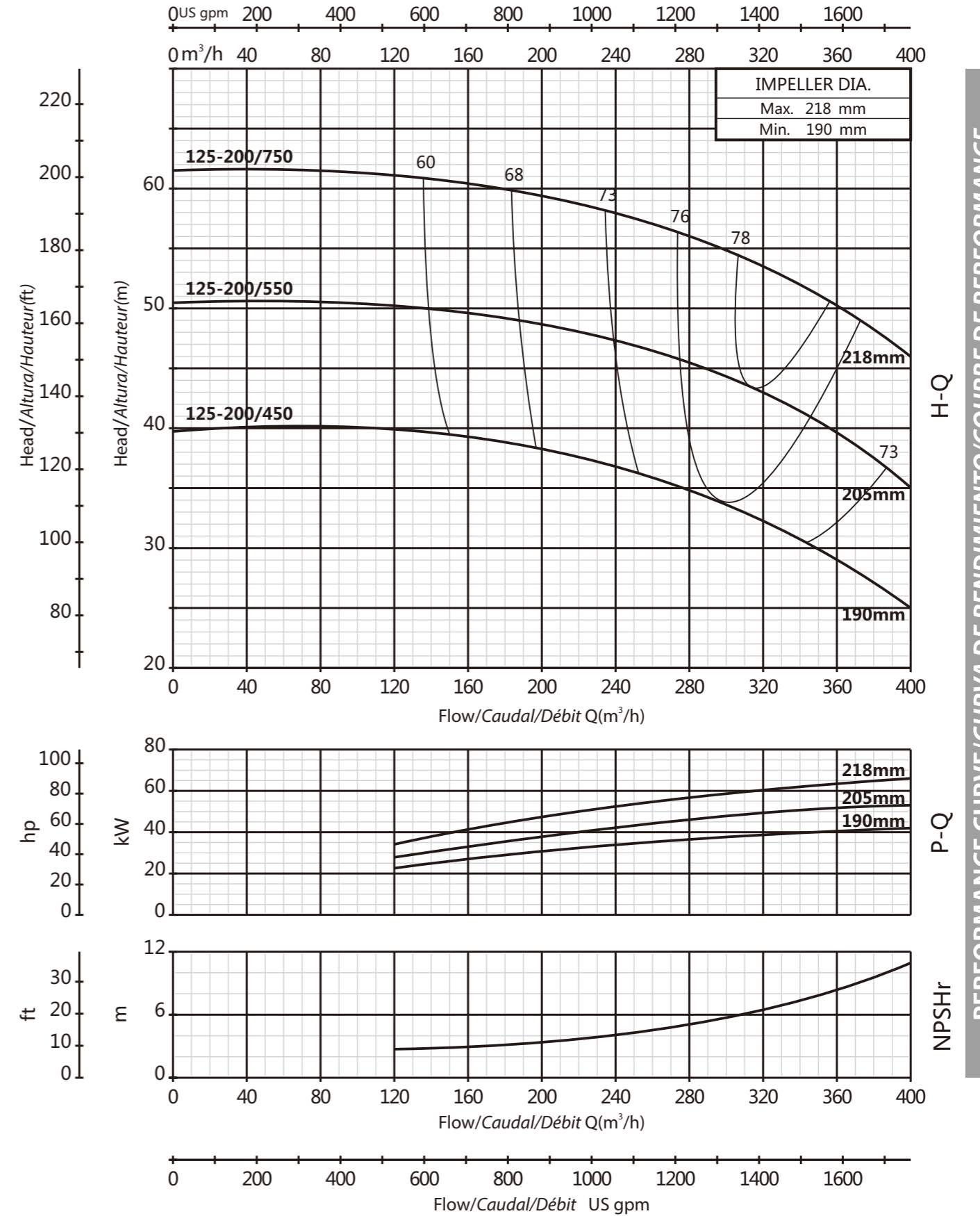
100-315

2900rpm



125-200

2900rpm



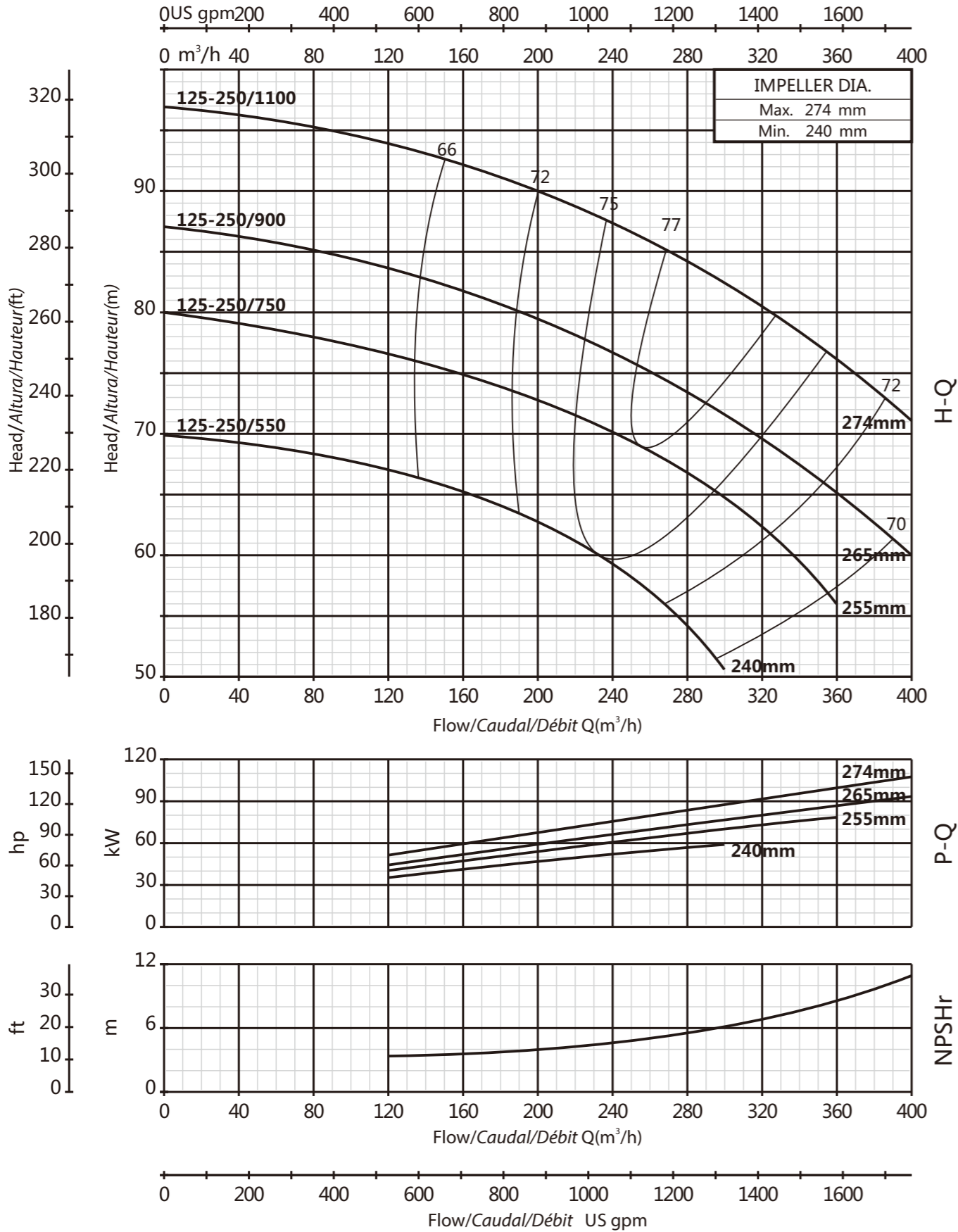
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-250

2900rpm

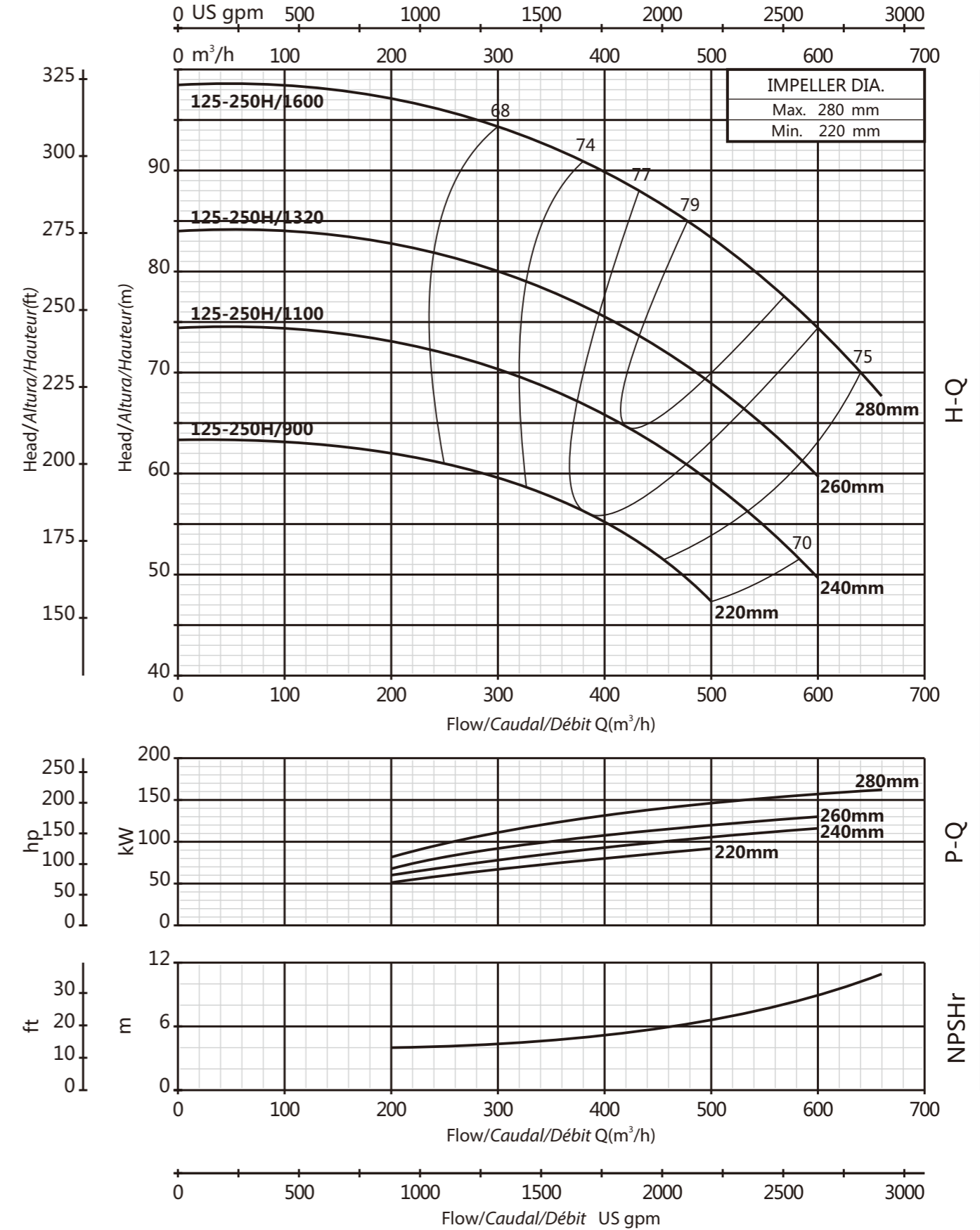


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-250H

2900rpm

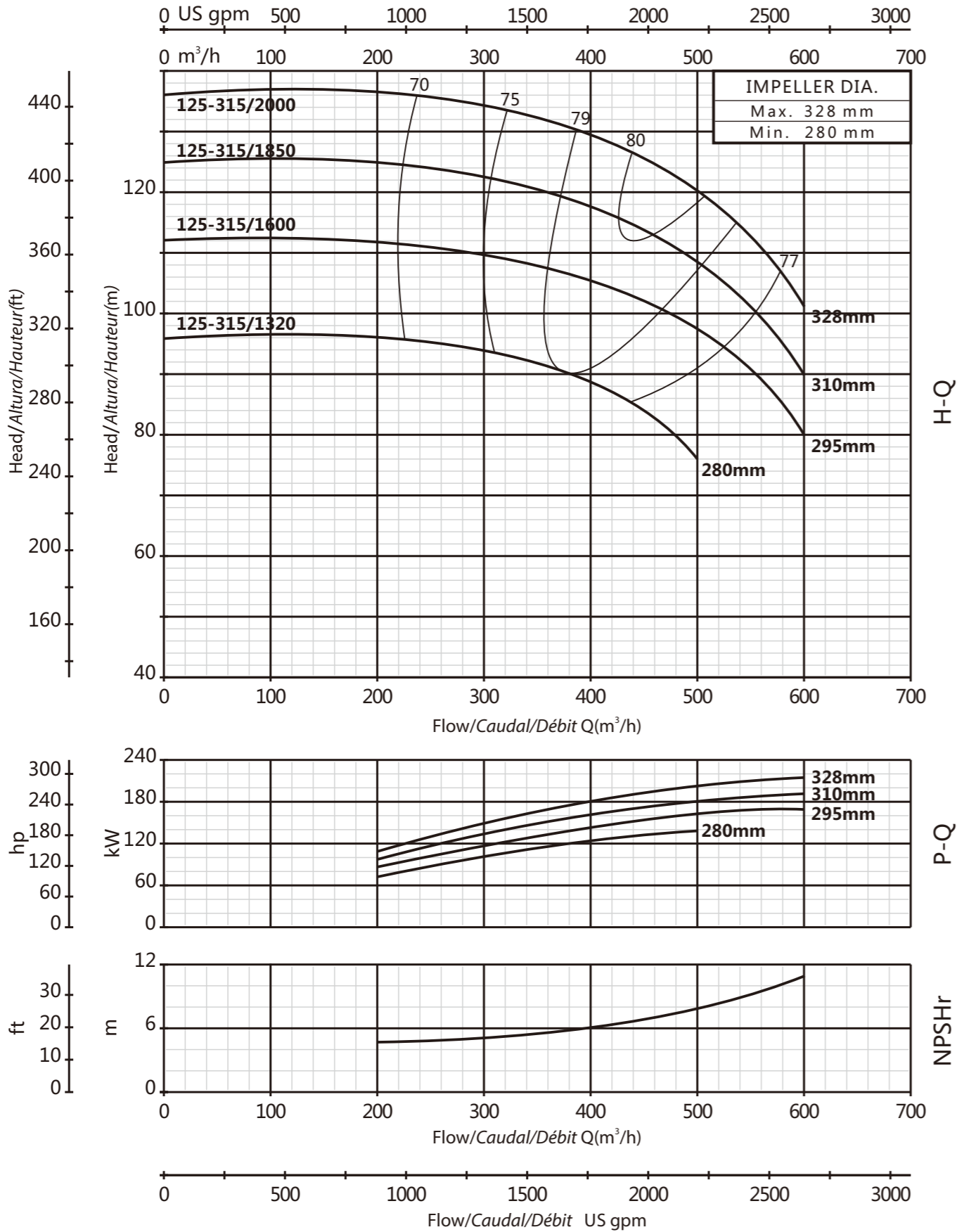


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-315

2900rpm

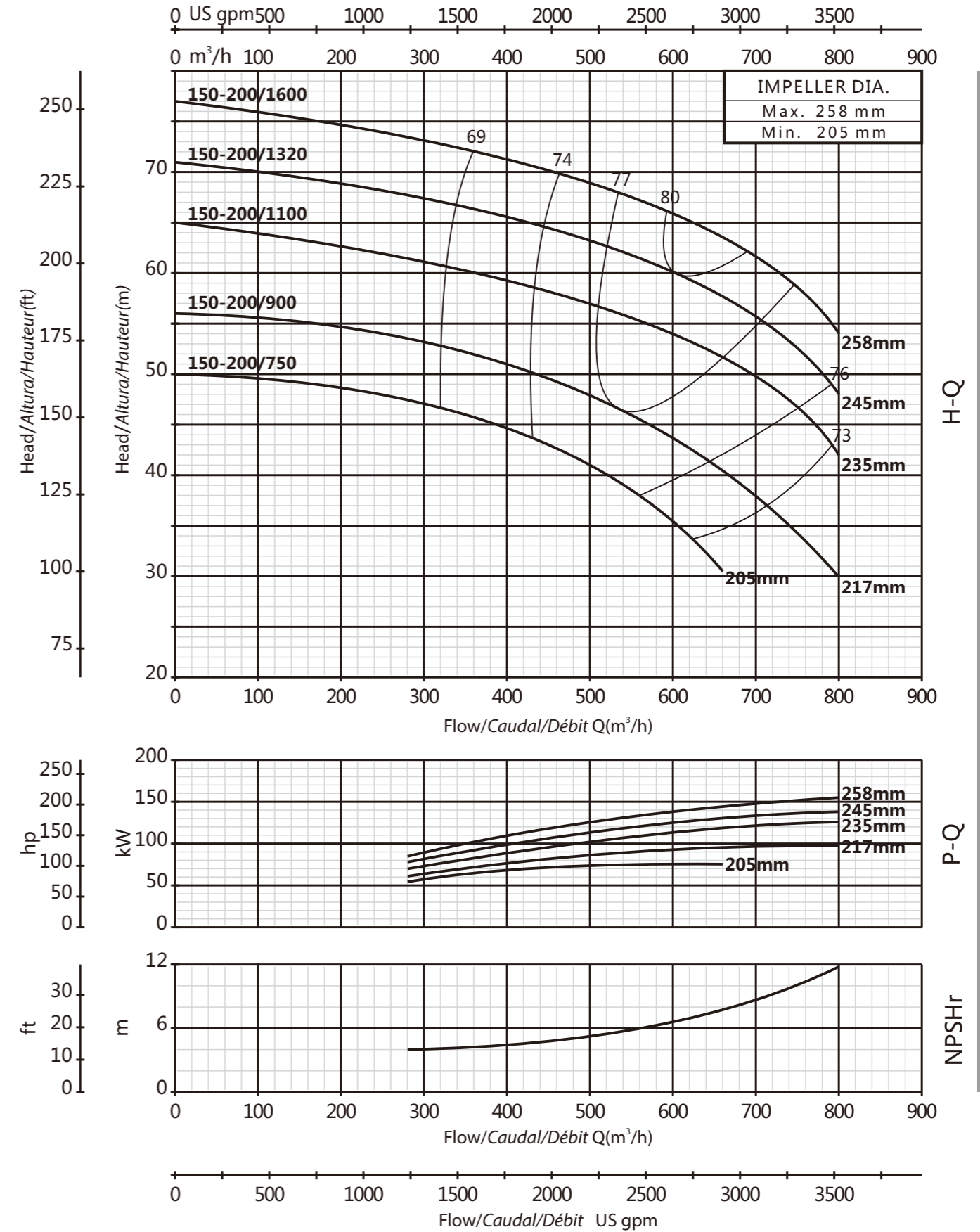


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



150-200

2900rpm

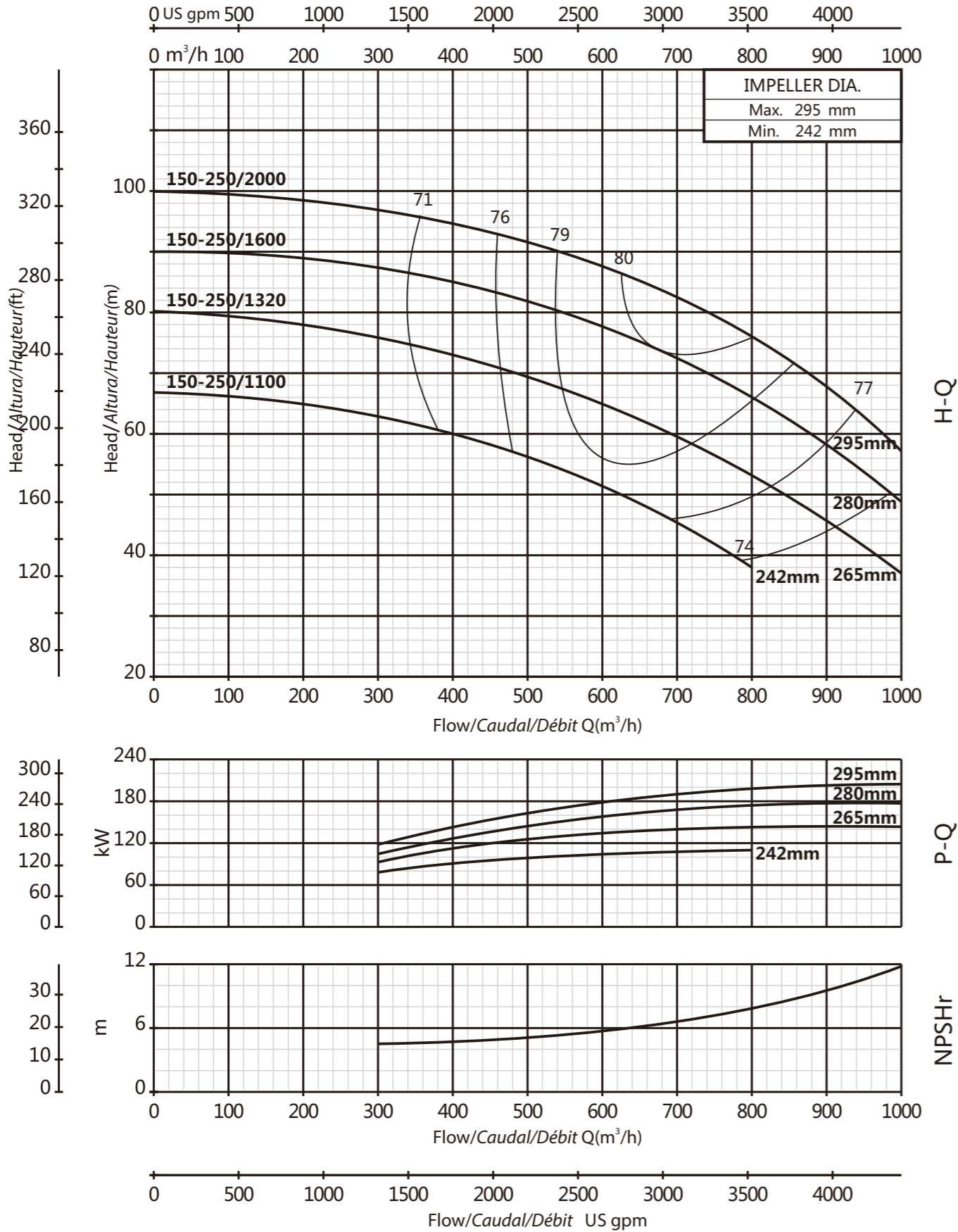


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



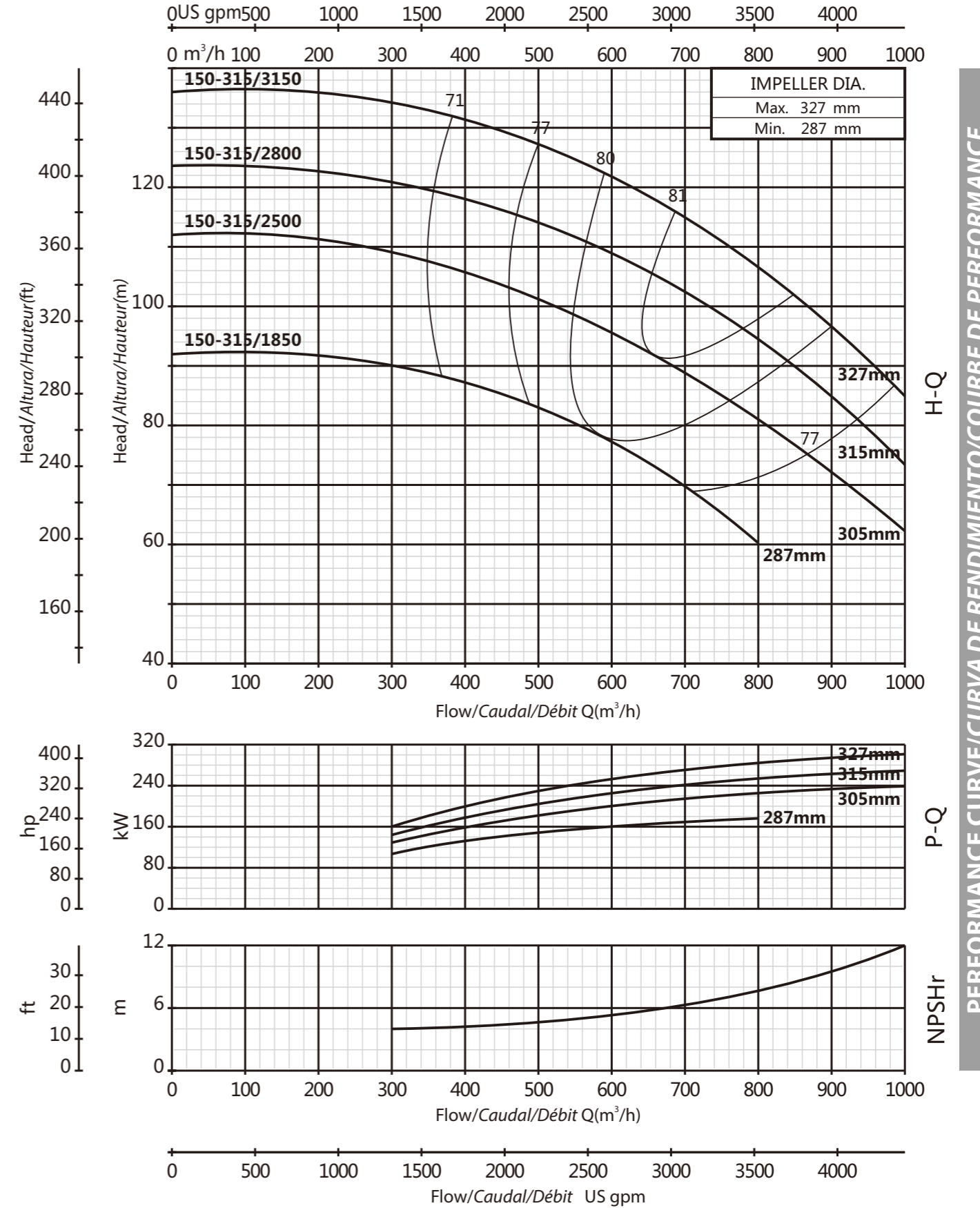
150-250

2900rpm



150-315

2900rpm



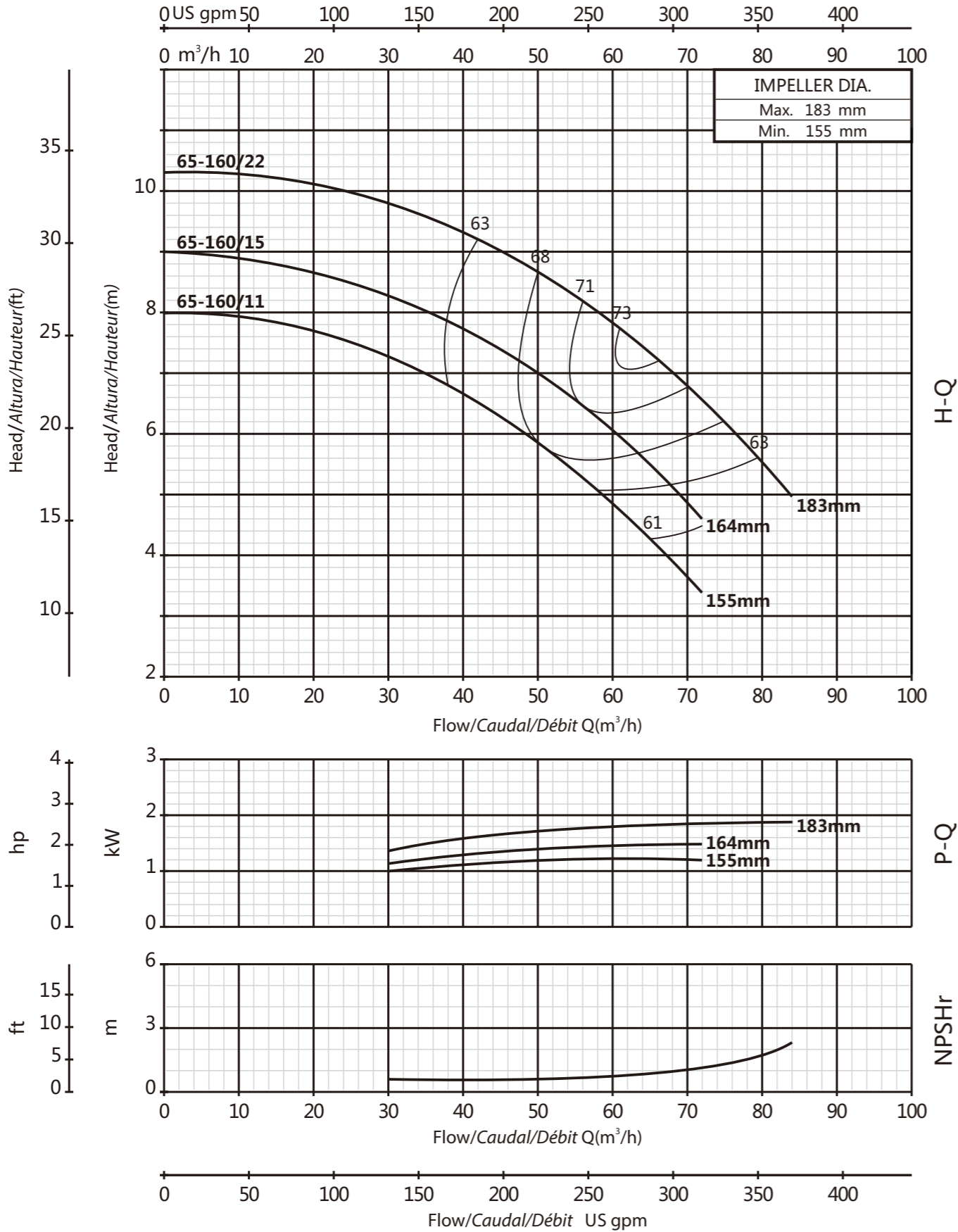
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-160

1450rpm

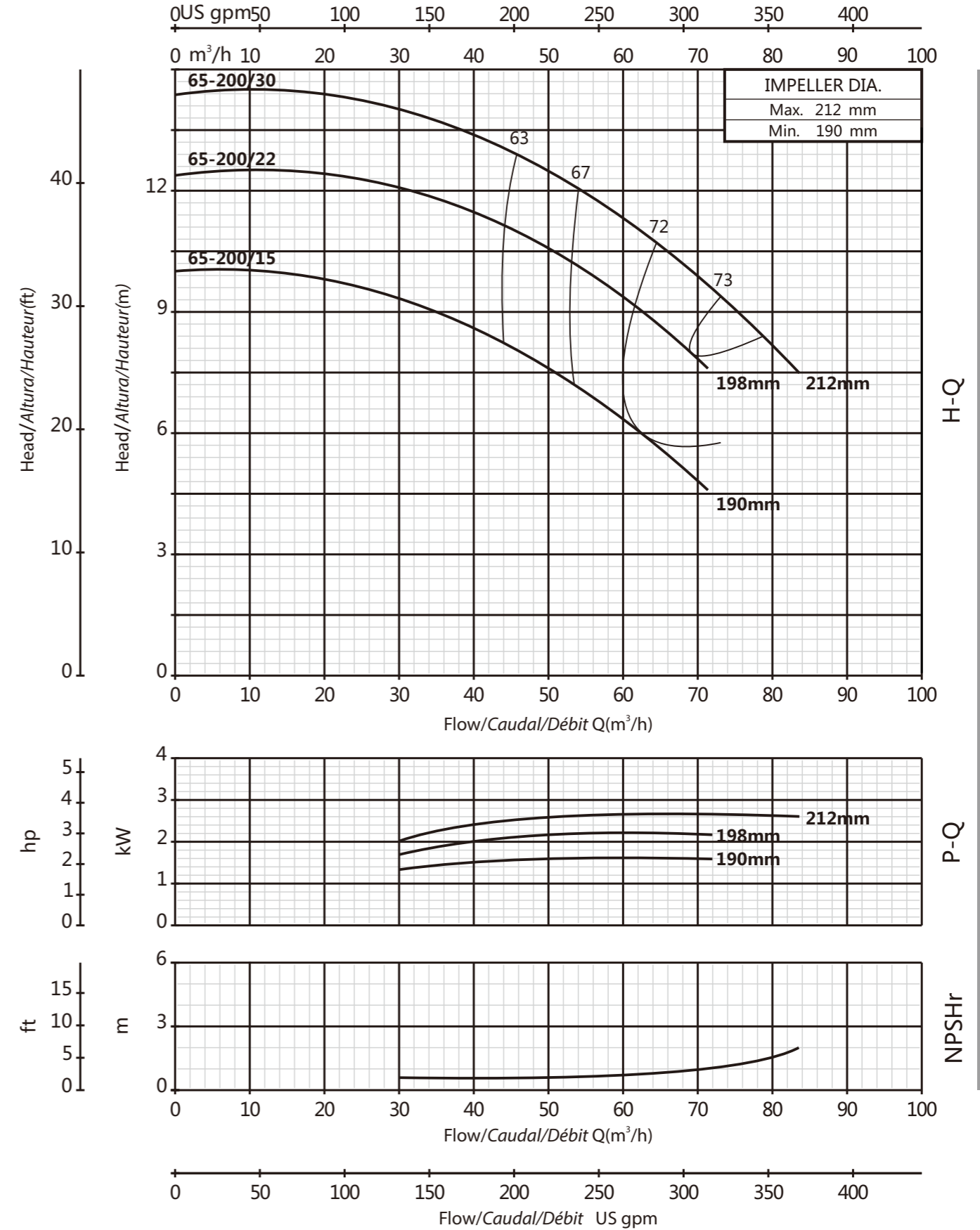


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



65-200

1450rpm

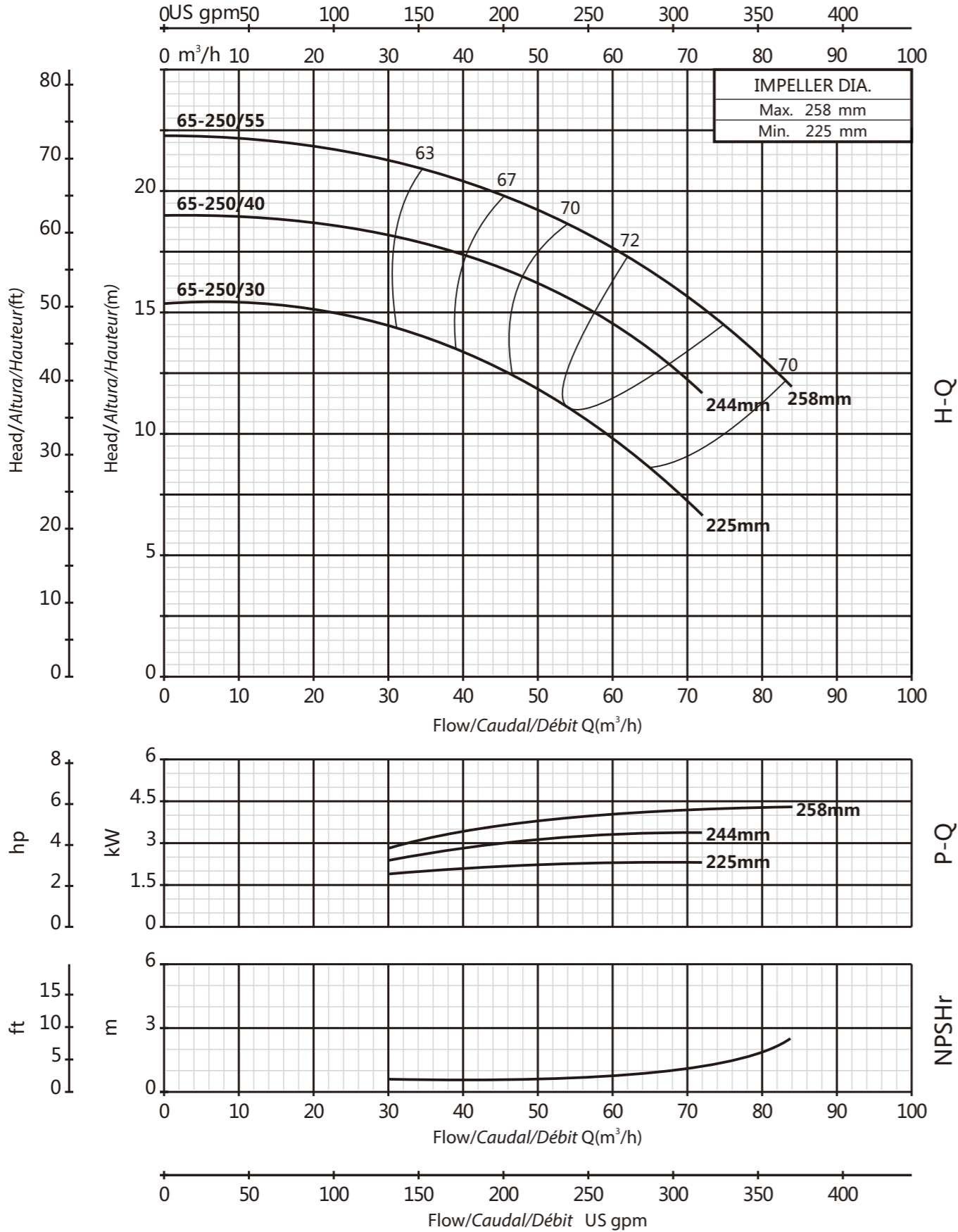


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



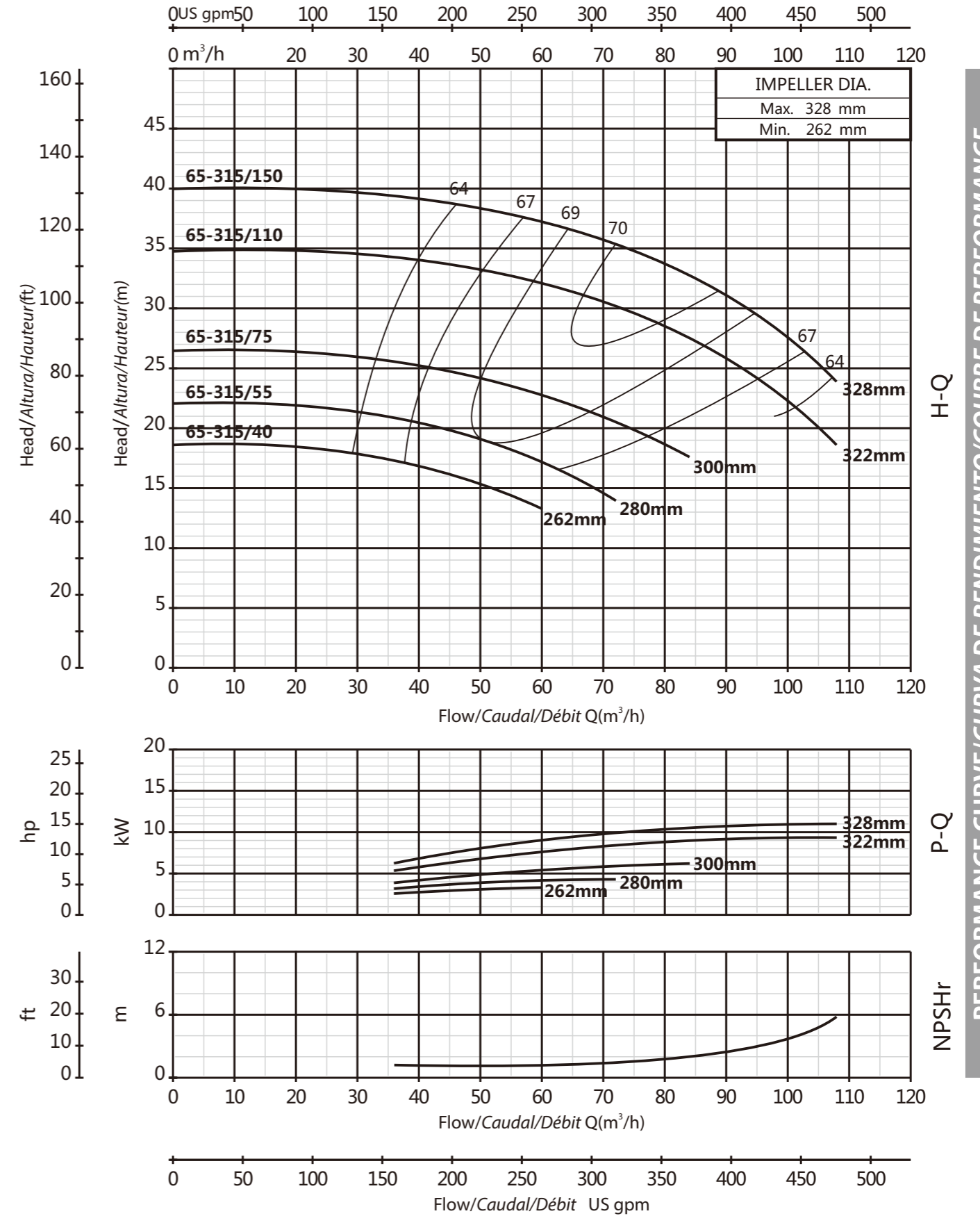
65-250

1450rpm



65-315

1450rpm



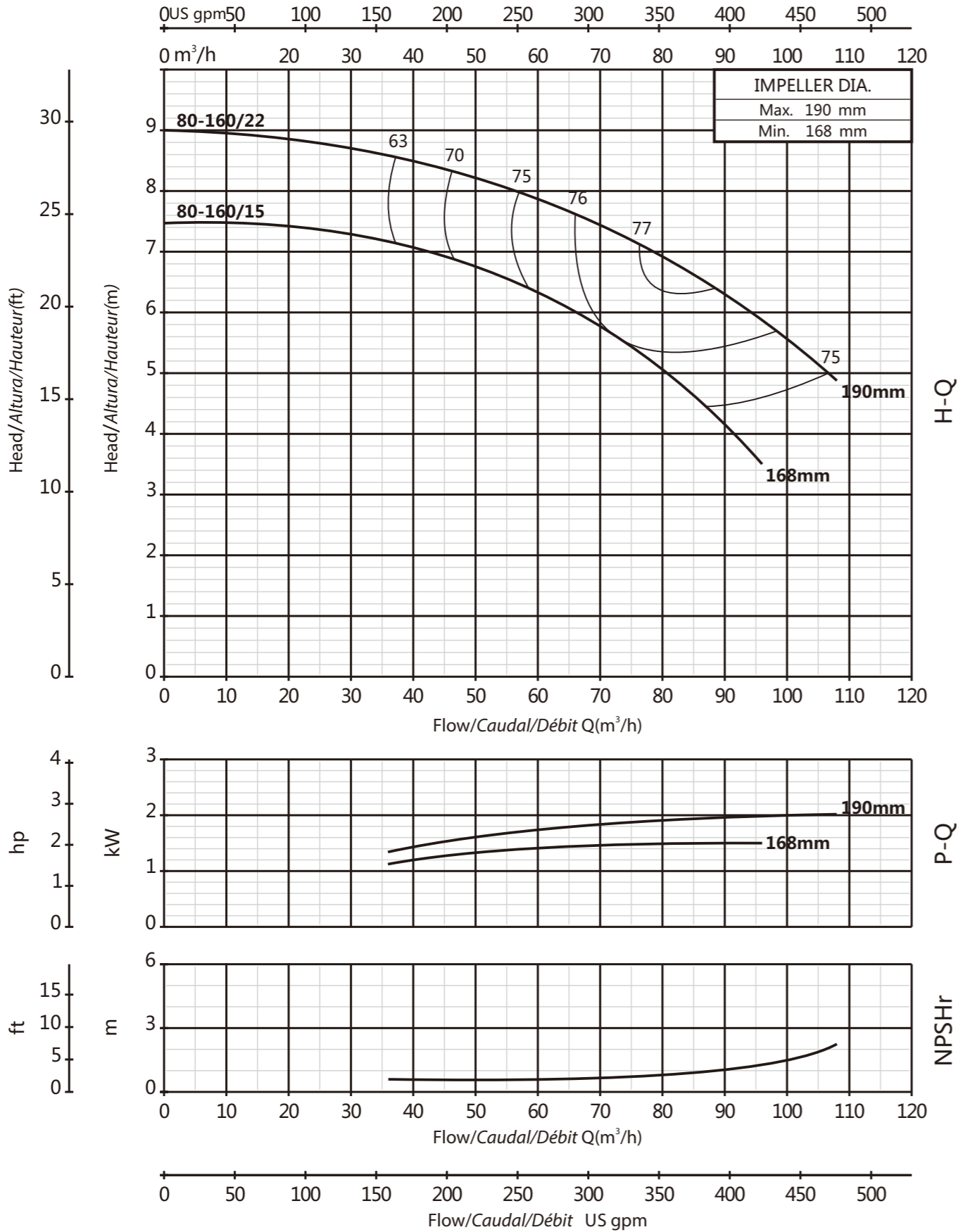
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



80-160

1450rpm

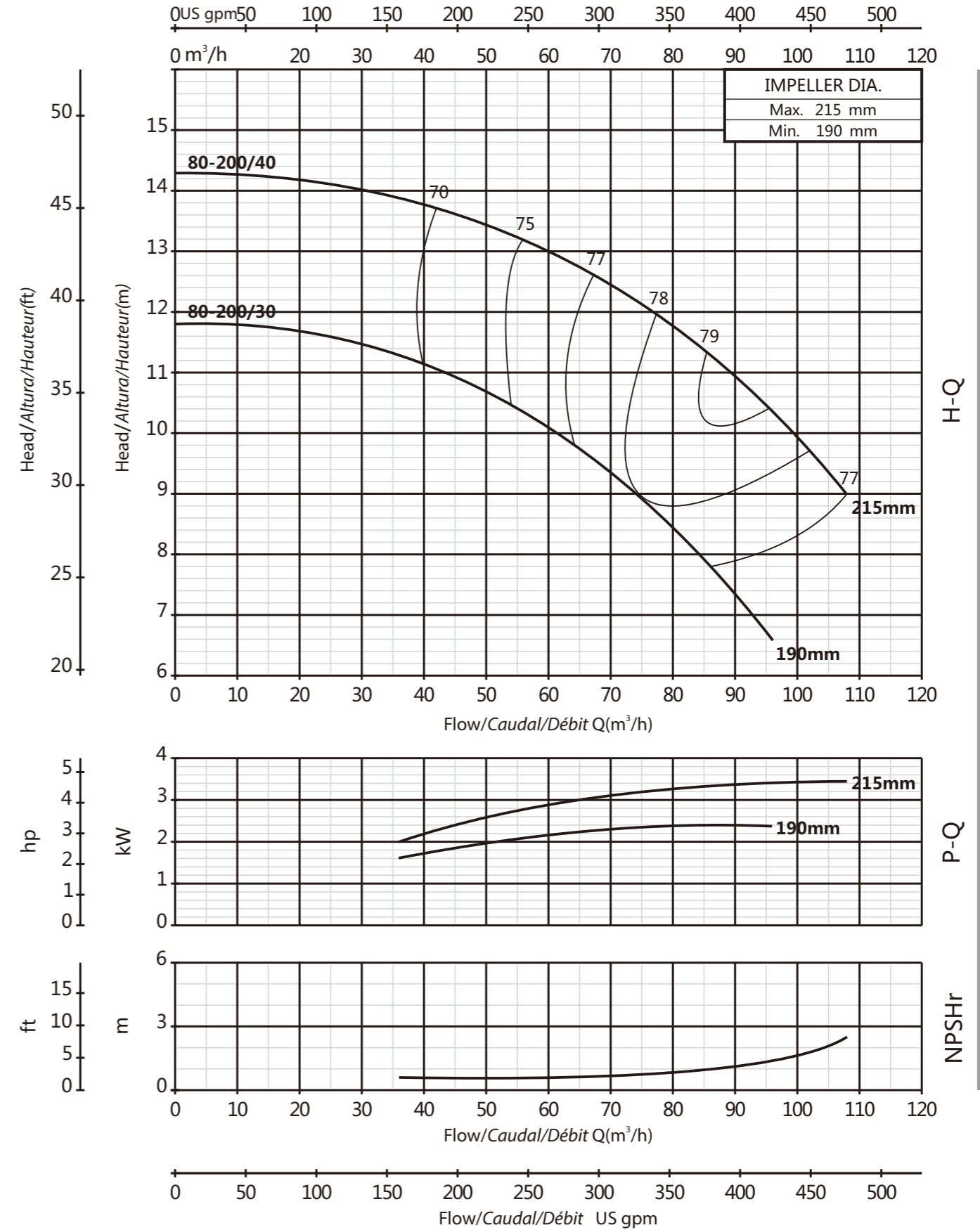


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



80-200

1450rpm

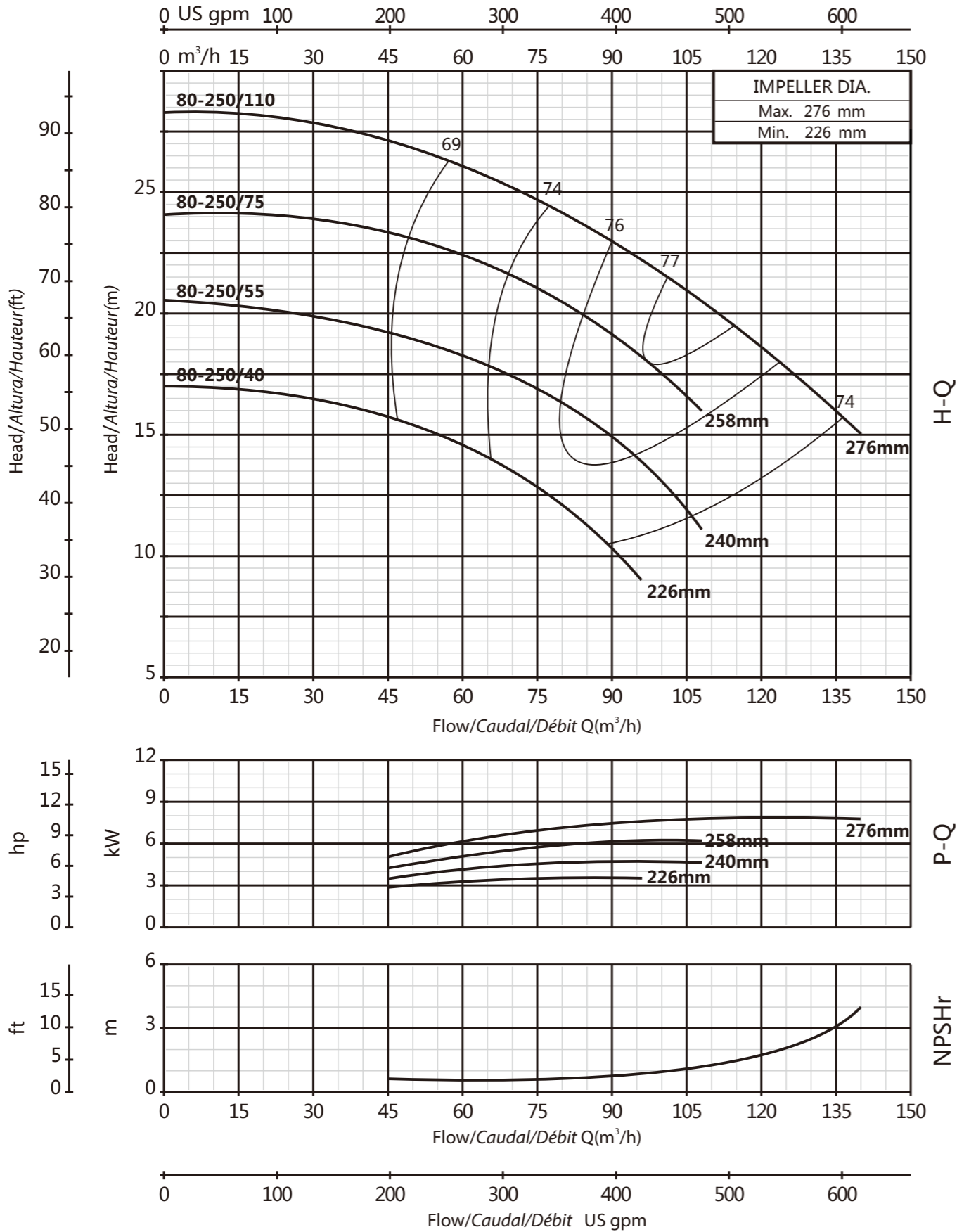


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



80-250

1450rpm

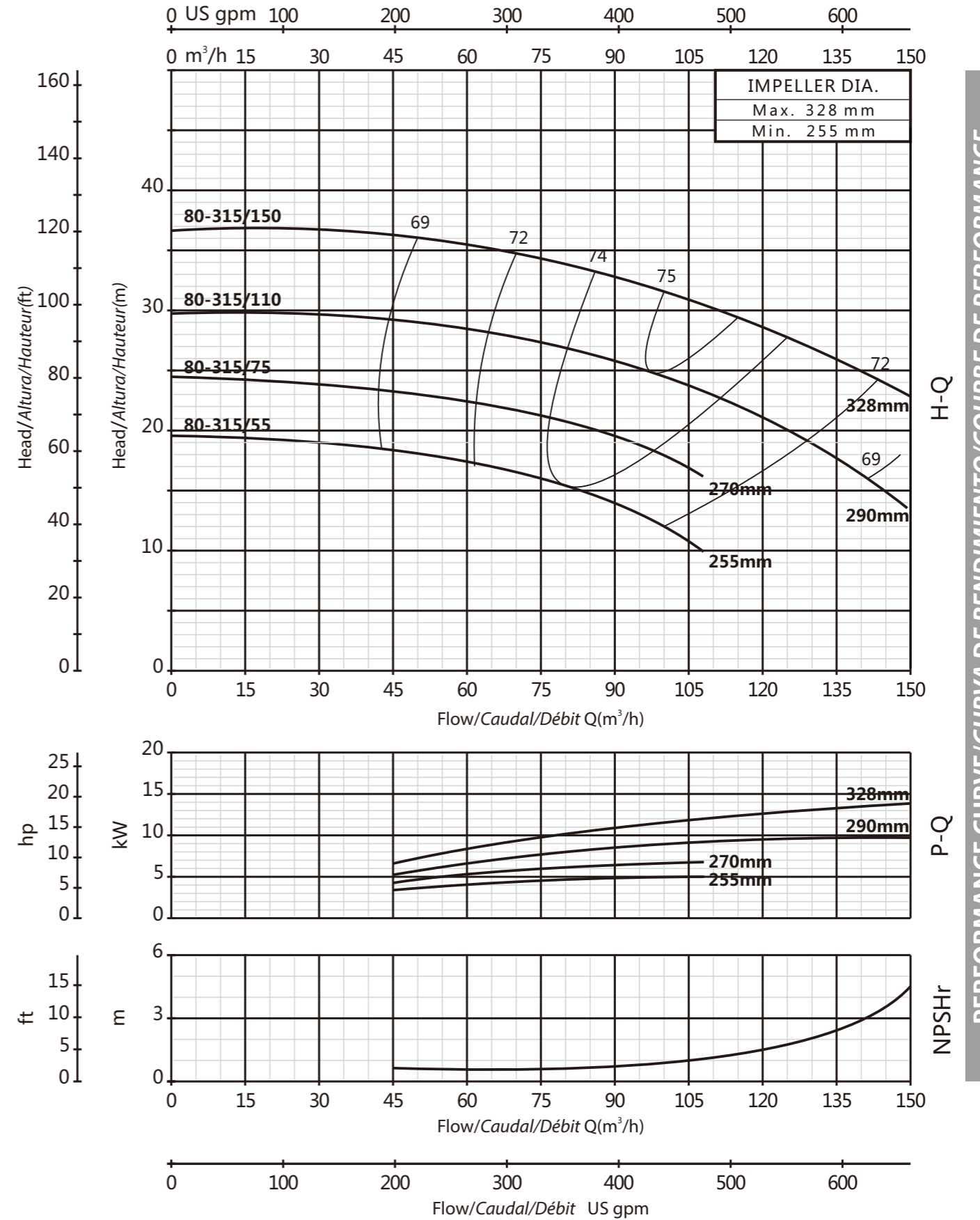


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



80-315

1450rpm

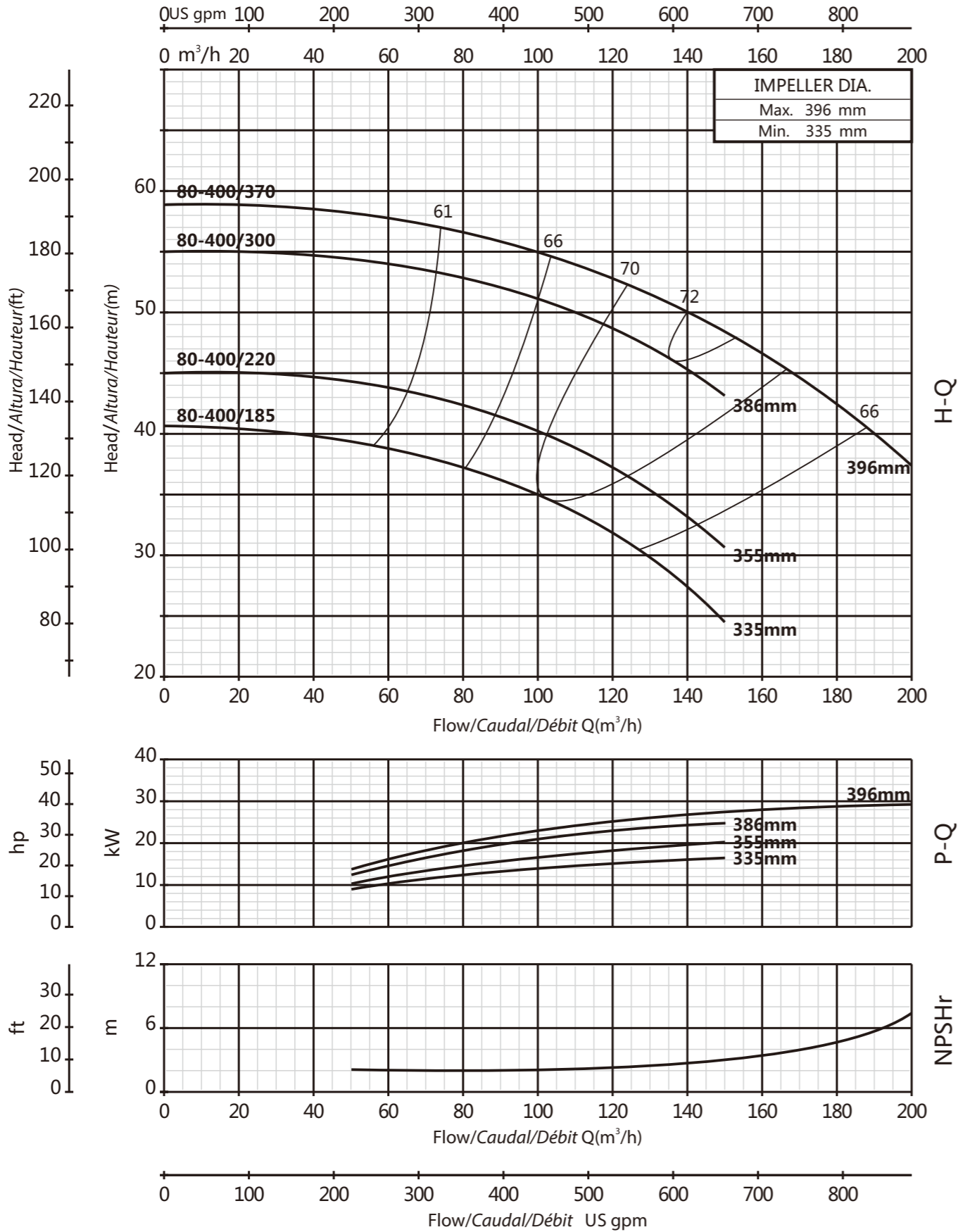


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



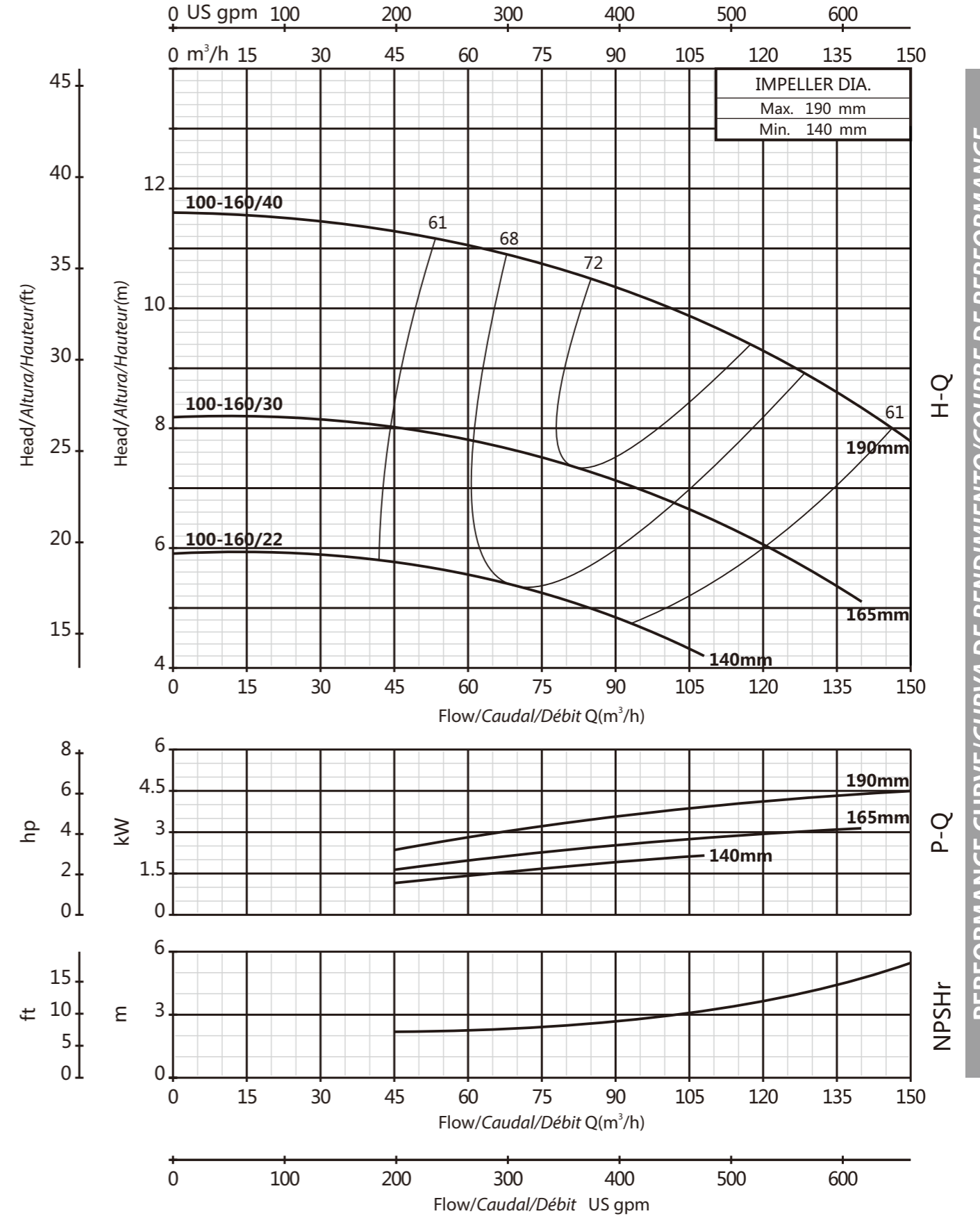
80-400

1450rpm



100-160

1450rpm



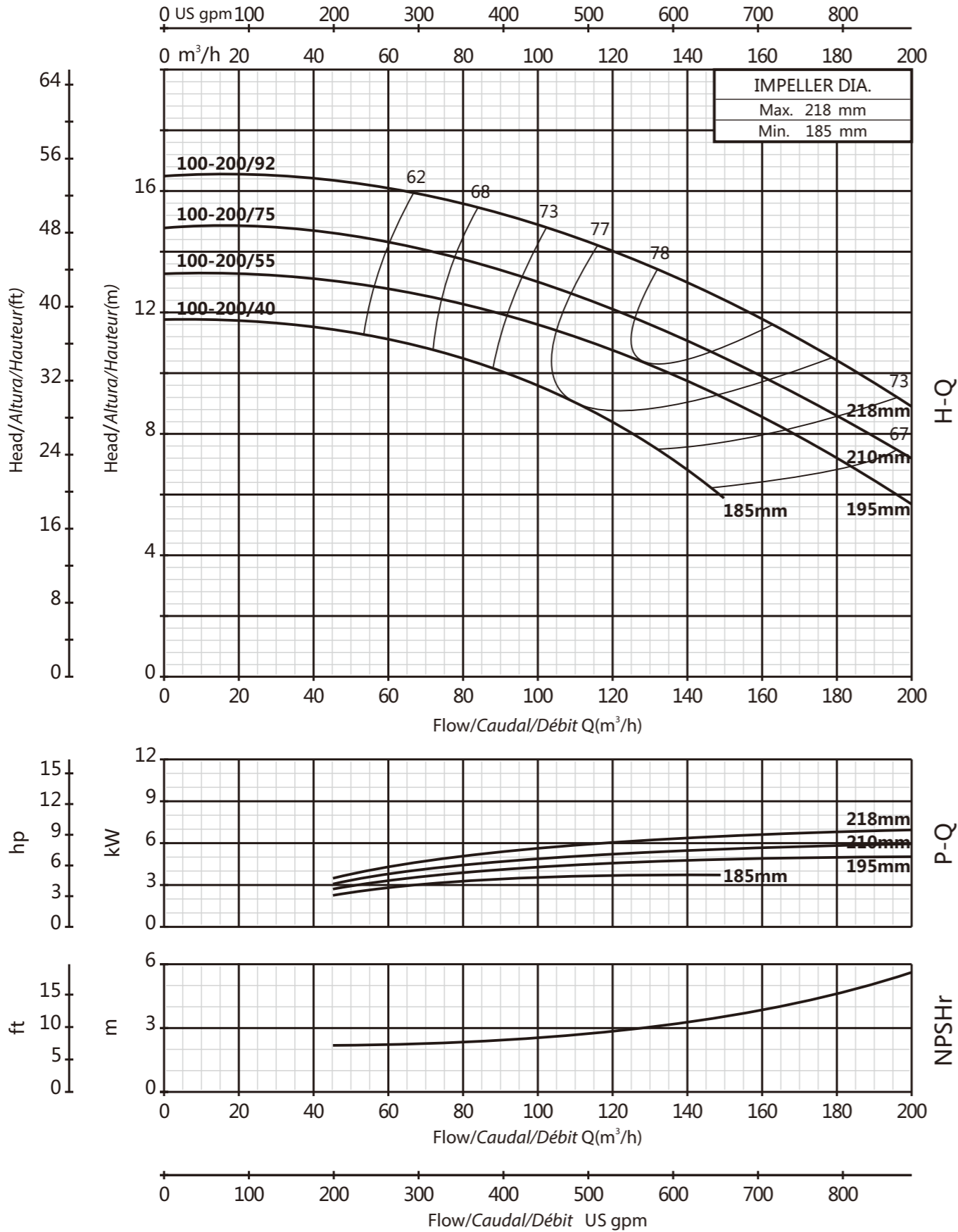
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



100-200

1450rpm

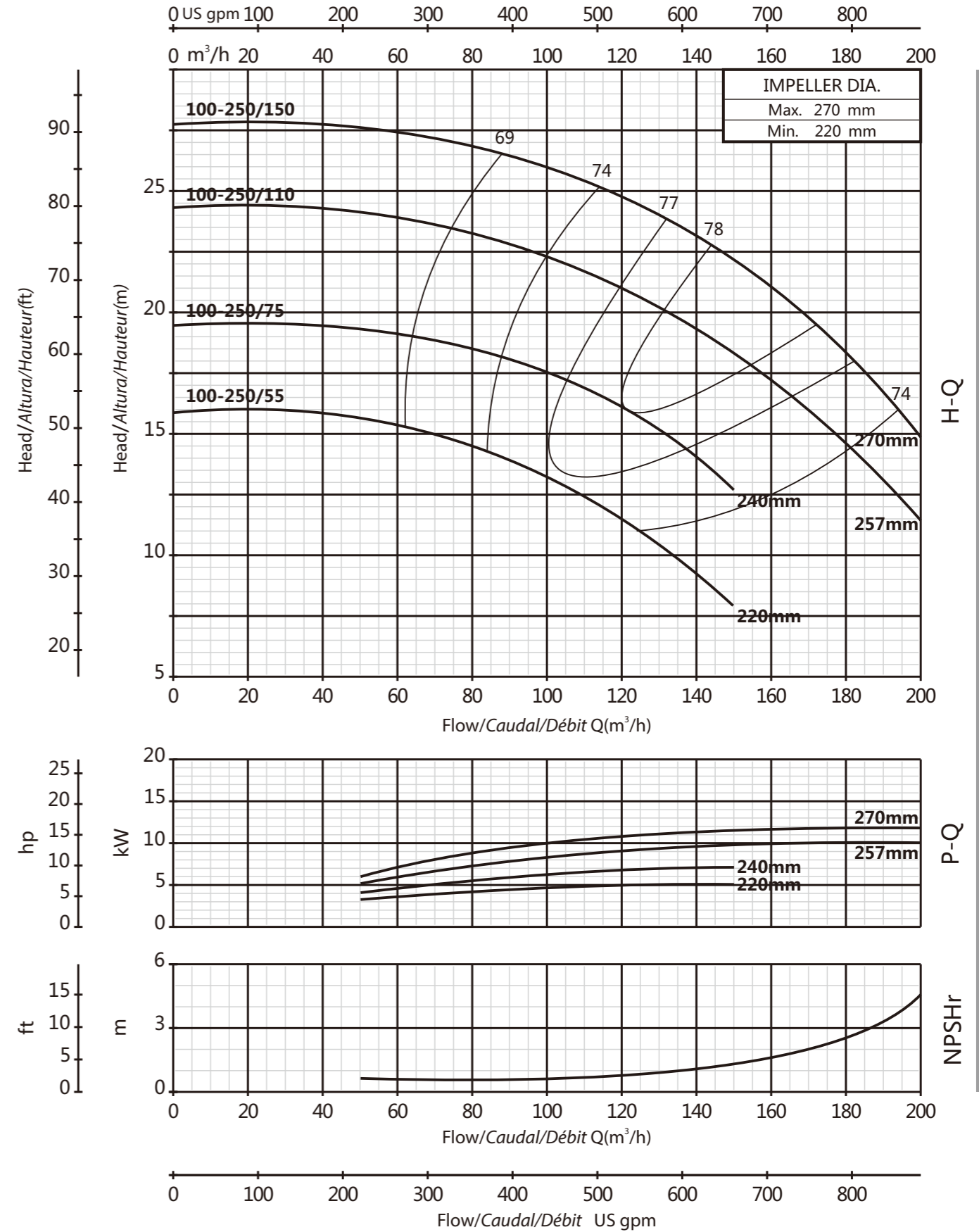


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



100-250

1450rpm

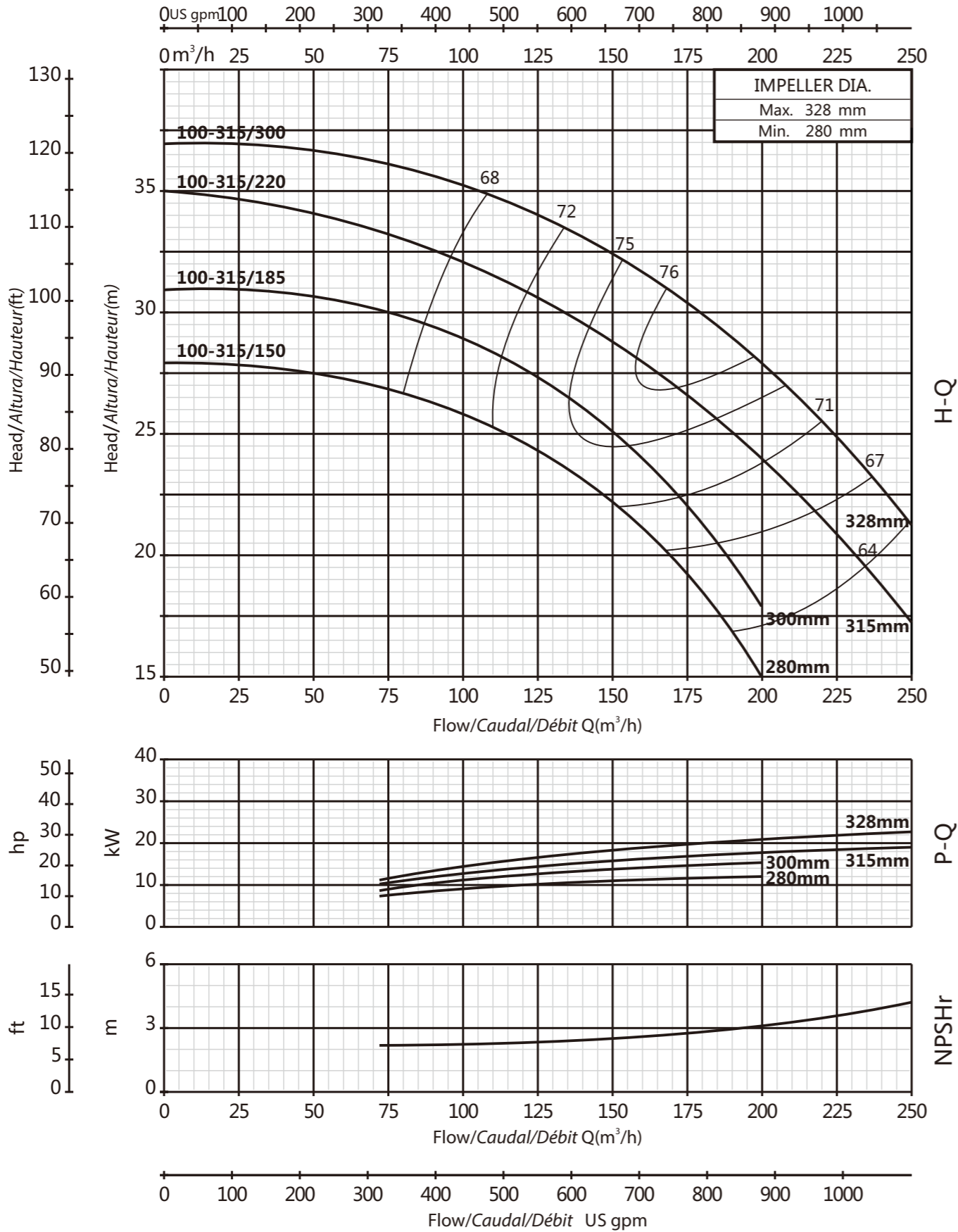


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



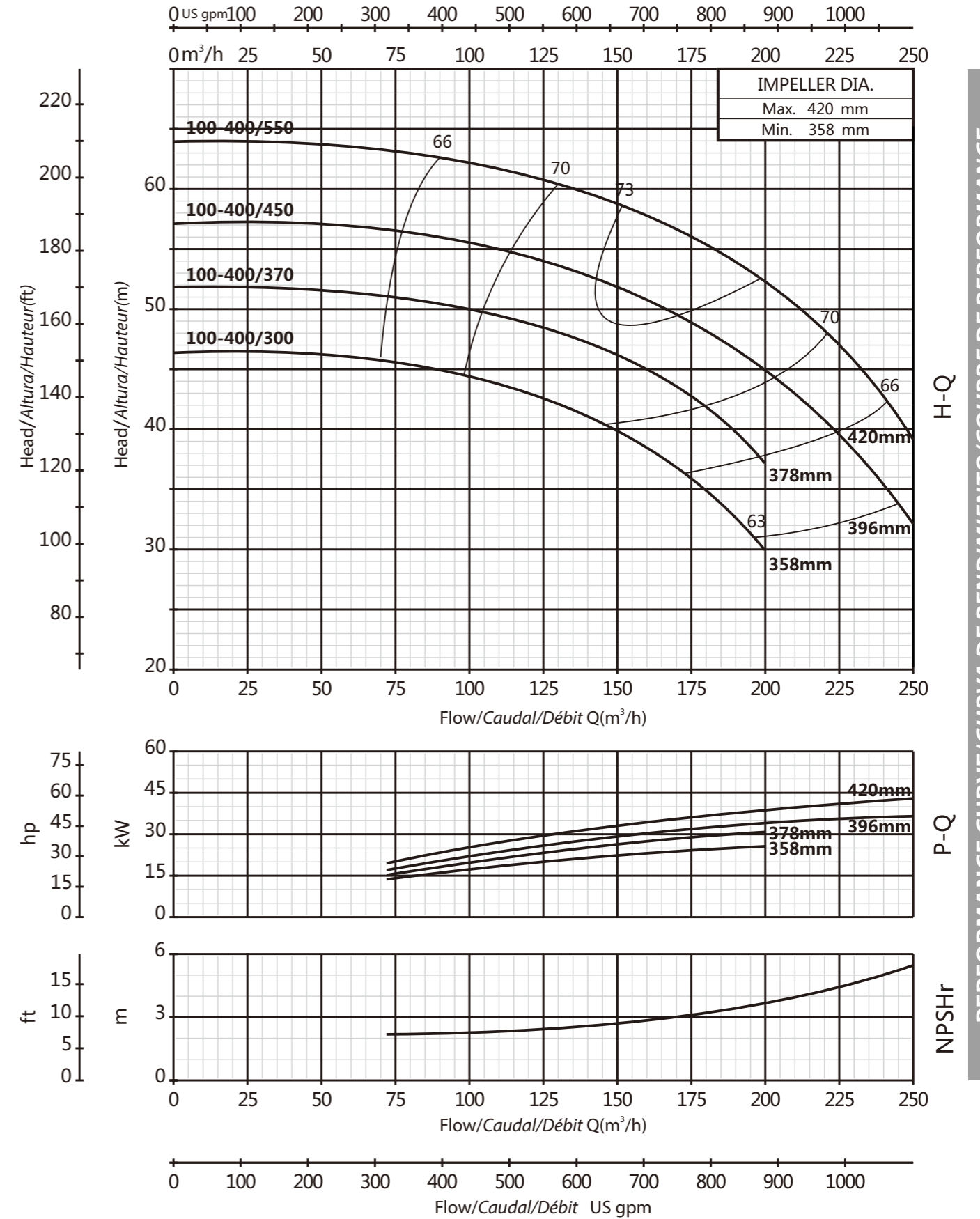
100-315

1450rpm



100-400

1450rpm



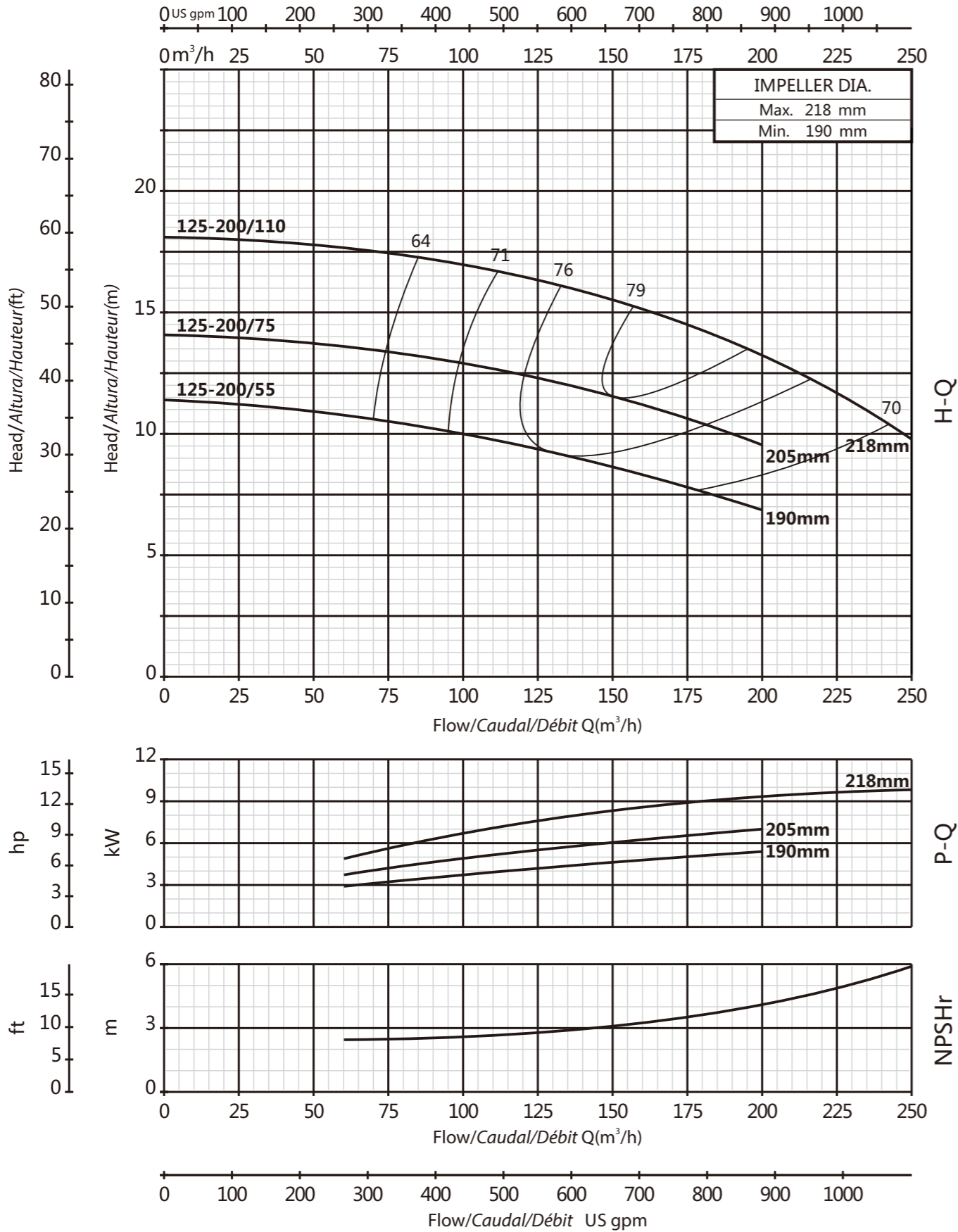
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-200

1450rpm

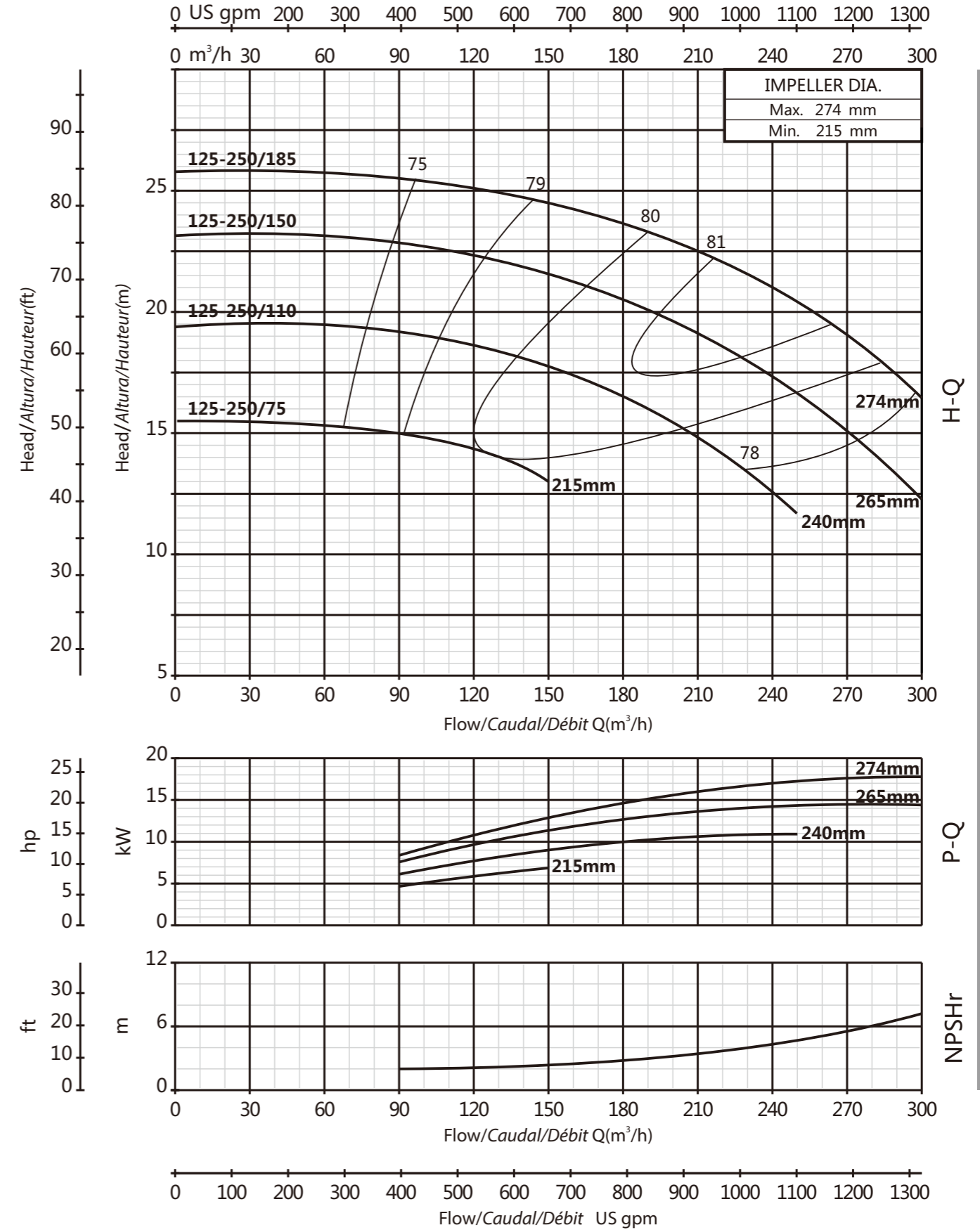


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-250

1450rpm

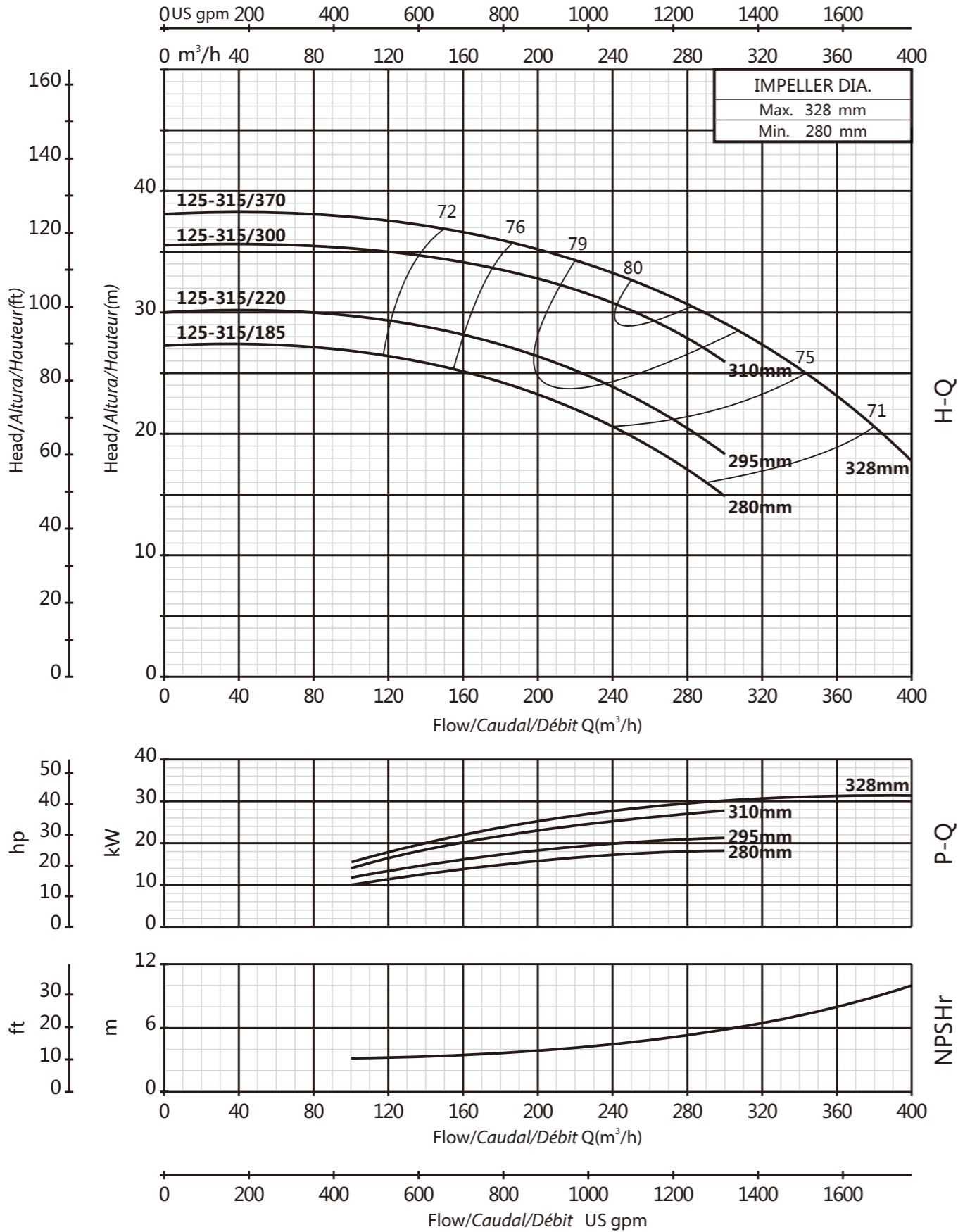


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-315

1450rpm

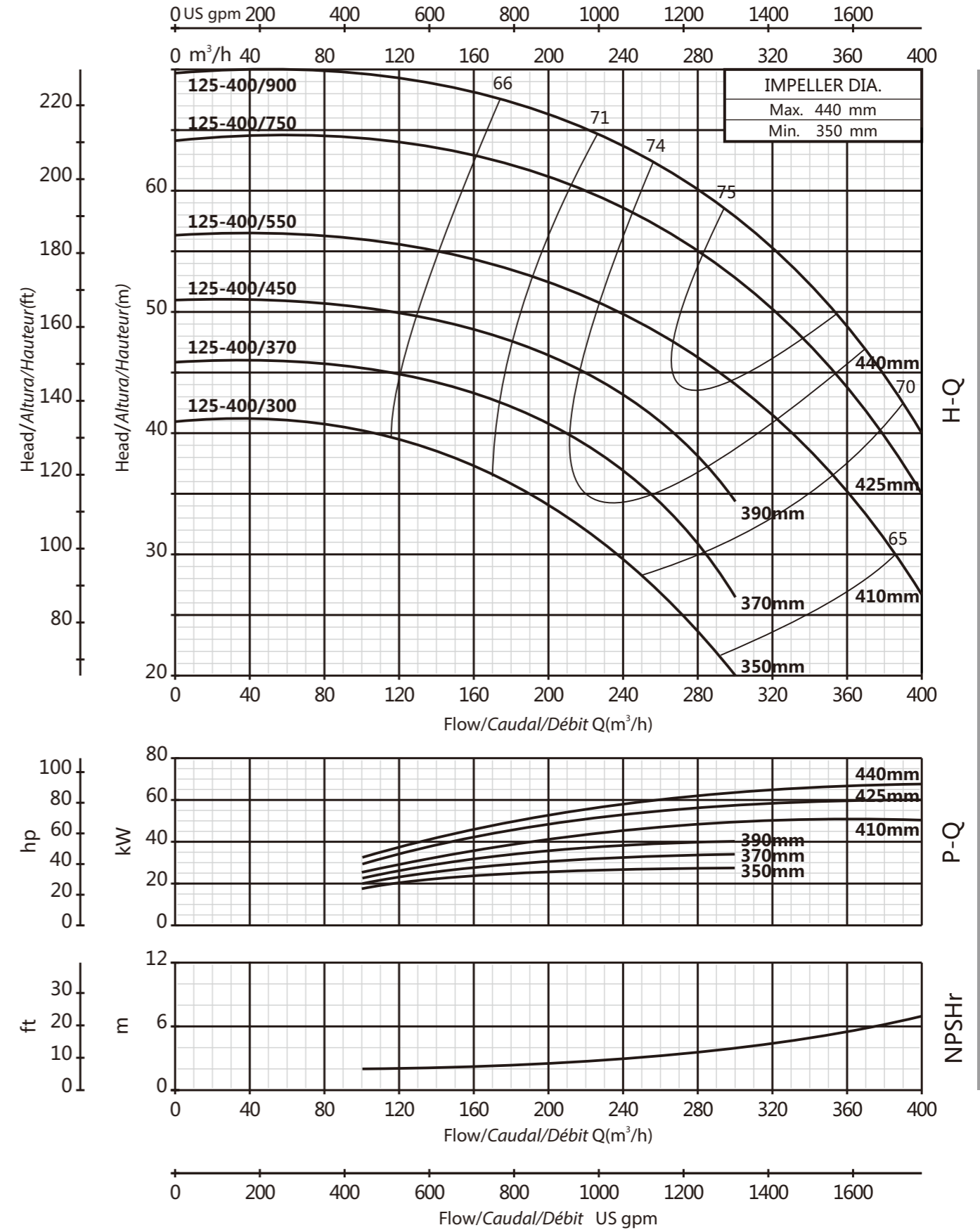


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



125-400

1450rpm

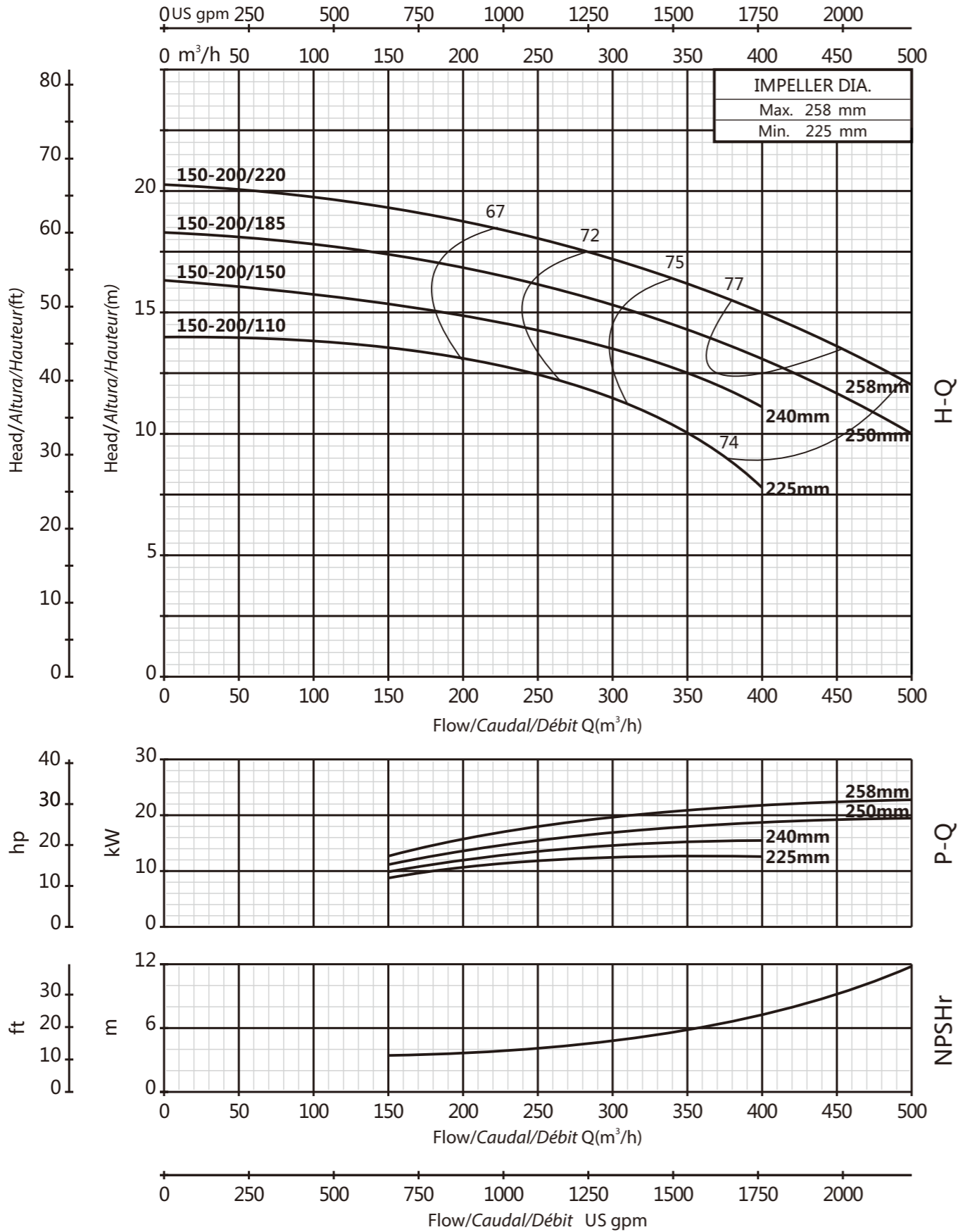


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



150-200

1450rpm

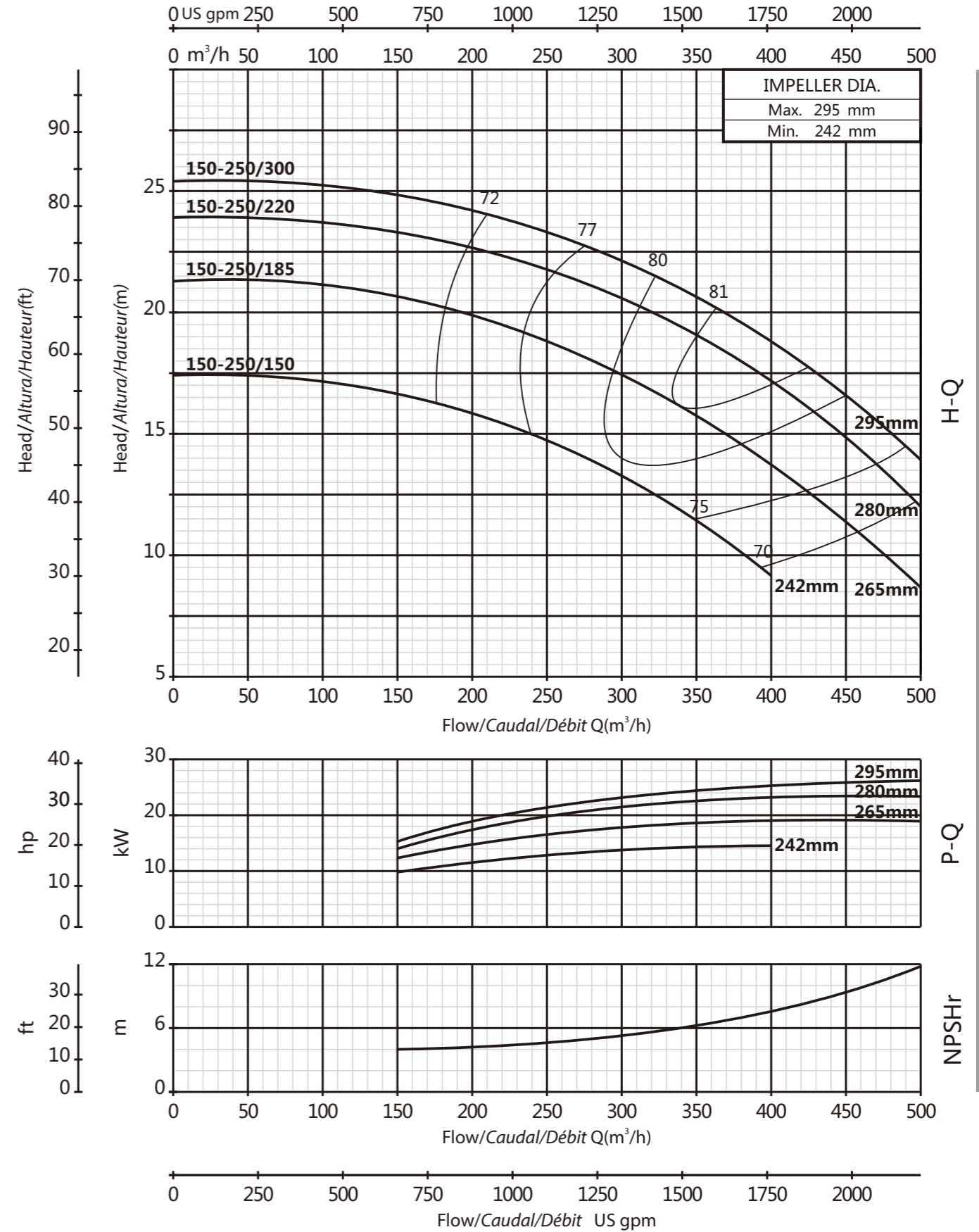


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



150-250

1450rpm

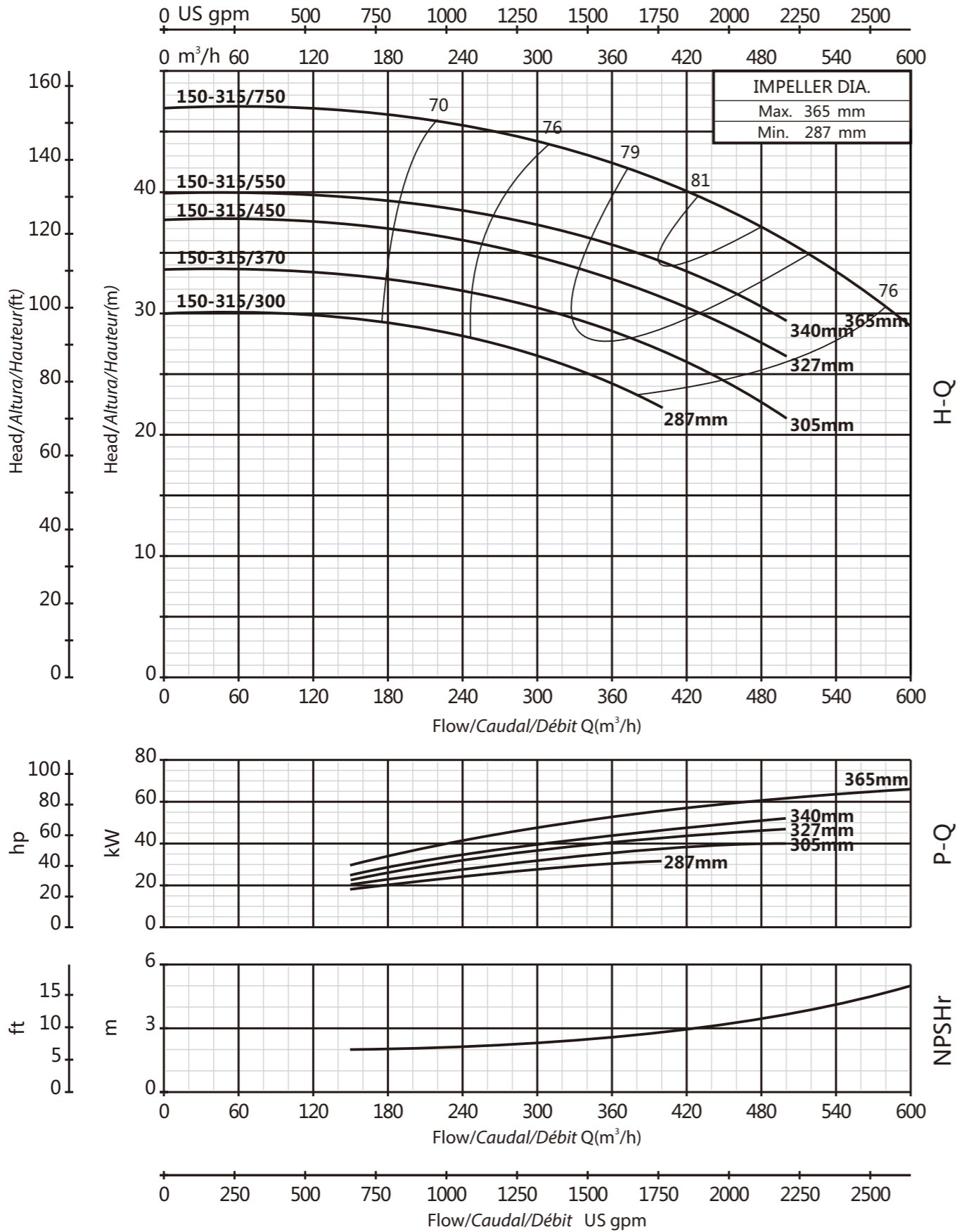


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



150-315

1450rpm

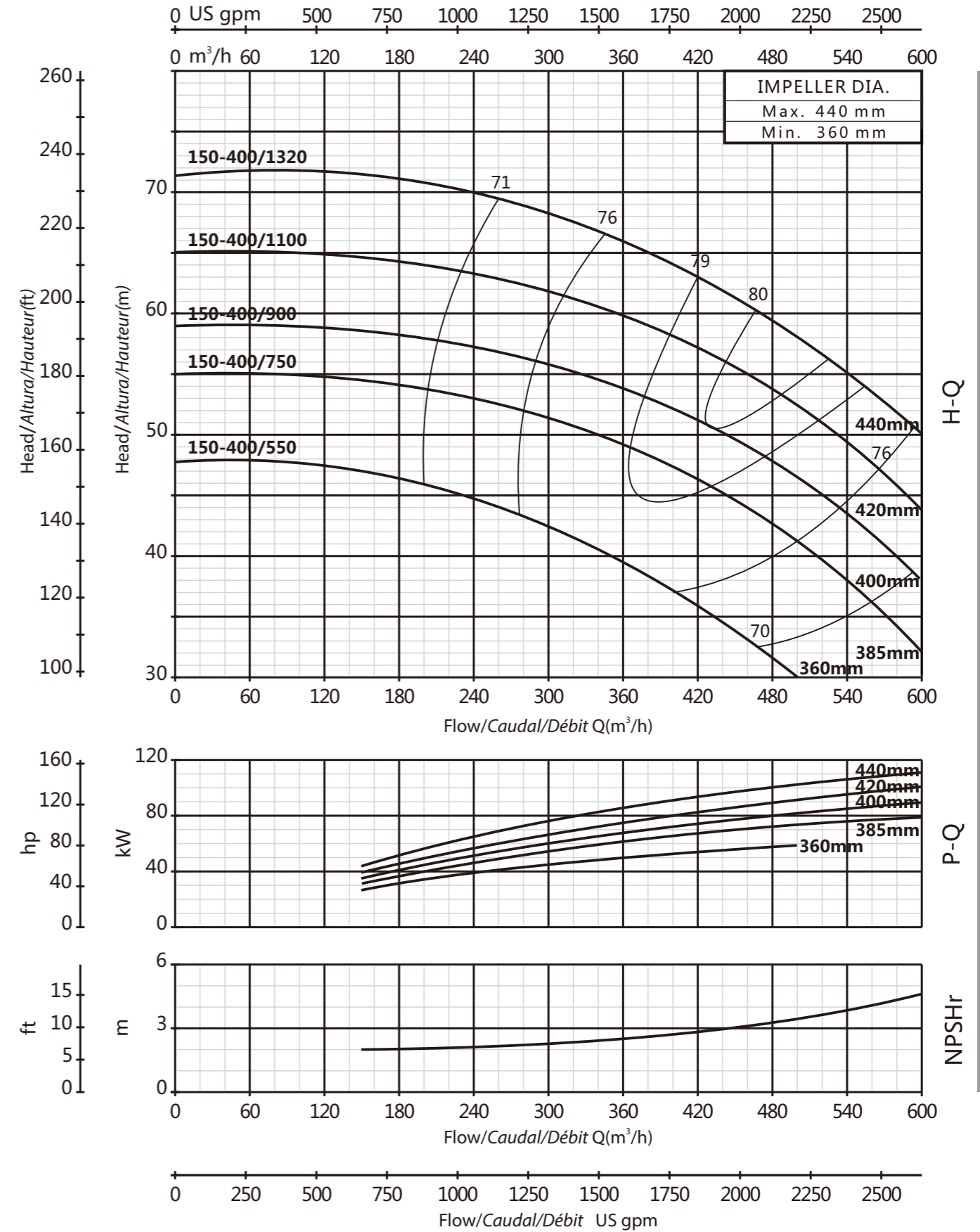


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



150-400

1450rpm

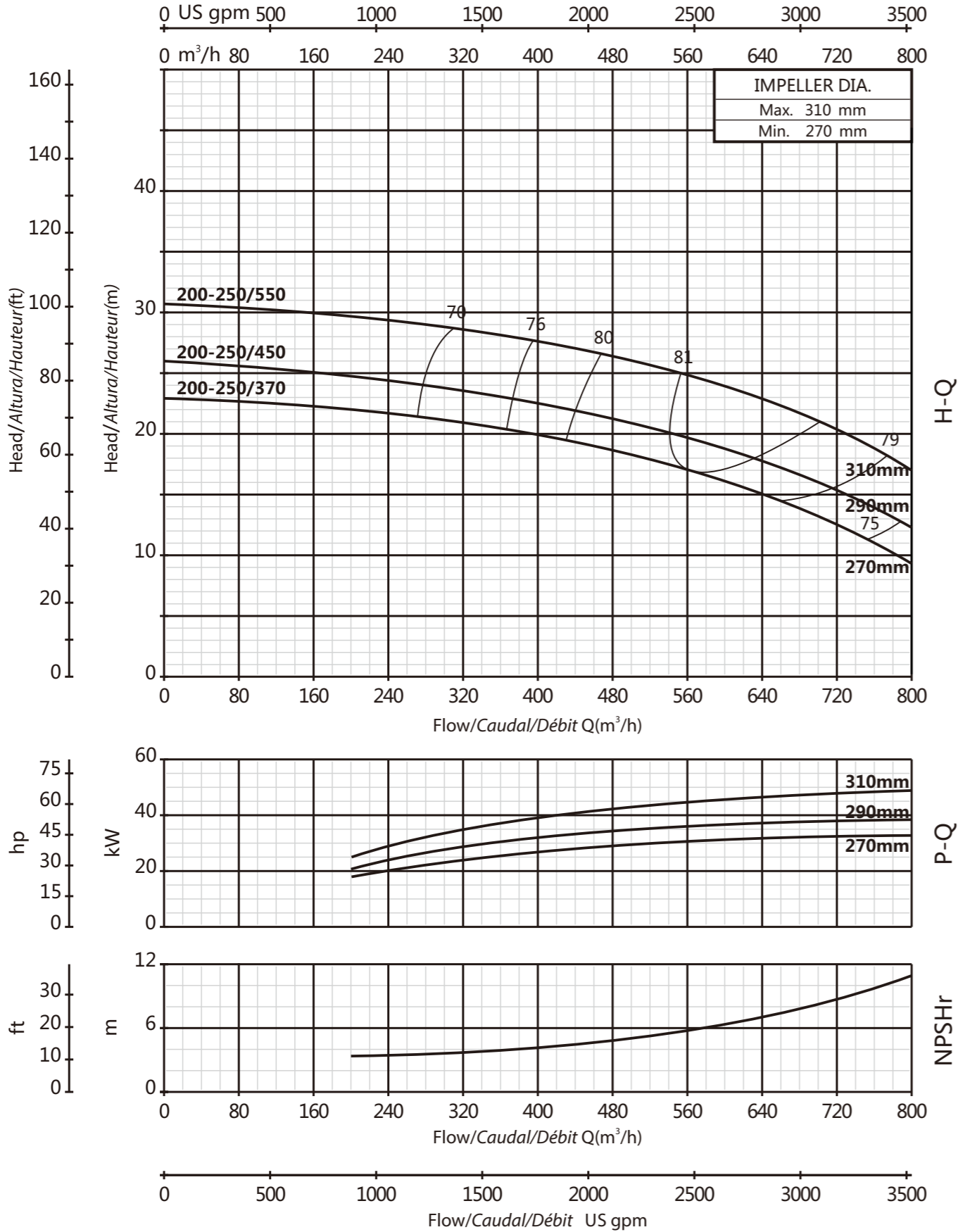


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



200-250

1450rpm

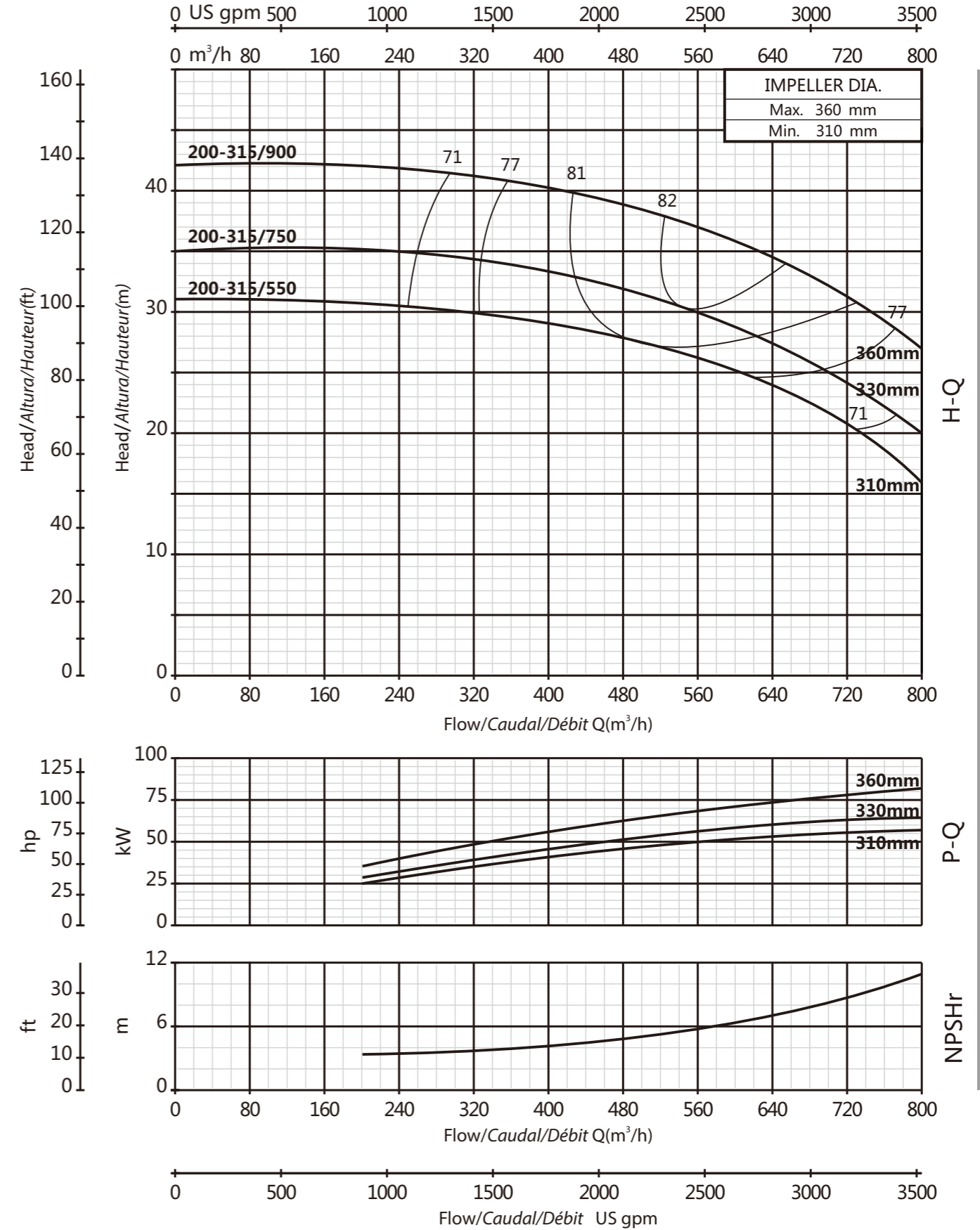


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



200-315

1450rpm

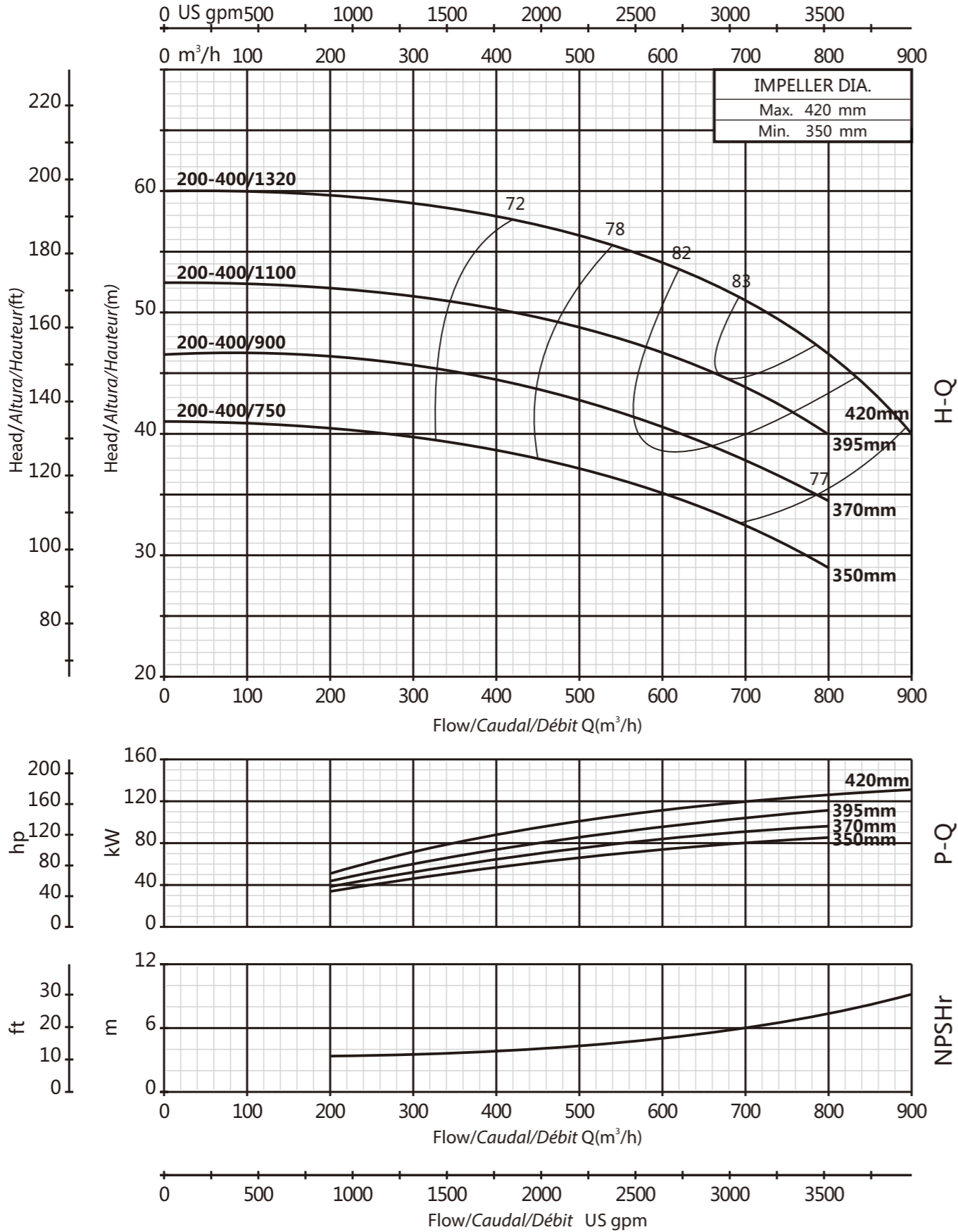


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



200-400

1450rpm

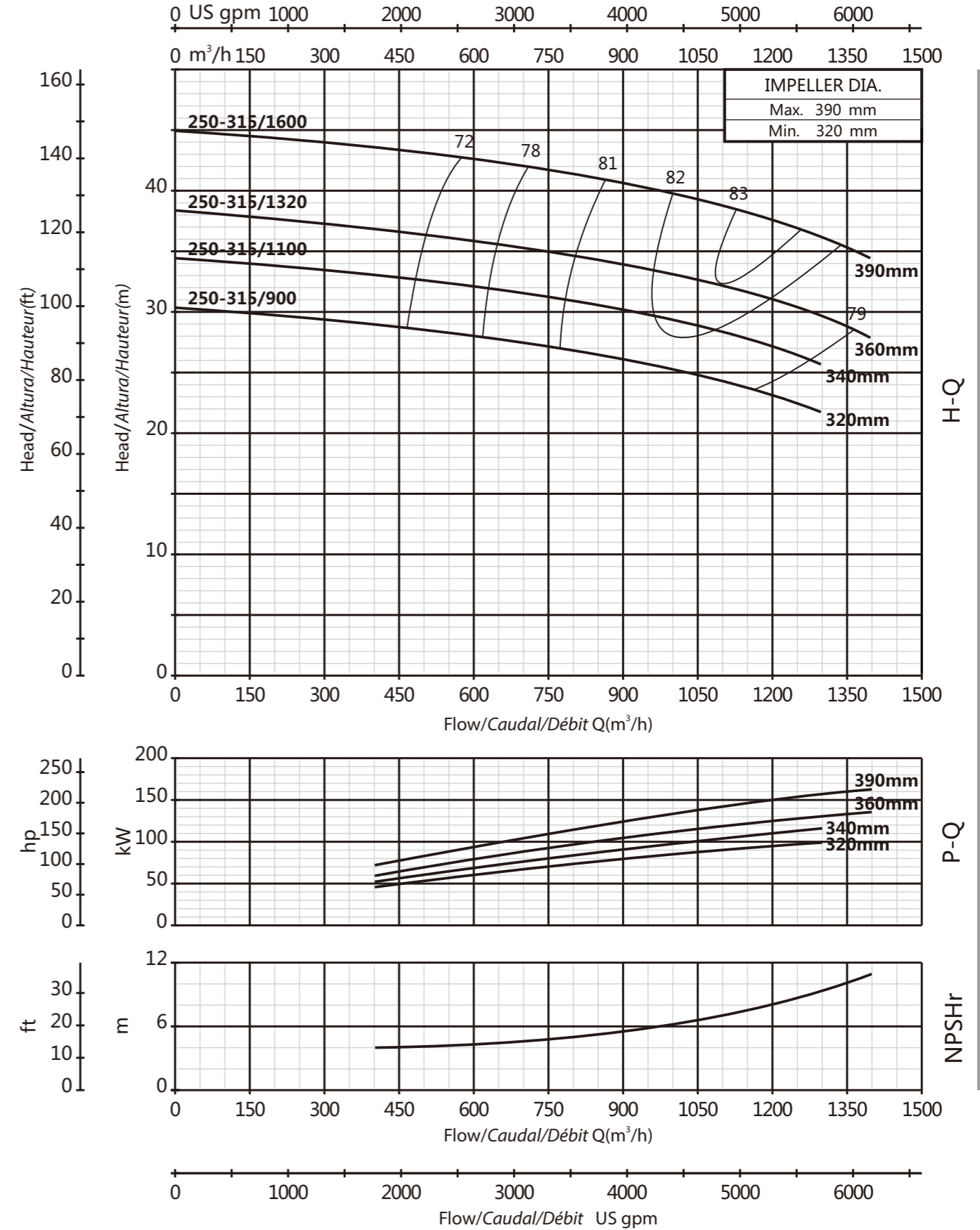


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



250-315

1450rpm

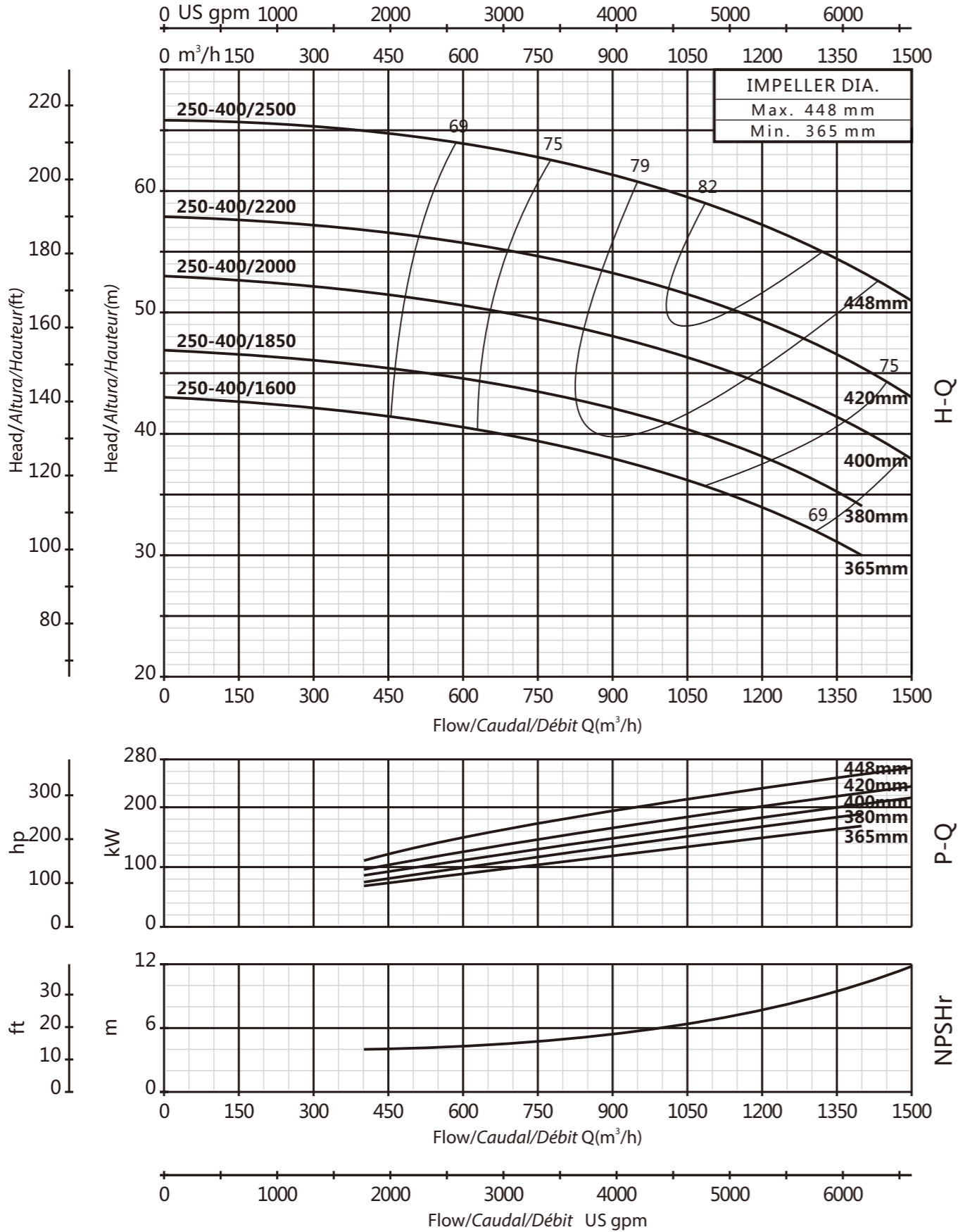


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



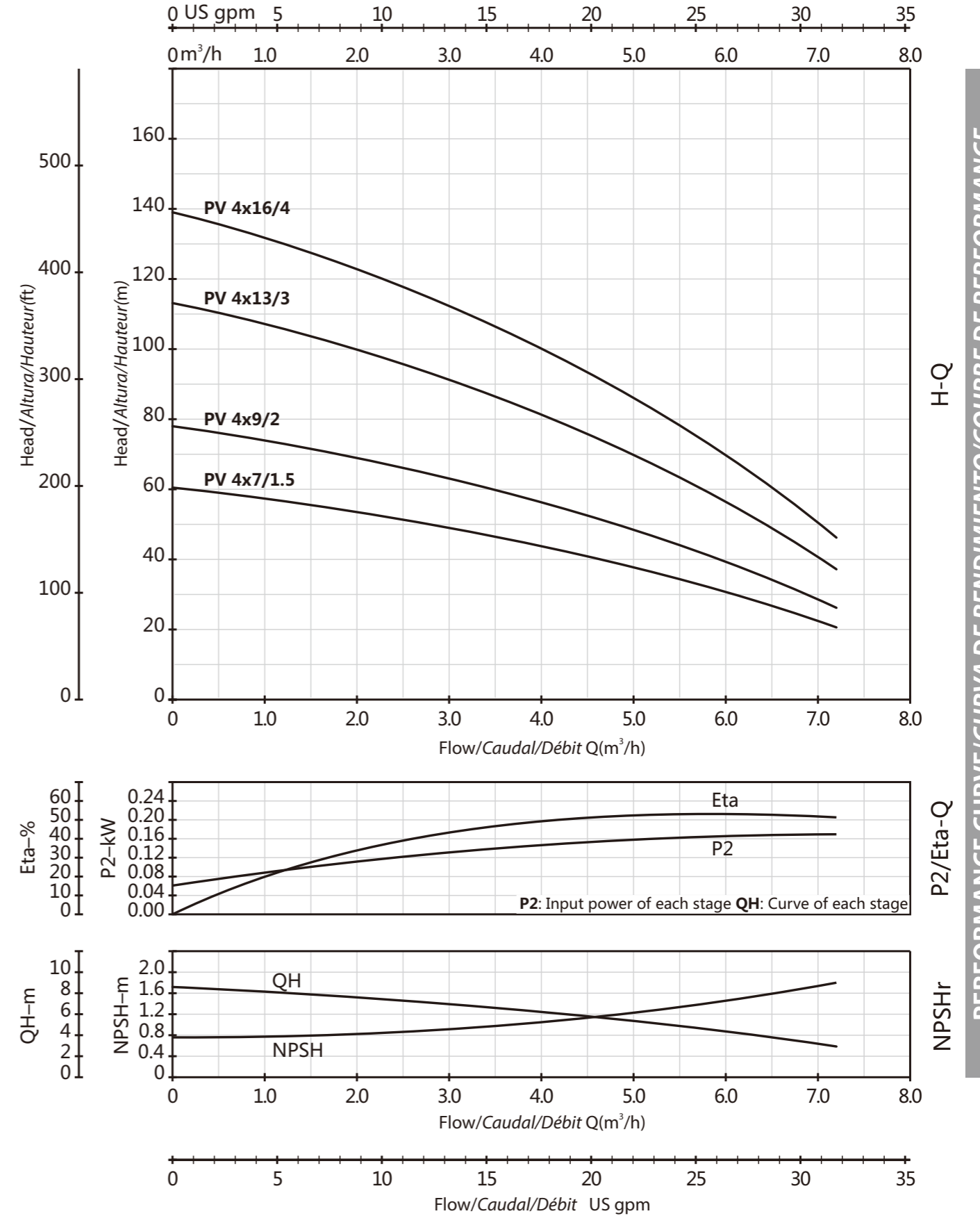
250-400

1450rpm



PV 4

2900rpm



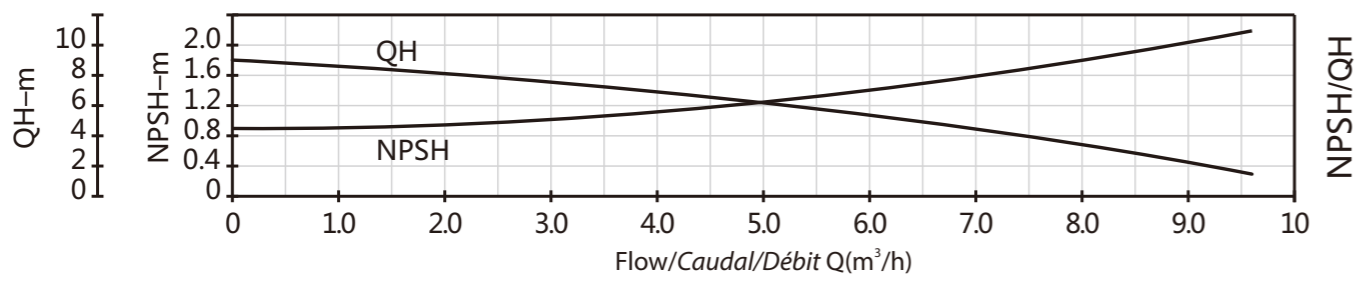
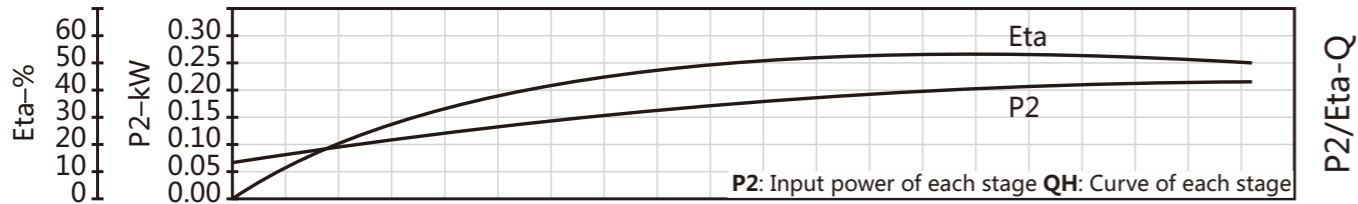
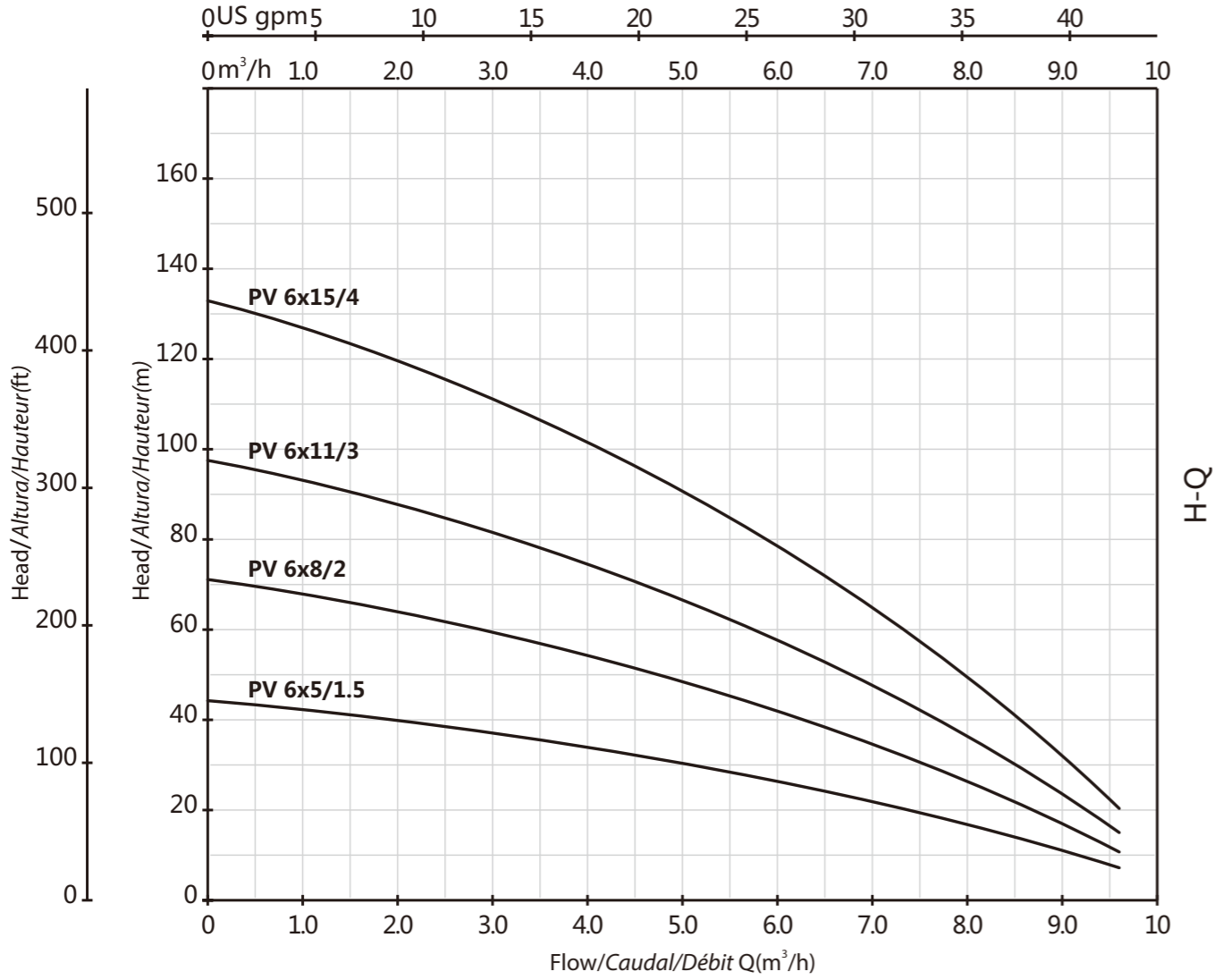
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



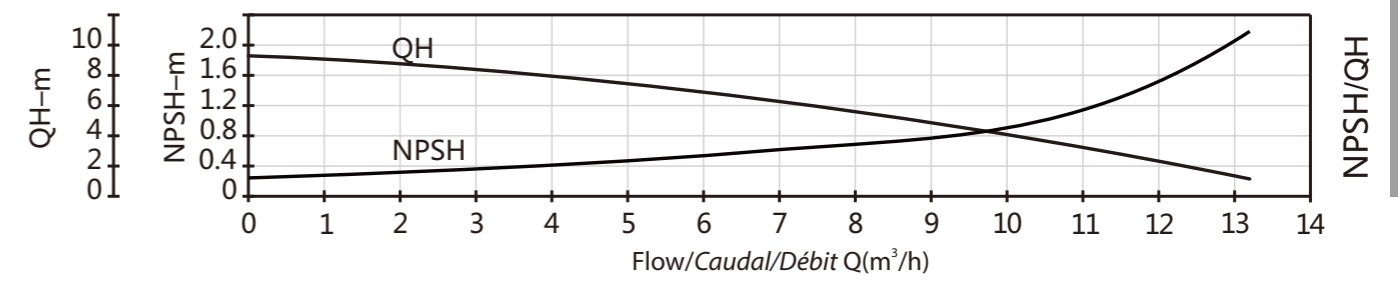
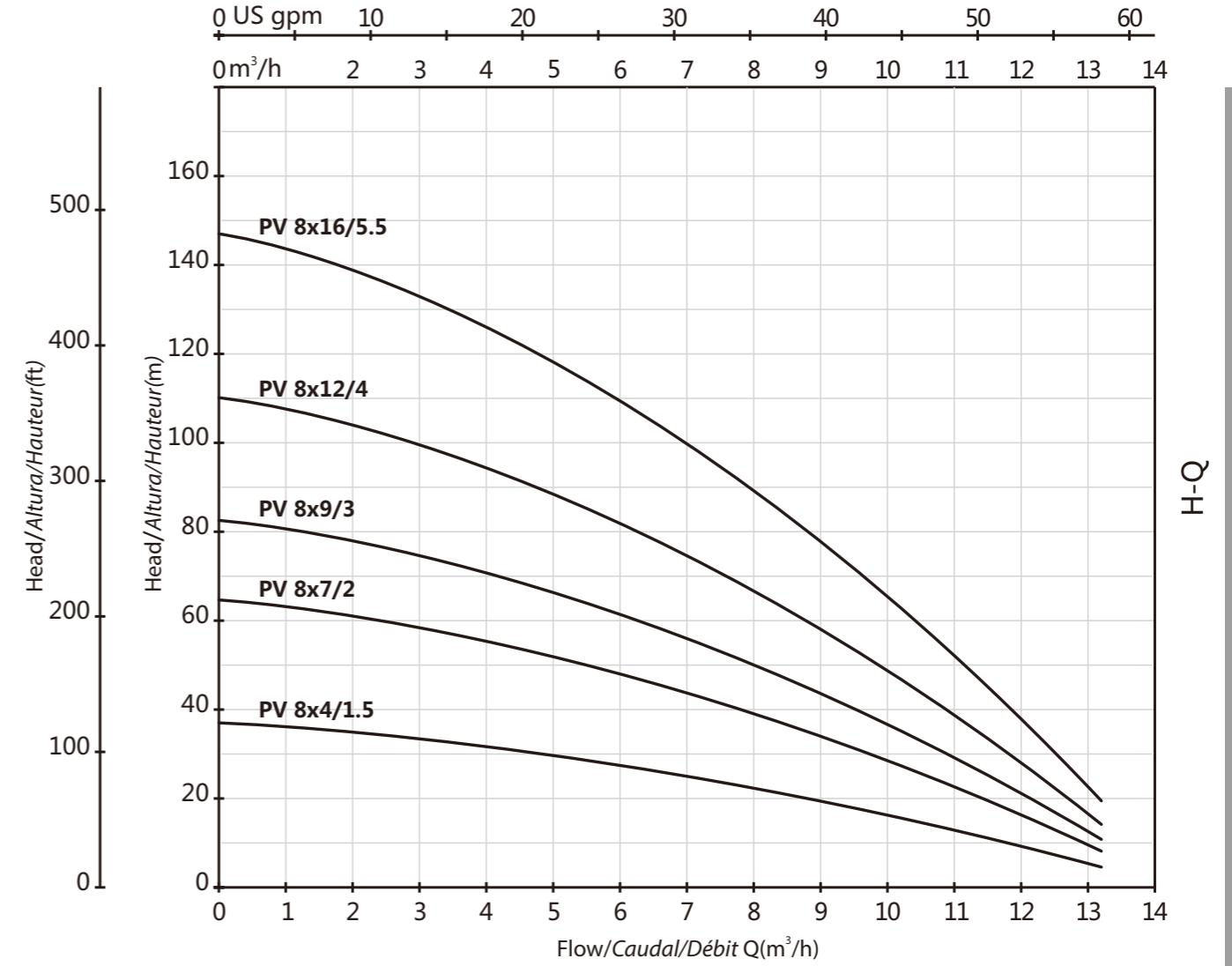
PV 6

2900rpm



PV 8

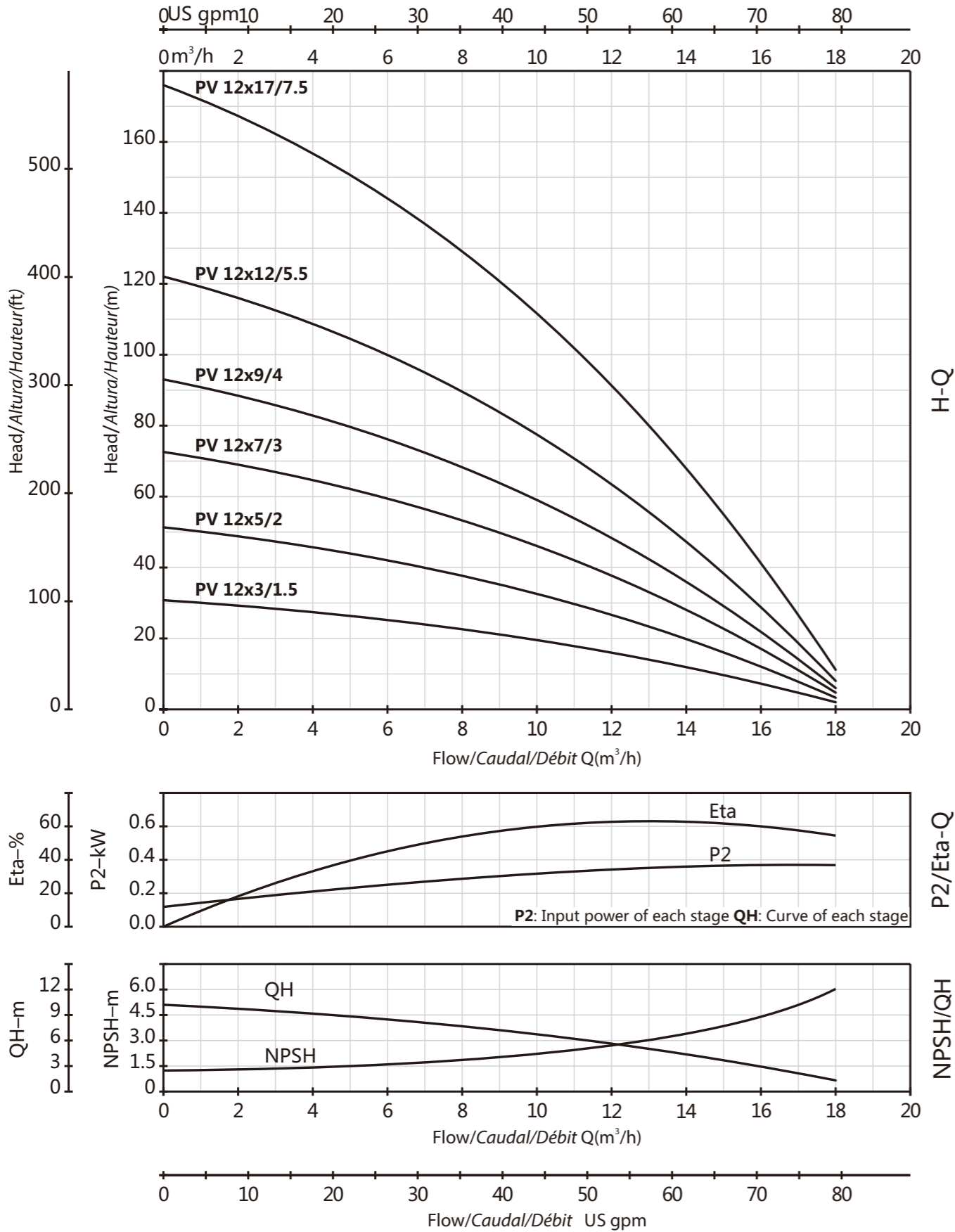
2900rpm





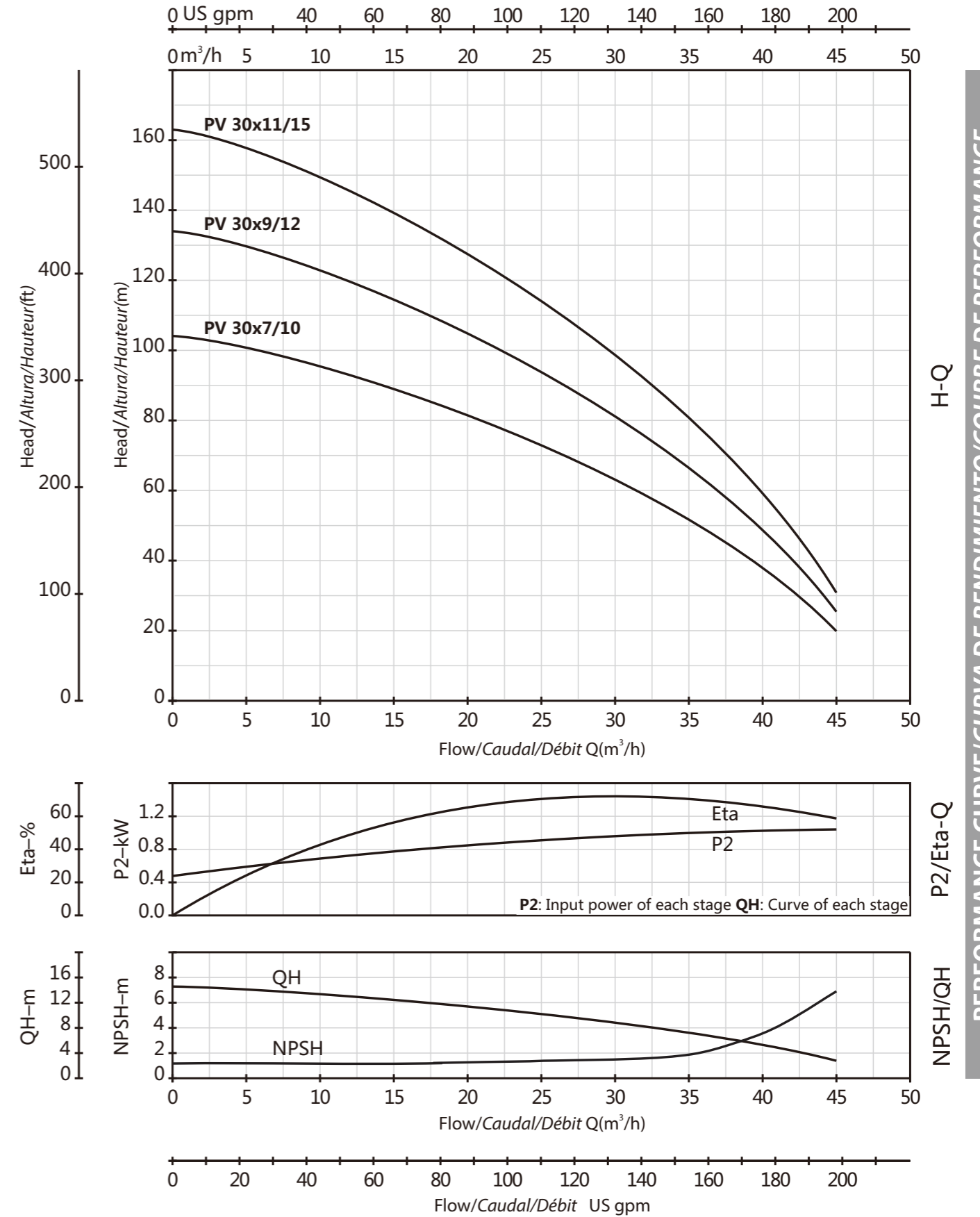
PV 12

2900rpm



PV 30

2900rpm



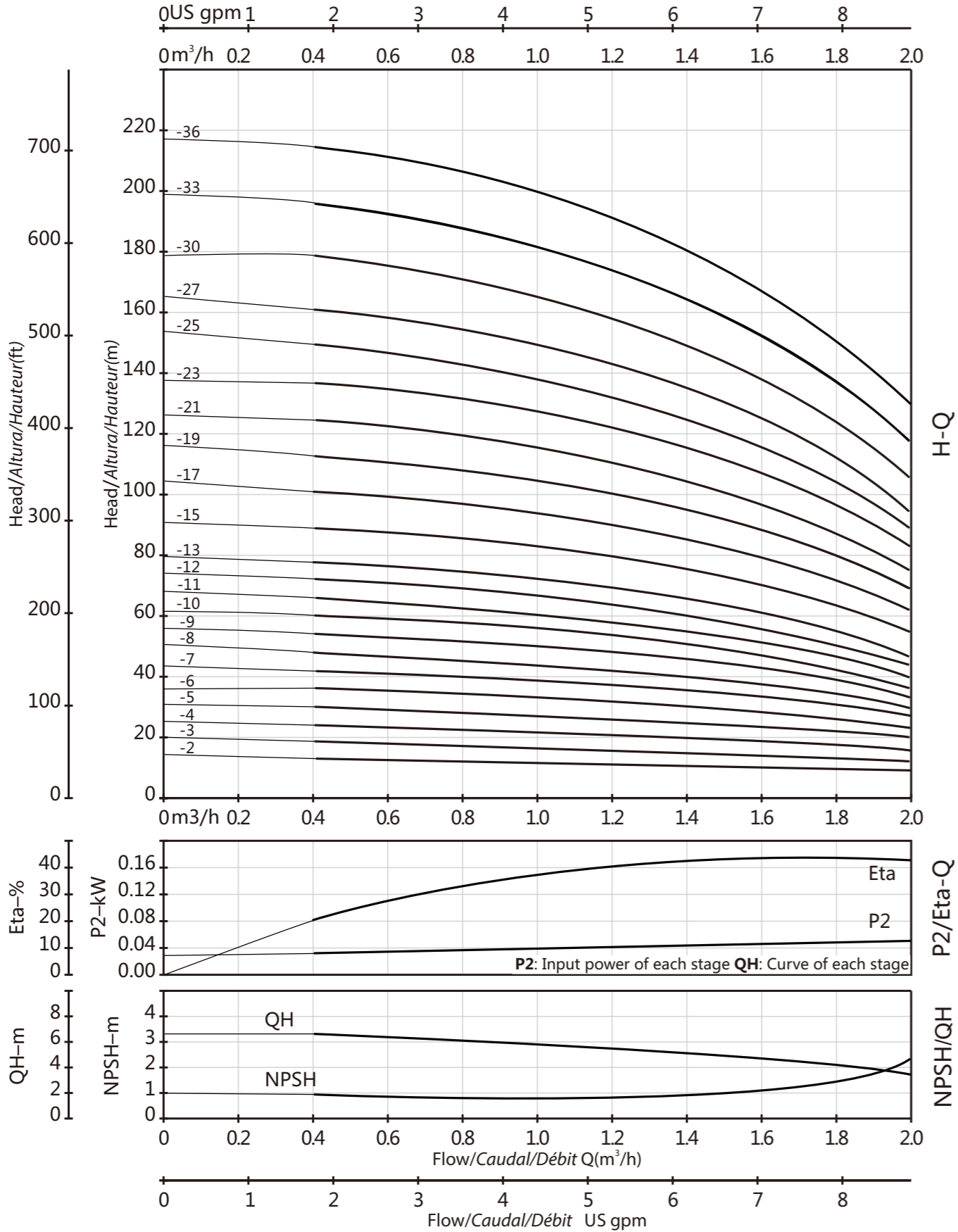
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)1

2900rpm

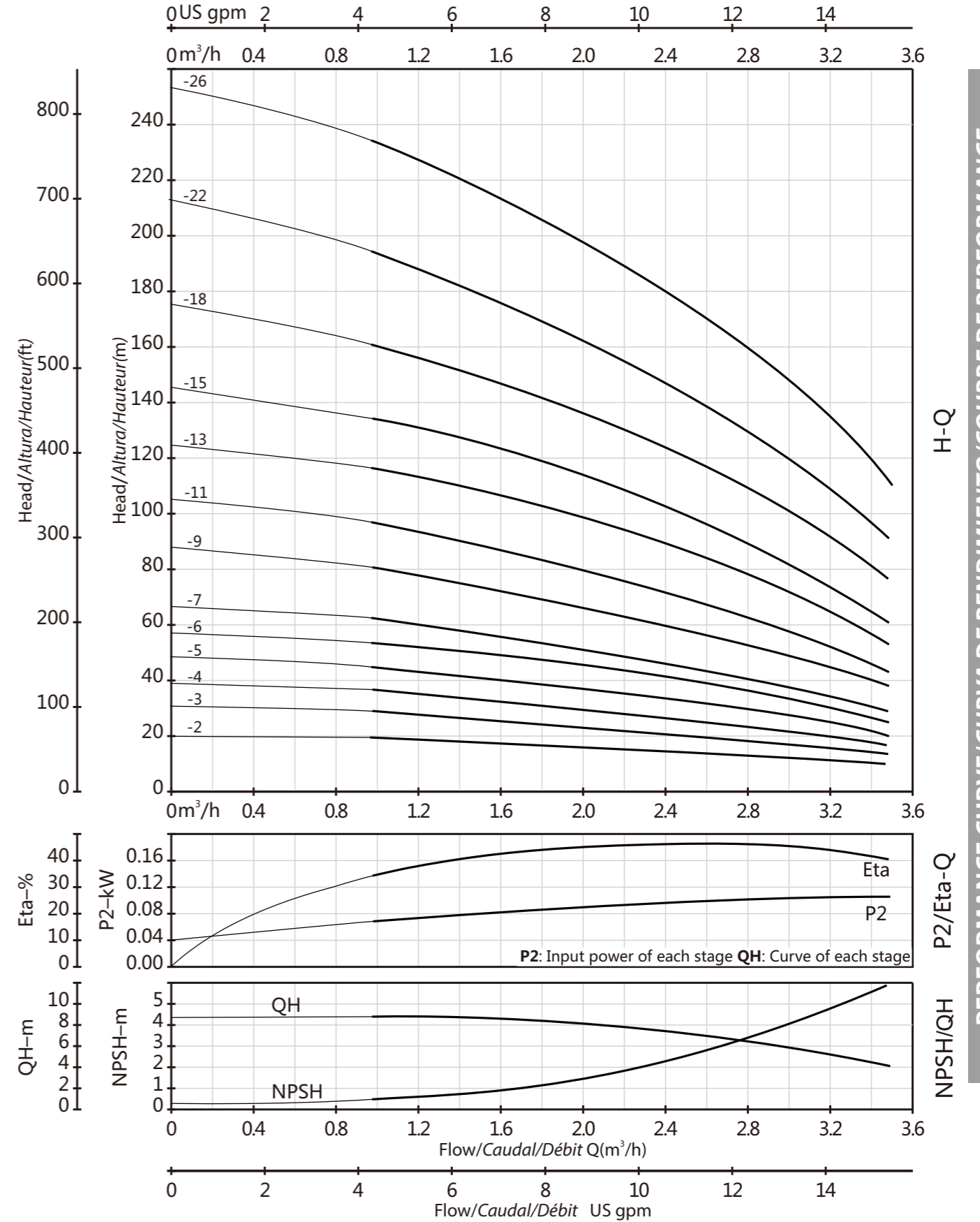


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)2

2900rpm

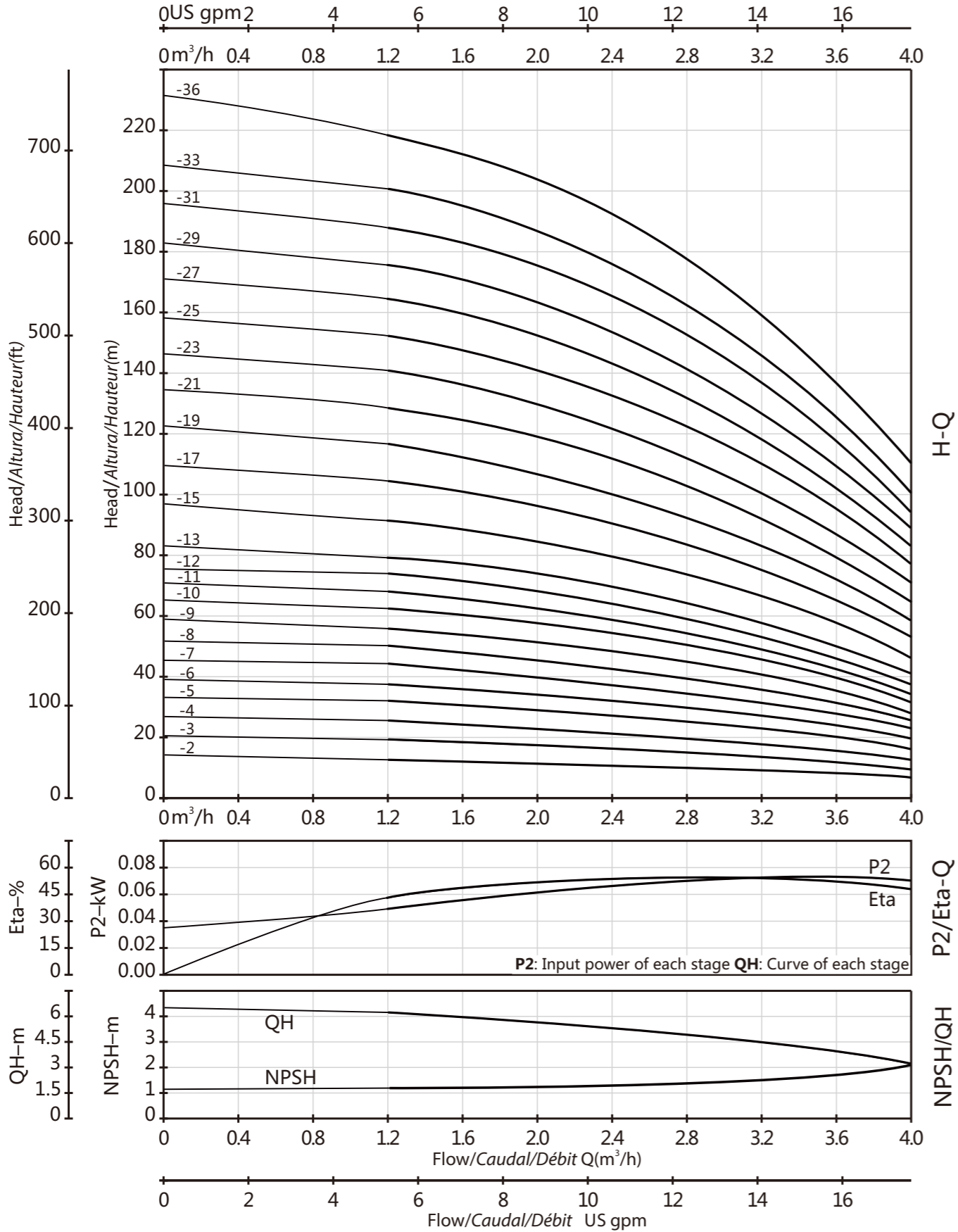


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)3

2900rpm

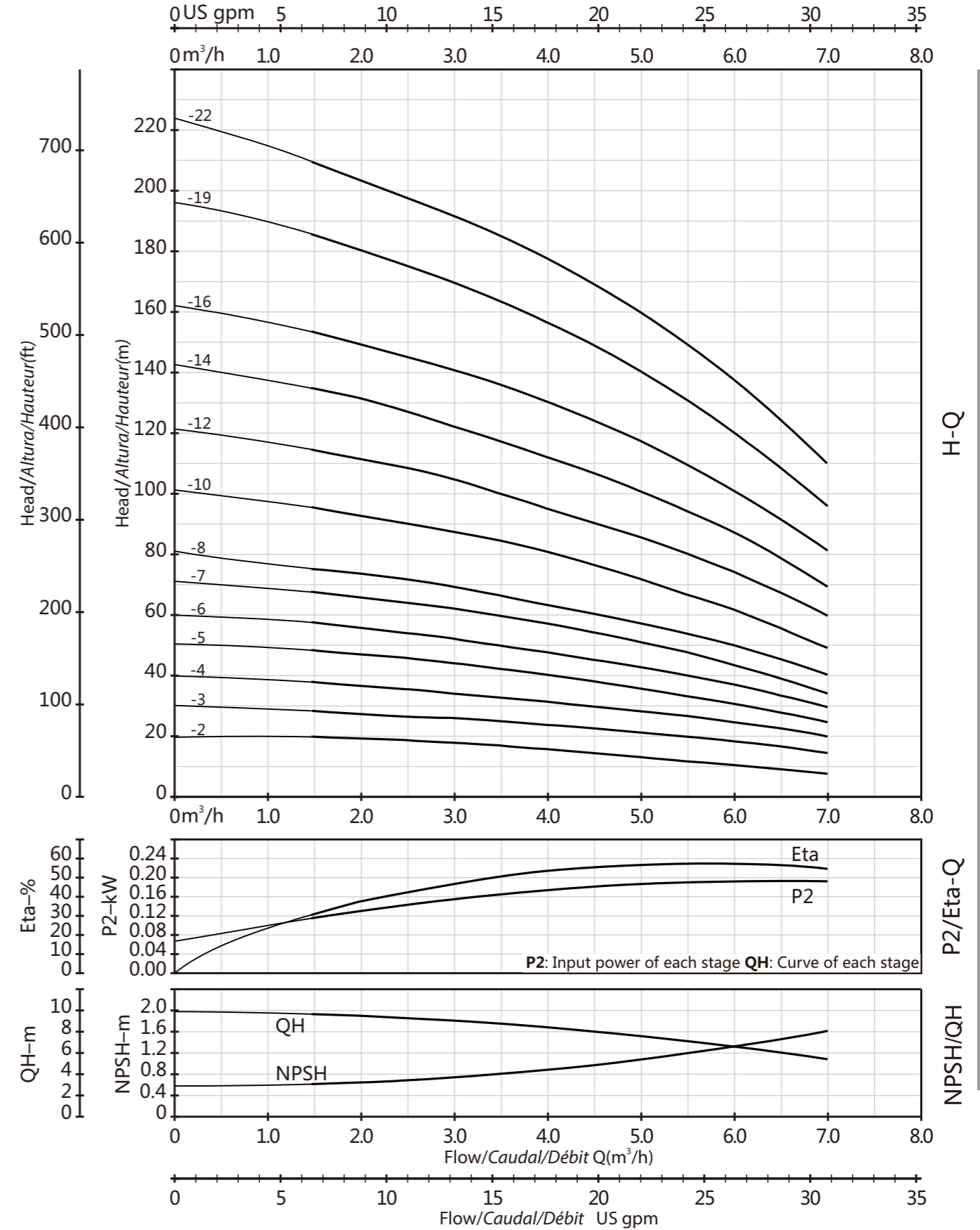


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)4

2900rpm

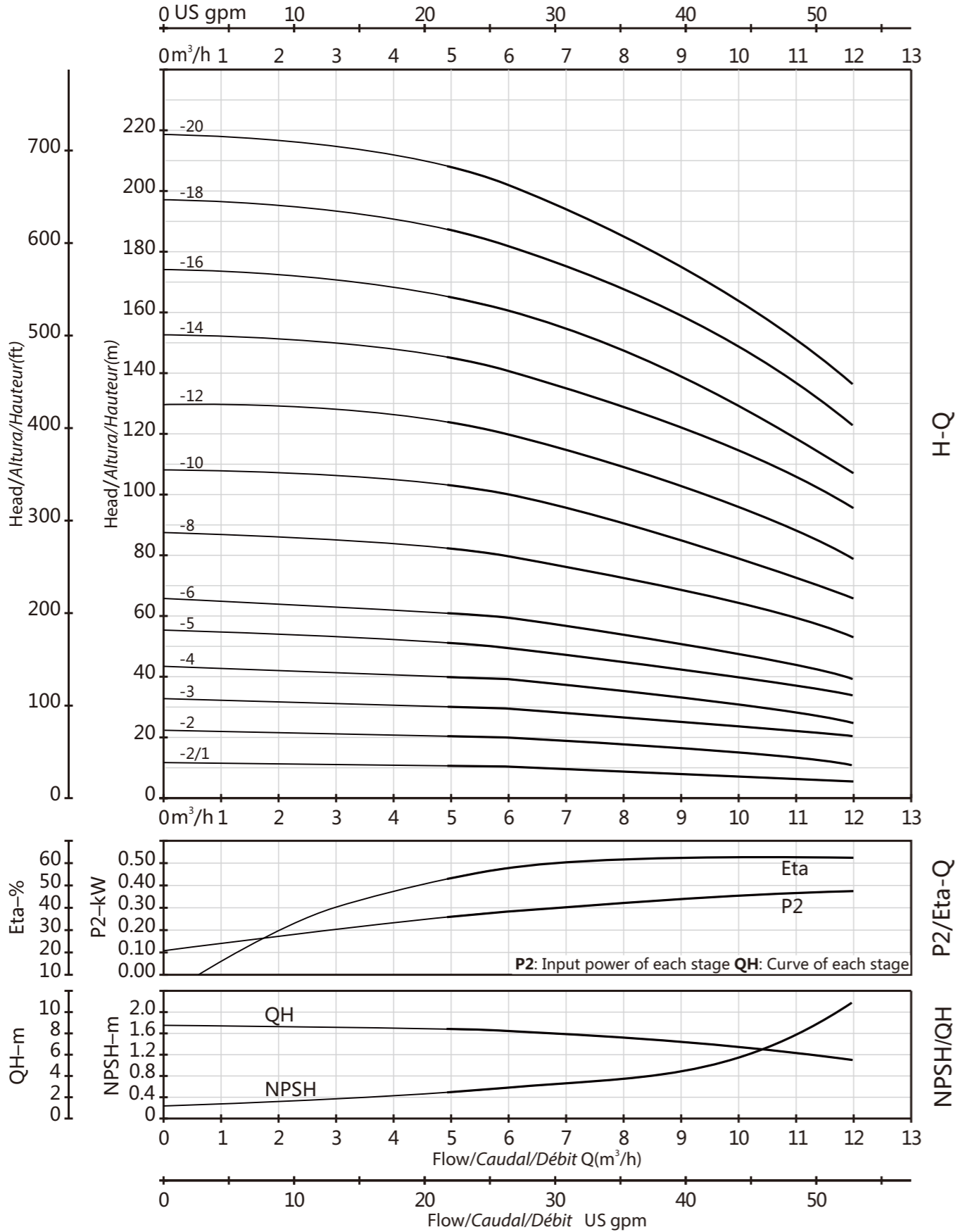


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)8

2900rpm

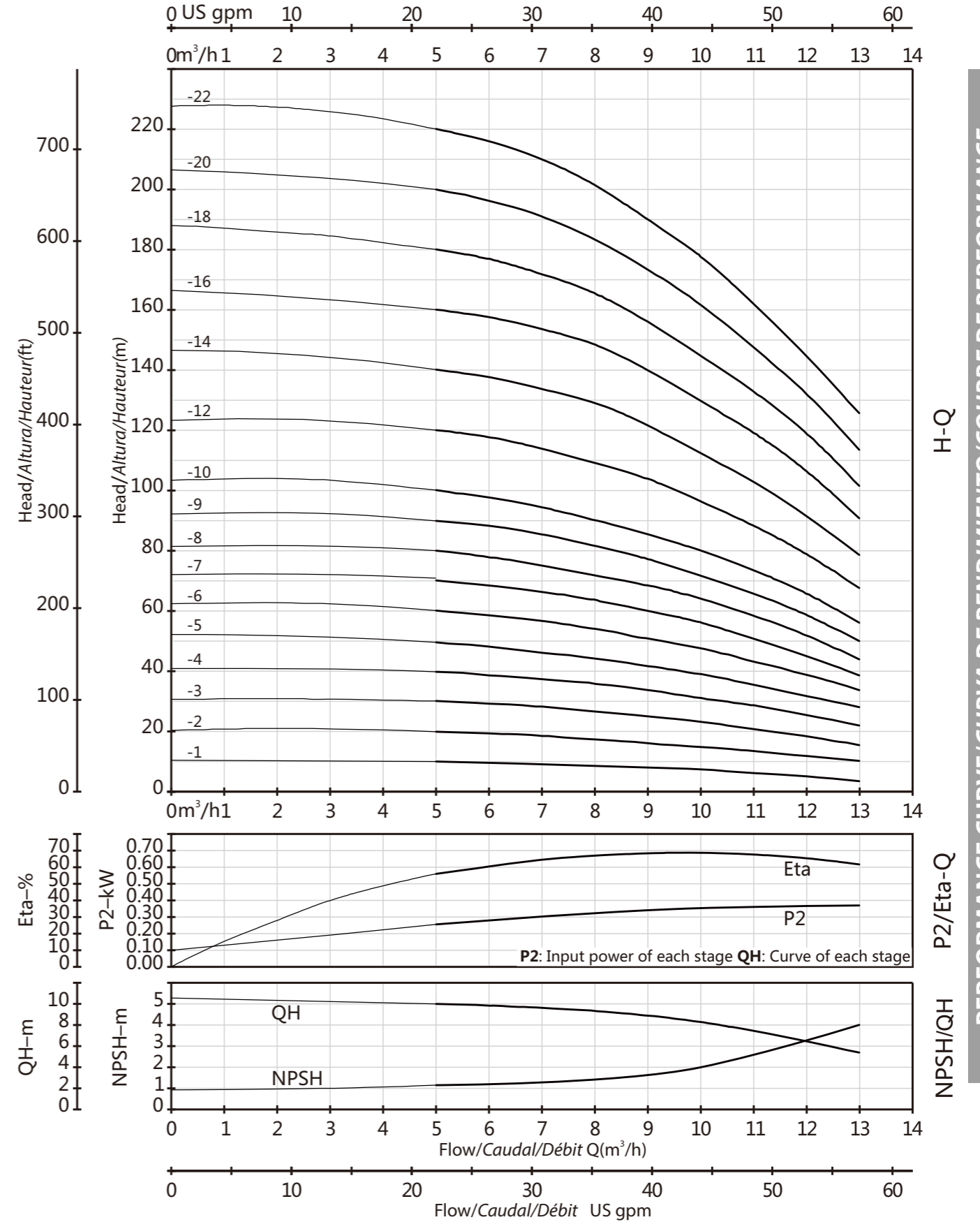


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)10

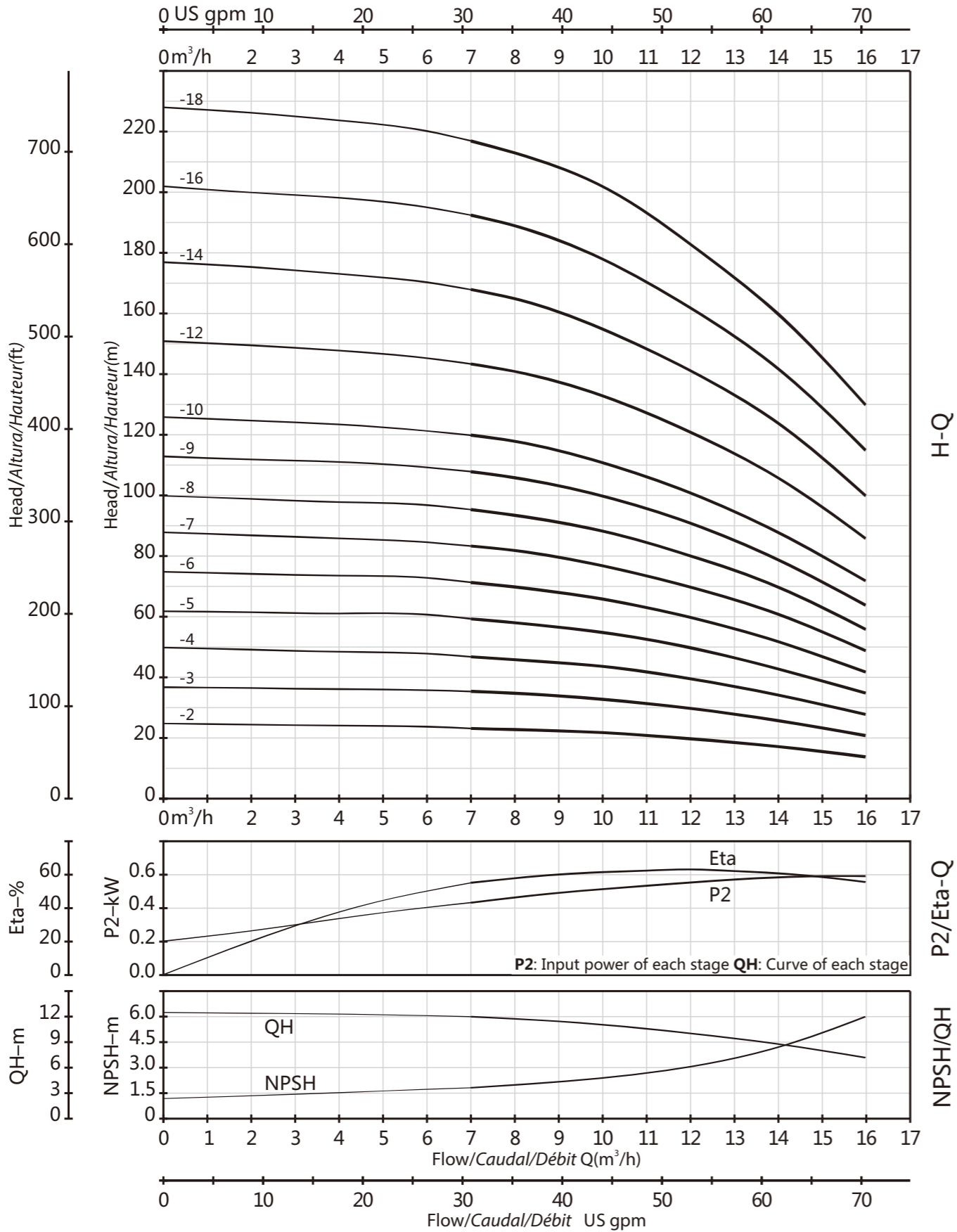
2900rpm



PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE

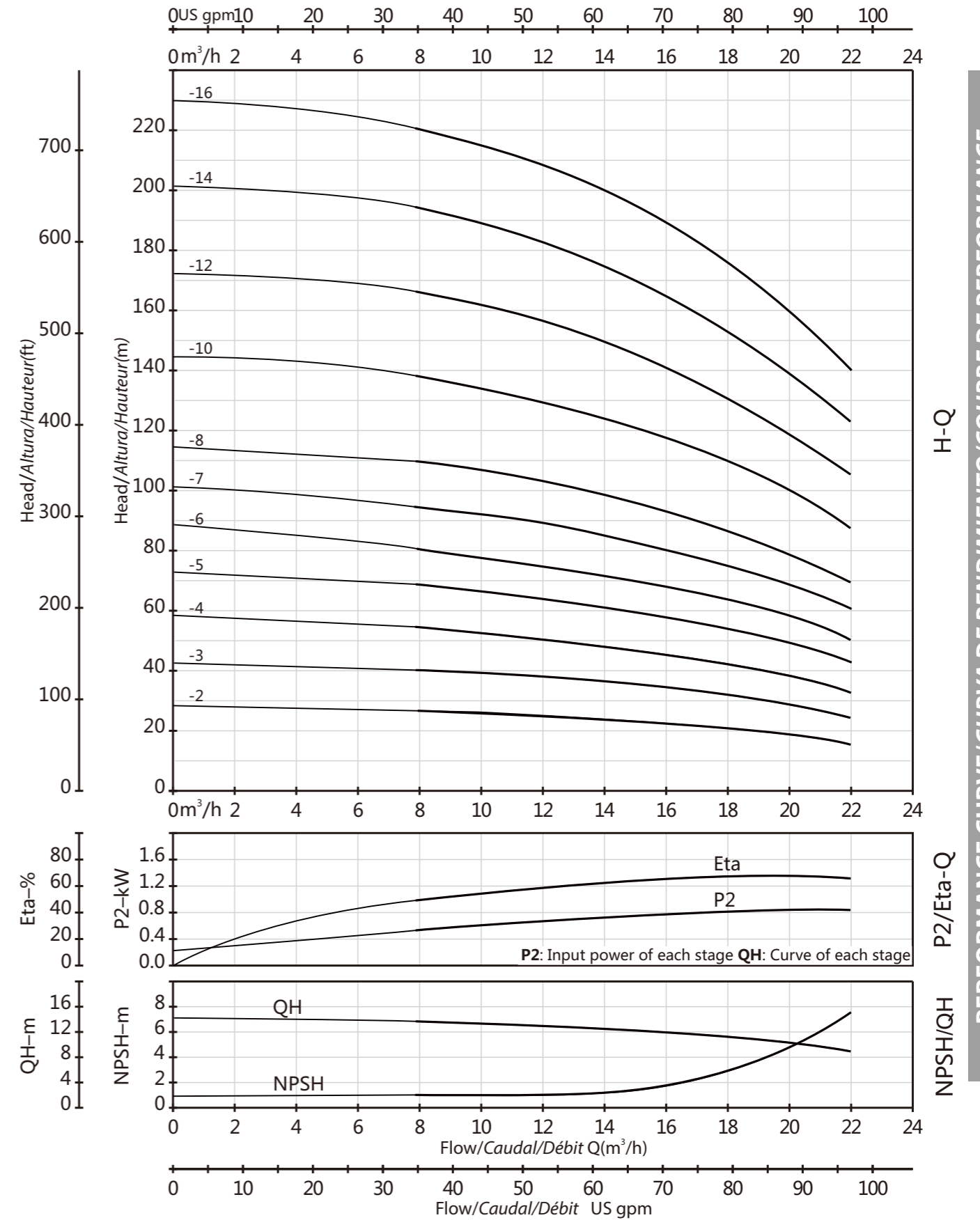
Vinco® ELECTRICPUMP PVT(S)12

2900rpm



Vinco® ELECTRICPUMP PVT(S)16

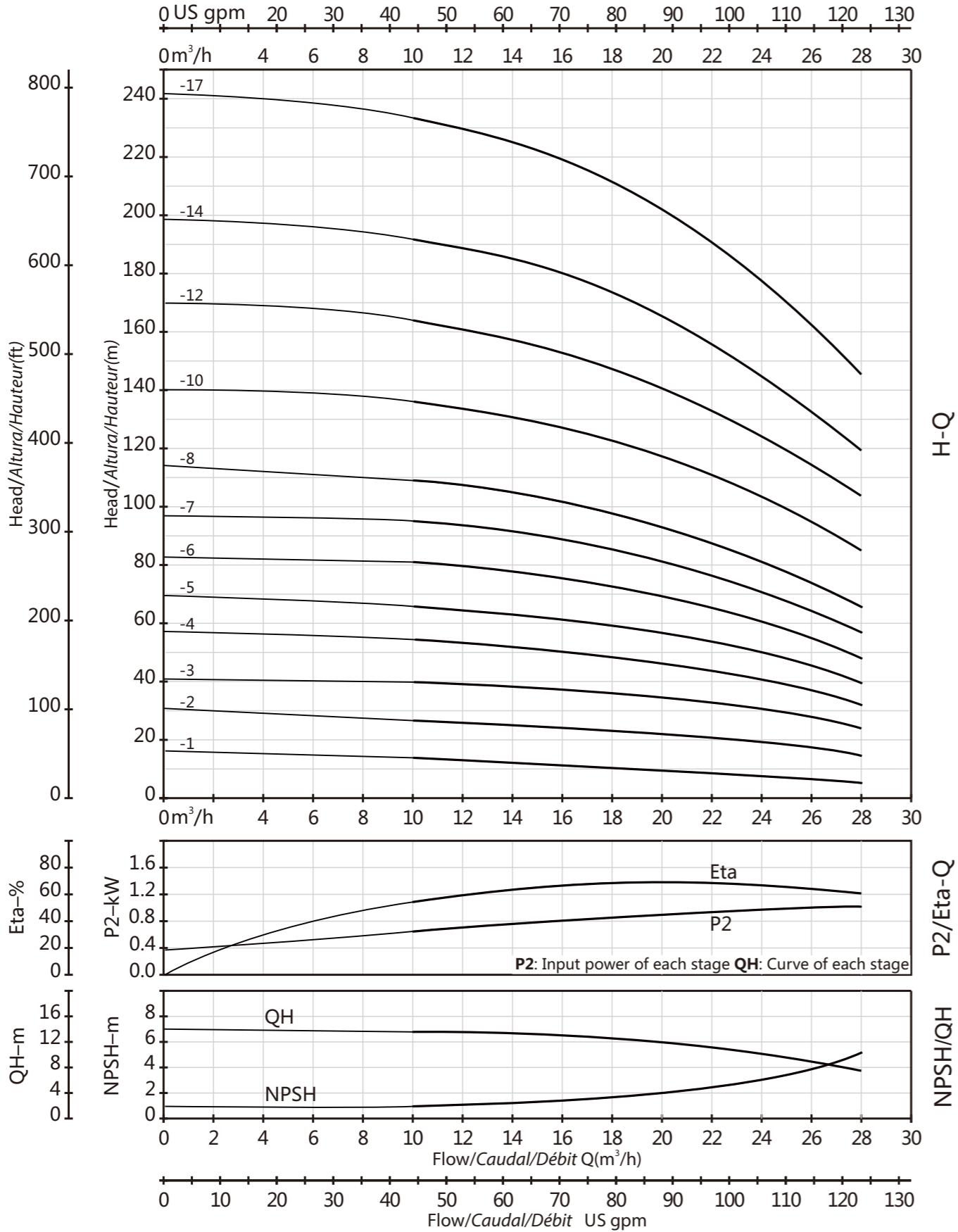
2900rpm





PVT(S)20

2900rpm

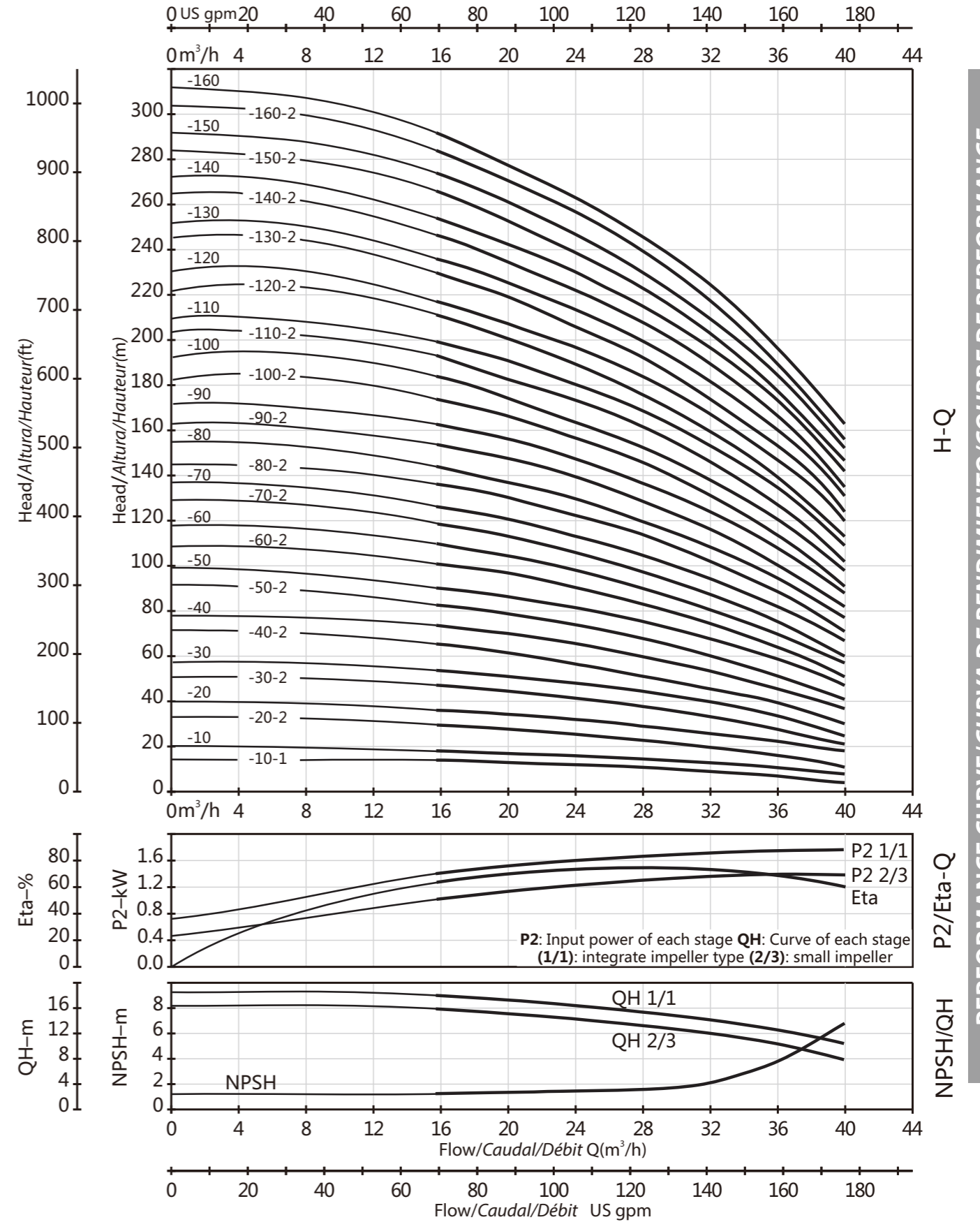


PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)32

2900rpm



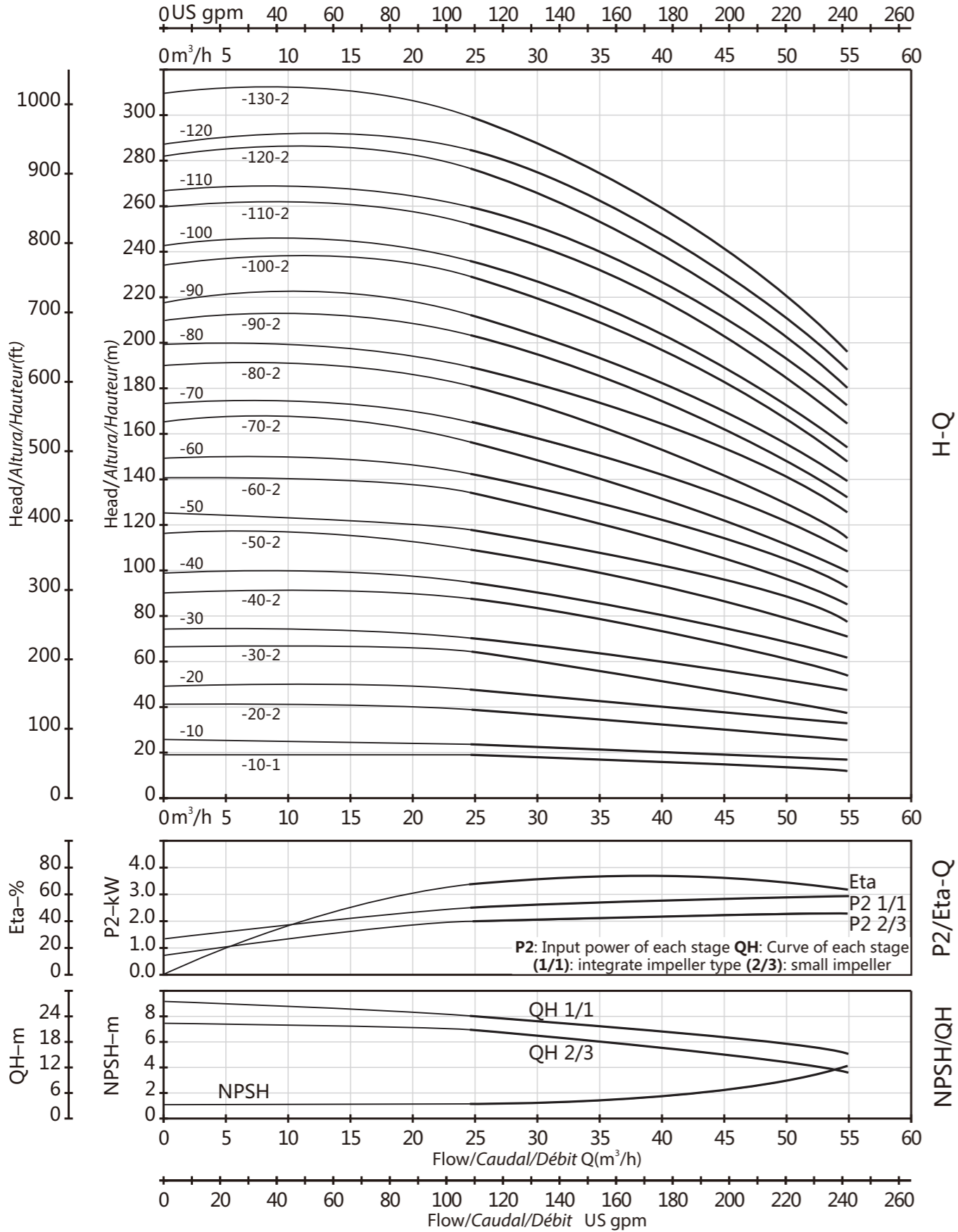
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



ELECTRICPUMP

PVT(S)45

2900rpm



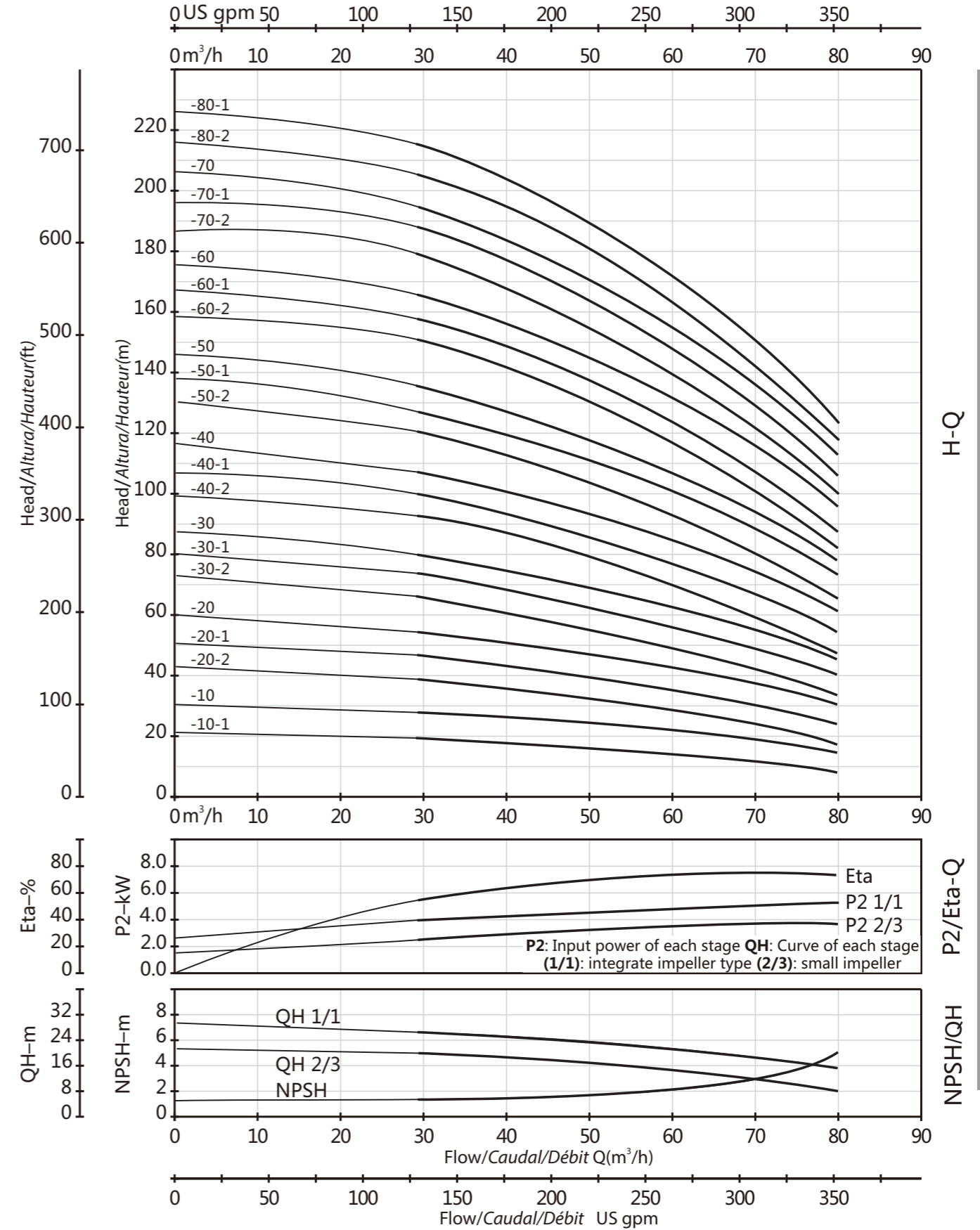
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



ELECTRICPUMP

PVT(S)64

2900rpm



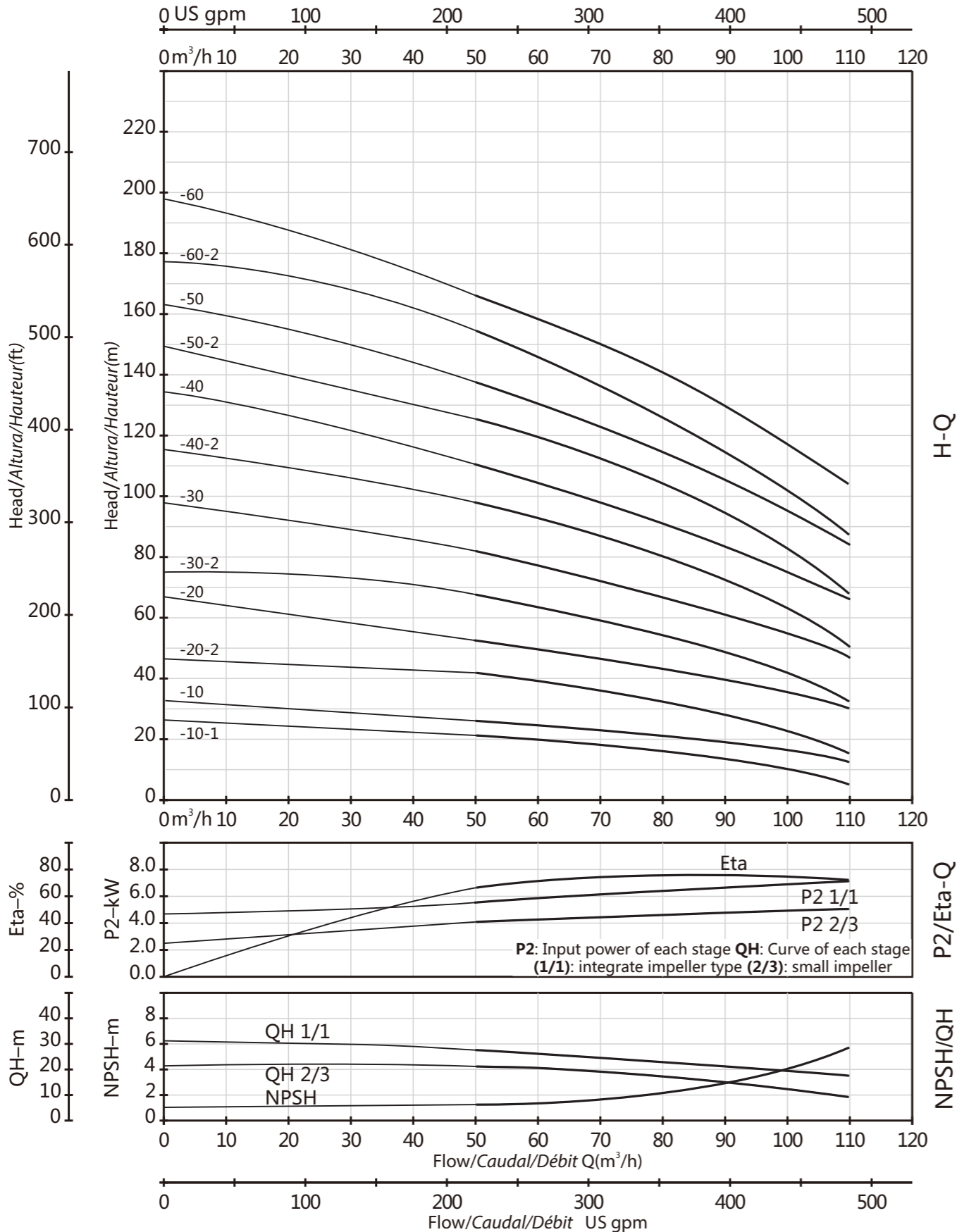
PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



PVT(S)90

2900rpm

PERFORMANCE CURVE/CURVA DE RENDIMIENTO/COURBE DE PERFORMANCE



GENERAL SALES CONDITIONS

1) ORDERS: Any order sent to us, whether by our representatives or by letter, telephone or fax, will be considered definite only after our regular acceptance in writing. 2) DELIVERY: The terms indicated for delivery are not binding but subject to manufacturing factors and unforeseeable circumstances (trade unions unrest, breakdown of machinery, late delivery by our suppliers, general unavailability of raw materials, fire, flood or other forces majeure). Any delay which might occur will not give rise on the part of the purchaser of the right to annul the order or to claim damages. 3) TRANSPORT: Goods travel at the customer's risk even if the price is stated as carriage free. The vendor will not be liable for the underweight goods or damage caused during transit as the carrier is exclusively liable in such cases and it is to him that the receiving party must promptly address a right informative notice in writing to this to the dealer. After 8 days have passed from receipt of the goods, no claims are in any case admissible. 4) PRICES: The prices are to be understood as net of tax duties and may be changed without notice. 5) RIGHT OF PROPERTY: The goods property belongs to the manufacturer and it is not acquired by the customer until the complete payment is made for the goods, and for any interest and costs involved. In case of payment not honoured, goods will, on the manufacturer's express request, be promptly sent back to the stores in free port indicated by the manufacturer. In any case the manufacturer reserves the right to charge the customer with the cost of restoration and renewal of returned goods. 6) PAYMENTS: Payments must be effected at due dates and in the terms agreed at our Headquarters. Payments made to agents, representatives or others are not recognized even by bills unless there is an express written authority by the manufacturer. In case of payment by instalments the failure to pay even one instalment allows the manufacturer to require the balance immediately plus the interest accrued at the average rate in force for the period. 7) BLOCKAGE OF CLAIMS: The customer may not, for any reason, delay or suspend payments owed on any account even if claims or disputes have arisen, nor may he start or take legal action of any kind if he has not first paid by the terms and in the terms agreed. 8) TECHNICAL CHARACTERISTICS: The technical data and characteristics stated in all the manufacturer's official publications refer to indicative nominal values. For specific needs and on explicit demand, the manufacturer can provide detailed technical sheets from which the internal acceptance criteria of the product can be deduced. The manufacturer reserves the right to make any modification without prior notice. Therefore weights, dimensions, performances and any other stated issues are indicative only and not binding.



CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1) PEDIDOS: Cualquier pedido transmitidos, ya sea por medio de nuestros agentes, ya por medio de carta, teléfono o fax, se considera defini tivo sólo después de nuestra regular aceptación por escrito. 2) ENTREGA: Los términos indicados para la entrega no resultan obligativos sino que están sometidos a las posibilidades de fabricación o a fuerzas mayores (movimientos sindicales, averías de las maquinárias, entrega retrasada por parte de los proveedores, condiciones generales por las que las materias primas resultan imposibles de hallar, incendios, inundaciones o otras fuerzas mayores). Un retraso eventual no puede resultar por parte del comprador en cancelación del pedido ni en pretensión de indemnización. 3) ENVIO: La mercancía viaja por cuenta y riesgo del remitente aun si su precio está fijado franco domicilio del comprador. No se responde de algún daño debido a falta de peso o a averías de viaje ya que por eso resulta responsable solamente y exclusivamente el transportista al que el destinatario debe rápidamente elevar reserva antes de retirar la mercancía y de eso dar comunicación por escrito también al cesionario. Transcurridos 8 días de la data de recepción de la mercancía no se admiten más reclamaciones. 4) PRECIOS: Los precios se entienden libres de gravámenes fiscales y pueden variarse sin previo aviso. 5) RESERVA DE PROPIEDAD: La propiedad de los bienes entregados es del fabricante y pasa al cliente sólo después del pago integral del precio, de los intereses y de los gastos debidos. En caso de incumplimiento la mercancía será, sobre expreso pedido del fabricante, rápidamente devuelta a los depósitos del fabricante indicados franco. El fabricante se reserva el derecho de adeudar al cliente los gastos soportados para la regeneración y renovación del material devuelto. 6) PAGOS: Los pagos deben efectuarse al vencimiento y según las modalidades establecidas, a nuestra sede. No se reconocen pagos efectuados a agentes, representantes o otras personas aun si por medio de efectos, salvo expresa autorización del fabricante por escrito. En caso de pago dilacionado, la falta de pago aun de una rata solamente permite al fabricante de exigir el saldo inmediato del crédito residuo añadido de los intereses devengados al tipo medio en vigor en aquel período. 7) ACCION PROHIBIDA: El cliente no puede por ninguna razón retrasar o suspender los pagos debidos a cualquier título, aun si hubieran reclamaciones o contestaciones, ni puede entablar o continuar acciones judiciales de cualquier tipo si antes no haya tomado medidas para el pago dentro de los términos y según las modalidades establecidas. 8) CARACTERISTICAS TECNICAS: Los datos y las características citadas en todas las publicaciones oficiales del fabricante, se refieren a valores nominales indicativos. Para responder a específicas necesidades y bajo explícita demanda, el fabricante dispone de fichas técnicas detalladas donde se pueden deducir los criterios de aceptación interna del producto. El fabricante se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin previo aviso: por lo tanto pesos, medidas, prestaciones y demás informaciones no son vinculantes sino que indicativos.



CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1) COMMANDES: Toute commande, faite par l'intermédiaire de nos agents, par lettre, par téléphone ou encore par télécopie, doit être considérée définie seulement après acceptation écrite de notre part. 2) LIVRAISON: Les délais indiqués pour la livraison ne nous engagent pas, mais ils sont subordonnés aux possibilités de fabrication et aux cas de force majeure (agitations syndicales, dégâts aux machineries, livraison différée de la part des fournisseurs, situations générales d'impossibilité de trouver les matières premières, incendies, inondations, ou d'autres causes de force majeure). Un retard éventuel ne peut pas déterminer, de la part de l'acheteur, l'annulation de la commande ni la prétention d'un dédommagement. 3) EXPEDITION: Les marchandises voyagent au risque et péril du commettant même si le prix est établi franco destination. Nous ne répondons pas des réclamations dues à faute de poids ni à avaries de voyage, étant responsable de cela uniquement et exclusivement le transporteur au quelle destinataire doit promptement dresser une réserve avant de retirer la marchandise et communiquer cela par écrit, pour information, même au cessionnaire. Après 8 jours à calculer à partir de la date de réception des marchandises, aucune pas au clients sinon après paiement intégral du prix, des intérêts et des frais dus. En cas de défaillance, la marchandise sera livrée de nouveau, sur demande précise du fabricant, aux dépôts indiqués par le fabricant franco de port. De toute façon le fabricant se réserve la faculté de débiter au client les frais supportés pour la régénération et la mise à neuf du matériel rendu. 6) PAIEMENTS: Les paiements doivent être effectués à l'échéance et selon les formes convenues dans notre siège. Les paiement faits à agents, représentants ou autres même si au moyen d'effets ne sont pas reconnus, sauf précise autorisation écrite de la part du fabricant. En cas de paiement échoué, le non-paiement même d'un seul versement permet au fabricant d'exiger le solde immédiat du crédit restant augmenté des intérêts rapportés au taux moyen en vigueur dans cette période. 7) DEFENSE D'ACTION: Le client ne peut, pour aucune raison, différer ni suspendre les paiements dus à réclamation n'est acceptée. 4) PRIX: les prix s'entendent nets des charges fiscales et peuvent être variés sans que le fabricant soit obligée de donner un préavis. 5) RESERVE DE PROPRIETE: La propriété des biens livrés reste au fabricant et ne passe n'importe quel titre, même si des réclamations ou des contestations ont surgi. En outre, il ne peut ni tenter ni poursuivre aucune action en justice de n'importe quel genre, si, avant cela, il n'a pas pourvu au paiement dans les termes et les formes convenus. 8) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: Les données et les caractéristiques citées dans toutes les publications officielles du fabricant se rapportent à des valeurs nominales indicatives. Sur demande et pour des nécessités spécifiques, le fabricant peut mettre à disposition des fiches techniques des produits détaillées par lesquelles on peut déduire aussi les critères de recevabilité technique interne des produits. Le fabricant se réserve le droit d'apporter n'importe quelle modification sans aucun préavis; par conséquent les poids, les mesures les performances et tout ce qui est indiqué ne sont pas contraignants mais simplement indicatifs.